

# POWX0910

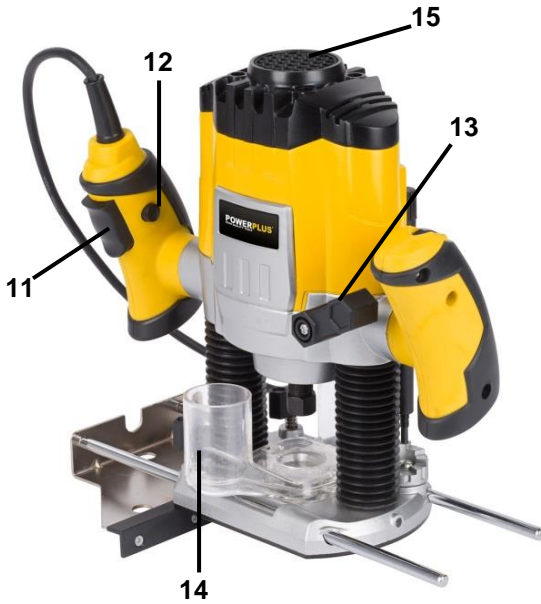
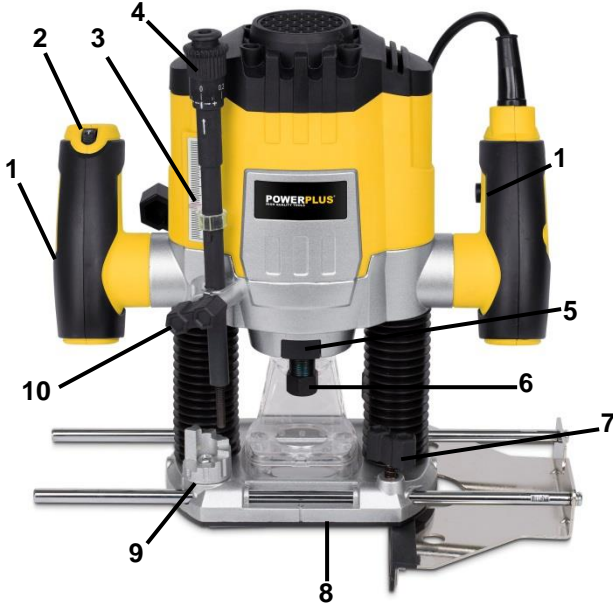


**POWERPLUS**<sup>®</sup>  
HIGH QUALITY TOOLS

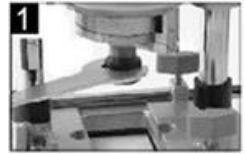
NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PREJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



**Fig A**



**Fig 1**



**Fig 2**



Fig 3

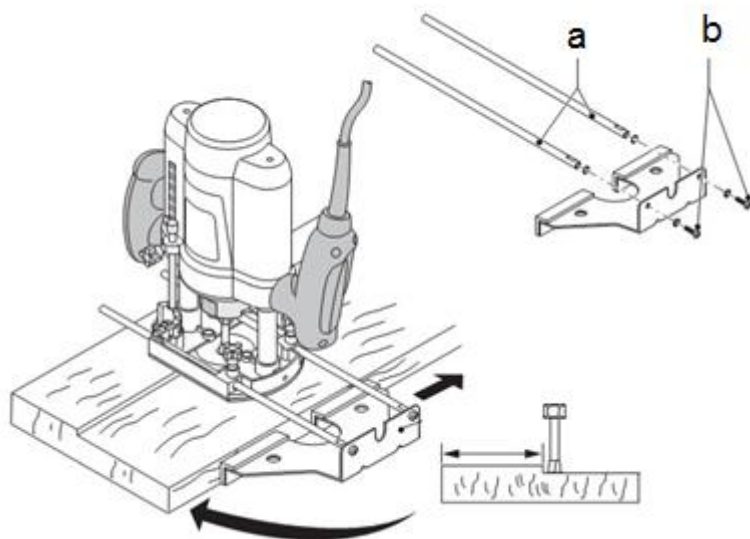
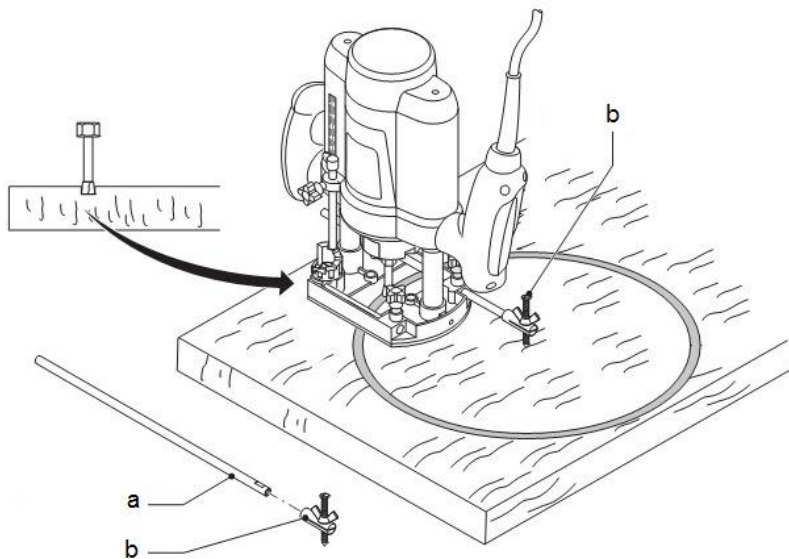
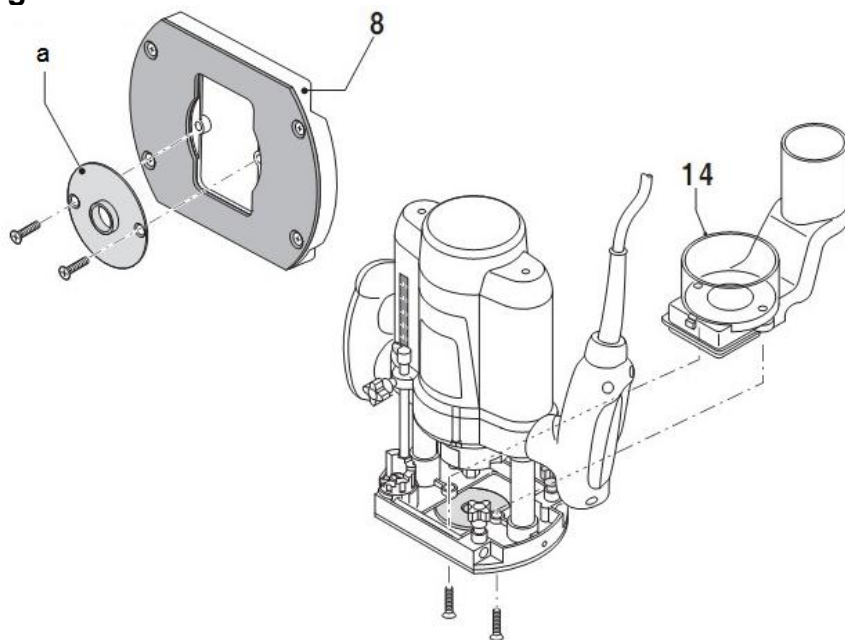


Fig 4



**Fig 5**



**Fig 6**



<b>1</b>	<b>TOEPASSING</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESCHRIJVING (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>INHOUD VAN DE VERPAKKING</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Werkplaats</i> .....	4
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i> .....	4
5.3	<i>Veiligheid van personen</i> .....	4
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>GEREEDSCHAPSPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> <b>5</b>	
<b>7</b>	<b>ASSEMBLAGE</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Een bit aanbrengen en verwijderen (Fig. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Een bit aanbrengen</i> .....	7
7.1.2	<i>Een bit verwijderen</i> .....	7
7.2	<i>Diepte-instelling (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Vergrendelingshendel (13) voor de snijkop</i> .....	7
7.4	<i>De parallelgeleider monteren en instellen (Fig. 4)</i> .....	7
7.5	<i>De centreerpunt monteren (Fig. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Aansluiting voor stofafzuiging (Fig. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Gebruik van de aansluiting voor stofafzuiging</i> .....	8
<b>8</b>	<b>GEBRUIK</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Frezen in verschillende bewerkingen (Fig. 7)</i> .....	8
8.2	<i>IN- en UITschakelen (Fig. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Snijrichting</i> .....	9
<b>9</b>	<b>REINIGING, ONDERHOUD EN SMERING</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>GELUID</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>10</b>
<b>13</b>	<b>MILIEU</b> .....	<b>11</b>





# BOVENFREES 1200W POWX0910

## 1 TOEPASSING

De boventrees is geschikt voor freeswerkzaamheden aan hout en houtachtige materialen evenals aan kunststoffen. Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.



**WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.**

## 2 BESCHRIJVING (FIG. A)

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Handgreep (links en rechts)            | 8. Voetplaat                      |
| 2. Snelheidsregelwieletje                 | 9. Dieptestandenaanslag           |
| 3. Schaalverdeling                        | 10. Vergrendelbout van dieptestop |
| 4. Dieptestop                             | 11. AAN/UIT-trekkerschakelaar     |
| 5. Asvergrendelingsknop                   | 12. Ontgrendelknop                |
| 6. Kraagmoer                              | 13. Vergrendelingshendel          |
| 7. Vergrendelknop van de parallelgeleider | 14. Uitlaat voor stofafzuiging    |
|   | 15. Motorbehuizing                |

## 3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



**WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!**

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 x Bovenfrees    | 1 parallelgeleider  |
| 6 Ø8 mm-bits      | 1 moersleutel       |
| 1 spanhuls Ø 8 mm | 1 stofopvangadapter |
| 1 spanhuls Ø 6mm  | 1 x handleiding     |



**Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.**

## 4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade		Draag handschoenen
	Voor gebruik de handleiding lezen		Het dragen van een beschermingsbril wordt aangeraden.



Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en)



Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd een aardedraad is daarom niet nodig

## 5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

**WAARSCHUWING!** Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

### 5.1 *Werkplaats*

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

### 5.2 *Elektrische veiligheid*

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

### 5.3 *Veiligheid van personen*

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.

- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

#### **5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap**

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

#### **5.5 Service**

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

### **6 GEREEDSCHAPSPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Hou het gereedschap aan zijn geïsoleerde handgrepen vast wanneer u een bewerking uitvoert waarbij het snijgereedschap in contact zou kunnen komen met verborgen bedrading of zijn eigen netsnoer. Contact met een spanningvoerende geleider zal de gebruiker een elektrische schok geven. Wanneer het onvermijdbaar is dat u moet werken in bestaande wanden of andere blinde plaatsen waar er zich elektrische bedrading kan

bevinden, schakel dan alle zekeringen en onderbrekers uit die het werkgebied van spanning voorzien.

- Zorg er altijd voor dat het werkgebied geen nagels of andere vreemde voorwerpen bevat. Het snijden in een nagel kan ervoor zorgen dat de bit en het toestel wegspringen en de bit beschadigd raakt.
- Hou nooit het werkstuk in de ene en het gereedschap in de andere hand vast wanneer u aan het werken bent. Plaats nooit uw handen in de buurt of onder het snijoppervlak. Het materiaal vastklemmen en het gereedschap met beide handen besturen, is veiliger.
- Leg het werkstuk nooit op harde oppervlakken zoals beton, steen, enz. Een bit die door het werkstuk komt zou er dan voor kunnen zorgen dat het gereedschap wegspringt.
- Draag altijd een veiligheidsbril en een stofmasker. Gebruik het gereedschap enkel in een goed geventileerde ruimte. Het gebruik van persoonlijke veiligheidsuitrusting en het werken in een veilige omgeving verkleinen het gevaar voor verwondingen.
- Zorg ervoor dat na het vervangen van een bit of elke bijregeling, de kraagmoer en andere afregelmechanismen terug stevig zijn vastgezet. Loszittende afregelmechanismen kunnen plots verschuiven wat tot het verlies van controle of tot het loskomen en wegslingeren van draaiende onderdelen kan leiden.
- Start het gereedschap nooit wanneer de bit nog in het materiaal zit. De snijrand van de bit kan het materiaal vastgrijpen wat tot het verlies van de controle over de frees kan leiden.
- Hou het gereedschap bij het starten altijd met beide handen vast. Het startkoppel van de motor kan ervoor zorgen dat het toestel om zijn as wil draaien.
- De richting waarin de bit in het materiaal wordt gebracht, is heel belangrijk en is afhankelijk van de draairichting van de bit. Wanneer u het gereedschap langs boven bekijkt, draait de bit in wijzerzin. De snijrichting moet dan in tegenwijzerzin gebeuren (Fig. 12). **NOTA:** binnen- en buitensneden moeten in een verschillende richting gemaakt worden; zie hiervoor het deel over de aanvoer van het materiaal aan de frees. Het gereedschap in de verkeerde richting bewegen, zorgt ervoor dat de snijrand van de bit uit het werkstuk wil klimmen en het gereedschap in deze verkeerde richting zal wegtrekken.
- Gebruik nooit stompe of beschadigde bits. Scherpe bits moeten met de nodige voorzichtigheid behandeld worden. Stompe bits vergen meer kracht om het gereedschap voort te duwen, wat tot breuk van de bit zou kunnen leiden.
- Raak de bit tijdens of onmiddellijk na het gebruik nooit aan. Na het gebruik is een bit te heet om met blote handen aan te raken.
- Leg het gereedschap niet neer voordat het volledig tot stilstand is gekomen. Een draaiende bit kan zich in het oppervlak vastgrijpen en het gereedschap oncontroleerbaar maken.
- Gebruik nooit bits met een bredere snijdiameter dan die van de opening in de voet.



**WAARSCHUWING: bepaalde soorten stof ontstaan bij het afschuren, zagen, slijpen, boren en andere constructiewerken bevatten chemicaliën die kanker, geboortefwijkingen of andere voortplantingsschade veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:**

- Lood van loodhoudende verven
- Kristallijn siliciumdioxide van stenen, cement en andere metselproducten
- Arsenicum en chroom van chemisch bewerkt hout

Het gevaar dat uit deze blootstelling ontstaat, is afhankelijk van hoe vaak u met deze producten werkt. U kunt de blootstelling aan deze chemicaliën beperken door te werken in een goed geventileerde omgeving en door gekeurde veiligheidsuitrusting te gebruiken zoals stofmaskers die speciaal ontworpen werden om microscopische deeltjes tegen te houden.

## 7 ASSEMBLAGE

### 7.1 Een bit aanbrengen en verwijderen (Fig. 1)

#### 7.1.1 Een bit aanbrengen

- Duw de asvergrendelingsknop (5) in en hou hem ingedrukt.
- Gebruik de sleutel om de kraagmoer (6) een paar omwentelingen los te zetten, breng een spanhuls en een snijbit aan.
- Zet de kraagmoer opnieuw vast en laat de asvergrendelingsknop los.

#### 7.1.2 Een bit verwijderen

- Duw en hou de asvergrendelingsknop (5) ingedrukt en draai de kraagmoer (6) volledig los.
- Verwijder de bit.
- Breng een nieuw en geschikt hulpstuk aan en draai de kraagmoer vast.



**Nota: draai de kraagmoer nooit vast zonder dat er een snijbit in de spanhuls zit.**

### 7.2 Diepte-instelling (Fig. 2)

De dieptestop (4) bevindt zich aan de linkerkant van de frees. Deze traploos instelbare stop is bedoeld om de diepte van het frezen te beperken. Draai hem los in tegenwijzerzin. Beweeg de dieptestop naar boven of naar onder om hem m.b.v. de schaal (3) op de gewenste diepte in te stellen.



**NOTA: zorg ervoor dat de vergrendelknop (10) stevig is vastgezet wanneer de machine gebruikt wordt.**

### 7.3 Vergrendelingshendel (13) voor de snijkop

Wanneer u de machine langs de voorkant bekijkt, dan bevindt de vergrendelingshendel zich linksachter. Het snijgedeelte is geveerd. Wees voorzichtig wanneer u de hendel loszet. Neem beide handgrepen stevig vast en zet u schrap vóór u de hendel loszet. Duw naar beneden om het snijgedeelte naar onder te brengen. Wanneer u de druk vermindert, zal het snijgedeelte door de veren naar zijn hoogste stand geduwd worden.

De ontgrendelde (a) of vergrendelde (b) stand van de vergrendelingshendel zijn getoond in Fig. 3.



**OPGELET: de behuizing van de machine staat onder veerspanning. Wanneer u de vergrendelingshendel loszet, dan sprint ze naar de hoogste stand.**

### 7.4 De parallelgeleider monteren en instellen (Fig. 4)

- De parallelgeleider kan gebruikt worden om parallel met een rand van het werkstuk te frezen.
- Monteer de geleiderstangen (a) op het frame m.b.v. de schroeven (b).
- Zet de twee vergrendelknoppen van de parallelgeleider los en duw de geleider naar binnen totdat de geleider op de gewenste afstand van de snijkop staat.
- Zet de twee vergrendelknoppen vast.
- Duw de geleider stevig tegen de rand van het werkstuk aan en voer de freesbewerking uit.

**OPGELET: abnormale trillingen kunnen veroorzaakt worden door een stompe snijbit.**

### 7.5 De centreerpunt monteren (Fig. 5)

De centreerpunt dient voor het frezen van cirkels.

- Verwijder één geleiderstang (a) van de parallelgeleider.
- Monteer de centreerpunt (b) op de geleiderstang.
- Schuif de geleiderstang in de voet van de frees en zet de vergrendelknoppen vast.
- Plaats de punt van de centreerpunt in het midden van uw cirkel.
- Duw hem lichtjes in zodat de punt stevig in het hout zit. U kunt nu de cirkel frezen.

### 7.6 Aansluiting voor stofafzuiging (Fig. 6)



**Het wordt aangeraden om de aansluiting voor stofafzuiging te gebruiken. U kunt hiervoor een geschikte commerciële stofzuiger kopen of het stof via een afzuigslang weggeleiden wanneer de machine in werking is. De stofafzuiging moet aan de achterkant van de machine naar buiten komen. Er zijn twee bouten en moeren meegeleverd om de stofafzuiging te monteren.**

- Hou de aansluiting voor stofafzuiging (14) op haar plek en leg de frees op haar zijkant.
- Duw een schroef doorheen de opening van de mal (a), de aansluiting voor stofafzuiging (14) en de voet van de frees (8) totdat ze aan het montagepunt op de aansluiting voor de stofafzuiging bovenkomt.
- Zet de schroef vast m.b.v. een geschikte schroevendraaier en oefen een gemiddelde kracht uit zodat de schroef stevig vastzit.
- Herhaal deze handelingen aan de andere kant.



**OPGELET: stof kan ademhalingsproblemen veroorzaken. Bepaalde gelamineerde platen zijn kankerverwekkend. Verwijder na het werken alle stof van de machine.**

### 7.7 Gebruik van de aansluiting voor stofafzuiging

- De aansluiting voor de stofafzuiging (14) moet aangesloten worden op een externe stofzuiger om het stof onder het stofdeksel weg te halen.
- Plaats indien nodig een adapter op de aansluiting voor de stofafzuiging.

## 8 GEBRUIK

### 8.1 Frezen in verschillende bewerkingen (Fig. 7)

De dieptestandenaanslag (9) kan gebruikt worden om verschillende dieptes in te stellen. Gebruik de dieptestandenaanslag (9) om in dieptestappen te frezen. Stel m.b.v. de dieptestop de gewenste diepte in op de laagste dieptestand van de dieptestandenaanslag. Draai de dieptestandenaanslag zodat de hoogste stand zich onder de dieptestop bevindt en voer de eerste bewerking uit. Herhaal deze bewerking op de op een na hoogste stand en uiteindelijk op de laagste stand. U kunt ook twee standen gebruiken wanneer de gewenste diepte in twee stappen bereikt kan worden.

### 8.2 IN- en UITschakelen (Fig. 8-9)

- Sluit de stekker aan op een stopcontact.
- Om het gereedschap in te schakelen, zorgt u ervoor dat de ontgrendelknop (12) niet ingedrukt is en duwt u op de AAN/UIT-trekkerschakelaar (11).
- Om het gereedschap uit te schakelen, laat u de AAN/UIT-trekkerschakelaar (11) los.

- Om de snijsnelheid te regelen, kunt u aan het snelheidsregelwiel (2) draaien. Stand "1" stemt overeen met de laagste stand, stand "7" met de hoogste. Draai aan het wiel om de snelheid te verhogen of te verlagen. Hoe kleiner de bit, hoe hoger de snelheid. Hoe groter de bit, hoe lager de snelheid. Een snijkop die te snel draait, veroorzaakt krassen en schroeivlekken op het werkstuk.



**OPGELET: verander het toerental niet wanneer de machine belast wordt.**

### 8.3 Snijrichting

- Volg altijd de veiligheidsinstructies en de geldende regelgeving op.
- Beweeg uw frees altijd zoals op Fig. 10 is weergegeven (buitenkanen/binnenkanen).
- Om te voorkomen dat de snijkop verspringt en om een goed resultaat te bereiken, voert u het frezen van buitenkanen best in tegenwijzerzin en het frezen van binnenkanen in wijzerzin uit.



**NOTA: controleer of de snijbit correct in de kraag geplaatst zit.**

- Plaats de machine op het werkstuk vóór u ze inschakelt.
- Kies de optimale snelheid m.b.v. het snelheidsregelwiel.
- Stel de freesdiepte in.
- Voor grotere freesdieptes, wordt het aangeraden om verschillende ondiepere freessneden te gebruiken.
- Monteer het stofdeksel.
- Zorg ervoor dat de vergrendelingshendel altijd vergrendeld is vóór u de machine inschakelt.

## 9 REINIGING, ONDERHOUD EN SMERING

- Controleer vóór elk gebruik de algemene toestand van het gereedschap. Controleer op loszittende onderdelen, een verkeerde uitlijning of het klemmen van bewegende onderdelen, gescheurde of gebroken onderdelen, beschadigde elektrische bekabeling of elke andere situatie die de veilige werking van het gereedschap zou kunnen beïnvloeden.
- Wrijf na het gebruik de externe oppervlakken van het gereedschap proper m.b.v. een propere vod.
- Blaas regelmatig de ventilatieopeningen van de motor uit met perslucht om het ophopen van stof en stofdeeltjes te voorkomen.
- Wrijf regelmatig de kraag, spanhulsen en freesbits in met wat olie om roest te voorkomen.
- Wanneer na langere tijd de prestaties van het gereedschap verslechteren of wanneer het toestel volledig stopt met werken, dan kan het nodig zijn om de koolborstels te vervangen. Verwijder hiervoor het deksel van de koolborstelhouders. Deze handeling moet verder afgewerkt worden door een erkend technicus.



**WAARSCHUWING! Wanneer het netsnoer van dit gereedschap beschadigd is, moet het door een erkend servicetechnicus vervangen worden.**

## 10 TECHNISCHE GEGEVENS

Model Nr.	POWX0910
Spanning	230V
Frequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	1200W
Toerental, onbelast	11 000-30 000 min <sup>-1</sup>



Freesdiepte	35mm
Diameter snij-as	6/8mm

## 11 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	88 dB(A)
Geluidsvermogeniveau LwA	99 dB(A)



**AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.**

aw (Trilling):	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

## 12 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvragen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

**13 MILIEU**

Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze.

Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan.

Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

**14 CONFORMITEITSVERKLARING**

**VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. —** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart dat,

Product:	Bovenfrees
Handelsmerk:	POWERplus
Model:	POWX0910

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove  
Regelgevings- en compliancemanager  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UTILISATION</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>PICTOGRAMMES</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Lieu de travail</i> .....	4
5.2	<i>Sécurité électrique</i> .....	4
5.3	<i>Sécurité des personnes</i> .....	5
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i> .....	5
5.5	<i>Entretien</i> .....	5
<b>6</b>	<b>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À L'APPAREIL</b> .	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAGE</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Pose et dépose d'une lame (Fig. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Pose d'une lame</i> .....	7
7.1.2	<i>Dépose d'une lame</i> .....	7
7.2	<i>Réglage de la profondeur (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Levier de verrouillage (13) du corps de la machine de coupe</i> .....	7
7.4	<i>Pose et réglage du guide parallèle (Fig. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Réglage du point central (Fig. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Dispositif d'extraction de poussière (Fig. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Utilisation du tuyau de raccordement d'échappement de la poussière</i> .....	8
<b>8</b>	<b>OPERATION</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Coupe en plusieurs opérations (Fig. 7)</i> .....	9
8.2	<i>Mise sous tension et hors tension (Fig. 8-9)</i> .....	9
8.3	<i>Sens de coupe</i> .....	9
<b>9</b>	<b>NETTOYAGE, ENTRETIEN ET LUBRIFICATION</b> .....	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>BRUIT</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>11</b>
<b>13</b>	<b>ENVIRONNEMENT</b> .....	<b>11</b>



# DÉFONCEUSE 1200W POWX0910

## 1 UTILISATION

La défonceuse est appropriée pour les travaux de fraisage professionnels du bois et des matériaux ligneux ainsi que des plastiques. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



**MISE EN GARDE! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.**

## 2 DESCRIPTION (FIG. A)

- Poignées (gauche et droite)
- Bouton de réglage de la vitesse
- Étiquette d'échelle
- Butée de profondeur
- Bouton de verrouillage de la broche
- Écrou de pince de serrage
- Pommeau de verrouillage pour guide parallèle
- Plaque de base
- Tourelle de longueur de butée
- Boulon de verrouillage de butée de profondeur
- Commutateur MARCHE/ARRÊT
- Bouton de déverrouillage
- Levier de verrouillage
- Dispositif d'extraction de poussière
- Capot du moteur

## 3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



**AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!**

- 1 x déconceuse
- 6 mèches de 8 mm de diamètre
- 1 pince de serrage Ø 8 mm
- 1 pince de serrage Ø 6 mm
- 1 barre de guide parallèle
- 1 clé
- 1 adaptateur de récupération de poussière
- 1 x mode d'emploi



**En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.**

## 4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels		Portez des gants de protection
	Lire le manuel avant utilisation		Porter une protection oculaire
	Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s)		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.

## 5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

### 5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embranchement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

### 5.2 Sécurité électrique

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

### **5.3 Sécurité des personnes**

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Evitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

### **5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques**

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

### **5.5 Entretien**

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

**6 INSTRUCTIONS DE SECURITE SPECIFIQUES A L'APPAREIL**

- Lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec un câblage dissimulé ou avec son propre cordon, tenez l'outil au niveau de ses surfaces de prise isolées. Sinon, vous risquez l'électrocution. Si vous devez découper des murs existants ou d'autres surfaces risquant de dissimuler un câblage électrique, débranchez tous les fusibles ou disjoncteurs alimentant cette zone.
- Vérifiez toujours que la surface de travail est exempte de clous et d'autres corps étrangers. Si vous coupez un clou, la mèche et l'outil risquent de sauter et la mèche peut être endommagée.
- Ne tenez jamais la pièce à usiner d'une main et l'outil en cours d'utilisation de l'autre. Ne placez jamais les mains près de la surface de coupe ni en dessous. Il est plus sûr de serrer la pièce dans une bride et de guider l'outil des deux mains.
- Ne placez jamais la pièce à usiner sur des surfaces dures, comme du ciment, de la pierre, etc., car la mèche de coupe saillante risque de faire sauter l'outil.
- Portez toujours des lunettes de protection et un masque anti-poussière. Utilisez l'outil uniquement dans un endroit correctement aéré. L'utilisation d'équipements de sécurité des personnes et le travail dans un environnement sûr réduisent les risques de blessures.
- Après avoir changé la mèche ou effectué des réglages sur l'outil, vérifiez que l'écrou de pince de serrage et tout autre dispositif de réglage sont fermement serrés. Un dispositif de réglage lâche risque de bouger de manière inattendue, entraînant une perte de contrôle, et les composants rotatifs risquent d'être violemment projetés.
- Ne démarrez jamais l'outil lorsque la mèche est engagée dans la surface de travail. Le bord tranchant de la mèche risque de se coincer dans la surface, entraînant une perte de contrôle de la lame.
- Lors du démarrage, tenez toujours l'outil des deux mains. Le couple de réaction du moteur peut faire vriller l'outil.
- Le sens d'alimentation de la mèche dans la surface est très important et doit suivre le sens de rotation de la mèche. L'outil vu du haut, la mèche tourne dans le sens horaire. Le sens d'alimentation de la coupe doit être antihoraire (Fig. 12). REMARQUE : les coupes intérieures et extérieures requièrent un sens d'alimentation différent ; reportez-vous à la section relative à l'alimentation de la défonceuse. Si vous alimentez l'outil dans le mauvais sens, le bord tranchant de la mèche risque de sortir de la surface et d'entraîner l'outil dans le sens de cette alimentation.
- N'utilisez jamais de mèches usées ni endommagées. Les mèches tranchantes doivent être manipulées avec soin. Lors de l'utilisation de l'outil, les mèches endommagées peuvent casser d'un coup sec. Les mèches usées demandent plus de force à l'opérateur pour pousser l'outil et risquent ainsi de casser.
- Pendant ou immédiatement après l'utilisation, ne touchez jamais la mèche. Après l'utilisation, la mèche est trop chaude pour être touchée à mains nues.
- Ne reposez jamais l'outil tant que le moteur ne s'est pas complètement arrêté. La mèche tournante risque de se coincer dans la surface et d'entraîner l'outil hors de votre contrôle.
- N'utilisez jamais de mèches de diamètre de coupe supérieur à celui de l'ouverture de la base.



**AVERTISSEMENT : Certaines poussières, générées par ponçage, sciage, meulage, perçage et d'autres activités de construction électriques contiennent des produits chimiques connus pour causer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :**

- Plomb provenant de peintures à base de plomb
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie



–Arsenic et chrome provenant de bois traité à l'aide de produits chimiques

Les risques encourus suite à ces expositions varient suivant la fréquence d'exposition. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit correctement aéré et portez des équipements de sécurité homologués, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## **7 MONTAGE**

### **7.1 Pose et dépose d'une lame (Fig. 1)**

#### **7.1.1 Pose d'une lame**

- Maintenez le bouton de verrouillage de la broche enfoncé (5).
- À l'aide de la clé, desserrez l'écrou de pince de serrage (6) de quelques tours, puis insérez une pince et une lame.
- Serrez l'écrou de pince de serrage et relâchez le bouton de verrouillage de la broche.

#### **7.1.2 Dépose d'une lame**

- Maintenez le bouton de verrouillage de la broche enfoncé (5), puis desserrez complètement l'écrou de pince de serrage (6).
- Déposez la lame.
- Posez un nouvel accessoire approprié, puis serrez l'écrou de pince de serrage.



**Remarque : Ne serrez jamais l'écrou de pince de serrage sans lame dans la pince.**

### **7.2 Réglage de la profondeur (Fig. 2)**

Repérez la butée de profondeur (4) du côté gauche de la machine de coupe. Cette butée, réglable en permanence, sert à limiter la profondeur de la coupe. Desserrez-le en le tournant dans le sens antihoraire. Déplacez la butée de profondeur vers le haut ou vers le bas à la profondeur souhaitée en fonction du repère sur l'étiquette d'échelle(3).



**REMARQUE : Lors du fonctionnement de cette machine, vérifiez que le pommeau de verrouillage (10) est fermement fixé.**

### **7.3 Levier de verrouillage (13) du corps de la machine de coupe**

Vu de front, le levier de verrouillage se trouve à l'arrière, du côté gauche. Le corps de la machine de coupe est tendu par ressort. Lors de la relâche du levier de verrouillage, faites attention. Tenez l'outil des deux mains et préparez-vous avant de relâcher le levier. Appuyez vers le bas pour permettre au corps e la machine de coupe de se déplacer vers le bas. Lorsque vous réduisez la pression vers le bas, les ressorts forcent le corps de la machine de coupe à revenir à sa position la plus haute.

La position relâchée (a) ou la position de verrouillage (b) ou le levier de verrouillage est illustré(e) à la Fig. 3.



**ATTENTION : Le boîtier de la machine est tendu par ressort. Lorsque vous relâchez le levier de verrouillage, il revient à sa position la plus haute.**

**7.4 Pose et réglage du guide parallèle (Fig. 4)**

- Le guide parallèle peut être utilisé lors de la coupe parallèlement au bord de la pièce à usiner.
- Fixez les deux tiges de guide (a) au châssis à l'aide des vis (b).
- Relâchez les deux pommeaux de verrouillage fixant le guide parallèle et enfoncez-les de sorte que le guide se trouve à la distance souhaitée de la tête de coupe.
- Serrez les deux pommeaux de verrouillage.
- Appuyez fortement le guide contre le bord de la pièce à usiner et procédez à la coupe.



**ATTENTION : Une tête de coupe émoussée peut causer des vibrations anormales.**

**7.5 Réglage du point central (Fig. 5)**

Le point central sert à guider la coupe de cercles.

- Déposez une tige de guide (a) du guide parallèle.
- Montez le point central (b) sur la tige de guide.
- Faites glisser la tige de guide dans la plaque de base de la défonceuse, puis serrez les pommeaux de verrouillage.
- Placez l'extrémité du point central au centre de votre cercle.
- Appuyez légèrement dessus, de sorte que l'extrémité se trouve fermement enfoncée dans le bois. Vous pouvez maintenant découper le cercle.

**7.6 Dispositif d'extraction de poussière (Fig. 6)**

**Il est conseillé d'utiliser le dispositif d'extraction de poussière. Vous pouvez vous procurer un aspirateur commercial approprié ou extraire la poussière via un tube extracteur lorsque vous utilisez la machine de coupe. Le dispositif d'extraction doit projeter la poussière hors de l'arrière de la machine. Deux boulons et écrous sont fournis pour sa fixation.**

- Maintenez le dispositif d'extraction de poussière (14) en place et posez la machine de coupe sur le côté.
- Enfoncez la vis dans l'orifice du guide modèle (a), dans le dispositif d'extraction de poussière (14) et dans la plaque de base de la défonceuse (8) jusqu'à ce qu'elle ressorte au point de fixation du dispositif d'extraction de poussière.
- Serrez la vis à une force modérée à l'aide d'un tournevis approprié jusqu'à ce que le dispositif soit correctement fixé.
- Recommencez la procédure de l'autre côté.



**ATTENTION : La poussière peut provoquer des problèmes respiratoires. Certains matériaux de carton laminés sont cancérigènes. Après toute opération, ôtez toute la poussière de la machine.**

**7.7 Utilisation du tuyau de raccordement d'échappement de la poussière**

- Pour retirer la poussière du couvercle à poussière, vous devez raccorder le dispositif d'extraction de poussière (14) à un aspirateur externe.
- Le cas échéant, placez un adaptateur sur le tuyau d'échappement de la poussière.

## 8 OPERATION

### 8.1 Coupe en plusieurs opérations (Fig. 7)

La tourelle de butée de longueur (9) peut servir à définir plusieurs longueurs.

Pour découper en profondeur et par étapes, utilisez la tourelle de butée de longueur (9) comme aide. À l'aide de la butée de profondeur, réglez la profondeur souhaitée à la position de butée de profondeur la plus basse sur la tourelle. Tournez la tourelle de sorte que le point le plus haut se trouve sous la butée de profondeur et exécutez la première coupe.

Recommencez la coupe au deuxième réglage le plus haut, puis, pour finir, au dernier réglage. Si la profondeur souhaitée est atteinte en deux opérations, vous pouvez également utiliser deux positions.

### 8.2 Mise sous tension et hors tension (Fig. 8-9)

- Branchez la fiche dans la prise d'alimentation électrique.
- Pour mettre l'outil sous tension, maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé (12) et appuyez sur le commutateur MARCHE/ARRÊT (11).
- Pour mettre l'outil hors tension, relâchez le commutateur MARCHE/ARRÊT (11).
- Pour régler la vitesse de coupe, tournez le bouton de réglage de la vitesse (2). La position 1 correspond à la vitesse la plus faible. La position 7 correspond à la vitesse la plus élevée. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer la vitesse. Plus la tête de coupe est petite, plus la vitesse est élevée. Plus la tête de coupe est grande, plus la vitesse est faible. Une vitesse trop élevée de la tête de coupe risque de chauffer excessivement la pièce à usiner et de laisser des marques de brûlure.



**ATTENTION : Ne modifiez la vitesse lorsque la machine fonctionne sous charge.**

### 8.3 Sens de coupe

- Observez toujours les consignes de sécurité et la réglementation en vigueur.
- Déplacez toujours la défonceuse comme illustré à la Fig. 10 ci-dessous (bords extérieurs/bords intérieurs).
- Pour empêcher la tête de coupe de sauter et pour obtenir des résultats satisfaisants, réalisez les coupes extérieures dans le sens antihoraire et les coupes intérieures dans le sens horaire.



**REMARQUE : Vérifiez que la lame est correctement posée dans la pince de serrage.**

- Avant de mettre la machine sous tension, placez-la sur la surface de travail.
- Sélectionnez la vitesse optimale via le bouton de réglage de la vitesse.
- Réglez la profondeur de coupe.
- Pour des profondeurs de coupe supérieures, il est recommandé de procéder à plusieurs coupes moins profondes.
- Connectez un couvercle à poussière.
- Avant de mettre l'outil sous tension, vérifiez que le levier de verrouillage est toujours verrouillé.

## 9 NETTOYAGE, ENTRETIEN ET LUBRIFICATION

- Avant chaque utilisation, examinez l'état général de l'outil. Recherchez toute boulonnerie desserrée, tout mauvais alignement ou chevauchement des pièces en mouvement, toute pièce fissurée ou rompue, tout câblage électrique endommagé et toute autre condition risquant d'affecter le fonctionnement en toute sécurité de l'outil.
- Après utilisation, essuyez les surfaces externes de l'outil à l'aide d'un chiffon propre.
- Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation du moteur à l'aide d'air comprimé, pour empêcher l'accumulation de poussière et de particules.
- Pour empêcher la formation de rouille, appliquez régulièrement une huile légère à la pince de serrage, aux cônes de la pince de serrage et aux mèches tranchantes.
- Au fil du temps, si les performances de l'outil diminuent ou si l'outil ne fonctionne plus du tout, il peut s'avérer nécessaire de remplacer les balais de charbon en déposant le capuchon des supports de balais de charbon. Cette procédure doit être effectuée par un technicien qualifié.



**AVERTISSEMENT ! Si le cordon d'alimentation de cet outil électrique est endommagé, il doit être remplacé, et cela uniquement par un technicien de service qualifié.**

## 10 DONNEES TECHNIQUES

Modèle N.	POWX0910
Tension	230V
Fréquence	50 Hz
Puissance	1200W
Vitesse à vide	11 000-30 000 min <sup>-1</sup>
Profondeur fraise	35mm
Diam. axe fraise	6/8mm

## 11 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique L <sub>pA</sub>	88 dB(A)
Puissance acoustique L <sub>wA</sub>	99 dB(A)



**ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.**

aw (Vibrations):	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------	----------------------	--------------------------

## 12 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

## 13 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

**14 DECLARATION DE CONFORMITE**

**VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V. –** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,  
déclare que :

l'appareil : Défonceuse  
marque: POWERplus  
modèle: POWX0910

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove  
Réglementation – Directeur de la conformité  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>APPLICATION</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>PACKAGE CONTENT LIST</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Working area</i> .....	4
5.2	<i>Electrical safety</i> .....	4
5.3	<i>Personal safety</i> .....	4
5.4	<i>Power tool use and care</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>MACHINE-SPECIFIC SAFETY WARNINGS</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ASSEMBLY</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Inserting and removing a cutter (Fig. 1)</i> .....	6
7.1.1	<i>Inserting a cutter</i> .....	6
7.1.2	<i>Removing a cutter</i> .....	6
7.2	<i>Depth adjustment (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Locking lever (13) for cutting machine body</i> .....	7
7.4	<i>Mounting and adjusting the parallel guide (Fig. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Fitting the centre point (Fig. 5)</i> .....	7
7.6	<i>Dust extraction outlet (Fig. 6)</i> .....	7
7.7	<i>Using the dust exhaust connection</i> .....	8
<b>8</b>	<b>OPERATION</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Cutting in several operations (Fig. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Switching on and off (Fig. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Cutting direction</i> .....	8
<b>9</b>	<b>CLEANING, MAINTENANCE, AND LUBRICATION</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICAL DETAILS</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>NOISE</b> .....	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>WARRANTY</b> .....	<b>10</b>
<b>13</b>	<b>ENVIRONMENT</b> .....	<b>10</b>





# ROUTER 1200W POWX0910

## 1 APPLICATION

The router is suited for routing work to wood and wood-like materials as well as plastics. It is not designed for commercial use.



**WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.**

## 2 DESCRIPTION (FIG A)

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Handle ( left and right )    | 9. Length-stop turret           |
| 2. Speed control dial           | 10. Locking bolt for depth stop |
| 3. Scale label                  | 11. ON/OFF switch trigger       |
| 4. Depth stop                   | 12. Lock-off button             |
| 5. Spindle lock button          | 13. Locking lever               |
| 6. Collet nut                   | 14. Dust extraction outlet      |
| 7. Lock knob for parallel guide | 15. Motor cover                 |
| 8. Base plate                   |                                 |

## 3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packing materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



**WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!**

- |               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| 1 x Router    | 1 x parallel guide fence    |
| 6 x Ø8mm bits | 1 x spanner key             |
| 1 collet Ø8mm | 1 x dust collection adaptor |
| 1 collet Ø6mm | 1 x Manual                  |



**If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.**

## 4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Wear gloves
	Read manual before use		Wear eye protection



In accordance with essential requirements of the European directive(s)



"Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary"

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

### 5.2 Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

### 5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.

- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

#### **5.4 Power tool use and care**

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

#### **5.5 Service**

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

## **6 MACHINE-SPECIFIC SAFETY WARNINGS**

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" should shock the operator. If cutting into existing walls or other blind areas where electrical wiring may exist is unavoidable, disconnect all fuses or circuit breakers feeding this worksite.
- Always make sure the work surface is free from nails and other foreign objects. Cutting into a nail can cause the bit and the tool to jump and damage the bit.
- Never hold the workpiece in one hand and the tool in the other hand when in use. Never place hands near or below cutting surface. Clamping the material and guiding the tool with both hands is safer.
- Never lay workpiece on top of hard surfaces, like concrete, stone, ect... protruding cutting bit may cause tool to jump.
- Always wear safety goggles and dust mask. Use only in well ventilated area. Using personal safety devices and working in safe environment reduces risk of injury.
- After changing the bit or making any adjustments, make sure the collet nut and any other adjustment devices are securely tightened. Loose adjustment device can unexpectedly shift, causing loss of control; loss-rotating components will be violently thrown.
- Never start the tool when the bit is engaged in the material. The bit cutting edge may grab the material causing loss of control of the cutter.
- Always hold the tool with two hands during start-up. The reaction torque of the motor can cause the tool to twist.

- The direction of feeding the bit into the material is very important and it relates to the direction of bit rotation. When viewing the tool from the top, the bit rotates clockwise. Feed direction of cutting must be counter-clockwise (Fig 12). NOTE: inside and outside cuts will require different feed direction; refer to section on feeding the router. Feeding the tool in the wrong direction causes the cutting edge of the bit to climb out of the work and pull the tool in the direction of this feed.
- Never use dull or damaged bits. Sharp bits must be handled with care. Damaged bits can snap during use. Dull bits require more force to push the tool, possibly causing the bit to break.
- Never touch the bit during or immediately after the use. After use the bit is too hot to be touched by bare hands.
- Never lay the tool down until the motor has come to a complete standstill. The spinning bit can grab the surface and pull the tool out of your control.
- Never use bits that have a cutting diameter greater than the opening in the base.



**WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:**

- Lead form lead-based paints,
- Crystalline silica form bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium form chemically treated lumber.

Your risk from these exposures vary, depending on how often you do this type of work. To reduce you exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## **7 ASSEMBLY**

### **7.1 Inserting and removing a cutter (Fig. 1)**

#### **7.1.1 Inserting a cutter**

- Press and hold down the spindle lock button (5).
- Using the wrench to loosen the collet nut (6) a few turns, insert a collet and a cutter into order.
- Tighten the collet nut and release the spindle lock button.

#### **7.1.2 Removing a cutter**

- Press and hold down the spindle lock button (5) and loosen the collet nut (6) completely.
- Remove the cutter.
- Fit a new suitable accessory and tighten the collet nut.



**Note: Never tighten the collet nut without a cutter in the collet.**

### 7.2 Depth adjustment (Fig. 2)

Locate the depth stop (4) on the left-hand side of the cutting machine. This continuously adjustable stop is intended to limit the depth of the cut. Loosen it by turning it in anticlockwise direction. To move the depth stop up or down to the desired depth according to the marker of the scale label (3).



**NOTE: Make sure the locking knob (10) is fixed firmly when operating this machine.**

### 7.3 Locking lever (13) for cutting machine body

When viewed from the front, the locking lever is located at the rear on the left-hand side. The cutting machine body is spring-tensioned. Take care when releasing the locking lever. Grasp both handles and brace yourself before releasing the lever. Press downwards to allow the cutting machine body to move down. When you reduce the downward pressure, the springs force the cutting machine body back up into its highest position.

The released position (a) or lock position (b) of locking lever as shown in Fig. 3.



**CAUTION: The housing of the machine is under spring tension. When you release the locking lever, it returns to its highest position.**

### 7.4 Mounting and adjusting the parallel guide (Fig. 4)

- The parallel guide can be used for cutting parallel to the edge of the work-piece.
- Fit the guide rods (a) to the frame using the screws (b).
- Release the two lock knobs securing the parallel guide and push them in so that the guide is at the desired distance from the cutter head.
- Tighten the two lock knobs.
- Press the guide securely against the edge of the work-piece and execute the cut.



**CAUTION: Abnormal vibrations may be due to a blunt cutter head.**

### 7.5 Fitting the centre point (Fig. 5)

The centre point is used for routing circles.

- Remove a guide rod (a) from the parallel guide.
- Mount the centre point (b) to the guide rod.
- Slide the guide rod in the router base plate and tighten the lock knobs.
- Position the tip of centre point at the centre of your circle.
- Press it slightly so that the tip is firmly in the wood. You can now cut the circle.

### 7.6 Dust extraction outlet (Fig. 6)



**It is advised to use the dust extraction outlet. You can purchase a suitable commercial vacuum cleaner or extract the dust via an extractor tube while the cutting machine is in operation. The outlet must project out of the rear of the machine. Two bolts and nuts are supplied to attach it.**

- Hold the dust extraction outlet (14) in position and lay the cutting machine on its side.
- Push the screw through the hole of the template guide (a), dust extraction outlet (14) and router's base plate (8) and until it projects at the fastening point for the dust extraction outlet.
- Tighten the screw with a suitable screwdriver and moderate force until the outlet is securely attached.

- Repeat the procedure at the other side.



**CAUTION: Dust may cause respiratory problems. Certain laminated board materials are carcinogenic. After work, always remove all dust from the machine.**

### 7.7 Using the dust exhaust connection

- The dust exhaustion outlet (14) shall be connecting together with an external vacuum cleaner to take away the dust in dust cover.
- If necessary, place an adapter on the dust exhaust.

## 8 OPERATION

### 8.1 Cutting in several operations (Fig. 7)

The length-stop turret (9) can be used to set different depths.

For cutting in depth and in stages, use the length-stop turret (9) as an aid. Using the depth stop set the desired depth to the lowest depth-stop position on the turret. Rotate the turret so that the highest point is under the depth stop and execute the first cut. Repeat the cut with the second-highest setting and finally with the last setting. You can also use two positions if the desired depth is reached in two operations.

### 8.2 Switching on and off (Fig. 8-9)

- Connect the plug to the power supply.
- To switching the tool on, keep the lock-off button (12) depressed and press the ON/OFF switch trigger (11).
- To switching the tool off, release the ON/OFF switch trigger (11).
- To adjust the cutting speed, turn the speed control dial (2). Position “1” denotes the lowest speed. Position “7” denotes the highest speed. Turn the knob to increase or decrease the speed. The smaller the cutter head, the higher the speed. The larger the cutter head, the lower the speed. A cutter head which runs too fast causes scorching of the work-piece and leaves burnt marks.



**CAUTION: Do not change the speed when the machine is working under load.**

### 8.3 Cutting direction

- Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- Always move your router as indicated in below Fig. 10 (outer edges/inner edges).
- To prevent the cutter head from jumping and to obtain a good result, carry out exterior cuts in anticlockwise and interior cuts in clockwise direction.



**NOTE: Check that the cutter is correctly installed in the collet.**

- Place the machine on the workpiece before switching on.
- Select the optimal speed using the speed control dial.
- Set the cutting depth.
- For greater cutting depths it is recommended to make shallow cuts.
- Connect a dust cover.
- Make sure the locking lever is always locked before switching on.

## 9 CLEANING, MAINTENANCE, AND LUBRICATION

- Before each use, inspect the general condition of the tool. Check for loose hardware, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, damaged electrical wiring, and any other condition that may affect its safe operation.
- After Use, wipe external surfaces of the tool with clean cloth.
- Periodically blow out the motor vent holes with compressed air to prevent the buildup of dust and particles.
- Periodically wipe the collet, collet cones, and cutting bits with a light oil to prevent rust.
- Over time, if the performance of the tool diminishes, or it stops working completely, it may be necessary to replace the carbon brushes by removing the brush holder cap. This procedure must be completed by a qualified technician.



**WARNING! If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced only by a qualified service technician.**

## 10 TECHNICAL DETAILS

<b>Model nr.</b>	<b>POWX0910</b>
Voltage	230V
Mains frequency	50 Hz
Power	1200W
No load speed	11 000-30 000 min <sup>-1</sup>
Cutting depth	35 mm
Spindle diameter cutter	6/8 mm

## 11 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level L <sub>pA</sub>	88 dB(A)
Acoustic power level L <sub>wA</sub>	99 dB(A)



**ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).**

aw (Vibration)	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

**12 WARRANTY**

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

**13 ENVIRONMENT**

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



**14 DECLARATION OF CONFORMITY**

**VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V. –** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
declares that,

Product: Router  
Trade mark: POWERplus  
Model: POWX0910

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>EINSATZBEREICH</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>ERKLÄRUNG DER SYMBOLE</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Arbeitsplatz</i> .....	4
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i> .....	4
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i> .....	5
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten</i> .....	5
5.5	<i>Wartung</i> .....	6
<b>6</b>	<b>GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAGE</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Schneidteil einsetzen und entfernen (Abb. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Schneidteil einsetzen</i> .....	7
7.1.2	<i>Schneidteil entfernen</i> .....	7
7.2	<i>Tiefenanschlag (Abb. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Schließhebel (13) für das Chassis des Geräts</i> .....	8
7.4	<i>Parallelanschlag anbringen und einstellen (Abb. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Mittelpunkt anbringen (Abb. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Auslass für die Staubabsaugung (Abb. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Auslass für die Staubabsaugung verwenden</i> .....	9
<b>8</b>	<b>BETRIEB</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Schneiden in mehreren Schritten (Abb. 7)</i> .....	9
8.2	<i>Gerät ein- und ausschalten (Abb. 8-9)</i> .....	9
8.3	<i>Schneidrichtung</i> .....	9
<b>9</b>	<b>WARTUNG, PFLEGE, SCHMIERUNG</b> .....	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>GERÄUSCHEMISSION</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>11</b>

13	UMWELT .....	11
14	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	12

# OBERFRÄSE 1200W POWX0910

## 1 EINSATZBEREICH

Die Oberfräse eignet sich für Fräsarbeiten an Holz und holzartigen Materialien sowie an Kunststoffen. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz ausgelegt.



**WARNHINWEIS!** Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

## 2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Griff (links und rechts)                | 9. Drehknopf für Tiefenanschlag            |
| 2. Stellrad für die Geschwindigkeit        | 10. Verriegelungsbolzen für Tiefenanschlag |
| 3. Abstandsanzeige                         | 11. EIN-/AUS-Schalter                      |
| 4. Tiefenanschlag                          | 12. Sperre für EIN-/AUS-Schalter           |
| 5. Spindelarretierung                      | 13. Schließhebel                           |
| 6. Mutter der Spannvorrichtung             | 14. Auslass Staubabsaugung                 |
| 7. Verriegelungsknopf für Parallelanschlag | 15. Abdeckung Motor                        |
| 8. Grundplatte                             |  |

## 3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



**WARNHINWEIS:** Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

- 1 x Oberfräse
- 6 x Ø 8 mm Bits
- 1 Spannhülse Ø 8 mm
- 1 Spannhülse Ø 6 mm
- 1 x Parallelanschlag
- 1 x Schraubenschlüssel
- 1 x Adapter für Staubabsaugung
- 1 x Gebrauchsanweisung



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## 4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Warnhinweis: Verletzungsgefahr und Gefahr der Beschädigung des Geräts.		Handschuhe tragen
	Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts genau durchlesen.		Schutzbrille tragen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.

## 5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

### 5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 5.2 Elektrische Sicherheit

- Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

### **5.3 Sicherheit von Personen**

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

### **5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten**

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.

- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

### 5.5 **Wartung**

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

## **6 GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE**

- Halten Sie das Gerät immer nur an den isolierten Griffen fest, wenn Sie eine Arbeit ausführen, bei der das Schneidteil mit verdeckten Kabeln oder der eigenen Stromzuführung in Berührung kommen kann. Der Kontakt des Geräts mit einem stromführenden Kabel kann dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen. Wenn das Arbeiten an vorhandenen Wänden oder in anderen Bereichen, in denen elektrische Kabel (verdeckt) verlegt sein können, unbedingt erforderlich ist, müssen alle Sicherungen deaktiviert, bzw. alle Unterbrecherschalter für diesen Bereich aktiviert werden.
- Der Arbeitsbereich muss von Nägeln und anderen Fremdoobjekten immer frei sein. Beim Schneiden in einen Nagel können das Bit und das Gerät wegspringen, und das Bit kann dadurch beschädigt werden.
- Beim Arbeiten NIEMALS das Gerät mit der einen Hand führen, und mit der anderen Hand das Werkstück halten. Die Hände nie in die Nähe oder unter den Schneidbereich halten. Zum sicheren Arbeiten das Werkstück festklemmen, und das Gerät mit beiden Händen führen.
- Das Werkstück NIEMALS auf eine feste, harte Fläche wie z.B. Beton, Stein usw. legen. Das eindringende Schneid-Bit kann zum Wegspringen des Geräts führen.
- Immer eine Schutzbrille und eine Staubmaske tragen. Mit dem Gerät nur in gut belüfteten Bereichen arbeiten. Die Verwendung einer persönlichen Schutzausrüstung und das Arbeiten in sicheren Bereichen helfen, die Gefahr von Verletzungen zu verringern.
- Nach dem Wechsel des Bits oder nach geänderten Einstellungen immer überprüfen, dass die Spannvorrichtung und alle anderen Einstellhilfen sicher festgestellt sind. Lose Einstellhilfen können sich unerwartet verstellen, was zu einem Kontrollverlust führt. Dabei können sich gelöste drehende Teile aufgeschleudert werden.
- Das Gerät darf nicht gestartet werden, wenn das Bit (noch) im Material sitzt. In diesem Fall kann die Schneidkante des Bits sich in das Material graben, was zu einem Kontrollverlust über das Gerät führen kann.
- Beim Starten das Gerät immer mit beiden Händen festhalten. Das Drehmoment des Motors kann dazu führen, dass sich das Gerät sich verdreht.
- Die Richtung für den Vortrieb des Bits in das Material ist sehr wichtig, und sie hängt mit der Drehrichtung des Bits zusammen. Beim Blick von oben auf das Gerät dreht das Bit im Uhrzeigersinn. Der Vortrieb beim Schneiden muss gegen den Uhrzeigersinn erfolgen (Abb. 12). Hinweis: Innen- und Außenschnitte erfordern einen unterschiedlichen Vortrieb, siehe dazu den Abschnitt über den Vortrieb des Geräts. Wenn das Gerät in die falsche Richtung vorgetrieben wird, klettert die Schneidkante des Bits aus dem Werkstück heraus, und das Gerät wird in die Richtung dieses Vortriebs gezogen.
- Nie stumpfe oder schadhafte Bits verwenden. Mit den scharfen Bits sehr vorsichtig umgehen. Beschädigte Bits können während des Betriebs abbrechen. Stumpfe Bits erfordern einen erhöhten Kraftaufwand auf das Gerät, was zum Zerbrechen des Bits führen kann.
- Das Bit während des Betriebs oder kurz danach nicht berühren. Nach dem Betrieb ist das Bit zu heiß, um mit den bloßen Händen angefasst werden zu können.

- Das Gerät immer erst ablegen, wenn der Motor zum völligen Stillstand gekommen ist. Anderenfalls kann sich das Bit in die Fläche bohren und so das Gerät außer Kontrolle bringen.
- Keine Bits verwenden, die einen größeren Schneiddurchmesser aufweisen als die Öffnung in der Grundplatte des Geräts.



**WARNHINWEIS: Bestimmte, beim Schleifen, Sägen, Fräsen, Bohren und anderen Arbeiten mit dem Gerät freigesetzten Stäube enthalten Substanzen, von denen bekannt ist, dass sie krebserzeugend sind, Geburtsfehler oder andere Beeinträchtigungen des Fortpflanzungssystems verursachen. Dies sind einige Beispiele für diese Chemikalien:**

- Farben mit Bleianteilen,
- Steine, Zement und andere Baustoffe für Wände und Mauern mit kristallinem Silizium, und
- mit Arsen oder Chrom behandeltes Bauholz.

Die Stärke der Freisetzung dieser Stoffe ist verschieden, sie ist davon abhängig, wie oft Sie solche Arbeiten ausführen. Um die Gefahren aus der Freisetzung dieser Chemikalien zu verringern, arbeiten Sie immer in einem gut belüfteten Bereich, und tragen Sie eine geprüfte Schutzausrüstung wie z.B. eine Staubmaske, die speziell dazu ausgelegt ist, mikroskopische Partikel auszufiltern.

## **7 MONTAGE**

### **7.1 Schneidteil einsetzen und entfernen (Abb. 1)**

#### **7.1.1 Schneidteil einsetzen**

- Die Spindelarrretierung (5) drücken und gedrückt halten.
- Die Mutter der Spannvorrichtung (6) mit einem Schraubenschlüssel um einige Umdrehungen lösen, und nacheinander eine Spannvorrichtung und ein Schneidteil einsetzen.
- Die Spannvorrichtung festziehen, und die Spindelarrretierung loslassen.

#### **7.1.2 Schneidteil entfernen**

- Die Spindelarrretierung (5) drücken und gedrückt halten, und die Mutter der Spannvorrichtung (6) vollständig lösen.
- Das Schneidteil entfernen.
- Neues, passendes Zubehör anbringen, und die Mutter der Spannvorrichtung festziehen.



**ACHTUNG: Die Mutter der Spannvorrichtung nie ohne Schneidteil in der Spannvorrichtung festziehen.**

### **7.2 Tiefenanschlag (Abb. 2)**

Der Tiefenanschlag (4) befindet sich an der linken Seite des Geräts. Dieser stufenlos einstellbare Anschlag dient dazu, die Tiefe des Schnitts zu begrenzen.. Diesen Verriegelungsbolzen durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen. Dann kann der Tiefenanschlag nach oben oder nach unten auf die gewünschte Tiefe gemäß der Markierung der Abstandsanzeige (3) eingestellt werden.



**WARNHINWEIS: Der Verriegelungsbolzen (10) muss beim Betrieb des Geräts gut und sicher festgezogen sein.**



### 7.3 Schließhebel (13) für das Chassis des Geräts

Bei der Ansicht von vorn befindet sich der Schließhebel hinten an der linken Seite. Das Chassis des Geräts ist mit Federn gesichert. Bitte achten Sie darauf, wenn Sie den Schließhebel lösen. Greifen Sie an beide Griffe, und konzentrieren Sie sich, bevor Sie den Hebel lösen. Drücken Sie den Schließhebel nach unten, damit das Chassis des Geräts sich nach unten bewegen kann. Wenn Sie den Druck nach unten verringern, wird das Chassis des Geräts durch den Federdruck wieder in die höchste Stellung gehoben. Die Einstellungen gelöst (a) oder geschlossen (b) des Schließhebels werden in Abb. 3 gezeigt.



**ACHTUNG: Das Chassis des Gerät steht unter Federspannung. Wenn Sie den Schließhebel loslassen, wird es wieder in seine höchste Stellung gehoben.**

### 7.4 Parallelanschlag anbringen und einstellen (Abb. 4)

- Der Parallelanschlag dient für den Parallelschnitt entlang einer Seite/Kante des Werkstücks.
- Die Führstangen (a) mit den Schrauben (b) am Rahmen des Geräts anbringen.
- Lösen Sie die beiden Verriegelungsknöpfe für den Parallelanschlag, die den Parallelanschlag sichern, und schieben Sie diesen so weit ein, dass sich der Anschlag im gewünschten Abstand zum Schneidkopf befindet.
- Dann die beiden Verriegelungsknöpfe für den Parallelanschlag wieder festziehen.
- Die Parallelführung sicher an der Kante des Werkstücks anlegen, und den Schnitt ausführen.



**WARNHINWEIS: Ein stumpfer Schneidkopf kann zu ungewöhnlich starken Vibrationen führen.**

### 7.5 Mittenpunkt anbringen (Abb. 5)

Der Mittenpunkt wird zum Fräsen (Aussägen) von Kreisen verwendet.

- Eine der Führstangen (a) des Parallelanschlags herausnehmen.
- Den Mittenpunkt (b) an der Führstange anbringen.
- Die Führstange in die Grundplatte des Geräts einsetzen, und die Verriegelungsknöpfe für den Parallelanschlag festziehen.
- Die Spitze des Mittenpunkts muss sich in der Kreismitte befinden.
- Mit einem leichten Druck die Spitze fest in das Holz einsetzen. Jetzt kann der Kreis ausgesägt werden.

### 7.6 Auslass für die Staubabsaugung (Abb. 6)



**Die Verwendung des Auslasses für die Staubabsaugung wird empfohlen. Zum Anschluss eignet sich ein passender Industrie-Staubsauger, oder der Staub wird über einen Absaugschlauch abgeführt, während das Gerät in Betrieb ist. Der Ausgang muss am hinteren Ende des Geräts herausgeführt sein. Er wird dort mit zwei Bolzen und Muttern befestigt, die zum Lieferumfang gehören.**

- Halten Sie den Auslass der Staubabsaugung (14) an, und legen Sie das Gerät auf die Seite.
- Führen Sie die Schraube durch die vorgesehene Bohrung (a), durch den Auslass der Staubabsaugung (14) und die Grundplatte (8) des Geräts, bis sie am Befestigungspunkt für den Auslass der Staubabsaugung wieder austritt.

- Befestigen Sie die Schraube mit mittlerem Anzugmoment mit einem passenden Schraubenzieher, bis der Ausgang sicher befestigt ist.
- Wiederholen Sie den Vorgang an der anderen Seite.



**WARNHINWEIS: Staub kann zu Problemen der Atemwege führen. Bestimmte laminierte Holzplatten sind krebserregend. Entfernen Sie deshalb nach der Arbeit immer den gesamten Staub vom Gerät.**

### 7.7 Auslass für die Staubabsaugung verwenden

- Der Auslass für die Staubabsaugung (14) wird mit einem externen Staubsauger verbunden, um den Staub in der Staubhaube abzusaugen.
- Bei Bedarf muss am Auslass für die Staubabsaugung ein Adapter verwendet werden.

## 8 BETRIEB

### 8.1 Schneiden in mehreren Schritten (Abb. 7)

Mit dem Drehknopf (9) für den Tiefenanschlag können verschiedene Tiefen eingestellt werden. Zum Schneiden mit dem Tiefenanschlag in mehreren Schritten wird der Drehknopf (9) für den Tiefenanschlag als Hilfsmittel genutzt. Zuerst wird mit dem Drehknopf der geringste (kleinste) gewünschte Tiefenanschlag eingestellt. Dazu den Drehknopf so einstellen, dass sich der höchste Punkt unter dem Tiefenanschlag befindet, und dann den ersten Schnitt ausführen. Anschließend die zweithöchste Einstellung bestimmen, einstellen und schneiden, und zuletzt einen Schnitt mit der letzten Einstellung ausführen. Wenn die gewünschte Schneidtiefe mit zwei Einstellungen erreicht werden kann, genügen natürlich zwei Arbeitsgänge.

### 8.2 Gerät ein- und ausschalten (Abb. 8-9)

- Den Netzstecker des Geräts mit der Stromversorgung verbinden.
- Zum Einschalten des Geräts die Sperre (12) für den EIN-/AUS-Schalter gedrückt halten, und dann den EIN-/AUS-Schalter (11) betätigen.
- Zum Ausschalten des Geräts einfach den EIN-/AUS-Schalter (11) loslassen.
- Die Schneidgeschwindigkeit wird mit dem Stellrad für die Geschwindigkeit (2) eingestellt. Dabei ist Stellung "1" die geringste und Stellung "7" die höchste Geschwindigkeit. Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit am Stellrad ein. Es gilt folgende Regel: Je kleiner der Schneidkopf, desto höher die Geschwindigkeit, und umgekehrt, je größer der Schneidkopf, desto niedriger die Geschwindigkeit. Wenn ein Schneidkopf zu schnell dreht, bewirkt das Verbrennungen am Werkstück, was zu deutlichen Brandspuren führt.



**WARNHINWEIS: Die Geschwindigkeit darf bei unter Last laufendem Gerät nicht verändert werden.**

### 8.3 Schneidrichtung

- Die Sicherheitshinweise und die einschlägigen Bestimmungen müssen immer eingehalten werden.
- Das Gerät wie in Abb. 10 gezeigt bewegen (äußere Kanten / innere Kanten).
- Um das Springen des Schneidkopfs zu verhindern und um ein optimales Ergebnis zu erzielen, Außenschnitte immer gegen den Uhrzeigersinn und Innenschnitte im Uhrzeigersinn ausführen.



**WARNHINWEIS: Das Schneidteil muss immer gut und sicher in der Spannvorrichtung sitzen.**

- Das Gerät vor dem Einschalten an das Werkstück führen.

- Mit dem Stellrad für die Geschwindigkeit die gewünschte Geschwindigkeit einstellen.
- Dann den Tiefenanschlag einstellen.
- Bei größeren Schneidtiefen ist es empfehlenswert, flache Schnitte auszuführen.
- Die Staubhaube benutzen.
- Der Schließhebel muss vor dem Einschalten unbedingt verriegelt sein.

## 9 WARTUNG, PFLEGE, SCHMIERUNG

- Vor jedem Einsatz immer den allgemeinen Zustand des Geräts überprüfen. Dabei muss das Gerät auf lose Teile, die falsche Ausrichtung oder das Klemmen von beweglichen Teilen, auf gesprungene oder gebrochene Teile, Schäden an der elektrischen Verkabelung und alle anderen Komponenten untersucht werden, die für die sichere und ordnungsgemäße Funktion des Geräts relevant sind.
- Nach dem Gebrauch das Äußere des Geräts mit einem sauberen Tuch reinigen.
- In regelmäßigen Abständen die Lüftungsschlitze des Motors mit Druckluft freiblasen, damit sich hier kein Schmutz, kein Staub und keine Partikel ablagern können.
- An die Spannvorrichtung, die Werkzeugaufnahmen und die Schneideinsätze (Bits) in regelmäßigen Abständen etwas Leichtöl geben, damit sich kein Rost bildet.
- Wenn die Leistung des Geräts nachlässt oder wenn das Gerät nicht mehr (richtig) arbeitet, kann es erforderlich sein, die Kohlebürsten des Motors auszuwechseln. Dazu muss die Abdeckung der Kohlebürsten entfernt werden. Eine solche Arbeit darf nur von einem qualifizierten Elektriker/Techniker ausgeführt werden.



**WARNHINWEIS: Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Elektriker/Techniker ausgetauscht werden.**

## 10 TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.	POWX0910
Spannung	230V
Netzfrequenz	50 Hz
Stromaufnahme	1200 W
Drehzahl ohne Last – maximal	11.000-30.000 U/Min.
Schneidtiefe	35 mm
Spindeldurchmesser der Schneidvorrichtung	6/8 mm

## 11 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA:	88 dB(A)
Schalleistungspegel LwA:	99 dB(A)



**WARNHINWEIS: Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!**

aw (Vibration):	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	----------------------	--------------------------

## 12 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiewerarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

## 13 UMWELT



Werfen Sie Ihr Gerät nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise. Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

**14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**



Hiermit erklären wir, **VARO N.V.**, – **Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Oberfräse  
Marke: POWERplus  
Modell-Nr.: POWX0910

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove  
Zulassungsabteilung – Compliance Manager  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>APLICACIÓN</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD.</b> <b>4</b>	<b>4</b>
5.1	<i>Zona de trabajo</i> .....	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i> .....	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....	5
5.5	<i>Servicio</i> .....	6
<b>6</b>	<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DEL APARATO</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>ENSAMBLAJE</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Inserción y retiro de un cortador (Fig. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Inserción de un cortador</i> .....	7
7.1.2	<i>Retiro de un cortador</i> .....	7
7.2	<i>Ajuste de la profundidad (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Palanca de bloqueo (13) para cuerpo de cortadora</i> .....	7
7.4	<i>Montaje y ajuste de la guía paralela (Fig. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Instalación del punto de centro (Fig. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Salida de extracción de polvo (Fig. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Utilización de la conexión de extracción de polvo</i> .....	8
<b>8</b>	<b>OPERACIÓN</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Corte en varias operaciones (Fig. 7)</i> .....	9
8.2	<i>Encendido y apagado (Fig. 8-9)</i> .....	9
8.3	<i>Dirección de corte</i> .....	9
<b>9</b>	<b>LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>RUIDO</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>11</b>

13	MEDIO AMBIENTE .....	11
14	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	12

# FRESADORA VERTICAL 1200W POWX0910

## 1 APLICACIÓN

La fresadora vertical se ha diseñado para el fresado de madera, productos de madera y plásticos. La herramienta no está destinada para el uso profesional.



**ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

## 2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Empuñadura (izquierda y derecha)
2. Disco de control de velocidad
3. Etiqueta de escala
4. Tope de profundidad
5. Botón de bloqueo del mandril
6. Tuerca de pinza
7. Botón de bloqueo para la guía paralela
8. Placa de base
9. Torreta con tope de longitud
10. Perno de bloqueo para tope de profundidad
11. Gatillo interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)
12. Botón de bloqueo
13. Palanca de bloqueo
14. Toma de extracción de polvo
15. Capó del motor

## 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO:** ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1 x Fresadora vertical
- 6 brocas de 8 mm de diámetro
- 1 collar Ø 8 mm
- 1 collar Ø 8 mm
- 1 valla paralela de guía
- 1 llave hexagonal
- 1 adaptador de recolección de polvo
- 1 x Manual de usuario



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**



## 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lleve guantes de seguridad
	Lea este manual antes de utilizar el aparato		Use gafas de protección
	De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### 5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

### 5.2 Seguridad eléctrica

- La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### 5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

#### **5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

**5.5 Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

**6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DEL APARATO**

- Sujete la herramienta en superficies de sujeción aisladas al efectuar una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto o con su propio cable. El operador recibirá una descarga eléctrica si entra en contacto con un elemento que esté "en tensión". Si se corta en paredes u otras áreas ciegas en las que puede haber inevitablemente cables eléctricos, desconecte todos los fusibles o cortacircuitos que alimentan el sitio de trabajo.
- Asegúrese siempre de que la superficie de trabajo no tenga clavos u otros objetos extraños. Cortar un clavo puede hacer saltar la broca y la herramienta y dañar la primera.
- Al trabajar, nunca sostenga la pieza de trabajo en una mano y la herramienta con la otra. Nunca ponga las manos cerca o debajo de la superficie de corte. Es más seguro sujetar el material y guiar la herramienta con las dos manos.
- Nunca ponga la pieza sobre superficies duras como hormigón, piedra, etc.; una broca de corte que sobresalga puede hacer saltar la herramienta.
- Lleve siempre gafas de seguridad y una máscara antipolvo. Utilice esta herramienta sólo en áreas bien ventiladas. El uso de dispositivos de seguridad personales y trabar en un entorno seguro reduce el riesgo de lesiones.
- Después de cambiar la broca o de hacer cualquier ajuste, asegúrese que la tuerca de pinza y cualquier otro dispositivo de ajusten estén bien apretados. Un dispositivo de ajuste flojo puede desplazarse inesperadamente causando pérdida de control; los componentes que giran flojos saltarán violentamente.
- Nunca ponga en marcha la herramienta cuando la broca esté insertada en el material. El borde de corte de la broca puede atascarse en el material causando una pérdida de control de la herramienta.
- Durante el arranque, sujete siempre la herramienta con las dos manos. El par de reacción del motor puede torcer la herramienta.
- El sentido de penetración de la broca en el material es muy importante y corresponde al sentido de rotación de la broca. Cuando se ve la herramienta desde arriba, la broca gira en sentido horario. La dirección de penetración durante el corte debe corresponder al sentido antihorario (Fig. 12). NOTA: los cortes interior y exterior necesitarán una dirección diferente dirección de penetración, consulte la sección sobre la penetración de la rebajadora. La penetración de la herramienta en la dirección incorrecta hace que el borde de corte de la broca salga del trabajo y tire de la herramienta en la dirección de la rebajadora.
- Nunca utilice brocas romas o dañadas. Se debe manipular con cuidado las brocas afiladas. Las brocas dañadas pueden romperse durante el uso. Se requiere más fuerza para empujar la herramienta si la broca está roma, lo que puede causar llevar a una ruptura de la broca.
- Nunca toque la broca durante o inmediatamente después del uso. Cuando se utiliza una broca, ésta se calienta demasiado para que se le pueda tocar con las manos desnudas.
- Nunca deje la herramienta antes de que el motor se haya detenido completamente. La broca en rotación gira puede atascarse en la superficie y conducir a una pérdida de control
- Nunca utilice brocas con un diámetro de corte superior a aquel de la abertura en la base.



**ADVERTENCIA:** El polvo producido por el lijado, el serrado, el amolado, el taladrado y las otras actividades de construcción contiene productos químicos que pueden producir cáncer, malformaciones al nacimiento u otros perjuicios de la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, así como
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo a estas exposiciones varía en función de la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a que estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada y con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo, diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

## 7 ENSAMBLAJE

### 7.1 Inserción y retiro de un cortador (Fig. 1)

#### 7.1.1 Inserción de un cortador

- Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo del mandril (5).
- Utilice la llave para aflojar la tuerca de pinza (6) algunas vueltas e insertar una pinza y una broca.
- Apriete la tuerca de pinza y libere el botón de bloqueo del mandril.

#### 7.1.2 Retiro de un cortador

- Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo del mandril (5) y afloje completamente la tuerca de pinza (6).
- Retire el cortador.
- Instale un nuevo accesorio adecuado y apriete la tuerca de pinza.



**Nota:** Nunca apriete la tuerca de pinza sin que haya un cortador en la pinza.

### 7.2 Ajuste de la profundidad (Fig. 2)

Localice el tope de profundidad (4) situado en el lado izquierdo de la cortadora. Este tope puede ajustarse de manera continua y está destinado a limitar la profundidad de corte. Aflojelo haciéndolo girar en sentido antihorario. Desplace el tope de profundidad hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la profundidad deseada, de conformidad con el marcador de la etiqueta de escala (3).



**NOTA:** Al utilizar esta máquina, asegúrese que el botón de bloqueo (10) esté fijado firmemente.

### 7.3 Palanca de bloqueo (13) para cuerpo de cortadora

Cuando se mira la máquina de frente, la palanca de bloqueo se encuentra en la parte trasera del lado izquierdo. El cuerpo de la máquina está tensado por un resorte. Tenga cuidado al soltar la palanca de bloqueo. Sujete ambas empuñaduras y prepárese antes de soltar la palanca. Presione hacia abajo para que se desplace hacia abajo el cuerpo de la máquina de corte. Cuando se reduce la presión, los resortes fuerzan el cuerpo de la máquina a regresar a la posición más alta.

Posición libre (a) o posición bloqueada (b) de la palanca de bloqueo tal como se la muestra en la Fig. 3.



**CUIDADO:** La carcasa de la máquina está bajo la tensión del resorte. Cuando se suelta la palanca de bloqueo, ésta regresa a la posición más alta.

#### 7.4 Montaje y ajuste de la guía paralela (Fig. 4)

- Se puede usar la guía paralela para cortar paralelamente al borde de la pieza que se trabaje.
- Instale las varillas de guía (a) en el marco utilizando los tornillos (b).
- Suelte los dos botones de bloqueo que sujetan la guía paralela y empújelos de tal manera que la guía quede a la distancia deseada con respecto a la cabeza del cortador.
- Apriete los dos botones de bloqueo.
- Presione firmemente la guía sobre el borde de la pieza que se trabaja y haga el corte.



**CUIDADO:** Las vibraciones anormales pueden ser la consecuencia de una cabeza de cortador roma.

#### 7.5 Instalación del punto de centro (Fig. 5)

Se utiliza el punto de centro para trazar círculos.

- Retire una varilla de guía (a) de la guía paralela.
- Instale el punto de centro (b) en la varilla de guía.
- Deslice la varilla de guía en la placa de base de la rebajadora y apriete los botones de bloqueo.
- Posicione la punta del punto de centro en el centro del círculo.
- Presiónelo ligeramente de manera que la punta quede apoyada firmemente en la madera. Puede ahora cortar el círculo.

#### 7.6 Salida de extracción de polvo (Fig. 6)



**Se recomienda utilizar la salida de extracción de polvo. Puede comprar una aspirador en el mercado o extraer el polvo con un tubo extractor cuando la cortadora esté en funcionamiento. La salida debe expulsar el polvo por la parte posterior de la máquina. Se entrega dos pernos y dos tuercas para fijarla.**

- Mantenga la salida de extracción de polvo (14) en posición y ponga la máquina de corte sobre el costado.
- Empuje el tornillo a través del orificio de la guía de plantilla (a), de la salida de extracción de polvo (14) y de la placa de base de la rebajadora (8) y hasta que expulse en el punto de fijación para la salida de extracción de polvo.
- Apriete el tornillo con un destornillador adecuado y una fuerza moderada hasta que la salida esté conectada de manera segura.
- Repita el procedimiento en el otro lado.



**CUIDADO:** El polvo puede causar problemas respiratorios. Algunos materiales de cartón laminado son cancerígenos. Después del trabajo, no olvide retirar todo el polvo de la máquina.

#### 7.7 Utilización de la conexión de extracción de polvo

- La salida de evacuación de polvo (14) se conecta con un aspirador externo para eliminar el polvo de la cubierta de polvo.
- Si fuere necesario, instalar un adaptador en el tubo de evacuación de polvo.

## 8 OPERACIÓN

### 8.1 Corte en varias operaciones (Fig. 7)

Se puede utilizar la torreta de tope de longitud (9) para ajustar diferentes profundidades. Para cortar profundamente y en diferentes etapas, utilice como ayuda la torreta de tope de longitud (9). Con el tope de profundidad ajustado a la profundidad deseada para la posición de tope de profundidad más baja de la torreta. Gire la torreta de manera que el punto más alto esté debajo del tope de profundidad y haga el primer corte. Repita el corte con el segundo ajuste más alto y, al final, con el último ajuste. También se puede utilizar dos posiciones si se alcanza la profundidad deseada en dos operaciones.

### 8.2 Encendido y apagado (Fig. 8-9)

- Conecte el enchufe en la toma de corriente.
- Para encender la herramienta, mantenga presionado el botón de bloqueo (12) y presione el gatillo interruptor de encendido/apagado (On/Off) (11).
- Para apagar la herramienta, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado (On/Off) (11).
- Para ajustar la velocidad de corte, gire el disco de control de velocidad (2). La posición "1" indica la velocidad más baja. La posición "7" indica la velocidad más alta. Gire el botón para aumentar o disminuir la velocidad. Entre más pequeña sea la cabeza del cortador, mayor será la velocidad. Entre más grande sea la cabeza del cortador, menor será la velocidad. Una cabeza de corte que gira demasiado rápido quema la pieza de trabajo y deja marcas.



**CUIDADO: No cambie de velocidad cuando la máquina esté funcionando con carga.**

### 8.3 Dirección de corte

- Siga siempre las instrucciones de seguridad y de las reglamentaciones aplicables.
- Desplace siempre la rebajadora tal como se indica más abajo Fig. 10 (bordes externos/bordes internos).
- Para que el cabezal de corte no salte y obtener un buen resultado, haga los cortes exteriores en sentido antihorario y los cortes interiores en sentido horario.



**NOTA: Verifique que el cortador esté instalado correctamente en la pinza.**

- Ponga la máquina sobre la pieza de trabajo antes de encenderla.
- Seleccione la velocidad óptima con el disco de control de velocidad.
- Ajuste la profundidad de corte.
- Para mayores profundidades de corte, se recomienda hacer cortes poco profundos.
- Conecte una cubierta contra el polvo.
- Asegúrese que la palanca de bloqueo siempre esté bloqueada antes de encender la herramienta.

## 9 LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN

- Antes de cada utilización, examine el estado general de la herramienta. Verifique si la herramienta está floja, si las piezas móviles están desalineadas o agarrotadas, si hay piezas rotas o dañadas, cables eléctricos deteriorados y cualquier otra condición que pudiese afectar un funcionamiento seguro.
- Después del uso, limpie las superficies externas de la herramienta con un paño limpio.
- Sople periódicamente los orificios de ventilación del motor con aire comprimido para evitar la acumulación de polvo y partículas.

- Limpie periódicamente la pinza, los conos de pinza y las brocas de corte con un aceite ligero para prevenir la oxidación.
- Si el rendimiento de la herramienta disminuye con el tiempo o ésta deja de funcionar completamente, es posible que se deba cambiar las escobillas de carbón retirando la tapa del portaescobillas. Este procedimiento debe ser efectuado por un técnico cualificado.



**¡ADVERTENCIA! Si el cable de alimentación de esta herramienta estuviere dañado, se le debe ser hacer cambiar por un técnico de servicio calificado.**

## 10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>Modelo No.</b>	<b>POWX910</b>
Voltaje	230V
Frecuencia	50 Hz
Potencia absorbida	1200W
Velocidad en vacío	11 000-30 000 min <sup>-1</sup>
Profundidad de corte	35mm
Pinze	6/8mm

## 11 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	88 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	99 dB(A)



**¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).**

aW (Nivel de vibración):	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------	----------------------	--------------------------

## 12 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

## 13 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.



**14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

**VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. —** Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica,  
declara que:

Tipo de aparato:	Rebajadora
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWX0910

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove  
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>APPLICAZIONE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIZIONE (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>DISTINTA DEI COMPONENTI</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>NORME GENERALI DI SICUREZZA</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Luogo di lavoro</i> .....	4
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i> .....	4
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i> .....	5
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i> .....	5
5.5	<i>Manutenzione</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA MACCHINA</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAGGIO</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Inserimento e rimozione di un dispositivo di taglio (Fig. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Inserimento di un dispositivo di taglio</i> .....	7
7.1.2	<i>Rimozione di un dispositivo di taglio</i> .....	7
7.2	<i>Regolazione della profondità (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Leva di bloccaggio (13) del corpo dell'apparecchio di taglio</i> .....	7
7.4	<i>Montaggio e regolazione della guida parallela (Fig. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Applicazione del punto centrale (Fig. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Presa di aspirazione polvere (Fig. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Uso del raccordo di scarico della polvere</i> .....	8
<b>8</b>	<b>USO</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Il taglio in più fasi (Fig. 7)</i> .....	9
8.2	<i>Accensione e spegnimento (Figg. 8-9)</i> .....	9
8.3	<i>Direzione di taglio</i> .....	9
<b>9</b>	<b>PULIZIA, MANUTENZIONE E LUBRIFICAZIONE</b> .....	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>DATI TECNICI</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>RUMORE</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANZIA</b> .....	<b>11</b>
<b>13</b>	<b>AMBIENTE</b> .....	<b>11</b>



# FRESATRICE 1200W POWX0910

## 1 APPLICAZIONE

La fresatrice è stata progettata per la fresatura professionale di legno derivati del legno e plastica.

L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.



**AVVERTENZA!** Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.

## 2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Impugnatura (sinistra e destra)
2. Selettore di velocità
3. Scala graduata
4. Fermo di profondità
5. Pulsante di blocco del mandrino
6. Dado del colletto
7. Manopola di bloccaggio della guida parallela
8. Piastra base
9. Torretta rotante di arresto lunghezza
10. Bullone di bloccaggio del fermo di profondità
11. Interruttore ON/OFF
12. Pulsante di arresto
13. Leva di bloccaggio
14. Presa di aspirazione polvere
15. Carter del motore

## 3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



**AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!**

- 1 fresatrice
- 6 punte da 8 mm Ø
- 1 colletto Ø 8 mm
- 1 colletto Ø 6 mm
- 1 spondina per guida parallela
- 1 chiave di serraggio
- 1 adattatore per raccolta polvere
- 1 manuale di istruzioni



**Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.**

## 4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Indossare guanti protettivi
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Indossare protezioni oculari.
	Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.

## 5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

### 5.1 *Luogo di lavoro*

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

### 5.2 *Sicurezza elettrica*

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettroutensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghie adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

### **5.3 Sicurezza delle persone**

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

### **5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili**

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrotensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrotensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

### **5.5 Manutenzione**

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

## **6 ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA MACCHINA**

- In caso di operazioni in cui l'accessorio di taglio possa urtare cavi elettrici o il proprio cavo di alimentazione, è necessario afferrare l'apparecchio per l'impugnatura con rivestimento isolante. Il contatto con cavi sotto tensione espone l'operatore a scosse elettriche. Se non si può evitare di utilizzare l'apparecchio su pareti esistenti o altre superfici che potrebbero celare cavi elettrici, scollegare tutti i fusibili o interruttori di circuito che alimentano l'area di lavoro.
- Verificare sempre che la superficie di lavoro sia priva di chiodi o altri corpi estranei. Urtare un chiodo può far saltare la punta e l'apparecchio e danneggiare la punta.
- Non utilizzare mai l'apparecchio trattenendo il pezzo da lavorare con una mano e l'apparecchio con l'altra. Non posizionare mai le mani vicino o sotto la superficie da tagliare. Bloccare il materiale con una morsa e guidare l'apparecchio con entrambe le mani è la tecnica più sicura.
- Non posare mai il pezzo da lavorare su superfici dure come calcestruzzo, pietra, ecc. La punta sporgente della fresatrice può far sobbalzare l'apparecchio.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza e maschera antipolvere. Usare soltanto in luoghi ben ventilati. L'uso di dispositivi di protezione individuale in un ambiente di lavoro sicuro riduce il rischio di incidenti.
- Dopo aver sostituito la punta o eseguito regolazioni, assicurarsi che il dado del colletto ed eventuali altri dispositivi di regolazione dell'apparecchio siano correttamente serrati. Se non correttamente serrati, i dispositivi di regolazione fondo possono spostarsi inavvertitamente provocando la perdita di controllo dell'apparecchio; i componenti rotanti che si staccano vengono proiettati con violenza.
- Non avviare mai l'apparecchio quando la punta è già inserita nel materiale. Il filo tagliente della punta infatti può restare inceppato e provocare la perdita di controllo del dispositivo di taglio.
- Durante l'avviamento afferrare sempre l'apparecchio con entrambe le mani. La coppia di reazione del motore può provocare la torsione dell'apparecchio.
- La direzione di entrata della punta nel materiale è molto importante ed è strettamente correlata alla direzione di rotazione della punta. Osservando l'utensile dall'alto, la punta ruota in senso orario. L'avanzamento del taglio deve essere in senso antiorario (Fig. 12).  
NOTA: tagli interni ed esterni richiedono direzioni di avanzamento diverse; consultare la sezione relativa all'avanzamento della fresatrice. L'avanzamento dell'apparecchio nella direzione errata provoca la risalita del filo tagliente della punta nel materiale e il trascinarsi dell'apparecchio nella direzione di avanzamento.
- Non utilizzare mai punte smussate o danneggiate. Le punte affilate devono essere maneggiate con cura. Le punte danneggiate possono spezzarsi durante l'uso. Le punte smussate richiedono una maggior forza per spingere l'apparecchio; tale forza potrebbe provocare la rottura della punta stessa.
- Non toccare mai la punta durante o immediatamente dopo l'uso. Dopo l'uso la punta è troppo calda per poter essere toccata a mani nude.
- Non posare mai l'apparecchio prima che il motore è molto importante e sia fermato completamente. La punta in rotazione può penetrare nella superficie e far perdere il controllo dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai punte con un diametro di taglio superiore all'apertura nella base.



**AVVERTENZA: la polvere prodotta durante operazioni di sabbiatura, taglio, molatura, perforazione e altre attività edili può contenere sostanze chimiche note per provocare il cancro, malformazioni fetali o danni all'apparato riproduttivo. Alcune di queste sostanze sono, per esempio:**

- Il piombo contenuto in alcune vernici,
- La silice cristallina contenuta in mattoni, cemento e altri prodotti per l'edilizia,

–L'arsenico e il cromo presenti nel legname trattato chimicamente.

Il rischio determinato dall'esposizione a queste sostanze varia a seconda della frequenza con cui si svolge questo tipo di lavoro. Per ridurre l'esposizione a queste sostanze chimiche osservare le seguenti precauzioni: lavorare in aree ben ventilate e facendo uso dei dispositivi di sicurezza approvati, per esempio maschere antipolvere specialmente concepite per filtrare microparticoli.

## **7 MONTAGGIO**

### **7.1 Inserimento e rimozione di un dispositivo di taglio (Fig. 1)**

#### **7.1.1 Inserimento di un dispositivo di taglio**

- Tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino (5).
- Per mezzo della chiave, allentare il dado del colletto (6) ruotandolo di alcuni giri, quindi inserire rispettivamente un colletto e un dispositivo di taglio.
- Serrare il dado del colletto e rilasciare il pulsante di blocco del mandrino.

#### **7.1.2 Rimozione di un dispositivo di taglio**

- Tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino (5) e allentare completamente il dado del colletto (6).
- Rimuovere il dispositivo di taglio.
- Applicare un nuovo accessorio appropriato e serrare il dado del colletto.



**Nota: non serrare mai il dado del colletto senza aver prima inserito un dispositivo di taglio nel colletto stesso.**

### **7.2 Regolazione della profondità (Fig. 2)**

Individuare il fermo di profondità (4) sul lato sinistro dell'apparecchio di taglio. Questo dispositivo di fermo regolabile in continuo è previsto per limitare la profondità del taglio. Allentarlo ruotandolo in senso antiorario. Per alzare o abbassare il fermo di profondità fino al livello desiderato servirsi della scala graduata (3).



**NOTA: assicurarsi che la manopola di bloccaggio (10) sia saldamente fissata durante l'azionamento dell'apparecchio.**

### **7.3 Leva di bloccaggio (13) del corpo dell'apparecchio di taglio**

Osservando l'apparecchio dal lato anteriore, la leva di bloccaggio è ubicata sul retro verso sinistra. Il corpo dell'apparecchio di taglio è caricato a molla. Rilasciare la leva di bloccaggio con estrema cautela. Prima di rilasciare la leva afferrare entrambe le impugnature e sostenersi saldamente. Premere verso il basso in modo da consentire all'apparecchio di taglio di abbassarsi. Nel ridurre la pressione verso il basso, le molle costringono l'apparecchio a tornare nella posizione più elevata.

La posizione di rilascio (a) o di bloccaggio (b) della leva sono illustrate nella Fig. 3.



**ATTENZIONE: il corpo dell'apparecchio è caricato a molla. Il rilascio della leva di bloccaggio determina il ritorno nella posizione più elevata.**



**7.4 Montaggio e regolazione della guida parallela (Fig. 4)**

- La guida parallela può essere utilizzata per effettuare tagli paralleli al margine del pezzo da lavorare.
- Applicare le aste di guida (a) al telaio e fissare per mezzo delle viti (b).
- Rilasciare le due manopole di bloccaggio che fissano la guida parallela e spingerle in modo da portare la guida alla distanza desiderata dalla testa di taglio.
- Serrare le due manopole di bloccaggio.
- Premere energicamente la guida contro il margine del pezzo da lavorare ed eseguire il taglio.



**ATTENZIONE:** la presenza di vibrazioni anomale può essere dovuta a una testa di taglio non adeguatamente affilata.

**7.5 Applicazione del punto centrale (Fig. 5)**

Il punto centrale è utilizzato per eseguire tagli circolari.

- Rimuovere un'asta guida (a) dalla guida parallela.
- Montare il punto centrale (b) sull'asta guida.
- Far scorrere l'asta guida nella piastra base della fresatrice e serrare le manopole di bloccaggio.
- Posizionare la punta del punto centrale al centro della circonferenza.
- Premere leggermente in modo da fissare la punta nel legno. Adesso è possibile eseguire il taglio circolare.

**7.6 Presa di aspirazione polvere (Fig. 6)**

**Si raccomanda di utilizzare la presa di aspirazione polvere. È possibile acquistare un aspirapolvere appropriato o aspirare la polvere per mezzo di un aspiratore a tubo durante l'uso dell'apparecchio di taglio. La presa deve sporgere sul retro dell'apparecchio. Per il fissaggio della presa sono forniti due bulloni e due dadi.**

- Mantenere in posizione la presa di aspirazione polvere (14) e posare l'apparecchio di taglio sul fianco.
- Spingere la vite attraverso il foro della dima (a), la presa di aspirazione polvere (14) e la piastra base della fresatrice (8) facendola fuoriuscire presso il punto di fissaggio della presa stessa.
- Serrare la vite con un cacciavite adeguato esercitando una forza moderata fino a fissare saldamente la presa di aspirazione.
- Ripetere la procedura sull'altro lato.



**ATTENZIONE:** la polvere può provocare problemi respiratori. I materiali di alcuni fogli laminati sono cancerogeni. Dopo il lavoro rimuovere sempre ogni traccia di polvere dall'apparecchio.

**7.7 Uso del raccordo di scarico della polvere**

- L'uscita di scarico della polvere (14) deve essere collegata a un aspirapolvere esterno per rimuovere la polvere.
- Se necessario applicare un adattatore sull'uscita di scarico polvere.

**8 USO****8.1 Il taglio in più fasi (Fig. 7)**

La torretta rotante di arresto lunghezza (9) può essere utilizzata per impostare le diverse profondità.

Per tagliare in profondità e in maniera progressiva, aiutarsi con la torretta rotante di arresto lunghezza (9). Per mezzo del fermo di profondità, impostare la profondità desiderata sulla posizione inferiore di fermo di profondità della torretta. Ruotare la torretta in modo che il punto superiore sia al di sotto del fermo di profondità ed eseguire il primo taglio. Ripetere il taglio con la seconda impostazione più alta e infine con l'ultima impostazione. È inoltre possibile utilizzare due posizioni se la profondità desiderata viene raggiunta in due operazioni.

**8.2 Accensione e spegnimento (Figg. 8-9)**

- Collegare la spina alla rete di alimentazione.
- Per accendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di arresto (12) e premere l'interruttore ON/OFF (11).
- Per spegnerlo, rilasciare l'interruttore ON/OFF (11).
- Per regolare la velocità di taglio, ruotare il selettore di velocità (2). La posizione "1" corrisponde alla velocità più bassa. La posizione "7" corrisponde alla velocità più elevata. Ruotare la manopola per aumentare o ridurre la velocità. Quanto più piccola è la testa di taglio, tanto più elevata sarà la velocità. Quanto più grande è la testa di taglio, tanto più bassa sarà la velocità. Se la testa di taglio ruota troppo velocemente può provocare bruciature del pezzo da lavorare e lasciarvi segni di ustione.



**ATTENZIONE: non variare la velocità quando l'apparecchio funziona in presenza di carico.**

**8.3 Direzione di taglio**

- Osservare sempre le istruzioni di sicurezza e le normative vigenti.
- Muovere sempre la fresatrice come indicato sotto, Fig. 10 (bordi esterni/bordi interni).
- Per ottenere risultati ottimali ed evitare che la testa di taglio sobbalzi, eseguire i tagli esterni in senso antiorario e quelli interni in senso orario.



**NOTA: verificare che il dispositivo di taglio sia correttamente montato nel colletto.**

- Posizionare l'apparecchio sul pezzo da lavorare prima di accenderlo.
- Selezionare la velocità ottimale per mezzo del selettore di velocità.
- Impostare la profondità di taglio.
- Per una maggiore profondità di taglio si raccomanda di eseguire più tagli poco profondi.
- Collegare una protezione antipolvere.
- Prima di accendere l'apparecchio assicurarsi sempre che la leva di bloccaggio sia effettivamente bloccata.

## 9 PULIZIA, MANUTENZIONE E LUBRIFICAZIONE

- Prima di ogni utilizzo, esaminare le condizioni generali dell'apparecchio. Verificare che non vi siano dispositivi di fissaggio allentati, parti mobili disallineate o inceppate, componenti incrinati o rotti, cavi elettrici danneggiati ed eventuali altre condizioni che potrebbero influire sulla sicurezza del funzionamento.
- Dopo l'uso strofinare le superfici esterne dell'apparecchio con un panno pulito.
- Ripulire periodicamente le aperture di sfianto del motore con aria compressa per prevenire l'accumulo di polvere e sporcizia.
- Pulire periodicamente il colletto, i coni del colletto e le punte di taglio con un olio leggero per prevenire la ruggine.
- Con il passare del tempo, se il livello delle prestazioni dell'apparecchio diminuisce oppure se l'apparecchio smette di funzionare, può rendersi necessario sostituire le spazzole al carbonio rimuovendo il coperchio del supporto delle spazzole. Questa procedura deve essere svolta da un tecnico qualificato.



**AVVERTENZA!** Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da un tecnico dell'assistenza qualificato.

## 10 DATI TECNICI

Modello N.	POWX0910
Tensione	230V
Frequenza	50 Hz
Potenza assorbita	1200 W
Velocità in assenza di carico	11 000-30 000 min-1
Profondità di taglio	35 mm
Collarino	6/8 mm

## 11 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	88 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	99 dB(A)



**ATTENZIONE!** Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

Livello di vibrazione aw	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------	----------------------	--------------------------

## 12 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

## 13 AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existem instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

**14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Con la presente, **VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio:	Fresatrice
Marchio:	POWERplus
Numero articolo:	POWX0910

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>APLICAÇÃO</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIÇÃO (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Área de trabalho</i> .....	4
5.2	<i>Segurança elétrica</i> .....	4
5.3	<i>Segurança pessoal</i> .....	5
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i> .....	5
5.5	<i>Assistência técnica</i> .....	6
<b>6</b>	<b>INSTRUÇÕES DE SERVIÇO ESPECÍFICAS DO APARELHO</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAGEM</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Inserir e remover um cortador (Fig. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Inserir um cortador</i> .....	7
7.1.2	<i>Remover um cortador</i> .....	7
7.2	<i>Ajuste de profundidade (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Alavanca de bloqueio (13) para corpo da máquina de corte</i> .....	7
7.4	<i>Montar e ajustar a guia paralela (Fig. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Instalar o ponto central (Fig. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Saída de extração de pó (Fig. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Usando a ligação de exaustão de pó</i> .....	8
<b>8</b>	<b>FUNCIONAMENTO</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Cortar em diversas operações (Fig. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Ligar e desligar (Fig. 8-9)</i> .....	9
8.3	<i>Sentido de corte</i> .....	9
<b>9</b>	<b>LIMPEZA, MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>RUÍDO</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIA</b> .....	<b>10</b>
<b>13</b>	<b>MEIO-AMBIENTE</b> .....	<b>11</b>



# FRESADORA 1200W POWX0910

## 1 APLICAÇÃO

A fresadora é indicada para a usinagem em madeira e matérias como madeira e também em materiais plásticos. O aparelho não está indicado para uso industrial.



**AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta eléctrica juntamente com este manual de instruções.**

## 2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Punho (esquerda e direita)           | 9. Torre batente de comprimento                       |
| 2. Mostrador de controlo de velocidade  | 10. Parafuso de bloqueio para batente de profundidade |
| 3. Etiqueta de escala                   | 11. Disparador do interruptor ON/OFF                  |
| 4. Batente de profundidade              | 12. Botão para desativar bloqueio                     |
| 5. Botão de bloqueio do eixo            | 13. Alavanca de bloqueio                              |
| 6. Porca da pinça                       | 14. Saída de extração de pó                           |
| 7. Botão de bloqueio para guia paralelo | 15. Tampa do motor                                    |
| 8. Placa base                           |   |

## 3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha eléctrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



**AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!**

- 1 x fresadora
- 6 x brocas de Ø8 mm
- 1 mandril Ø 8 mm
- 1 mandril Ø 6 mm
- 1 x proteção da guia paralela
- 1 x chave de parafusos
- 1 x adaptador de recolha de pó
- 1 x manual de instruções







**Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.**



## 4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		Use luvas de protecção
	Leia cuidadosamente as instruções antes da utilização.		Use protecção ocular.
	Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) directiva(s) europeia(s).		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.

## 5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque eléctrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta eléctrica” refere-se a ferramentas eléctricas com cabo de alimentação (cabo eléctrico) ou alimentação por bateria (sem cabo eléctrico).

### 5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

### 5.2 Segurança eléctrica

- Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.
- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque eléctrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não danifique o cabo. Não utilize o cabo eléctrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo eléctrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos eléctricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque eléctrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta eléctrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

### **5.3 Segurança pessoal**

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição „OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobreponha demasiado. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

### **5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução**

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

**5.5 Assistência técnica**

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

**6 INSTRUÇÕES DE SERVIÇO ESPECÍFICAS DO APARELHO**

- Segure a ferramenta nas superfícies de punho isoladas quando realizar uma operação pois a ferramenta de corte pode tocar em cablagem escondida ou no seu próprio cabo de alimentação. Contacto com um cabo “vivo” pode provocar um choque no operador. Se cortar em paredes ou outras áreas escondidas onde possa existir inevitavelmente cablagem elétrica, desligue todos os fusíveis e disjuntores que alimentam este local.
- Certifique-se sempre a superfície de trabalho está livre de pregos e outros objetos estranhos. Cortar um parafuso pode fazer com que a broca ou a ferramenta salte e provocar danos na broca.
- Nunca segure a peça de trabalho numa mão e a ferramenta na outra mão quando estiver em utilização. Nunca coloque as mãos próximo ou por baixo da superfície de corte. Segurar o material e guiar a ferramenta com ambas as mãos é mais seguro.
- Nunca coloque a peça em cima de superfícies duras, como cimento, pedra, etc..., uma broca de corte saliente pode fazer com que a ferramenta salte.
- Use sempre óculos de segurança e máscara de pó. Use apenas numa área bem ventilada. Usar equipamentos de segurança individuais e trabalhar num ambiente seguro reduz o risco de ferimentos.
- Após mudar a broca ou fazer quaisquer ajustes, certifique-se que a porca de pinça e quaisquer outros equipamentos de ajuste estão apertados em segurança. Equipamento de ajuste solto pode virar inesperadamente, provocando perda de controlo; componentes rotativos soltos serão violentamente atirados.
- Nunca inicie a ferramenta quando a broca estiver engatada no material. A extremidade de corte da broca pode apanhar material provocando a perda de controlo da ferramenta.
- Segure sempre a ferramenta com duas mãos durante o arranque. O binário de reação do motor pode fazer com que a ferramenta rode.
- O sentido de alimentação da broca no material é muito importante e está relacionado com o sentido de rotação da broca. Ao observar a ferramenta partindo de cima, a broca roda no sentido dos ponteiros do relógio. O sentido de alimentação de corte deve ser no sentido oposto aos ponteiros do relógio (Fig. 12). NOTA: cortes interiores e exteriores requerem diferentes sentidos de alimentação; consulte a secção sobre alimentar a fresadora. Alimentar a ferramenta no sentido errado faz com que a extremidade de corte da broca saia para fora do trabalho e puxe a ferramenta no sentido da sua alimentação.
- Nunca use brocas rombudas ou danificadas. Brocas afiadas devem ser manuseadas com cuidado. Brocas danificadas podem partir durante a utilização. Brocas rombudas necessitam de mais força para empurrar a ferramenta, possivelmente provocando a quebra da broca.
- Nunca toque a broca durante ou imediatamente após o uso. Após a utilização a broca encontra-se muito quente ao toque por mãos sem luvas.
- Nunca pouse a ferramenta até que o motor esteja completamente imobilizado. A broca em rotação pode apanhar a superfície e descontrolar a sua ferramenta.
- Nunca use brocas que tenham um diâmetro de corte superior à abertura na base.



**WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:**

- Lead form lead-based paints,
- Crystalline silica form bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium form chemically treated lumber.

Your risk form these exposures vary, depending on how often you do this type of work. To reduce you exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## **7 MONTAGEM**

### **7.1 Inserir e remover um cortador (Fig. 1)**

#### **7.1.1 Inserir um cortador**

- Pressione a mantenha para baixo o botão de bloqueio do eixo (5).
- Use a chave de parafusos para soltar a porca de pinça (6) algumas voltas, insira a pinça e um cortador corretamente.
- Aperte a porca de pinça e solte o botão de bloqueio da pinça.

#### **7.1.2 Remover um cortador**

- Pressione e mantenha em baixo o botão de bloqueio do eixo (5) e solte a porca de pinça (6) completamente.
- Remover o cortador.
- Instale um acessório novo adequado e aperte a porca de pinça.



**Nota: Nunca aperte a porca de pinça sem um cortador na pinça.**

### **7.2 Ajuste de profundidade (Fig. 2)**

Localize o batente de profundidade (4) no lado esquerdo da máquina de corte. Este batente continuamente ajustável destina-se a limitar a profundidade de corte. Solte-o rodando no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Mova o batente de profundidade para cima ou para baixo para a profundidade desejada de acordo com o marcador da etiqueta de escala (3).



**NOTA: Certifique-se que o botão de bloqueio (10) está firmemente fixo ao operar esta máquina.**

### **7.3 Alavanca de bloqueio (13) para corpo da máquina de corte**

Visto a partir da frente, a alavanca de bloqueio encontra-se na traseira do lado esquerdo. O corpo da máquina de corte é acionado por mola. Tenha cuidado ao soltar a alavanca de bloqueio. Aperte ambas a mãos e prepare-se antes de soltar a alavanca. Pressione para baixo para permitir que o corpo da máquina de corte desça. Quando reduz a pressão para baixo, as molas forçam o corpo da máquina de corte de volta para cima para a sua posição mais alta.

A posição solta (a) ou a posição de bloqueio (b) da alavanca de bloqueio como mostrado na Fig. 3.



**CUIDADO: A caixa da máquina está sob tensão de mola. Quando liberta a alavanca de bloqueio, regressa à sua posição mais alta.**

#### 7.4 Montar e ajustar a guia paralela (Fig. 4)

- A guia paralela pode ser usada para cortar em paralelo à extremidade da peça de trabalho.
- Instale as hastes-guia (a) na estrutura usando os parafusos (b).
- Solte os dois botões de bloqueio que fixam a guia paralela e empurre-os de forma que a guia se encontre à distância desejada da cabeça do cortador.
- Aperte os dois botões de bloqueio.
- Pressione a guia fixamente contra a extremidade da peça de trabalho e execute o corte.



**CUIDADO: Vibrações anormais podem dever-se a uma cabeça do cortador rombuda.**

#### 7.5 Instalar o ponto central (Fig. 5)

O ponto central é usado para círculos de roteamento.

- Remova a haste-guia (a) da guia paralela.
- Monte o ponto central (b) na haste-guia.
- Deslize a haste-guia na placa base da fresadora e aperte os botões de bloqueio.
- Posicione a ponta do ponto central no centro do seu círculo.
- Pressione ligeiramente para que a ponta fique firmemente na madeira. Pode cortar o círculo.

#### 7.6 Saída de extração de pó (Fig. 6)



**Aconselha-se o uso da saída de extração de pó. Pode comprar um aspirador comercial adequado ou extrair o pó com um tudo extrator enquanto a máquina de corte se encontra em operação. A saída deve projetar para fora na traseira da máquina. Dois parafusos e porcas são fornecidos para a instalação.**

- Segure a saída de extração de pó (14) em posição e deite a máquina de corte de lado.
- Empurre o parafuso no orifício da guia modelo (a), saída de extração de pó (14) e placa base da fresadora(8) até que projete no ponto de aperto para a saída de extração de pó.
- Aperte o parafuso com uma chave de fendas adequada e força moderada até que a saída esteja instalada em segurança.
- Repita o procedimento no outro lado.



**CUIDADO: O pó pode provocar problemas respiratórios. Alguns materiais de painéis laminados são carcinogénicos. Após o trabalho, remova sempre todo o pó da máquina.**

#### 7.7 Usando a ligação de exaustão de pó

- A saída de exaustão de pó (14) deve estar unida a um aspirador externo para retirar o pó na tampa de pó.
- Se necessário, coloque um adaptador na exaustão de pó.

## 8 FUNCIONAMENTO

### 8.1 Cortar em diversas operações (Fig. 7)

A torre batente de comprimento (9) pode ser usada para estabelecer diferentes profundidades. Para cortar em profundidade e por fases, use a torre batente de comprimento (9) como ajuda. Use o batente de profundidade para estabelecer a profundidade desejada na posição do batente de profundidade inferior na torre. Rode a torre para que o ponto mais alto se encontre

por baixo do batente de profundidade e execute o primeiro corte. Repita o corte com a segunda configuração mais alta e por fim com a última configuração. Pode também usar duas posições se a profundidade desejada for alcançada em duas operações.

### 8.2 **Ligar e desligar (Fig. 8-9)**

- Ligue a ficha à fonte de alimentação.
- Para ligar a ferramenta, mantenha o botão de bloqueio (12) premido e prima o interruptor disparador ON/OFF (11).
- Para desligar a ferramenta, liberte o interruptor disparador ON/OFF (11).
- Para ajustar a velocidade de corte, rode o mostrador de controlo de velocidade (2). Posição "1" indica a velocidade mais baixa. Posição "7" indica a velocidade mais alta. Rode o botão para aumentar ou diminuir a velocidade. Quanto mais pequena a cabeça de corte, mais alta a velocidade. Quanto maior a cabeça de corte, mais baixa a velocidade. Se a cabeça de corte funcionar muito rápido provoca um aquecimento extremo da peça de trabalho deixando marcas de queimado.



**CUIDADO: Não mude de velocidade quando a máquina estiver a trabalhar sob carga.**

### 8.3 **Sentido de corte**

- Observe sempre as instruções de segurança e as regulamentações aplicáveis.
- Mova sempre a sua fresadora como indicado abaixo em Fig. 10 (extremidades exteriores/extremidades interiores).
- Para evitar que a cabeça de corte salte e para obter um bom resultado, leve a cabo cortes exteriores no sentido contrário aos ponteiros do relógio e cortes interiores no sentido contrário aos ponteiros do relógio.



**NOTA: Verifique se o cortador está corretamente instalado na pinça.**

- Coloque a máquina da peça de trabalho antes de ligar.
- Selecione a melhor velocidade usando o mostrador de controlo de velocidade.
- Definir a profundidade de corte.
- Para profundidades de corte maiores recomenda-se que faça cortes rasos.
- Coloque uma tampa de pó.
- Certifique-se que a alavanca está sempre fechada antes de ligar.

## 9 **LIMPEZA, MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO**

- Antes de cada utilização, inspecione o estado geral da ferramenta. Verifique peças soltas, desalinhamento ou a união de peças móveis, peças rachadas ou partidas, cablagem elétrica danificada e quaisquer outras condições que possam afetar a sua operação segura.
- Após utilização, limpe as superfícies externas da ferramenta com pano limpo.
- Periodicamente desobstrua os orifícios de ventilação do motor com ar comprimido para evitar a acumulação de pó e partículas.
- Periodicamente limpe a pinça, cones de pinça, e brocas de corte num óleo leve para evitar ferrugem.
- Com o tempo, o desempenho da ferramenta diminui ou para de trabalhar completamente, pode ser necessário substituir as escovas de carvão para remover a tampa do suporte da escova. Este procedimento deve ser realizado por um técnico qualificado.



**AVISO! Se o cabo de alimentação desta ferramenta elétrica estiver danificado deve ser substituído apenas por um técnico qualificado.**

**10 DADOS TÉCNICOS**

<b>Modelo No.</b>	<b>POWX0910</b>
Voltagem	230V
Frequência da rede	50 Hz
Potência	1200 W
Velocidade em vazio	11 000-30 000 min-1
Profundidade de corte	35 mm
Diâmetro do veio da fresa	6/8 mm

**11 RUÍDO**

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	88 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	99 dB(A)



**ATENÇÃO!** Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

Vibração	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------	----------------------	--------------------------

**12 GARANTIA**

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efectivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, excepto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorrecta, queda de raio, voltagem de rede incorrecta. Esta lista não é restrictiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado correctamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)

- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

### 13 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

### 14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



**VARO N.V.** — **Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,

Designação do aparelho: Fresadora  
Marca: POWERplus  
Modelo nº.: POWX0910

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerhove  
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade  
20/01/2021, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>BRUKSOMRÅDE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>PAKKENS INNHOLD</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLFORKLARING</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Arbeidsplassen</i> .....	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i> .....	4
5.3	<i>Personssikkerhet</i> .....	4
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>MASKINAVHENGIG SIKKERHETSINFORMASJON</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>MONTERING</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Sette i og fjerne et fresestål (Fig. 1)</i> .....	6
7.1.1	<i>Sette i et fresestål</i> .....	6
7.1.2	<i>Fjerne et fresestål</i> .....	6
7.2	<i>Dybdejustering (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Låsespak (13) for fresemaskinen</i> .....	7
7.4	<i>Montere og justere parallellanslaget (Fig. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Montere senterpunktet (Fig. 5)</i> .....	7
7.6	<i>Kobling for støvavtrekk (Fig. 6)</i> .....	7
7.7	<i>Bruke støvavtrekk</i> .....	8
<b>8</b>	<b>BRUK</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Fresing i flere trinn (Fig. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Slå på og av (Fig. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Freseretning</i> .....	8
<b>9</b>	<b>RENGJØRING, VEDLIKEHOLD OG SMØRING</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>STØY</b> .....	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>MILJØ</b> .....	<b>9</b>



# OVERFRES 1200W POWX0910

## 1 BRUKSOMRÅDE

Overfresen egner seg til fresing i tre, trelignende materialer og plastmaterialer. Maskinen er kun beregnet til privat bruk.



**ADVARSEL! Les og forstå denne brukerhåndboken før verktøyet tas i bruk, og ta vare på håndboken for fremtidig referanse. Hvis verktøyet leveres videre til en tredjeperson må også håndboken følge med.**

## 2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Håndtak (venstre og høyre)
2. Hastighetsvelger
3. Skala
4. Dybdestopp
5. Spindellåseknapp
6. Spennmutter
7. Låseknott for parallellanslag
8. Bunnplate
9. Lengdestoppsylinder
10. Låsebolt for dybdestopp
11. PÅ/AV-avtrekker
12. Låseknapp
13. Låsespak
14. Kobling for støvavtrekk
15. Motordeksel

## 3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



**ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!**

- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1 x overfres        | 1 x parallellanslag        |
| 3 x Ø8 mm stål      | 1 x skrunøkkel             |
| 1 spennhylse Ø 8 mm | 1 x støvoppsamlingsadapter |
| 1 spennhylse Ø 6 mm | 1 x brukerhåndbok          |



**Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.**

## 4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Bruk hansker
	Les manualen før bruk.		Bruk vernebriller.

	I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
---	---	---	---

## 5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

**5.1 Arbeidsplassen** Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.

- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

**5.2 Elektrisk sikkerhet** Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

**5.3 Personssikkerhet** Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.

- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.

- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

**5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy** Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.

- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

**5.5 Service** La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

## **6 MASKINAVHENGIG SIKKERHETSINFORMASJON**

- Hold verktøyet i de isolerte gripeflatene når du utfører en handling der et kutteverktøy kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Kontakt med strømførende ledning kan gi operatøren støt. Hvis du kutter i eksisterende vegger eller blindområder der det kan finnes elektriske ledninger, må du koble ut alle sikringer eller kretsbytere for kretsen på dette stedet.
- Påse alltid at arbeidsflaten er uten spiker eller andre fremmedlegemer. Kutting i spiker kan gjøre at stålet og verktøyet hopper og skader stålet.
- Hold aldri arbeidsstykket i én hånd og verktøyet i den andre. Plasser aldri hendene nær eller under kutteflaten. Det er tryggere å klemme fast materialet og styre verktøyet med begge hender.
- Ikke legg arbeidsstykket på et hardt underlag som betong, stein osv. Fresestålet kan få verktøyet til å hoppe.
- Bruk alltid vernebriller og en støvmaske. Bruk verktøyet kun på godt ventilerte steder. Bruk personlig verneutstyr og arbeid i et trygt miljø for å redusere risikoen for skade.
- Etter å skifte stål eller gjøre justeringer, må du påse at spennmutteren og alle andre justeringsanordninger strammes godt til. Løse justeringsanordninger kan bevege seg uventet og føre til tap av kontroll og til å løse komponenter blir slynget ut.
- Start aldri verktøyet når stålet har tak i materialet. Stålet skjærekant kan gripe materialet og gjøre at du mister kontrollen over verktøyet.
- Hold alltid verktøyet med begge hender når du starter det. Reaksjonskraften fra motoren kan gjøre at verktøyet vrir deg i hendene.
- Retningen som stålet biter inn i materialet med er svært viktig, og det har med stålets rotasjonsretning å gjøre. Når du ser verktøyet ovenfra, roterer stålet med klokken. Materetningen ved kutting må være mot klokken (Fig. 12). MERK: Innvendige og

utvendige kutt krever forskjellige materetninger, se avsnittet om å mate fresen. Hvis verktøyet mates feil retning, kan egen på stålet "klatre" ut av arbeidsstykket og trekke verktøyet i materetningen.

- Bruk aldri sløvt eller skadet fresestål. Skarpt fresestål må håndteres forsiktig. Skadet stål kan brekke under bruk. Sløvt stål krever større kraft på verktøyet, noe som kan få stålet til å brekke.
- Berør aldri stålet under eller rett etter bruk. Etter bruk er stålet for varmt til å berøres med bare hender.
- Legg aldri motoren ned før motoren har stanset helt opp. Det roterende stålet kan gripe flaten og trekke verktøyet ut av kontroll.
- Bruk aldri stål som har en kuttediameter som er større enn åpningen i bunnplaten.



**ADVARSEL: Noe av støvet som produseres når du sliper sager, polerer, borer eller utfører andre byggeaktiviteter inneholder kjemiske stoffer som kan fremkalle kreft, fødselsdefekter eller skade på forplantningsevnen. Noen eksempler på disse kjemiske stoffene er:**

- Bly fra blybasert maling,
- Krystallin kvarts fra murstein og sement eller andre murprodukter, og
- Arsenikk og krom fra kjemisk behandlet tømmer.

Faren forbundet med eksponering for disse stoffene varierer og avhenger av hvor ofte du utfører denne typen oppgaver. Slik reduserer du eksponering for disse kjemiske stoffene: Arbeid i godt ventilerte områder og bruk passende verneutstyr som en støvmaske som er spesialdesignet til å filtrere bort mikroskopiske partikler.

## 7 MONTERING

### 7.1 **Sette i og fjerne et fresestål (Fig. 1)** Sette i et fresestål

- Trykk og hold spindellåseknappen (5) inne.
- Bruk skrunøkkelen til å løsne spennmutteren (6) noen omdreininger, sett inn en holder og et fresestål.
- Stram til spennmutteren og slipp spindellåseknappen.

#### 7.1.2 Fjerne et fresestål

- Trykk og holde spindellåseknappen (5) inne og løsne spennmutteren (6) fullstendig.
- Fjern fresestålet.
- Sett i et passende verktøy og stram til spennmutteren.



**Merk: Stram aldri til spennmutteren hvis det ikke sitter et fresestål i holderen.**

**7.2 Dybdejustering (Fig. 2)** Finn dybdestoppen (4) på venstre side av fresemaskinen. Denne trinnløst justerbare stoppen er beregnet på å begrense dybden av kuttet. Løsne denne ved å dreie den mot klokken. Beveg dybdestoppen opp og ned til ønsket dybde, i samsvar med merkene på skalaen (3).



**MERK: Påse at låsebolten (10) sitter godt festet før du bruker maskinen.**

**7.3 Låsespak (13) for fresemaskinen** Når du ser maskinen forfra, sitter låsespaken til venstre på baksiden. Fresemaskinens kropp er fjærbelastet. Vær forsiktig når du løsner låsespaken. Grip begge håndtak og hold godt fast før du åpner spaken. Trykk ned for å bevege maskinen nedover. Når du reduserer den håndkraften, vil fjærkraften tvinge maskinkroppen tilbake opp til høyeste posisjon.

Åpen posisjon (a) eller lukket posisjon (b) vises i Fig. 3.



**FORSIKTIG: Maskinkroppen er fjærbelastet. Når du åpner låsespaken, returnerer kroppen til sin høyeste posisjon.**

**7.4 Montere og justere parallellanslaget (Fig. 4)** Parallellanslaget brukes når du freser parallelt med kanten på arbeidsstykket.

- Fest anleggets stenger (a) til rammen med skruene (b).
- Løsne de to låseknottene som holder parallellanslaget og skyv dem inn slik at anslaget har ønsket avstand til fresehodet.
- Stram til låseknottene igjen.
- Trykk anslaget godt inn mot kanten på arbeidsstykket og utfør fresen.



**FORSIKTIG: Unormalt sterk vibrasjon kan skyldes et sløvt fresestål.**

**7.5 Montere senterpunktet (Fig. 5)** Senterpunktet brukes til å frese sirkler.

- Fjern en anslagsstang (a) fra parallellanslaget.
- Monter senterpunktet (b) på stangen.
- Skyv anslagsstangen inn i fresens bunnplate og stram til låseknottene.
- Plasser spissen på senterpunktet midt i sirkelen din.
- Trykk den lett slik at spissen sitter godt festet i trevirket. Nå kan du frese sirkelen.

**7.6 Kobling for støvavtrekk (Fig. 6)** Det anbefales å bruke støvavtrekk. Du kan kjøpe en passende støvsuger eller trekke ut støvet via en avtrekkslange mens fresemaskinen er i bruk. Koblingen skal stikke ut på baksiden av maskinen. Det følger med to bolter og mutre for å feste den.



- Hold støvavtrekkskoblingen (14) på plass og legg fresemaskinen på siden.
- Skyv skruen gjennom hullet i styremalen (a), støvavtrekkskoblingen (14) og fresemaskinens bunnplate (8) til den stikker ut på festepunktet for støvavtrekkskoblingen.
- Trekk til skruen med en passende skrutrekker og moderat kraft til koblingen sitter godt festet.
- Gjenta denne fremgangsmåten på den andre siden.



**FORSIKTIG: Støv kan skade luftveiene. Visse laminerte plater inneholder kreftfremkallende materialer. Etter arbeidet må du alltid fjerne alt støv fra maskinen.**

**7.7 Bruke støvavtrekk** Støvavtrekkskoblingen (14) brukes til å koble til en ekstern støvsuger for å fjerne støvet i støvdekslet.

- Plasser eventuelt en adapter på støvavtrekkskoblingen.

## 8 BRUK

**8.1 Fresing i flere trinn (Fig. 7)** Lengdestoppsylinderen (9) kan brukes til å stille inn forskjellige lengder.

Til fresing i dybder og trinn, brukes lengdestoppsylinderen (9) som et hjelpemiddel. Bruk dybdestoppen til å stille inn ønsket dybde til den laveste stoppeposisjonen på sylinderen. Drei sylinderen slik at det høyeste punktet er under dybdestoppen, og utfør den første fresen. Gjenta kuttet med den nest høyeste innstillingen, og til slutt med den siste innstillingen. Du kan også bruke to posisjoner hvis den ønskede dybden skal nås i to trinn.

**8.2 Slå på og av (Fig. 8-9)** Sett støpslet i stikkkontakten.

- For å slå maskinen på, hold låseknappen (12) inne og trykk på PÅ/AV-avtrekkeren (11).
- Verktøyet slås av ved å slippe PÅ/AV-avtrekkeren (11).
- For å justere fresehastigheten, dreier du hastighetsvelgeren (2). Posisjon "1" indikerer laveste hastighet. Posisjonen "7" indikerer høyeste hastighet. Drei på velgerbryteren for å øke eller redusere hastigheten. Jo mindre fresehode, desto større hastighet. Jo større fresehode, desto mindre hastighet. Et fresehode som går for fort kan føre til brennmerker på arbeidsstykket.



**FORSIKTIG: Du må ikke endre hastigheten mens maskinen er belastet.**

**8.3 Freseretning** Følg alltid sikkerhetsinstruksjonene og gjeldende forskrifter.

- Beveg alltid fresen slik det indikeres nedenfor i Fig. 10 (ytre kanter / indre kanter).
- For å unngå at fresehodet hopper og for å oppnå gode resultater, må du gjøre utvendig fresing mot klokken og innvendig fresing med klokken.



**MERK: Kontroller at fresestålet sitter korrekt i holderen.**

- Plasser maskinen på arbeidsstykket før den slås på.
- Velg optimal hastighet med hastighetsvelgeren.
- Still inn fresedybden.
- For å frese større dybder, anbefales det å gjøre flere kutt.
- Sett på et støvdeksel.
- Påse at låsespaken er låst før du slår maskinen på.

## 9 RENGJØRING, VEDLIKEHOLD OG SMØRING

- Før hver gangs bruk må du sjekke verktøyets generelle tilstand. Se etter løse deler, feiljusterte eller fastkilte bevegelige deler, deler med brudd eller sprekker, skade på elektriske ledninger og alle andre tilstander som kan innvirke på sikker bruk.
- Etter bruk må du tørke av alle ytre flater med en ren klut.
- Blås ut motorens luftehuller jevnlig med trykkluft for å hindre ansamling av støv og partikler.
- Smør jevnlig holderen, holderkonene og fresestålet med et tynt lag olje for å hindre rust.
- Over tid kan verktøyets ytelse reduseres, eller det kan slutte å virke. Det kan være behov for å skifte kullbørstene ved å fjerne børsteholderlokket. Dette må utføres av en kvalifisert tekniker.



**ADVARSEL! Hvis verktøyets strømledning skades, må den kun skiftes ut av en kvalifisert servicetekniker.**



**10 TEKNISKE DATA**

Modellnr.	POWX0910
Spenning	230V
Nettfrekvens	50 Hz
Effekt	1200 W
Turtall uten belastning	11 000-30 000 min <sup>-1</sup>
Kuttedybde	35 mm
Spindeldiameter	6/8 mm

**11 STØY**

Støyemissionsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA	88 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	99 dB(A)



**VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).**

Vibrasjon aw	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------	----------------------	--------------------------

**12 GARANTI**

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignorerer), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

**13 MILJØ**

Hvis maskinen må skiftes ut etter lang tids bruk, må den ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Kast den på en miljøvennlig måte.

Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

**14 SAMSVARERKLÆRING**

**VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia,  
erklærer at,

Produkt: OVERFRES  
Merke: POWERplus  
Modell: POWX0910

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Eu-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove  
Regulatoriske saker - Samsvarsleder  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ANVENDELSE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>MEDFØLGENDE INDHOLD</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Arbejdsområde</i> .....	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i> .....	4
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i> .....	4
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>VÆRKTØJSSPECIFIKKE SIKKERHEDSINSTRUKSER</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>MONTERING</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Indsættelse og fjernelse af en fræser (fig. 1)</i> .....	6
7.1.1	<i>Indsættelse af en fræser</i> .....	6
7.1.2	<i>Fjernelse af en fræser</i> .....	7
7.2	<i>Dybdeindstilling (fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Låsearm (13) for overfræserens hoveddel</i> .....	7
7.4	<i>Montering og indstilling af parallelanslag et (fig. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Påmontering af midterpunkt (fig. 5)</i> .....	7
7.6	<i>Støvudsugningskanal (fig. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Brug af støvudstødningstilslutningen</i> .....	8
<b>8</b>	<b>BETJENING</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Skæring i flere dybder (Fig. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Tænding og slukning (Fig. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Snitretning</i> .....	8
<b>9</b>	<b>RENGØRING, VEDLIGEHOLDELSE OG SMØRING</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>STØJ</b> .....	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>10</b>

13	MILJØ .....	10
14	KONFORMITETSERKLÆRING .....	11

# OVERFRÆSER 1200W POWX0910

## 1 ANVENDELSE

Overfræseren er beregnet til fræsearbejde på træ og træ-lignende materialer samt plastik. Værktøjet er ikke beregnet til kommercielt brug.



**ADVERSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.**

## 2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Håndtag (venstre og højre).
2. Hastighedsregulator
3. Skalamærkat
4. Dybdeanslag
5. Aksellåseknop
6. Spændemøtrik
7. Låseknop for parallelanslag
8. Bundplade
9. Længdeanslagstårn
10. Låsebolt for dybdeanslag
11. ON/OFF-kontakt
12. Åbneknop
13. Låsearm
14. Støvdudsugningskanal
15. Motorskærm

## 3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!**

- 1 x overfræser
- 6 x Ø8 mm bits
- 1 bitsholder Ø 8 mm
- 1 bitsholder Ø 6 mm
- 1 x parallelanslag
- 1 x skruenøgle
- 1 x støvopsamlingsdapter
- 1 x brugervejledning



**Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.**

## 4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Brug handsker
	Læs vejledningen før brug.		Brug øjenbeskyttelse.
	I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsestik.

## 5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj” i det følgende refererer til nedrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

### 5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Jorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

### 5.2 Elektrisk sikkerhed

- Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.
- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfildrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlænger kabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlænger kabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

### 5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliklig uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

#### **5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer**

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

#### **5.5 Service**

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

### **6 VÆRKTØJSSPECIFIKKE SIKKERHEDSINSTRUKSER**

- Hold værktøjet i de isolerede grebflader ved arbejde, hvor skæreværktøjet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sit eget kabel. Kontakt med en "strømførende" del vil give brugeren stød. Hvis der skæres i eksisterende vægge eller andre blinde områder, hvor forekomsten af elektriske ledninger er uundgåelig, skal alle sikringer eller maksimalafbrydere til arbejdspladsen frakobles.
- Sørg altid for, at arbejdsoverfladen er fri for søm og andre fremmedlegemer. Skæring i et søm kan få bit og værktøj til at hoppe og derved beskadige bitten.

- Hold aldrig arbejdsemnet i den ene hånd og værktøjet i den anden hånd, når det er i brug. Anbring aldrig hænderne nær eller under skæreflader. Fastspænding af materialet og styring af værktøjet med begge hænder er sikrere.
- Læg aldrig arbejdsemnet oven på hårde overflader, som beton, sten, etc. Da den udstikkende skærebit kan få værktøjet til at hoppe.
- Bær altid beskyttelsesbriller og støvmaske. Må kun bruges på steder med god ventilation. Brug af personlige værnemidler og arbejde i sikre miljøer reducerer risikoen for kvæstelser.
- Efter bitten er blevet udskiftet eller efter udførelse af justeringer, skal du sørge for spændemøtrikken og andre justeringsanordninger er strammet ordentligt. Løse justeringsanordninger kan reagere uventet og medføre tab af kontrol, hvorved roterende komponenter vil slynget med voldsom effekt.
- Start aldrig værktøjet, mens bitten sidder i materialet. Bittens forkant kan gribe fat i materialet forårsager tab af kontrol over skæreenheden.
- Hold altid værktøjet med begge hænder under opstart. Motorens reaktionsmoment kan vride værktøjet.
- Bittens indføringsretning i materialet er meget vigtig og vedrører bittens rotationsretning. Når du ser værktøjet fra toppen, roterer bitten med uret. Indføringsretningen ved skæring skal være mod uret (fig.12). Bemærk: Indvendige og udvendige snit vil kræve forskellige indføringsretning; se afsnittet om vejledning til indføringsretning. Hvis indføringsretningen er forkert, kravler bittens forkant ud af arbejdsemnet, og trækker værktøjet i indføringsretningen.
- Brug aldrig sløve eller beskadigede bits. Skarpe bits skal håndteres forsigtigt. Beskadigede bits kan knække under brug. Sløve bits kræver mere kraft til at skubbe værktøjet, hvilket potentielt kan få dem til at knække.
- Rør aldrig ved en bit under eller umiddelbart efter brug. Efter brug er bitten for varm til at røre ved med de bare hænder.
- Læg aldrig værktøjet fra dig, før motoren er stoppet helt. Den roterende bit kan få fat i overfladen og trække værktøjet ud af kontrol.
- Brug aldrig bits, der har en skærediameter, som er større end åbningen i bunden.



**ADVARSEL: Visse støvtyper, der dannes ved slibning, savning, boring og andre byggeaktiviteter indeholder kemikalier, der er kendt for at forårsage kræft, fosterskader eller andre reproduktive skader. Eksempler på disse kemikalier omfatter:**

- Bly fra blybaserede malinger,
- Krystallinske silikater fra mursten og cement og andre murværksprodukter, samt
- Arsenik og krom fra kemisk behandlet træ.

Din risiko fra disse eksponeringer varierer afhængigt af, hvor ofte du udfører denne type arbejde. For at reducere din eksponering for disse kemikalier: skal du arbejde i et godt ventileret område, og arbejde med godkendt sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, der er specielt designet til at bortfiltrere mikroskopiske partikler.

## 7 MONTERING

### 7.1 *Indsættelse og fjernelse af en fræser (fig. 1)*

#### 7.1.1 Indsættelse af en fræser

- Tryk på aksellåseknappen (5) og hold den nede.
- Brug skruenøglen til at løse spændemøtrikken (6) et par omgange, indsæt en spændepatron og en fræser i denne rækkefølge.



- Spænd spændemøtrikken og slip aksellåseknappen.

### 7.1.2 Fjernelse af en fræser

- Tryk på aksellåseknappen (5) og hold den nede. Løsn spændemøtrikken (6) helt.
- Fjern fræseren.
- Påmonter en ny passende tilbehørsdel og spænd spændemøtrikken.



**Bemærk: Stram aldrig spændemøtrikken uden en fræser i spændetangen.**

### 7.2 Dybdeindstilling (fig. 2)

Find dybdeanslaget (4) på venstre side af overfræseren. Dette kontinuert indstillelige anslag er beregnet til at begrænse snitdybden. Løsn det ved at dreje det modsat urets retning. Flyt dybdeanslaget op eller ned til den ønskede dybde i henhold til markøren på skalamærkatet (3).



**BEMÆRK: Sørg for, at låseknappen (10) sidder godt fast, når du betjener maskinen.**

### 7.3 Låsearm (13) for overfræserens hoveddel

Set forfra er låsearmen placeret bag på den venstre side. Overfræserens hoveddel er fjederstrammet. Vær forsigtig, når frigiver låsearmen. Tag fat i begge håndtag og gør dig klar, før du slipper armen. Tryk nedad for at gøre det muligt for overfræserens hoveddel at flytte ned. Når du reducerer det nedadgående tryk, tvinger fjedrene overfræserens hoveddel tilbage op i den højeste position.

Den frigrivne position (a) eller låste position (b) for låsearmen som vist i fig. 3.



**FORSIGTIG: Overfræserens hus er under fjederspænding. Når du slipper låsearmen, vender den tilbage til sin højeste position.**

### 7.4 Montering og indstilling af parallelanslag et (fig. 4)

- Parallelanslaget kan bruges til at skære parallelt med kanten af arbejdsemnet.
- Påmonter anslagsstængerne (a) til rammen ved hjælp af skrueerne (b).
- Løsn de to låsegreb, der fastgør parallelanslaget og skubbe dem ind, så anslaget er i den ønskede afstand fra fræsehovedet.
- Stram de to låsegreb.
- Tryk anslaget sikkert mod kanten af arbejdsemnet og udfør snittet.



**FORSIGTIG: Unormale vibrationer kan skyldes et stump fræsehoved.**

### 7.5 Påmontering af midterpunkt (fig. 5)

Midterpunktet anvendes til fræsning af cirkler.

- Fjern en styrestang (a) fra parallelanslaget.
- Monter midterpunktet (b) til styrestangen.
- Skub styrestangen i bundpladen og spænd håndtagene.
- Anbring spidsen af midterpunktet i midten af din cirkel.
- Tryk den let ned, så spidsen sidder fast i træet. Du kan nu skære cirklen.

## 7.6 Støvuvsugningskanal (fig. 6)



Det tilrådes at anvende støvuvsugningskanalen. Du kan købe en egnet kommerciel støvsuger eller udtrække støvet via et udsugningsrør, mens overfræseren er i drift. Kanalen skal stikke ud af overfræserens bagside. Der medfølger to bolte og møtrikker, som kan bruges til at fæstne den.

- Hold støvuvsugningskanalen (14) i position og læg overfræseren på siden.
- Tryk skruen gennem huller i modelanslaget (a), støvuvsugningskanalen (14) og bundpladen (8) og indtil den stikker igennem fastgørelsespunktet for støvuvsugningskanalen.
- Stram skruen med en passende skruetrækker og moderat kraft, indtil kanalen er monteret korrekt.
- Gentag proceduren på den anden side.



**FORSIGTIG: Støv kan forårsage vejtrækningsproblemer. Visse laminerede pladematerialer er kræftfremkaldende. Når arbejdet er udført, skal alt støv altid fjernes fra maskinen.**

## 7.7 Brug af støvudstødningstilslutningen

- Støvuvsugningskanalen (14) skal forbindes til en ekstern støvsuger for at fjerne alt støv i støvhætten.
- Anbring om nødvendigt en adapter på støvuvsugning.

## 8 BETJENING

### 8.1 Skæring i flere dybder (Fig. 7)

Længdeanslagstårnet (9) kan bruges til at indstille forskellige dybder. Ved skæring i dybde og trin, skal længdeanslagstårnet (9) anvendes som hjælp. Brug dybdeanslaget til at indstilles den ønskede dybde til den laveste dybdeanslagsposition på tårnet. Drej tårnet således, at det højeste punkt er under dybdeanslaget og udfør det første snit. Gentag snit med den næsthøjeste indstilling og endelig med den sidste indstilling. Du kan også anvende to positioner, hvis den ønskede dybde nås i to omgange.

### 8.2 Tænding og slukning (Fig. 8-9)

- Slut stikket til en strømforsyning.
- Tænd overfræseren ved at trykke på åbneknappen (12) og holde den nede, mens du trykker på ON/OFF-knappen (11).
- Sluk for overfræseren ved at trykke på ON/OFF-knappen (11).
- Indstil skærehastigheden ved at dreje på hastighedsregulatoren (2). Position "1" angiver laveste hastighed. Stilling "7" angiver højeste hastighed. Drej knappen for at øge eller sænke hastigheden. Jo mindre fræsehovedet er, jo højere skal hastigheden være. Jo større fræsehovedet er, jo lavere skal hastigheden være. Et fræsehoved, der kører for hurtigt, vil svide arbejdsområdet og efterlader brændemærker.



**FORSIGTIG: Hastigheden må ikke ændres, mens overfræseren arbejder under belastning.**

### 8.3 Snitretning

- Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne og gældende forskrifter.
- Flyt altid fræseren som angivet i nedenstående figur. 10 (yderkanter/ indvendige kanter).

- For at forhindre, at fræsehovedet hopper og for at opnå et godt resultat, skal udvendig fræsning udføres modsat urets retning og indvendig fræsning i urets retning.



**BEMÆRK: Kontroller, at fræseren er korrekt installeret i spændepatronen.**

- Placer maskinen på arbejdsområdet, før du tænder.
- Vælg den optimale hastighed ved hjælp af hastighedsregulatoren. Indstil skæredybden.
- Ved større skæredybder anbefales det at lave overfladiske snit.
- Tilslut en støvhætte.
- Sørg for, at låsearmen altid er låst, før du tænder maskinen.

## 9 RENGØRING, VEDLIGEHOLDELSE OG SMØRING

- Værktøjets generelle tilstand skal altid kontrolleres før brug. Kontroller for løstsiddende dele, fejljustering eller binding af bevægelige dele, revnede eller ødelagte dele, beskadigede el- ledninger samt alle andre forhold, der kan påvirke sikker drift.
- Efter brug skal de udvendige overflader på værktøjet tørres med en ren klud.
- Blæs regelmæssigt motorens ventilationshuller med trykluft for at forhindre ophobning af støv og partikler.
- Rengør regelmæssig spændepatronen, spænde kegler og skærebiter med en let olie for at forhindre rust.
- Hvis værktøjets ydelse mindskes, eller det helt stopper med at virke, kan det være nødvendigt at udskifte kulbørsterne ved at fjerne dækslet til børsteholderen. Denne procedure skal udføres af en kvalificeret tekniker.



**ADVARSEL! Hvis ledningen til el-værktøjet er beskadiget, skal det udskiftes af en kvalificeret servicetekniker.**

## 10 TEKNISKE DATA

Model No.	POWX0910
Spænding	230V
Netfrekvens	50 Hz
Strøm	1200 W
Tomgangshastighed	11 000-30 000 min-1
Fræsedybde	35 mm
Spindeldiameter	6/8 mm

## 11 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtrykniveau LpA	88 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	99 dB(A)



**BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).**

Vibrationsniveau	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------	----------------------	--------------------------

**12 GARANTI**

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

**13 MILJØ**

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Maskinens enkelte dele må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Sørg for at genbruge disse, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

**14 KONFORMITETSERKLÆRING**



**VARO N.V – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,  
erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	Overfræsere
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWX0910

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ANVÄNDNINGSSOMRÅDELEVER</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVNING (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Arbetsplatsen</i> .....	4
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i> .....	4
5.3	<i>Personlig säkerhet</i> .....	4
5.4	<i>Användning och skötsel av elektriska verktyg</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>VERKTYGSSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTERING</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Isättning och urtagning av en fräsbit (Fig. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Isättning av en fräsbit</i> .....	7
7.1.2	<i>Urtagning av en fräsbit</i> .....	7
7.2	<i>Djupinställning (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Låsspak för överfräsmaskinens stomme (13)</i> .....	7
7.4	<i>Montering och justering av parallellanslaget (Fig. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Inpassning av centrumpunkt (Fig. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Dammutsugsanslutning (Fig. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Användning av dammutsugsanslutningen</i> .....	8
<b>8</b>	<b>ANVÄNDNING</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Fräsning i flera etapper (Fig. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Igångsättning och avstängning (Fig. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Fräsriktning (Matningsriktning)</i> .....	9
<b>9</b>	<b>RENGÖRING, UNDERHÅLL OCH SMÖRJNING</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TEKNISKA DATA</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>BULLER</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>10</b>

13	MILJÖHÄNSYN.....	10
14	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.....	11

# ÖVERFRÄSMASKIN 1200W POWX0910

## 1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDELEVER

Handöverfräsen lämpar sig för fräsarbete i trä och liknande material och i plast. Apparaten är inte avsett för professionellt bruk.



**WARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.**

## 2 BESKRIVNING (FIG. A)

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Handtag (vänster och höger)    | 9. Stegdjupsväljare              |
| 2. Hastighetskontroll             | 10. Låshandtag för djupanslag    |
| 3. Skaletikett                    | 11. Avtryckare till/från         |
| 4. Djupanslag                     | 12. Frigöringsknapp              |
| 5. Spindellåsknapp                | 13. Låsspak för överfräsmaskinen |
| 6. Chuckmutter                    | 14. Dammutsugsutlopp             |
| 7. Låshandtag för parallellanslag | 15. Motorhölje                   |
| 8. Sockel                         |                                  |

## 3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



**WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!**

- 1 överfräsmaskin
- 6 8 mm Ø bits
- 1 bitshållare Ø 8 mm
- 1 bitshållare Ø 6 mm
- 1 parallellanslag
- 1 fast nyckel
- 1 adapter för dammupsamling
- 1 bruksanvisning



**Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.**



## 4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Bär handskar
	Studera bruksanvisningen före användning.		Bär skyddsglasögon.
	Uppfyller kraven i tillämpliga europeiska direktiv.		Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.

## 5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

### 5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med den elektriska apparaten. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över apparaten.

### 5.2 Elektrisk säkerhet

- Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.
- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll apparaten borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tillrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska apparaten används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om den elektriska apparaten måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

### 5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med apparaten kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att apparaten sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att avtryckaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära apparaten med fingret på avtryckaren eller att sätta i nätkontakten med avtryckaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan apparaten startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av apparaten kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

#### **5.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg**

- Forcera inte verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om avtryckaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med avtryckaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av apparaten företas, före byte av arbetsverktyg, och då apparaten läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att apparaten oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg kan vara farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av att man använder dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska apparaten, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

#### **5.5 Service**

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhetsstandards vidmakthålls.

## 6 VERKTYGSSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Håll apparaten i de isolerade handtagen när du utför en operation där fräsen kan skada dolda elledningar eller nätsladden. Kontakt med en strömförande ledning kan ge operatören elektriska stötar. Vid arbeten i befintliga väggar eller andra områden där det är möjligt att det kan finnas elektriska ledningar, koppla ur alla säkringar eller brytare som avser det aktuella området.
- Se alltid till att arbetsytan är fri från spikar och andra främmande föremål. Fräsning i en spik kan orsaka att fräsbiten och apparaten hoppar till och skadar fräsbiten.
- Håll aldrig arbetsstycket i ena handen och fräsen med den andra när du arbetar. Placera aldrig händerna nära eller under fräsytan. Fastspänning av materialet och styrning av maskinen med båda händerna är ett säkrare arbetssätt.
- Placera aldrig arbetsstycket ovanpå hårda ytor som betong, sten, etc. Om fräsbiten kommer i kontakt med den hårda ytan kan det medföra att fräsen hoppar till.
- Bär alltid skyddsglasögon och andningskydd. Arbeta endast i väl ventilerade utrymmen. Användningen av personlig säkerhetsutrustning och att arbeta i en säker omgivning minskar risken för personskador.
- När du byter fräsbit eller gör några justeringar, se till att chuckmuttern och eventuella andra delar som justerats är ordentligt åtdragna. Justerade delar som sitter löst kan oväntat ändra läge och leda till att du tappar kontrollen över fräsen; roterande komponenter kan våldsamt kastas omkring.
- Starta aldrig fräsen med fräsbiten placerad i materialet. Fräsbitens egg kan greppa i materialet och orsaka att du tappar kontroll över fräsen.
- Håll alltid verktyget med båda händerna när du startar fräsen. Den kraft som motorns vridmoment utövar kan leda till att fräsen vill vrida sig.
- Riktningen när fräsbiten matas in i materialet är mycket viktig och är beroende av verktygets rotationsriktning. När du ser fräsen ovanifrån roterar fräsbiten medurs. Matningsriktningen måste vara moturs (Fig. 10). OBS: inre och yttre fräsning vid fräsning av breda spår kräver olika matningsriktning; se avsnittet om Fräsriktning. Matning av fräsen i fel riktning medför att fräsbitens egg vill dra biten ur det planerade frässpåret.
- Använd aldrig slöa eller skadade fräsbitar. Vassa fräsbitar måste hanteras med försiktighet. Skadade bitar kan hugga eller gå itu under användning. Slöa bitar kräver mer kraft för att driva verktyget, vilket kan medföra att biten bryts itu.
- Vidrör aldrig fräsbiten under eller omedelbart efter användning. Efter användning är biten för het att vidröra med händerna.
- Lagg aldrig ifrån dig fräsen förrän motorn har stannat helt. Den roterande fräsbiten kan greppa tag i underlaget och göra att du tappat kontroll över fräsen.
- Använd aldrig fräsbitar som har en skärande diameter som är större än öppningen i basen.



**WARNING: Visst damm som bildas vid maskinslipning, sågning, polering, borring och andra byggnadsarbeten innehåller kemikalier som är kända att kunna orsaka cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador. Några exempel på sådana kemikalier är:**

- Bly-baserad färg.
- Kristallin kvarts från tegel, cement och andra murverksprodukter.
- Arsenik och krom från kemiskt behandlat virke.

Den risk dessa exponeringar utsätter dig för varierar, beroende på hur ofta du gör den här typen av arbete. För att minska exponeringen för dessa kemikalier: arbeta endast i väl ventilerade utrymmen och med godkänd säkerhetsutrustning, såsom dammskydd som är speciellt avsedda att filtrera bort mikroskopiska partiklar.

## 7 MONTERING

### 7.1 Isättning och urtagning av en fräsbit (Fig. 1)

#### 7.1.1 Isättning av en fräsbit

- Tryck in spindellåsknappen (5) och håll den intryckt.
- Använd den fasta nyckeln för att lossa chuckmuttern (6) ett par varv; sätt i en chuck som passar till fräsbitens dimension och därefter fräsbiten.
- Dra åt chuckmuttern och släpp upp spindellåsknappen.

#### 7.1.2 Urtagning av en fräsbit

- Tryck in spindellåsknappen (5) och håll den intryckt och lossa chuckmuttern (6) så mycket som behövs.
- Ta ur den använda fräsbiten.
- Sätt i den nya fräsbiten som ska användas i chucken och dra åt chuckmuttern.



**Obs! Dra aldrig åt chuckmuttern utan en fräsbit i chucken.**

### 7.2 Djupinställning (Fig. 2)

Djupanslaget (4) sitter på den vänstra sidan av överfräsmaskinen. Djupanslaget kan finjusteras steglöst till det önskade fräsdjupet. Lossa det genom att vrida det motsols. Flytta djupanslaget upp eller ned till det önskade fräsdjupet i enlighet med markören på skaletiketten (3).



**OBS! Kontrollera att låsknappen för djupanslaget (10) är ordentligt låst innan fräsen ska användas.**

### 7.3 Låsspak för överfräsmaskinens stomme (13)

Sett framifrån, sitter låsspaken bak till på vänster sida. Överfräsmaskinens stomme är fjäderbelastad. Var försiktig när låsspaken släpps. Håll stadigt i båda handtagen och var beredd när du släpper spaken. Tryck nedåt för att få överfräsmaskinens stomme att röra sig nedåt. När du minskar trycket nedåt, tvingar fjädrarna stommen tillbaka upp mot sitt högsta läge.

I fig. 3 visas låsspaken i frigjort läge (a) och i låst läge (b).



**WARNING: Överfräsmaskinens stomme är fjäderbelastad. När du släpper låsspaken, återgår stommen till det högsta läget**

### 7.4 Montering och justering av parallellanslaget (Fig. 4)

- Parallellanslaget kan användas för att fräsa parallellt med kanten på arbetsstycket.
- Montera styrostängerna (a) på ramen med skruvarna (b).
- Lossa parallellanslagets två låshandtag som håller fast parallellanslaget och håll dem intryckta och ställ in parallellanslaget på önskat avstånd från fräsbiten.
- Dra åter åt de två låshandtagen.
- Håll parallellanslaget stadigt mot arbetsstyckets kant och utför fräsningen.



**WARNING: Onormala vibrationer kan bero på en slö fräsbit.**

### 7.5 Inpassning av centrumpunkt (Fig. 5)

Centrumpunkten kommer till användning när man vill fräsa spår i cirkelform.

- Ta loss en styrstång (a) från parallellanslaget.
- Gör fast centrumpunkten (b) på styrstången.
- Skjut styrstången in i överfräsmaskinens sockel och dra åt låshandtagen för parallellanslaget.
- Placera centrumpunktens spets i cirkelns mittpunkt.
- Tryck in spetsen så att den sitter ordentligt i träet. Du kan nu fräsa cirkelspåret.

### 7.6 Dammutsugsanslutning (Fig. 6)



Det rekommenderas att använda dammutsugsanslutningen. Du kan köpa en lämplig kommersiell dammsugare eller extrahera dammet via slangen till en utsugsutrustning medan överfräsmaskinen är i drift. Utsugsanslutningen ska vara vänd bakåt från apparaten. Två skruvar och muttrar medföljer för att fästa den.

- Håll dammutsugsanslutningen (14) i läge och lägg överfräsmaskinen på sidan.
- Tryck skruven genom hålet i mallen (a), genom utsugsanslutningen (14) och mot överfräsmaskinens sockel (8) och så att den pekar mot utsugsanslutningens fästpunkt i sockeln.
- Dra åt skruven med en lämplig skruvmejsel och måttlig kraft tills anslutningen sitter stadigt.
- Upprepa proceduren på den andra sidan.



**OBS! Damm kan orsaka andningsproblem. Vissa laminerade skivmaterial är cancerframkallande. Efter arbetet, avlägsna alltid allt damm från apparaten.**

### 7.7 Användning av dammutsugsanslutningen

- Dammutsugsanslutningen (14) kan kopplas till en dammsugare för att avlägsna det damm som samlas i dammskyddet.
- Vid behov, sätt en adapter på dammutsugsanslutningen.

## 8 ANVÄNDNING

### 8.1 Fräsning i flera etapper (Fig. 7)

Med stegdjupsväljaren (9) kan 3 olika fräsdjupssteg ställas in.

Ställ in djupanslaget på önskat totalt fräsdjup med stegdjupsväljaren i det lägsta läget. Vrid sedan på stegdjupsväljaren så att det högsta läget kommer under djupanslaget och utför den första fräsningen. Gör nästa fräsning med stegdjupsväljaren i det näst högsta läget och den sista fräsningen med stegdjupsväljaren i det lägsta läget. Man kan också använda bara två lägen på stegdjupsväljaren om önskat fräsdjup kan uppnås med bara två etapper.

### 8.2 Igångsättning och avstängning (Fig. 8-9)

- Sätt stickkontakten i eluttaget.
- För att starta apparaten, håll frigöringsknappen (12) intryckt och tryck in avtryckaren (11).
- För att stänga av apparaten, släpp upp avtryckaren (11).
- Fråshastigheten kan justeras genom att vrida på hastighetskontrollen (2). Läge "1" betecknar den lägsta hastigheten, läge "7" den högsta hastigheten. Vrid på ratten för att öka eller minska hastigheten. Ju mindre fråshuvud, desto högre hastighet. Ju större fråshuvud, desto lägre hastighet. Ett fråshuvud som körs för fort orsakar överhettning av arbetsstycket och lämnar brännmärken.



**VIKTIGT: Ändra inte hastighet när apparaten arbetar under belastning.**

### 8.3 Fräsriktning (Matningsriktning)

- Följ alltid säkerhetsanvisningarna och alla tillämpliga föreskrifter.
- För alltid överfräsmaskinen så som visas i fig. 10 (pilarna visar matningsriktningen för fräsning av ytterkanter resp. innerkanter vid breda spår).
- För att förhindra att fräshuvudet hoppar och för att erhålla ett bra resultat, utför fräsning av ytterspår moturs och innerspår medurs.



**OBS! Kontrollera att fräsbiten är korrekt installerad i chucken.**

- Placera apparaten på arbetsstycket innan du startar den (dock så att fräsbiten inte nuddar arbetsstycket).
- Välj optimal hastighet med den variabla hastighetskontrollen.
- Ställ in fräsdjupet.
- För större fräsdjup rekommenderar vi att utföra fräsningen i flera etapper.
- Sätt på ett dammskydd.
- Se till att låsspakarna alltid är låsta innan apparaten startas.

## 9 RENGÖRING, UNDERHÅLL OCH SMÖRJNING

- Före varje användning, inspektera apparatens funktionsduglighet. Kontrollera att inga delar sitter löst, är felinställda, att inga rörliga delar kärvar, att inga delar har sprickor eller är trasiga, att elektriska ledningar inte är skadade och att inga andra problem är för handen som kan äventyra apparatens funktionsduglighet eller säkerhet.
- Efter användning, torka av apparatens utsida med en ren trasa.
- Blås emellanåt ren motorns ventilationshål med tryckluft för att förhindra ansamlingen av damm och partiklar.
- Torka regelbundet av chuckmuttern, chucken, eventuella reducerklämmor och fräsbitarna med en tunn olja för att förhindra rost.
- Över tiden, om apparatens prestanda minskar, eller den slutar fungera helt, kan det bli nödvändigt att byta kolborstar genom att ta bort locken till kolhållarna. Detta måste utföras av en kvalificerad tekniker.



**WARNING! Om apparatens nätsladd skadas, måste den bytas av en behörig servicetekniker.**

## 10 TEKNISKA DATA

Modell.	POWX910
Spänning	230V
Frekvens	50 Hz
Effekt	1200 W
Hastighet utan belastning	11 000-30 000 min-1
Skärdjup	35 mm
Skaftdiameter fräsverktyg	6/8 mm

**11 BULLER**

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	88 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	99 dB(A)

**OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).**

aw (Vibration)	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

**12 GARANTI**

- Produkten garanteras för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstår på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

**13 MILJÖHÄNSYN**

När utrustningen efter långvarigt bruk tjänat ut och behöver ersättas, får den inte slängas med hushållssoporna, utan ska deponeras på ett miljömässigt säkert sätt. Avfall härrörande från elektrisk utrustning får inte slängas med hushållssoporna. Lämna elektrisk och elektronisk utrustning på avsedda uppsamlingsplatser för återvinning.

Kontakta lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare för information om hur förbrukade produkter ska returneras.

**14 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

**VARO N.V.** — **Vic. Van Rompuy N.V.** — Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIEN,  
förklarar att,

Produkt:	Överfräsmaskin
Varumärke:	POWERplus
Modell:	POWX0910

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove  
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor  
20/01/2021, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>KÄYTTÖ</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>KUVAUS (KUVA A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>PAKKAUKSEN SISÄLTÖ</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLIT</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>YLEISET TURVALLISUUSOHJEET</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Työskentelyalue</i> .....	4
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i> .....	4
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i> .....	4
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i> .....	5
5.5	<i>Huolto</i> .....	5
<b>6</b>	<b>LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSOHJEET</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ASENNUS</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Terän asentaminen ja irrottaminen (Kuva 1)</i> .....	6
7.1.1	<i>Terän asentaminen</i> .....	6
7.1.2	<i>Terän irrottaminen</i> .....	6
7.2	<i>Syvyyden säätäminen (Kuva 2)</i> .....	7
7.3	<i>Laitteen rungon lukitusvipu (13)</i> .....	7
7.4	<i>Suuntaisohjaimen kiinnittäminen ja säätäminen (Kuva 4)</i> .....	7
7.5	<i>Keskipisteen asentaminen (Kuva 5)</i> .....	7
7.6	<i>Pölysuutin (Kuva 6)</i> .....	7
7.7	<i>Pölynpoistoliitännän käyttäminen</i> .....	8
<b>8</b>	<b>KÄYTTÖ</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Useista vaiheista koostuva työstö (Kuva 7)</i> .....	8
8.2	<i>Käynnistäminen ja sammuttaminen (Kuvat 8 ja 9)</i> .....	8
8.3	<i>Jyrsintäsuunta</i> .....	8
<b>9</b>	<b>PUHDISTUS, HUOLTO JA VOITELU</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TEKNISET TIEDOT</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>MELU</b> .....	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>TAKUU</b> .....	<b>10</b>
<b>13</b>	<b>LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN</b> .....	<b>10</b>

14	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	11
----	-----------------------------------	----

# JYRSIN 1200W POWX0910

## 1 KÄYTTÖ

Jyrsin sopii puun ja puun kaltaisten materiaalien sekä muovien jyrsintään. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu teolliseen käyttöön.



**VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.**

## 2 KUVAUS (KUVA A)

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Kädensija (vasen ja oikea)    | 9. Pituussuunnan rajoitintorni       |
| 2. Nopeudenvälitsin              | 10. Syvyydenrajoittimen lukitusnappi |
| 3. Asteikkotarra                 | 11. ON/OFF-liipaisinkytkin           |
| 4. Syvyydenrajoitin              | 12. Lukituspainike                   |
| 5. Karan lukituspainike          | 13. Lukitusvipu                      |
| 6. Holkin kiristysmutteri        | 14. Pölysuutin                       |
| 7. Suuntaisohjaimen lukitusnappi | 15. Moottorin suojus                 |
| 8. Jalusta                       |                                      |

## 3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jääteläinsäädännön mukaisesti.



**VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!**

- |                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| 1 x jyrsin      | 1 x suuntaisohjaimen suojus |
| 6 x Ø8 mm terää | 1 x kiintoavain             |
| 1 holkki Ø 8 mm | 1 x pölynkokoajan sovitin   |
| 1 holkki Ø 6 mm | 1 x ohjekirja               |



**Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.**

## 4 SYMBOLIT

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Käytä aina suojalaseja.
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.		Käytä silmäsuojaimia.

	Voimassa olevien EU-direktiivi(e)n vaatimusten mukainen.		Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettu pistorasiaa ei tarvita.
---	--	---	---

## 5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

### 5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähetyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

### 5.2 Sähköturvallisuus

- Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.
- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### 5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyöriivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.

- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että huiksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

#### **5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö**

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaitteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta voittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyt laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

#### **5.5 Huolto**

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

## **6 LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSOHJEET**

- Pidä työkalusta kiinni sen eristetyistä kosketuspinnista, kun suoritat toimenpiteitä, joissa työkalu voi joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen tai oman johtonsa kanssa. Kosketus jännitteeseen johtoon voi aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun. Jos on välttämätöntä työstää seinää tai muuta pintaa, jonka alla voi olla näkymättömissä sähköjohtoja, on tärkeää irrottaa kaikki sulakkeet tai katkaisijat, jotka syöttävät alueelle sähkövirtaa.
- Varmista, ettei työstettävässä pinnassa ole nauloja tai muita ylimääräisiä esineitä. Jos pyörivä terä osuu naulaan, se voi saada terän ja työkalun kimpoamaan ja vaurioittaa terää.
- Älä koskaan pidä työstettävää kappaletta yhdessä kädessäsi ja työkalua toisessa, kun työkalu on käynnissä. Älä koskaan vie käsiäsi leikkaavan pinnan lähelle tai alle. On turvallisempaa kiinnittää työstettävä materiaali paikalleen ja ohjata työkalua molemmin käsin.
- Älä aseta työstettävää kappaletta kovalle pinnalle, kuten betoni- tai kivialustalle: kappaleen läpi työnnyvä terä voi saada työkalun kimpoamaan.
- Käytä aina suojalaseja ja pölyltä suojaavaa kasvosuojusta. Käytä työkalua vain tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Henkilönsuojainten käyttö ja turvallisessa ympäristössä työskentely pienentävät tapaturmariskiä.
- Kun olet vaihtanut terän tai tehnyt muita säätöjä, varmista että kiristysmutteri ja muut säätölaitteet on kiristetty tiukalle. Löysä säätölaite voi liikkua odottamatta ja aiheuttaa hallinnan menettämisen: vapaasti pyörivät osat voivat lennellä ympäriinsä rajusti.

- Älä käynnistä työkalua, kun terä on kiinni materiaalissa. Terän leikkaava reuna voi takertua materiaaliin ja aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- Pidä työkalusta käynnistettäessä aina kaksin käsin kiinni. Moottorin reaktiomomentti voi vääntää työkalua voimakkaasti.
- Suunta, jolla terä syötetään materiaaliin, on erittäin tärkeä ja se on suhteessa terän pyörimissuuntaan. Kun työkalua katsotaan ylhäältä päin, terä pyörii myötäpäivään. Jyrsintäsuunnan on oltava päinvastainen eli vastapäivään (kuva 12). HUOMAA: sisäpuolen ja ulkopuolen leikkaaminen edellyttää erilaista syöttösuuntaa: katso jyrsimen syöttämistä koskeva kappale. Jos jyrsintäsuunta on virheellinen, terän leikkaava reuna nousee ulos työstettävästä materiaalista ja vetää työkalua syöttösuuntaan.
- Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita teriä. Teräviä teriä on käsiteltävä varoen. Vaurioituneet terät voivat katketa kesken käytön. Tylsät terät vaativat enemmän voimaa työkalun painamiseen, mikä voi rikkoa terän.
- Älä koske terää käytön aikana tai välittömästi sen jälkeen. Terä on käytön jälkeen liian kuumaa, jotta siihen voisi koskea paljain käsin.
- Älä laske työkalua alas, ennen kuin moottori on kokonaan pysähtynyt. Pyörivä terä voi takertua pintaan ja vetää työkalua hallitsemattomasti.
- Älä käytä teriä, joiden halkaisija on suurempi kuin jalustassa olevan reiän halkaisija.



**VAROITUS: Rakennustöissä, kuten hiomisessa, sahaamisessa tai poraamisessa, syntyvässä pölyssä voi joskus olla kemikaaleja, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, sikiövaurioita ja muita lisääntymiseen liittyviä haittoja. Eräitä tällaisia kemikaaleja ovat:**

- lyijypohjaisissa maaleissa oleva lyijy
- kiteinen piiksidia, jota on tiilissä, sementissä ja muissa muuratuissa rakenteissa, sekä
- arseeni ja kromi, joita on kemiallisesti käsitellyssä puumateriaalissa.

Tällaisen altistumisen riski vaihtelee sen mukaan, kuinka usein tällaista työtä tehdään. Voit vähentää altistumistasi tällaisille kemikaaleille työskentelemällä tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, ja käyttämällä hyväksytyjä turvalaitteita, kuten nimenomaisesti mikroskooppisten hiukkasten suodattamiseen suunniteltuja kasvonsuojuksia.

## 7 ASENNUS

### 7.1 Terän asentaminen ja irrottaminen (Kuva 1)

#### 7.1.1 Terän asentaminen

- Paina karan lukituspainiketta (5) ja pidä se painettuna.
- Löysää kiintoavaimen avulla holkin kiristysmutteria (6) muutama kierros ja aseta holkki ja terä paikoilleen.
- Kiristä holkin kiristysmutteri ja vapauta karan lukituspainike.

#### 7.1.2 Terän irrottaminen

- Paina karan lukituspainiketta (5) ja pidä se painettuna. Löysää holkin kiristysmutteri (6) kokonaan.
- Irrota terä.
- Asenna uusi, sopiva varuste paikalleen ja kiristä mutteri.



**Huomaa: Holkin kiristysmutteria ei saa kiristää, ellei holkissa ole terää.**

### 7.2 Syvyyden säätäminen (Kuva 2)

Koneen vasemmassa laidassa on syvyydenrajoitin (4). Tällä portaattomasti säädettävällä rajoittimella voidaan säätää työstösyvyyttä. Säädä sitten rajoitinta ylös tai alas haluttuun syvyyteen asteikkotarran (3) avulla.



**HUOMAA:** Varmista, että lukitusnuppi (10) on kiristetty tiukalle, kun käynnistät koneen.

### 7.3 Laitteen rungon lukitusvipu (13)

Lukitusvipu on edestä katsottuna vasemmalla takana. Laitteen runko on jousijännitteen alainen. Ole varovainen, kun vapautat lukitusvivun. Tartu molemmista kädensijoista ja keskity, ennen kuin vapautat vivun. Paina alaspäin niin, että laitteen runko liikkuu alaspäin. Kun vähennät alaspäin suuntautuvaa työntövoimaa, jouset pakottavat laitteen rungon takaisin ylimpään asentoonsa.

Kuvassa 3 on lukitusvipu vapautettuna (a) ja lukittuna (b).



**VAROITUS:** Laitteen runko jousijännitteen alainen. Kun vapautat lukitusvivun, se palaa ylimpään asentoonsa.

### 7.4 Suuntaisohjaimen kiinnittäminen ja säätäminen (Kuva 4)

- Suuntaisohjainta voidaan käyttää, kun halutaan jyrsiä työstettävän kappaleen reunan suuntaisesti.
- Kiinnitä ohjaintangot (a) puitteeseen ruuveilla (b).
- Vapauta suuntaisohjaimen kaksi lukitusnuppia ja työnnä niitä sisäänpäin niin, että ohjain asettuu halutulle etäisyydelle jyrsinpäästä.
- Kiristä molemmat lukitusnupit.
- Paina ohjain tiiviisti työstettävän kappaleen reunaa vasten ja suorita jyrshintä.



**VAROITUS:** Poikkeava värinä voi johtua tylsästä jyrsinpäästä.

### 7.5 Keskipisteen asentaminen (Kuva 5)

Keskipistettä käytetään ympyröiden jyrsimiseen.

- Irrota yksi ohjaintanko (a) suuntaisohjaimesta.
- Kiinnitä keskipiste (b) ohjaintankoon.
- Liu'uta ohjaintanko jyrsimen jalustaan ja kiristä lukitusnupit.
- Aseta keskipisteen kärki jyrsittävän ympyrän keskelle.
- Paina sitä kevyesti niin, että kärki pysyy tukevasti paikallaan puussa. Nyt voit leikata ympyrän.

### 7.6 Pölysuutin (Kuva 6)



**Pölysuuttimen käyttö on suositeltavaa. Voit ostaa sopivan kaupallisen pölynimurin tai poistaa pölyn poistoputkella, kun työstökone on käynnissä. Pölysuuttimen on oltava suunnattuna koneen takaosasta ulospäin. Laitteen mukana toimitetaan kaksi pulttia ja mutterit sen kiinnittämistä varten.**

- Pidä pölysuutinta (14) paikallaan ja aseta jyrsin kyljelleen.
- Työnnä ruuvi ohjaimessa (a) olevan reiän, pölysuuttimen (14) ja jyrsimen jalustan (8) läpi niin, että se työntyy esiin pölysuuttimen kiinnityskohdasta.
- Kiristä ruuvi sopivalla ruuvitaltalla kohtuullisen kireälle niin, että pölysuutin on tukevasti paikallaan.

- Toista toimenpide toiselle puolelle.



**VAROITUS: Pöly saattaa aiheuttaa hengitysongelmia. Tietty laminoiduissa levyissä käytetyt materiaalit voivat aiheuttaa syöpää. Poista aina työskentelyn jälkeen kaikki pöly laitteesta.**

### 7.7 Pölynpoistoliitännän käyttäminen

- Pölysuuttimeen (14) liitetään ulkoinen pölynimuri, jolla pölysuojuksessa oleva pöly poistetaan.
- Kiinnitä pölysuuttimeen tarvittaessa sovitin.

## 8 KÄYTTÖ

### 8.1 Useista vaiheista koostuva työstö (Kuva 7)

Pituussuunnan rajoitintornia (9) voidaan käyttää erilaisten syvyyksien asettamiseen. Kun haluat suorittaa syvälle menevän työn vaiheittain, käytä apuna pituussuunnan rajoitintornia (9). Aseta syvyydenrajoittimen avulla haluttu syvyys tornin alimpaan syvyydenrajoitusasentoon. Kierrä tornia niin, että korkein kohta on syvyydenrajoittimen alapuolella, ja suorita ensimmäinen työstö. Toista työstö toiseksi korkeimmalla asetuksella ja lopuksi viimeisellä asetuksella. Voit myös käyttää kahta asetusta, jos haluttu syvyys saadaan aikaan kahdella työstökerralla.

### 8.2 Käynnistäminen ja sammuttaminen (Kuvat 8 ja 9)

- Liitä pistotulppa pistorasiaan.
- Kun haluat käynnistää työkalun, pidä lukituspainike (12) painettuna ja paina ON/OFF-liipaisinkytkintä (11).
- Kun haluat sammuttaa työkalun, vapauta ON/OFF-liipaisinkytkin (11).
- Leikkuunopeutta voidaan säätää kääntämällä nopeudenvälitsintä (2). Kun valitsin on asennossa 1, nopeus on hitain mahdollinen, ja asennossa 7 nopeus on suurin mahdollinen. Nopeutta voi lisätä tai vähentää kääntämällä valitsinta. Mitä pienempi jyrsinpää, sitä suurempi nopeus. Mitä suurempi jyrsinpää, sitä pienempi nopeus. Liian nopeasti pyörivä jyrsinpää vahingoittaa työstökappaletta ja jättää siihen palamisjälkiä.



**VAROITUS: Älä muuta nopeutta, kun kone on kuormitettu ja toiminnassa.**

### 8.3 Jyrsinpäsuunta

- Noudata aina turvallisuusohjeita ja sovellettavia määräyksiä.
- Liikuta jyrsinpää aina alla olevassa kuvassa (Kuva 10) osoitetulla tavalla (ulkoreunat/sisäreunat).
- Jotta jyrsinpää liikkuu tasaisesti ja lopputulos on hyvä, ulkoreunojen jyrsinpää on tehtävä vastapäivään ja sisäreunojen myötäpäivään.



**HUOMAA: Varmista, että terä on asennettu holkkiin oikein.**

- Aseta laite työstettävän kappaleen yläpuolelle, ennen kuin käynnistät sen.
- Valitse paras mahdollinen nopeus nopeudenvälitsimen avulla.
- Aseta leikkuusyvyys.
- Kun halutaan suuri leikkuusyvyys, on suositeltavaa tehdä useita matalia jyrsinpääjä.
- Käytä pölysuojusta.
- Varmista aina, että lukitusvipu on lukittuna, ennen kuin käynnistät laitteen.



## 9 PUHDISTUS, HUOLTO JA VOITELU

- Tarkasta työkalun yleinen kunto ennen jokaista käyttöä. Tarkasta, ettei mikään osa ole löysällä tai pois paikaltaan, ettei liikkuva osa ole juuttunut, ettei mikään osa ole rikkoontunut tai vaurioitunut, ettei sähköjohdoissa ole vaurioita ja ettei mikään muu ongelma haittaa työkalun turvallista käyttöä.
- Pyyhi käytön jälkeen työkalun ulkopinnat puhtaalla kankaalla.
- Puhalla moottorin ilmanvaihtoaukot säännöllisesti paineilmalla niin, ettei niihin kerry pölyä ja likahiukkasia.
- Pyyhi holkki, holkkikartiot ja leikkuuterät säännöllisesti öljyllä ruostumisen ehkäisemiseksi.
- Jos työkalun suorituskyky ajan myötä heikkenee tai työkalu lakkaa kokonaan toimimasta, liihiharjat voi olla tarpeen poistaa. Tätä varten harjanpidin täytyy irrottaa; toimenpide on annettava pätevän teknikon tehtäväksi.



**VAROITUS!** Jos sähkötyökalun virransyöttökaapeli vaurioituu, sen saa vaihtaa uuteen vain pätevä huoltomies.

## 10 TEKNISEET TIEDOT

<b>Mallinumero</b>	<b>POWX0910</b>
Jännite	230V
Verkkotaajuus	50 Hz
Teho	1200 W
Nopeus kuormittamattomana	11 000-30 000 min-1
Leikkusyvyys	35 mm
Karan läpimitta	6/8 mm

## 11 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	88 dB(A)
Äänitehotaso LwA	99 dB(A)



**HUOMIO!** Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso):	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------	----------------------	--------------------------

## 12 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostosittteen kera.

## 13 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteista jäävää romua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen tapaan. Vie se kierrätettäväksi mikäli mahdollista. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

**14 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

**VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V. --** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA ilmoittaa, että

Tuote: JYRSIN  
Tavaramerkki: POWERplus  
Malli: POWX0910

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettävien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Philippe Vankerkhove  
Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ΕΦΑΡΜΟΓΗ</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>ΣΥΜΒΟΛΑ</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Χώρος εργασίας</i> .....	4
5.2	<i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i> .....	4
5.3	<i>Ατομική ασφάλεια</i> .....	5
5.4	<i>Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων</i> .....	5
5.5	<i>Σέρβις</i> .....	6
<b>6</b>	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Τοποθέτηση και αφαίρεση μύτης κοπής (Εικ. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Τοποθέτηση μύτης κοπής</i> .....	7
7.1.2	<i>Αφαίρεση μύτης κοπής</i> .....	7
7.2	<i>Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Μοχλός ασφάλισης (13) για τον κορμό του μηχανήματος κοπής</i> .....	7
7.4	<i>Συναρμολόγηση και ρύθμιση του παράλληλου οδηγού (Εικ. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Ρύθμιση του κεντρικού πύρου (Εικ. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Στόμιο εξαγωγής σκόνης (Εικ. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Χρήση της σύνδεσης αναρρόφησης σκόνης</i> .....	9
<b>8</b>	<b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Κοπή σε στάδια (Εικ. 7)</i> .....	9
8.2	<i>Θέση σε λειτουργία και διακοπή λειτουργίας (Εικ. 8-9)</i> .....	9
8.3	<i>Κατεύθυνση κοπής</i> .....	9
<b>9</b>	<b>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΣΗ</b> .....	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>ΘΟΡΥΒΟΣ</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>ΕΓΓΥΗΣΗ</b> .....	<b>11</b>

13	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ .....	11
14	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ .....	12

**ΦΡΕΖΑ 1200W  
POWX0910****1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Η φρέζα είναι κατάλληλη για το φρεζάρισμα υλικών από ξύλο ή σαν ξύλο καθώς και πλαστικών. Δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

**2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)**

1. Λαβή (αριστερά και δεξιά)
2. Τροχός επιλογής ταχύτητας
3. Ετικέτα κλίμακας
4. Στοπ βάθους
5. Κουμπί ασφάλισης ατράκτου
6. Παξιμάδι κολάρου
7. Κουμπί ασφάλισης για τον παράλληλο οδηγό
8. Πλάκα βάσης
9. Στροφέας στοπ μήκους
10. Βίδα ασφάλισης για στοπ βάθους
11. Διακόπτης-σκανδάλη λειτουργίας
12. Κουμπί ασφάλισης
13. Μοχλός ασφάλισης
14. Στόμιο εξαγωγής σκόνης
15. Κάλυμμα μοτέρ

**3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα διαχωριστικά κλπ. της συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν τα περιεχόμενα της συσκευασίας είναι πλήρη.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως και όλα τα εξαρτήματα για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης αποβλήτων.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

- 1 x φρέζα
- 6 x μύτες Ø8 mm
- 1 τσοκ Ø 8 mm
- 1 τσοκ Ø 6 mm
- 1 x παράλληλος οδηγός κοπής
- 1 x μηχανικό κλειδί
- 1 x προσαρμογέας συλλογής σκόνης
- 1 x εγχειρίδιο οδηγιών



**Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.**

#### 4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και πάνω στο μηχανήμα χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Δηλώνει κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο.		Φορέστε γάντια
	Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.		Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
	Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.		Κλάση II - Το μηχανήμα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης.

#### 5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

##### 5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Αν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

##### 5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

- Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.
- Το φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωληνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές η κινούμενα εξαρτήματα. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από

συσκευή παραμένουτος ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### **5.3 Ατομική ασφάλεια**

- Να είστε προσεκτικοί. Προσέχετε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφάλειας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμού ασφάλειας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φως στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχανήμα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην προεκτείνετε πολύ. Πιάνετε πάντα σταθερά κάτω. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχανήμα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

### **5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων**

- Μην περιμένετε από το εργαλείο να κάνει περισσότερα από όσα μπορεί. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και ασφαλέστερα τη δουλειά του αν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο με χαλασμένο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνουν το ενδεχόμενο της τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.
- Φυλάσσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε, σε χώρους όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία χρειάζονται συντήρηση. Ελέγχετε μήπως υπάρχουν εξαρτήματα είναι κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα, μήπως υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή ζημιές, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο πάθει ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω της κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, υπάρχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ο χειρισμός τους είναι ευκολότερος.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα τα κοπτικά εργαλεία κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και σύμφωνα με τον τρόπο χρήσης για τον οποίο είναι σχεδιασμένο αυτό το είδος εργαλείου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την



εργασία που θέλετε να κάνετε. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό ή με άλλο τρόπο, εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένο, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

### 5.5 Σέρβις

- Το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας.

## 6 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

- Κρατάτε το εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες πιασίματος όταν εκτελείτε μια εργασία κατά την οποία η κεφαλή κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένη καλωδίωση ή με το ίδιο το καλώδιο του εργαλείου. Η επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή. Αν η κοπή μέσα σε τοίχο ή άλλη "τυφλή" περιοχή όπου μπορεί να υπάρχει ηλεκτρική καλωδίωση είναι αναπόφευκτη, αποσυνδέστε όλες τις ηλ. ασφάλειες ή διακόπτες κυκλώματος που ελέγχουν την παροχή ρεύματος στον τόπο της εργασίας.
- Φροντίζετε πάντα να μην υπάρχουν καρφιά και άλλα ξένα αντικείμενα πάνω στην επιφάνεια. Η κοπή μέσα από καρφί μπορεί να προκαλέσει αναπήδηση της μύτες και του εργαλείου και καταστροφή της μύτες.
- Μην κρατάτε ποτέ το τεμάχιο εργασίας με το ένα χέρι και το εργαλείο με το άλλο όταν το τελευταίο είναι σε λειτουργία. Μη βάζετε ποτέ τα χέρια σας κοντά ή κάτω από την επιφάνεια κοπής. Είναι ασφαλέστερο να σφίγγετε το υλικό και να κατευθύνετε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.
- Μην ακουμπάτε ποτέ το τεμάχιο εργασίας πάνω σε σκληρές επιφάνειες, όπως μπετόν, πέτρα, κλπ. Η μύτη κοπής που προεξέχει μπορεί να προκαλέσει αναπήδηση του εργαλείου.
- Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και μάσκα σκόνης. Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο σε καλά αεριζόμενη περιοχή. Η χρήση μέσων ατομικής ασφάλειας και η εργασία μέσα σε ασφαλές περιβάλλον μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Μετά από αλλαγή μύτες ή οποιαδήποτε ρύθμιση, βεβαιώστε ότι το παζιμάδι του κολάρου και κάθε άλλος μηχανισμός ρύθμισης είναι καλά σφιγμένα. Ένας χαλαρός μηχανισμός ρύθμισης μπορεί να μετατοπιστεί ξαφνικά και να προκαλέσει απώλεια ελέγχου, και αν τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα είναι χαλαρά μπορεί να πεταχτούν με βίαιο τρόπο.
- Μην ξεκινήσετε ποτέ το εργαλείο αν η μύτη βρίσκεται μέσα στο υλικό. Η άκρη κοπής της μύτες μπορεί να πιαστεί στο υλικό προκαλώντας απώλεια ελέγχου του εργαλείου.
- Κρατάτε πάντα το εργαλείο και με τα δύο χέρια πάνω στο ξεκίνημα. Η ροπή στρέψης της αντίδρασης του μοτέρ μπορεί να προκαλέσει συστροφή του εργαλείου.
- Η κατεύθυνση τροφοδότησης της μύτες μέσα στο υλικό είναι πολύ σημαντική και έχει σχέση με την κατεύθυνση της περιστροφής της μύτες. Όταν βλέπετε το εργαλείο από πάνω, η μύτη περιστρέφεται δεξιόστροφα. Η κατεύθυνση τροφοδότησης της μύτες κοπής πρέπει να είναι προς τα αριστερά (Εικ. 12). ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι εσωτερικές και εξωτερικές τομές απαιτούν διαφορετική κατεύθυνση τροφοδότησης. Δείτε την ενότητα τροφοδότησης της φρέζας. Η τροφοδότηση του εργαλείου με λάθος κατεύθυνση κάνει την άκρη της μύτες κοπής να "σκαρφάλωσε", να βγει από το τεμάχιο εργασίας και να τραβήξει το εργαλείο προς την κατεύθυνση της τροφοδότησης.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ στομωμένες ή κατεστραμμένες μύτες. Οι κοφτερές μύτες πρέπει να χρησιμοποιούνται προσεκτικά. Οι κατεστραμμένες μύτες μπορούν να σπάσουν ξαφνικά κατά τη διάρκεια της χρήσης. Οι στομωμένες μύτες απαιτούν μεγαλύτερη δύναμη για την ώθηση του εργαλείου, και μπορούν πιθανώς να προκαλέσουν σπάσιμο της μύτες.
- Μην αγγίζετε ποτέ τη μύτη κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά από τη χρήση. Μετά από τη χρήση, η μύτη είναι πάρα πολύ ζεστή για να την αγγίξετε με γυμνά χέρια.

- Μην ακουμπάτε ποτέ το εργαλείο κάτω πριν να σταματήσει τελείως το μοτέρ. Η περιστρεφόμενη μύτη μπορεί να πιαστεί στην επιφάνεια και να τραβήξει το εργαλείο προς τα έξω με αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ μύτες με διάμετρο κοπής μεγαλύτερη από το άνοιγμα στη βάση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η σκόνη που δημιουργείται μερικές φορές από τη λείανση, το πριόνισμα, το τρόχισμα, τη διάτρηση και άλλες κατασκευαστικές εργασίες που εκτελούνται με ηλεκτρικά εργαλεία περιέχει χημικά που είναι γνωστό ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές δυσπλασίες και άλλα προβλήματα αναπαραγωγής. Μερικά παραδείγματα αυτών των ουσιών:

Μόλυβδος από μπιονιές με βάση τον μόλυβδο

Κρυσταλλικό πυρίτιο από τούβλα, τσιμέντο και άλλα προϊόντα τοιχοποιίας και

Αρσενικό και χρώμιο από χημικά επεξεργασμένο ξύλο.

Ο κίνδυνος που διατρέχετε από την έκθεσή σας σε αυτές τις ουσίες ποικίλλει ανάλογα με το πόσο συχνά κάνετε αυτό το είδος εργασίας. Για να μειώσετε την έκθεσή σας σε αυτές τις χημικές ουσίες: εργάζεστε μέσα σε καλά αεριζόμενες περιοχές και χρησιμοποιώντας εγκεκριμένο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως μάσκες σκόνης ειδικά σχεδιασμένες για να φιλτράρουν μικροσκοπικά σωματίδια.

## 7 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

### 7.1 Τοποθέτηση και αφαίρεση μύτης κοπής (Εικ. 1)

#### 7.1.1 Τοποθέτηση μύτης κοπής

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου (5).
- Με το μηχανικό κλειδί, ξεσφίξτε το παξιμάδι του κολάρου (6) λίγες στροφές και βάλτε μέσα ένα κολάρο και μια μύτη κοπής στη θέση τους.
- Σφίξτε το παξιμάδι του κολάρου και απελευθερώστε το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου.

#### 7.1.2 Αφαίρεση μύτης κοπής

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου (5) και ξεσφίξτε το παξιμάδι του κολάρου (6) τελείως.
- Αφαιρέστε τη μύτη κοπής.
- Τοποθετήστε ένα άλλο κατάλληλο εξάρτημα και σφίξτε το παξιμάδι του κολάρου.



**Σημείωση:** Μη σφίγγετε ποτέ το παξιμάδι του κολάρου χωρίς να υπάρχει μύτη κοπής μέσα στο κολάρο.

### 7.2 Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 2)

Εντοπίστε το στοπ βάθους (4) στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος κοπής. Ο σκοπός αυτού του συνεχώς προσαρμολογούμενου στοπ είναι να περιορίζει το βάθος της κοπής. Ξεσφίξτε τη γυρίζοντάς τη προς τα αριστερά. Μετακινήστε το στοπ βάθους πάνω ή κάτω στο επιθυμητό βάθος σύμφωνα με τα σημάδια της ετικέτας κλίμακας (3).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιώνεστε ότι το κουμπί ασφάλισης (10) είναι στερεωμένο καλά όταν χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα.

### 7.3 Μοχλός ασφάλισης (13) για τον κορμό του μηχανήματος κοπής

Κοιτάζοντας από μπροστά, ο μοχλός ασφάλισης βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά. Ο κορμός του μηχανήματος κοπής λειτουργεί με ελατήριο εφελκυσμού. Προσέχετε όταν ελευθερώνετε τον μοχλό ασφάλισης. Πιάστε και τις δύο χειρολαβές και προετοιμαστείτε πριν ελευθερώσετε τον μοχλό. Πιέστε προς τα κάτω για να κάνετε τον κορμό του μηχανήματος κοπής να κατέβει. Όταν μειώνετε την προς τα κάτω πίεση, τα ελατήρια αναγκάζουν τον κορμό του μηχανήματος κοπής να επιστρέψει στην υψηλότερη του θέση. Η θέση απελευθέρωσης (a) και η θέση ασφάλισης (b) του μοχλού ασφάλισης φαίνονται στην Εικ. 3.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το περίβλημα του μηχανήματος είναι υπό πίεση ελατηρίου. Όταν ελευθερώνετε τον μοχλό ασφάλισης, επιστρέφει στην υψηλότερή του θέση.

#### 7.4 Συναρμολόγηση και ρύθμιση του παράλληλου οδηγού (Εικ. 4)

- Ο παράλληλος οδηγός μπορεί να είναι χρησιμοποιηθεί για κοπή παράλληλα στο άκρο του τεμαχίου εργασίας.
- Στερεώστε τις ράβδους οδηγού (a) στο πλαίσιο χρησιμοποιώντας τις βίδες (b).
- Ξεσφίξτε τις δύο λαβές που ασφαλίζουν τον παράλληλο οδηγό και σπρώξτε τις μέσα έτσι ώστε ο οδηγός να είναι στην επιθυμητή απόσταση από την κοπτική κεφαλή.
- Σφίξτε τα δύο κουμπιά ασφάλισης.
- Πιέστε τον οδηγό σταθερά ενάντια στο άκρο του τεμαχίου εργασίας και εκτελέστε την κοπή.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι τυχόν αφύσικοι κραδασμοί μπορεί να οφείλονται σε στομωμένη κοπτική κεφαλή.

#### 7.5 Ρύθμιση του κεντρικού πύρου (Εικ. 5)

Ο κεντρικός πύρος χρησιμοποιείται για φρεζάρισμα σε κύκλους.

- Αφαιρέστε μια ράβδο οδηγού (a) από τον παράλληλο οδηγό.
- Τοποθετήστε τον κεντρικό πύρο (b) στη ράβδο οδηγού.
- Σύρετε τη ράβδο οδηγού μέσα στην πλάκα βάσης της φρέζας και σφίξτε τα κουμπιά ασφάλισης.
- Τοποθετήστε την άκρη του κεντρικού πύρου στο κέντρο του κύκλου σας.
- Πιέστε ελαφρά έτσι ώστε η άκρη να μπει καλά μέσα στο ξύλο. Μπορείτε τώρα να κόψετε τον κύκλο.

#### 7.6 Στόμιο εξαγωγής σκόνης (Εικ. 6)



Συνιστάται η χρήση του στομίου εξαγωγής σκόνης. Μπορείτε να αγοράσετε από το εμπόριο μια κατάλληλη ηλεκτρική σκούπα ή να αφαιρέτε τη σκόνη μέσω ενός σωλήνα εξαγωγής όταν το μηχανήμα κοπής είναι σε λειτουργία. Το στόμιο εξαγωγής πρέπει να βγαίνει από το πίσω μέρος του μηχανήματος. Παρέχονται δύο μπουλόνια και παξιμάδια για τη σύνδεσή του.

- Κρατήστε το στόμιο εξαγωγής (14) στη θέση του και ακουμπήστε το μηχανήμα κοπής στη μια πλευρά του.
- Πιέστε τη βίδα μέσα από την τρύπα του οδηγού προτύπου (a), το στόμιο εξαγωγής σκόνης (14) και τη βάση πλάκας (8) της φρέζας, μέχρι να προεξέχει στο σημείο σύσφιγξης για το στόμιο εξαγωγής σκόνης.
- Σφίξτε το μπουλόνι με ένα κατάλληλο κατασαβίδι, χρησιμοποιώντας μέτρια δύναμη, μέχρι να συνδεθεί ασφαλώς το στόμιο εξαγωγής.

- Επαναλάβετε τη διαδικασία στην άλλη πλευρά.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η σκόνη μπορεί να δημιουργήσει αναπνευστικά προβλήματα. Ορισμένα υλικά από συγκολλημένα φύλλα είναι καρκινογόνα. Μετά την εργασία, αφαιρείτε πάντα όλη τη σκόνη από το μηχάνημα.

### 7.7 Χρήση της σύνδεσης αναρρόφησης σκόνης

- Το στόμιο αναρρόφησης σκόνης (14) πρέπει να συνδεθεί σε μια εξωτερική ηλεκτρική σκούπα με σκοπό την αφαίρεση της σκόνης που υπάρχει μέσα στο κάλυμμα σκόνης.
- Αν χρειάζεται, τοποθετήστε έναν προσαρμογέα στο στόμιο αναρρόφησης σκόνης.

## 8 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### 8.1 Κοπή σε στάδια (Εικ. 7)

Ο στροφέας του στοπ μήκους (9) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διαφορετικά βάθη. Για κοπή σε βάθος και σε στάδια, χρησιμοποιήστε για βοήθεια τον στροφέα (9) του στοπ μήκους. Χρησιμοποιώντας το στοπ βάθους, ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος στη χαμηλότερη θέση του στοπ βάθους πάνω στον στροφέα. Γυρίστε τον στροφέα έτσι ώστε το υψηλότερο σημείο να είναι κάτω από το στοπ βάθους και εκτελέστε την πρώτη κοπή. Επαναλάβετε την κοπή με τη δεύτερη υψηλότερη ρύθμιση, και τέλος με την τελευταία ρύθμιση. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε δύο θέσεις αν χρειάζονται δύο στάδια για να φτάσετε στο επιθυμητό βάθος.

### 8.2 Θέση σε λειτουργία και διακοπή λειτουργίας (Εικ. 8-9)

- Συνδέστε το φως στην πρίζα.
- Για να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο, κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης (12) και πιέστε τον διακόπτη-σκανδάλη λειτουργίας (11).
- Για να διακόψετε τη λειτουργία του εργαλείου, απελευθερώστε τον διακόπτη λειτουργίας (11).
- Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα κοπής, γυρίστε τον τροχό επιλογής ταχύτητας (2). Η θέση "1" είναι για τη χαμηλότερη ταχύτητα. Η θέση "7" είναι για την υψηλότερη ταχύτητα. Γυρίστε τη λαβή για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα. Όσο μικρότερη είναι η κοπτική κεφαλή, τόσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα. Όσο μεγαλύτερη είναι η κοπτική κεφαλή, τόσο μικρότερη είναι η ταχύτητα. Αν η κοπτική κεφαλή λειτουργεί πάρα πολύ γρήγορα, προκαλεί καμάλισμα στο τεμάχιο εργασίας και αφήνει σημάδια καψίματος.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αλλάζετε την ταχύτητα όταν το μηχάνημα λειτουργεί υπό φορτίο.

### 8.3 Κατεύθυνση κοπής

- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες ασφάλειας και τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Μετακινείτε πάντα τη φρέζα σας όπως δείχνει η Εικ. 10 παρακάτω (εξωτερικά άκρα / εσωτερικά άκρα).
- Για να αποφύγετε την αναπήδηση της κοπτικής κεφαλής και να έχετε ένα καλό αποτέλεσμα, εκτελείτε τις εξωτερικές τομές με κατεύθυνση προς τα αριστερά και τις εσωτερικές με κατεύθυνση προς τα δεξιά.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ελέγχετε αν η μύτη κοπής είναι σωστά τοποθετημένη μέσα στο κολάρο.

- Τοποθετείτε το μηχάνημα πάνω στο τεμάχιο εργασίας πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

- Επιλέγεται την καλύτερη ταχύτητα χρησιμοποιώντας τον τροχό επιλογής ταχύτητας.
- Ρυθμίστε το βάθος κοπής.
- Για μεγαλύτερο βάθος κοπής, συνιστάται να κάνετε ρηχές τομές.
- Συνδέετε το κάλυμμα σκόνης.
- Βεβαιώνεστε ότι ο μοχλός ασφάλισης είναι πάντα στη θέση ασφάλισης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

## 9 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΣΗ

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την κατάσταση γενικά του εργαλείου. Ελέγχετε για λασκαρισμένα εξαρτήματα, κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, ραγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα, κατεστραμμένη καλωδίωση και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία.
- Μετά από τη χρήση, σκουπίζετε τις εξωτερικές επιφάνειες του εργαλείου με ένα καθαρό πανί.
- Από καιρό σε καιρό, καθαρίζετε τις οπές αερισμού του μοτέρ με πεπιεσμένο αέρα για να αποφύγετε τη συσσώρευση σκόνης και σωματιδίων.
- Από καιρό σε καιρό, σκουπίζετε το κολάρο, τους κώνους του κολάρου και τις μύτες κοπής με ελαφρύ λάδι για να αποφύγετε τη σκουριά.
- Αν με τον χρόνο μειωθεί η απόδοση του εργαλείου, ή αυτό σταματήσει τελείως να λειτουργεί, μπορεί να χρειαστεί να αντικαταστήσετε τα καρβουνάκια, αφαιρώντας το καπάκι που τα συγκρατεί. Αυτή η διαδικασία πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

## 10 ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Αρ. μοντέλου	POWX910
Τάση	230V
Συχνότητα	50 Hz
Ισχύς εισόδου	1200 W
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	11 000-30 000 min-1
Βάθος κοπής	35 mm
Διάμετρος ατράκτου	6/8 mm

## 11 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA	88 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA	99 dB(A)



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (Κραδασμοί):	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	----------------------	--------------------------

**12 ΕΓΓΥΗΣΗ**

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά ή ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φως, ή αξεσουάρ όπως τροπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκευμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απειροσκευασία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

**13 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Αν το μηχανήμα σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά κατά τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

Τα απορρίμματα που προέρχονται ηλεκτρικά μηχανήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για την ανακύκλωση όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

**14 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**



Η **VARO N.V.** — **Vic. Van Rompuy N.V.** — Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει ότι το κάτωθι

προϊόν: ΦΡΕΖΑ  
εμπορικό σήμα: POWERplus  
μοντέλο: POWX0910

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών αναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ άδειας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Ευρωπαϊκά αναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Philippe Vankerkhove  
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>PRIMJENA</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>OPIS (SL. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>POPIS SADRŽAJA PAKETA</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Radno mjesto</i> .....	4
5.2	<i>Električna sigurnost</i> .....	4
5.3	<i>Osobna sigurnost</i> .....	5
5.4	<i>Uporaba i održavanje električnog alata</i> .....	5
5.5	<i>Servis</i> .....	5
<b>6</b>	<b>UPUTE ZA SIGURNOST SPECIFIČNE ZA UREĐAJ</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAŽA</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Umetanje i skidanje dlijeta (slika 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Umetanje dlijeta</i> .....	7
7.1.2	<i>Skidanje dlijeta</i> .....	7
7.2	<i>Podešavanje dubine (slika 2)</i> .....	7
7.3	<i>Poluga za blokadu (13) tijela glodalice</i> .....	7
7.4	<i>Postavljanje i podešavanje paralelne vodilice (slika 4)</i> .....	7
7.5	<i>Postavljanje centralnog hvatišta (slika 5)</i> .....	8
7.6	<i>Izlaz za izvlačenje prašine (slika 6)</i> .....	8
7.7	<i>Uporaba priključka za izvlačenje prašine</i> .....	8
<b>8</b>	<b>RAD</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Glodanje u nekoliko faza (slika 7)</i> .....	8
8.2	<i>Uključivanje i isključivanje (slika 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Smjer glodanja</i> .....	9
<b>9</b>	<b>ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE I PODMAZIVANJE</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TEHNIČKI PODACI</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>BUKA</b> .....	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>JAMSTVO</b> .....	<b>10</b>



13	OKOLIŠ .....	10
14	IZJAVA O SUKLADNOSTI .....	11

# GLODALICA POWX0910

## 1 PRIMJENA

Glodalica je predviđena za glodanje drva, materijala sličnih drvu te plastike. Nije predviđena za komercijalnu upotrebu.



**UPOZORENJE!** Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

## 2 OPIS (SL. A)

1. Ručka (lijeva i desna)
2. Gumb za regulaciju brzine
3. Oznaka dubine
4. Graničnik dubine
5. Gumb za blokadu vretena
6. Matica držača
7. Gumb za blokadu paralelne vodilice
8. Ploča stalka
9. Kupola graničnika duljine
10. Vijak za blokadu graničnika dubine
11. Prekidač za uključivanje/isključivanje
12. Gumb za blokadu
13. Poluga za blokadu
14. Izlaz za izvlačenje prašine
15. Poklopac motora

## 3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



**UPOZORENJE:** Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

- 1 x glodalica
- nastavci 6 x Ø8 mm
- 1 stezna glava Ø 8 mm
- 1 stezna glava Ø 6 mm
- 1 x graničnik paralelne vodilice
- 1 x ključ za matice
- 1 x adapter za prikupljanje prašine
- 1 x upute za uporabu



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

#### 4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

	Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata.		Nosite zaštitne rukavice.
	Pažljivo pročitajte upute.		Koristite zaštitu za oči.
	U skladu s bitnim zahtjevima Europskih direktiva.		Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije potreban utikač s uzemljenjem.

#### 5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanje bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kabelom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

##### 5.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

##### 5.2 Električna sigurnost

- Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.
- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

### **5.3 Osobna sigurnost**

- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopku za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjte se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.

### **5.4 Uporaba i održavanje električnog alata**

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Ne koristite alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji ima razbijenu sklopku je opasan i treba ga popraviti.
- Prije podešavanja, promjene priključaka ili skladištenja električnog alata isključite utikač iz napajanja. Takve sigurnosne mjere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece, a uporabu alata ne dozvolite osobama koje ne poznaju alat niti su upoznate s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neudešeni ili zakočeni, ima li slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, svakako ih otklonite prije uporabe alata. Mnoge su nezgode nastale upravo zbog slabo održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštroma i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, smanjit će se vjerojatnost zaglavlivanja, a bit će i lakše upravljati takvim alatom.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

### **5.5 Servis**

- Servis električnog alata povjerite kvalificiranoj stručnoj osobi koja će koristiti isključivo standardne zamjenske dijelove. Na taj će način alat zadržati svojstva prema sigurnosnim normama.

## 6 UPUTE ZA SIGURNOST SPECIFIČNE ZA UREĐAJ

- Ako tijekom rada glodalice postoji mogućnost dodira sakrivenog ožičenja ili vlastitog kabela za napajanja, držite je za to namijenjene izolirane površine. Dodir vodova pod naponom uzrokovat će električni udar rukovatelja. Ako nije moguće izbjeći bušenje u postojećim zidovima ili drugim područjima u kojima može biti električnih vodova, isključite sve osigurače ili prekidače kruga za napajanje tog radnog mjesta.
- Uvijek provjerite da na radnoj površini nema čavala i sličnih predmeta. Glodanje čavla može uzrokovati naglo poskakivanje nastavka i alata i oštećivanje nastavka.
- Tijekom rada nikad ne držite uradak jednom, a alat drugom rukom. Nikad ne stavljajte ruke blizu ili ispod površine glodanja. Stezanje materijala i vođenje alata objema rukama je sigurnije.
- Nikad ne stavljajte uradak na čvrste površine poput betona, kamena i slično jer potpuno prodiranje nastavka glodalice može uzrokovati poskakivanje alata.
- Uvijek nosite zaštitne naočale i masku protiv prašine. Koristite samo u dobro prozračenim područjima. Uporaba osobnih sredstava zaštite i rad u sigurnoj okolini smanjuje rizik od ozljeđivanja.
- Nakon promjene nastavka ili vršenja bilo kakvih podešavanja, provjerite jesu li matica držača i svi ostali uređaji za podešavanje sigurno učvršćeni i zategnuti. Opušteni uređaj za podešavanje može se neočekivano pomaknuti uzrokujući gubitak kontrole, a okretni dijelovi bit će odbačeni velikom brzinom.
- Nikad ne pokrećite alat dok je nastavak u materijalu. Rezni rub nastavka zahvatit će materijal uzrokujući gubitak kontrole nad dlijetom.
- Tijekom pokretanja alat uvijek držite objema rukama. Zakretni moment reakcije motora može uzrokovati zakretanje alata.
- Smjer vođenja nastavka u materijal vrlo je važan i ovisi o smjeru rotacije nastavka. Gledajući alat s vrha, nastavak rotira u smjeru kazaljke na satu. Smjer vođenja glodanja mora biti u smjeru obrnutom od kazaljke na satu (slika 12). **NAPOMENA:** unutarnji vanjski rezovi zahtijevat će različiti smjer vođenja; pogledajte poglavlje o vođenju glodalice. Vođenje alata u pogrešnom smjeru uzrokuje podizanje reznog ruba nastavka izvan uratka i povlačenje alata u smjeru tog vođenja.
- Nikad ne koristite tupe ili oštećene nastavke. Pažljivo rukujte ostrim nastavcima. Oštećeni nastavci mogu tijekom uporabe odskočiti. Tupi nastavci zahtijevaju više snage za guranje alata i mogu uzrokovati puknuće nastavka.
- Nikad ne dodirujte nastavak tijekom ili odmah nakon uporabe. Nakon uporabe nastavak je prevruć da biste ga dirali golim rukama.
- Nikad ne spuštajte alat sve dok se motor potpuno ne zaustavi. Nastavak koji se okreće može zahvatiti površinu i povući alat izvan kontrole.
- Nikad ne koristite nastavke koji imaju veći rezni promjer od otvora u koji se stavljaju.



**UPOZORENJE: Neke vrste prašine koja nastaje tijekom električnog poliranja, piljenja, brušenja, bušenja i drugih građevinskih radova sadrže kemijske tvari za koje je utvrđeno da uzrokuju rak, deformacije ploda ili mogu uzrokovati oštećenja reproduktivnog sustava. Primjer takvih kemijskih tvari su:**

- olovo u olovnim bojama,
- kristalni silicij u opekama i cementu i drugim zidarskim proizvodima i
- arsenom i kromom kemijski obrađeni trupci.

Rizik od takvih izlaganja razlikuje se s obzirom na učestalost izvođenja takvih poslova. Kako biste smanjili izloženost tim kemijskim tvarima: radite u dobro prozračenom području i s odobrenom zaštitnom opremom, poput posebnih maski za prašinu namijenjenih filtriranju mikroskopskih čestica.

## 7 MONTAŽA

### 7.1 Umetanje i skidanje dlijeta (slika 1)

#### 7.1.1 Umetanje dlijeta

- Pritisnite i držite gumb za blokadu vretena (5).
- Ključem otpustite maticu držača (6) za nekoliko okretaja, umetnite držač i dlijeto na odgovarajući način.
- Zategnite maticu držača i otpustite gumb za blokadu vretena.

#### 7.1.2 Skidanje dlijeta

- Pritisnite i držite gumb za blokadu vretena (5) te sasvim otpustite maticu držača (6).
- Uklanjanje dlijeta.
- Postavite novi odgovarajući nastavak i zategnite maticu držača.



**Napomena: Nikad ne zatežite maticu držača ako u njemu nema dlijeta.**

### 7.2 Podešavanje dubine (slika 2)

Uočite graničnik dubine (4) na lijevoj strani stroja izrezivanja. Graničnik pomoću kojeg je moguće namjestiti sve dubine u predviđenom rasponu namijenjen je ograničavanju dubine izrezivanja. Opustite ga okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Pomak graničnika dubine prema gore ili dolje na željenu dubinu vrši se prema oznakama na oznaci dubine (3).



**NAPOMENA: Tijekom rukovanja ovim strojem gumb za blokadu (10) mora sigurno biti učvršćen.**

### 7.3 Poluga za blokadu (13) tijela glodalice

Gledajući sprijeda, poluga za blokadu nalazi se s lijeve stražnje strane stroja. Tijelo glodalice spregnuto je oprugom. Pazite prilikom oslobađanja poluge za blokadu. Uхватите obje ručke i pripremite se prije oslobađanja poluge. Pritisnite prema dolje kako biste omogućili pomak tijela glodalice prema dolje. Kad smanjite pritisak prema dolje, sila opruga pomiče tijelo glodalice u najviši položaj.

Položaj oslobađanja (a) ili blokade (b) poluge za blokadu prikazan je na slici 3.



**OPREZ: Kućište stroja spregnuto je oprugom. Kad otpustite polugu za blokadu, kućište se vraća na svoj najviši položaj.**

### 7.4 Postavljanje i podešavanje paralelne vodilice (slika 4)

- Paralelna vodilica koristi se za izrezivanje paralelno na rub uratka.
- Postavite šipke vodilice (a) na okvir uporabom vijaka (b).
- Oslobodite dva gumba za blokadu koja učvršćuju paralelnu vodilicu i gurnite ih tako da je vodilica na željenoj udaljenosti od vra dlijeta.
- Zategnite dva gumba za blokadu.
- Pritisnite vodilicu čvrsto prema rubu uratka i izvršite rezanje.



**OPREZ: Neuobičajene vibracije mogu biti rezultat tupog vrha dlijeta.**

### 7.5 Postavljanje centralnog hvatišta (slika 5)

Centralno hvatište koristi se za glodanje krugova.

- Uklonite šipku vodilice (a) iz paralelne vodilice.
- Postavite centralno hvatište (b) na šipku vodilice.
- Kližite šipku vodilice u ploču stalka glodalice i zategnite gumbе za blokadu.
- Postavite vrh centralnog hvatišta u središte željenog kruga.
- Lagano ga pritisnite tako da se čvrsto zabije u drvo. Sada možete izrezivati krug.

### 7.6 Izlaz za izvlačenje prašine (slika 6)



**Preporučuje se uporaba izlaza za izvlačenje prašine. Možete nabaviti odgovarajući usisavač dostupan na tržištu ili izvlačiti prašinu pomoću cijevi za izvlačenje prašine tijekom rada glodalice. Izlaz mora biti izvučen izvan stražnjeg dijela stroja. Za učvršćivanje su isporučena dva vijka i matice.**

- Držite izlaz za izvlačenje prašine (14) na njegovom položaju i pognite glodalicu na bok.
- Gurnite vijak kroz otvor u vodilici (a), izlaz za izvlačenje prašine (14) i ploču stalka glodalice (8) sve dok se ne pokaže u točki učvršćivanja izlaza za izvlačenje prašine.
- Zategnite vijak odgovarajućim izvijačem i prilagođavajte silu pritezanja sve dok izlaz nije sigurno učvršćen.
- Ponovite postupak i na drugoj strani.



**OPREZ: Prašina može uzrokovati probleme s disanjem. Određeni materijali laminiranih ploča su kancerogeni. Nakon rada uvijek uklonite svu prašinu sa stroja.**

### 7.7 Uporaba priključka za izvlačenje prašine

- Izlaz za izvlačenje prašine (14) mora biti spojen na vanjski usisavač kako bi se uklonila sva prašina u poklopcu za prašinu.
- Ako je potrebno, na izlaz za izvlačenje prašine stavite adapter.

## 8 RAD

### 8.1 Glodanje u nekoliko faza (slika 7)

Kupolu graničnika duljine (9) moguće je koristiti za postavljanje različitih dubina.

Za glodanje u dubinu i u fazama kao pomoć koristite kupolu graničnika duljine (9). Pomoću graničnika dubine stavite željenu dubinu na najniži položaj graničnika dubine na kupoli. Zakrenite kupolu tako da je najviša točka ispod graničnika dubine i izvršite prvo urezivanje. Ponovite urezivanje s drugim po redu položajem nakon najvišeg i na kraju sa zadnjim položajem. Možete koristiti dva položaja ako se željena dubina postiže u dva postupka.

### 8.2 Uključivanje i isključivanje (slika 8-9)

- Utikač priključite na napajanje.
- Da biste uključili alat, gumb za blokadu (12) držite pritisnutim i pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje (11).
- Da biste isključili alat, otpustite prekidač za uključivanje i isključivanje (11).
- Za podešavanje brzine glodanja, okrenite gumb za namještanje brzine (2). Položaj "1" označava najmanju brzinu. Položaj "7" označava najveću brzinu. Okrenite gumb da biste povećali ili smanjili brzinu. Što je manji vrh dlijeta, brzina je veća. Što je veći vrh dlijeta, brzina je manja. Vrh dlijeta koji se prebrzo kreće uzrokuje nagaranje uratka i ostavlja znakove izgorenosti.



**OPREZ: Ne mijenjajte brzinu dok stroj radi pod opterećenjem.**

### 8.3 Smjer glodanja

- Uvijek se pridržavajte uputa o sigurnosti i odgovarajućih propisa.
- Glodalicu uvijek pomičite kako je prikazano dolje slika 10 (vanjski rubovi/unutarnji rubovi).
- Da biste spriječili poskakivanje vrha dljeteta i za dobivanje najboljih rezultata, načinite vanjske rezove u smjeru obrnutom od kazaljke na satu, a unutarnje rezove u smjeru kazaljke na satu.



**NAPOMENA: Provjerite je li dljeto pravilno postavljeno u držač.**

- Stroj stavite na uradak prije uključivanja.
- Odaberite optimalnu brzinu pomoću gumba za namještanje brzine.
- Postavite dubinu glodanja.
- Za veće dubine glodanja preporučuje se izrađivanje plitkih rezova.
- Postavite poklopac za prašinu.
- Prije svakog uključivanja stroja uvjerite se da je ručica za blokadu blokirana.

## 9 ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE I PODMAZIVANJE

- Prije svake uporabe pregledajte opće stanje alata. Provjerite ima li opuštenih dijelova, neporavnatih ili zaptetjanih pokretnih dijelova, napuknutih ili slomljenih dijelova, oštećenih električnih vodova i bilo kakvog drugog stanja koje može utjecati na siguran rad uređaja.
- Nakon uporabe čistom krpom obrišite vanjske površine alata.
- Povremeno ispušite otvore za prozračivanje motora komprimiranim zrakom kako biste spriječili nakupljanje prašine i čestica.
- Povremeno obrišite držač, otvore držača i dljeteta blagim uljem da biste spriječili hrđanje.
- Ako se učinkovitost alata tijekom vremena smanji ili potpuno prestane raditi, možda će biti potrebno zamijeniti ugljene četkice skidanjem kape držača četkica. Taj postupak treba izvršiti kvalificirani električar.



**UPOZORENJE! Ako je kabel za napajanje električnog alata oštećen, zamijeniti ga smije isključivo kvalificirani električar.**

## 10 TEHNIČKI PODACI

Model br.	<b>POWX0910</b>
Napon	230V
Frekvencija	50 Hz
Ulazno napajanje	1200 W
Brzina bez opterećenja	11.000 – 30.000 o/min
Dubina rezanja	35 mm
Promjer osovine	6/8 mm

## 11 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	88 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	99 dB(A)



**PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).**

aw (Vibracije)	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------



## 12 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi 36 mjeseci od datuma kad ga je kupio prvi kupac.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

## 13 OKOLIŠ



Ako uređaj nakon dugotrajne uporabe treba zamijeniti, ne odlažite ga u kućni otpad već na način siguran za okoliš.

Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

**14 IZJAVA O SUKLADNOSTI**

**VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija,  
izjavljuje da je

Vrsta uređaja: Glodalica  
Marka: POWERplus  
Model: POWX0910

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Philippe Vankerkhove  
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>PRIMENA</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>OPIS (SL. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE</b> <b>4</b>	<b>4</b>
5.1	<i>Radna oblast</i> .....	4
5.2	<i>Električna bezbednost</i> .....	4
5.3	<i>Lična bezbednost</i> .....	5
5.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata</i> .....	5
5.5	<i>Servisiranje</i> .....	5
<b>6</b>	<b>SIGURNOSNA UPUTSTVA SPECIFIČNA ZA APARATE</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAŽA</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Stavljanje i skidanje glodala (Sl. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Stavljanje glodala</i> .....	7
7.1.2	<i>Skidanje glodala</i> .....	7
7.2	<i>Podešavanje dubine (Sl. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Ručica za blokadu (13) tela mašine za sečenje</i> .....	7
7.4	<i>Postavljanje i podešavanje paralelnog graničnika (Sl. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Nameštanje centralnog šiljka (Sl. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Ispust za odstranjivanje prašine (Sl. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Upotreba priključka za odstranjivanje prašine</i> .....	8
<b>8</b>	<b>RAD</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Sečenje u nekoliko operacija (Sl. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Uključivanje i isključivanje (Sl. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Smer sečenja</i> .....	9
<b>9</b>	<b>ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE I PODMAZIVANJE</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TEHNIČKI PODACI</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>BUKA</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANCIJA</b> .....	<b>10</b>
<b>13</b>	<b>ŽIVOTNA SREDINA</b> .....	<b>10</b>

14	IZJAVA O USKLAĐENOSTI.....	11
----	----------------------------	----

# POVRŠINSKA GLODALICA 1200W POWX0910

## 1 PRIMENA

Površinska glodalica je pogodna za glodanje drveta i materijala sličnih drvetu kao i plastike. Ovaj alat nije predviđen za komercijalnu upotrebu.



**UPOZORENJE!** Radi vaše lične bezbednosi, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

## 2 OPIS (SL. A)

1. Rukohvat (levi i desni)
2. Brojčanik za regulaciju brzine
3. Pokazivač skale
4. Graničnik dubine
5. Dugme za blokadu osovine
6. Navrtka stezne čaure
7. Gugme za pričvršćivanje paralelnog graničnika
8. Ploča postolja
9. Glava graničnika dužine
10. Sigurnosni zavrtnaj graničnika dubine
11. Impulsni prekidač za uključivanje/isključivanje
12. Dugme za blokadu
13. Ručica za blokadu
14. Ispust za odstranjivanje prašine
15. Poklopac motora

## 3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



**UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!**

- 1 x površinska glodalica
- 6 x Ø8 mm nastavci
- 1 stezna čaura Ø 8 mm
- 1 stezna čaura Ø 6 mm
- 1 x paralelni graničnik
- 1 x ključ
- 1 x adapter za sakupljanje prašine
- 1 x uputstvo za upotrebu



**Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.**

## 4 SIMBOLI

Sljedeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Označava rizik od povređivanja osoba ili oštećenja alata.		Nosite rukavice.
	Pročitajte uputstvo pre upotrebe.		Nosite zaštitne naočare.
	U skladu sa neophodnim zahtevima evropskih direktiva.		Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.

## 5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

### 5.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

### 5.2 Električna bezbednost

- Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.
- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

### 5.3 *Lična bezbednost*

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

### 5.4 *Korišćenje i održavanje električnog alata*

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitala ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte ostrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa ostrim sečivima se ređe zaglavljuju i lakše se kontrolišu.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

### 5.5 *Servisiranje*

- Električni alat treba da popravljaju kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

## 6 SIGURNOSNA UPUTSTVA SPECIFIČNA ZA APARATE

- Prilikom vršenja operacije pri kojoj alat za sečenje može da dođe u kontakt sa skrivenim električnim provodnicima ili sa svojim sopstvenim kablom, držite alat za njegove izolovane površine za hvatanje. Dodir sa "živim" provodnikom bi mogao da izazove elektro-šok operatera. Ukoliko je sečenje postojećih zidova ili drugih površina u kojima nije moguće videti postojeće provodnike neizbežno, isključite sve osigurače preko kojih se strujom napaja ovo mesto rada.
- Uvek osigurajte da u radnoj površini ne bude eksera ni drugih stranih predmeta. Zasecanje eksera može da prouzrokuje da nastavak i alat poskoče i oštete nastavak.
- Nikada ne držite radni predmet jednom rukom a alat drugom rukom tokom upotrebe. Nikada ne stavljajte ruke u blizinu niti ispod površine koja se seče. Bezbednije je da se materijal pričvrsti stezaljkom a da se alat vodi sa obe ruke.
- Nikada nemojte da postavljate radni predmet na tvrde površine kao što je npr. beton, kamen, itd... istureno glodalo može da prouzrokuje da alat odskoči.
- Uvek nosite zaštitne naočare i masku za zaštitu od prašine. Koristite samo u prostoru koji se dobro provetrava. Upotreba ličnih zaštitnih sredstava i rad u bezbednoj okolnoj sredini smanjuje opasnost od povreda.
- Nakon zamene nastavka ili bilo kakvih podešavanja, osigurajte da navrtka stezne čaure i svi ostali uređaji za podešavanje budu čvrsto pritegnuti. Olabavljen uređaj za podešavanje može neočekivano da se pomeri prouzrokujući gubitak kontrole; olabavljene komponente koje rotiraju će biti žestoko odbačene.
- Nikada ne pokrećite ovaj alat kada se nastavak nalazi u materijalu. Rezna oštrica nastavka može da zahvati materijal prouzrokujući gubitak kontrole nad glodalicom.
- Uvek držite ovaj alat sa obe ruke prilikom startovanja. Reakcioni obrtni momenat motora može da prouzrokuje uvrtnje ovog alata.
- Smer pomeranja nastavka u materijalu je veoma značajan i u vezi je sa smerom rotacije nastavka. Kada se ovaj alat posmatra odozgo, nastavak rotira u smeru kazaljke na satu. Smer pomeranja prilikom glodanja mora biti suprotan od smera kazaljke na satu (Sl. 12).
- NAPOMENA: unutarnji i spoljašnji rezovi će zahtevati različite smerove pomeranja; videti odeljak o pomeranju glodala. Pomeranje alata u pogrešnom smeru izaziva da se rezna oštrica nastavka popne iz radnog predmeta i da povuče alat u smeru ovog pomeranja.
- Nikada ne koristite tupe ni oštećene nastavke. Oštrim nastavcima se mora pažljivo rukovati. Oštećeni nastavci mogu da puknu tokom upotrebe. Tupi nastavci zahtevaju veću silu za guranje alata, što može da prouzrokuje da se nastavak polomi.
- Nikada ne dodirujte nastavak tokom ili neposredno nakon upotrebe. Nakon upotrebe nastavak je isuviše topao da bi se dodirnuo golim rukama.
- Nikada ne spuštajte ovaj alat pre nego što se motor potpuno zaustavi. Nastavak koji se obrće može da zahvati površinu i da izvuče alat van vaše kontrole.
- Nikada nemojte da koristite nastavke čiji je prečnik rezanja veći od otvora u postolju.



**UPOZORENJE:** Za neke vrste prašine koje nastaju električnim brušenjem, poliranjem, sečenjem, bušenjem i drugim aktivnostima prilikom gradnje je poznato da sadrže hemikalije koje izazivaju kancer, urođene mane ili druga reproduktivna oštećenja. Neki primeri tih hemikalija su:

- Olovo iz boja na bazi olova
- Kristalni silicijum dioksid iz opeke i cementa i drugih zidarskih proizvoda, i
- Arsenik i hrom iz hemijski tretirane drvene građe.

Vaš rizik od izloženosti ovim hemikalijama je promenljiv u zavisnosti od toga na koji način vršite ovu vrstu radova. Da biste smanjili izloženost ovim hemikalijama: radite u dobro provetranim prostorima i radite sa odobrenom zaštitnom opremom kao što su one maske za zaštitu od prašine koje su posebno dizajnirane za filtriranje mikroskopskih čestica.



## 7 MONTAŽA

### 7.1 Stavljanje i skidanje glodala (Sl. 1)

#### 7.1.1 Stavljanje glodala

- Pritisnite i držite pritisnutim dugme za blokadu osovine (5).
- Ključem olabavite navrtku stezne čaure (6) za nekoliko okreta, umetnite steznu čauru i glodalo na mesto.
- Pritegnite navrtku stezne čaure i otpustite dugme za blokadu osovine.

#### 7.1.2 Skidanje glodala

- Pritisnite i držite pritisnutim dugme za blokadu osovine (5) i potpuno olabavite navrtku stezne čaure (6).
- Izvadite glodalo.
- Namestite nov odgovarajući nastavak i pritegnite navrtku stezne čaure.



**Napomena: Nikada nemojte da pritegnete navrtku stezne čaure ukoliko glodalo nije u steznoj čauri.**

### 7.2 Podešavanje dubine (Sl. 2)

Pronađite graničnik dubine (4) na levoj strani ove rezne mašine. Ovaj kontinualno podesiv graničnik je namenjen za ograničavanje dubine reza. Otpustite ga okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Pomerite graničnik dubine na gore ili na dole do željene dubine prema pokazivaču na skali (3).



**NAPOMENA: Osigurajte da dugme za blokiranje (10) bude čvrsto pritegnuto kada rukujete sa ovom mašinom.**

### 7.3 Ručica za blokadu (13) tela mašine za sečenje

Gledano sa prednje strane, ručica za blokadu se nalazi sa leve strane zadnje strane. Telo mašine za sečenje je nategnuto pomoću opruga. Vodite o tome računa prilikom otpuštanja ručice za blokadu. Čvrsto držite oba rukohvata i pripremite se pre nego što otpustite ručicu. Pritisnite na dole da biste omogućili da se telo mašine za sečenje pomeri na dole. Kada smanjite pritisak koji deluje na dole, opruge primoravaju telo mašine za sečenje da se vrati nazad u svoj najviši položaj.

Otpušten položaj (a) ili blokiran položaj (b) ručice za blokadu kao što je prikazano na Sl. 3.



**OPREZ: Kućište mašine je nategnuto pomoću opruga. Kada otpustite ručicu za blokadu, ono se vraća u svoj najviši položaj.**

### 7.4 Postavljanje i podešavanje paralelnog graničnika (Sl. 4)

- Paralelni graničnik se može koristiti za glodanje paralelno ivici radnog predmeta.
- Pričvrstite vodeće šipke (a) za okvir pomoću vijaka (b).
- Otpustite dva dugmeta za pričvršćivanje kojima je pričvršćen paralelni graničnik i gurnite ih ka unutra tako da graničnik bude na željenom rastojanju od glave za glodanje.
- Pritegnite dva dugmeta za pričvršćivanje.
- Čvrsto pritisnite graničnik uz ivicu radnog predmeta i izvršite glodanje.



**OPREZ: Neuobičajene vibracije mogu biti prouzrokovane tupom glavom za glodanje.**

### 7.5 Nameštanje centralnog šiljaka (Sl. 5)

Centralni šiljak se koristi za glodanje krugova.

- Uklonite vodeću šipku (a) sa paralelnog graničnika.
- Pričvrstite centralni šiljak (b) za vodeću šipku.
- Sklznite vodeću šipku u postolje glodalice i pritegnite oba dugmeta za pričvršćivanje.
- Postavite vrh šiljka u centar vašeg kruga.
- Blago ga pritisnite tako da vrh bude čvrsto u drvetu. Sada možete da isečete krug.

### 7.6 Ispust za odstranjivanje prašine (Sl. 6)



Preporučuje se upotreba ispusta za odstranjivanje prašine. Možete da nabavite odgovarajući komercijalni usisivač za prašinu ili da odstranjujete prašinu kroz cev za odstranjivanje dok je mašina u radu. Ispust mora da bude isturen izvan zadnje strane mašine. Za pričvršćivanje su isporučena dva zavrtnja i dve navrtke.

- Držite ispusat za odstranjivanje (14) na mestu i položite mašinu za sečenje na njenu bočnu stranu.
- Gurnite vijak kroz rupu u vodećem šablonu (a), ispustu za odstranjivanje prašine (24) i u ploči postolja glodalice (8) sve dok se ne pojavi na mestu pričvršćivanja za ispusat za odstranjivanje prašine.
- Pritegnite vijak odgovarajućim ključem i podešavajte silu sve dok ispusat ne bude čvrsto pričvršćen.
- Ponovite ovaj postupak na drugoj strani.



**OPREZ: Prašina može da izazove respiratorne probleme. Određene ploče izrađene od slojevitih materijala su karcinogeni. Po završenom radu, uvek uklonite svu prašinu sa mašine.**

### 7.7 Upotreba priključka za odstranjivanje prašine

- Ispust za odstranjivanje prašine (14) će biti spojen sa spoljnim usisivačem za prašinu da bi se prašina odvela u kesu za prašinu.
- Ukoliko je potrebno postavite adapter na ispusat za odvođenje prašine.

## 8 RAD

### 8.1 Sečenje u nekoliko operacija (Sl. 7)

Glava graničnika dužine (9) se može koristiti za postavljanje različitih dubina.

Za sečenje u dubinu i u fazama, upotrebite obrtnu glavu graničnika dužine (9) kao pomoćno sredstvo. Pomoću graničnika dubine, postavite željenu dubinu u najniži položaj graničnika dubine na obrtnoj glavi. Rotirajte obrtnu glavu tako da najviša tačka bude ispod graničnika dubine i izvedite prvi rez. Ponovite rezanje sa sledećom nižom postavkom i konačno sa poslednjom postavkom. Možete da koristite samo dva položaja ukoliko se željena dubina postigne u dve operacije.

### 8.2 Uključivanje i isključivanje (Sl. 8-9)

- Uključite utikač u električnu mrežu.
- Da biste uključili alat, držite dugme za blokiranje (12) pritisnutim i pritisnite impulsni prekidač za uključivanje/isključivanje (11).
- Da biste isključili alat, otpustite impulsni prekidač za uključivanje/isključivanje (11).
- Da biste podesili brzinu glodanja, okrenite brojčanik za regulaciju brzine (2). Položaj "1" označava najmanju brzinu. Položaj "7" označava najveću brzinu. Okrenite točkici da biste povećali ili smanjili brzinu. Što je manja glava za glodanje to je veća brzina. Što je veća

glava za glodanje to je manja brzina. Glava za glodanje koja isuviše brzo radi izaziva nagorevanje radnog predmeta i ostavlja tragove nagorevanja.



**OPREZ: Ne menjajte brzinu kada mašina radi pod opterećenjem.**

### 8.3 Smer sečenja

- Uvek poštujujte bezbednosna uputstva i primenljive propise.
- Uvek pomerajte glodalicu kao što je prikazano u produžetku na Sl. 10 (spoljne ivice/unutrašnje ivice).
- Da bi se sprečilo da glava za glodanje poskače i da bi se postigao dobar rezultat, vršite spoljne rezove u smeru suprotnom od kazaljke na satu a unutrašnje rezove u smeru kazaljke na satu.



**NAPOMENA: Proverite da li je glodalo pravilno montirano u steznoj čauri.**

- Postavite mašinu na radni predmet pre nego što je uključite u rad.
- Izaberite optimalnu brzinu pomoću brojčanika za regulaciju brzine.
- Postavite dubinu sečenja.
- Za veće dubine sečenja preporučuje se vršenje plićih rezova.
- Postavite štitnik za zaštitu od prašine.
- Osigurajte da ručica za blokiranje uvek bude zablokirana pre uključivanja u rad.

## 9 ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE I PODMAZIVANJE

- Pre svake upotrebe proverite opšte stanje ovog alata. Check for loose hardware, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, damaged electrical wiring, and any other condition that may affect its safe operation.
- Nakon upotrebe obrišite spoljne površine alata čistom krpom.
- Periodično prođuvajte otvore za ventilaciju motora komprimovanim vazduhom kako bi se sprečilo nagomilavanje prašine i čestica.
- Periodično obrišite steznu čauru, konese čaure i rezne nastavke lakim uljem da bi se sprečilo rđanje.
- Tokom vremena, ukoliko dođe do smanjenja performansi ovog alata ili ukoliko on prestane da radi, možda će biti neophodno da se zamene grafitne četkice skidanjem poklopca držača grafitnih četkica. Ovaj postupak mora da sprovede kvalifikovani tehničar.



**UPOZORENJE! Ukoliko dođe do oštećenja napojnog kabla ovog alata, kabl mora da zameni isključivo tehničar kvalifikovan za servisiranje.**

## 10 TEHNIČKI PODACI

Br. modela	<b>POWX0910</b>
Napon	230V
Frekvencija	50 Hz
Apsorbovana snaga	1200 W
Brzina bez opterećenja	11 000-30 000 min-1
Dubina ivičenja	35 mm
Prečnik osovine	6/8 mm

**11 BUKA**

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA 88 dB(A)

Nivo zvučne snage LwA 99 dB(A)

**PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).**

aw (Vibracije):

7.1 m/s<sup>2</sup>K = 1,5 m/s<sup>2</sup>**12 GARANCIJA**

- Ovaj proizvod je pod garancijom 36 meseci računajući od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

**13 ŽIVOTNA SREDINA**

Ukoliko je potrebno da se vaš uređaj zameni posle dugotrajne upotrebe, nemojte ga baciti sa otpadom iz domaćinstva već ga odložite na ekološki bezbedan način. Otpad od električnih mašina ne treba odlagati kao običan otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

**14 IZJAVA O USKLAĐENOSTI**

**VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. —** Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Proizvod:	Površinska glodalica
Marka:	POWERplus
Model:	POWX0910

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,

Philippe Vankerkhove  
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>OBLAST POUŽITÍ</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>POPIS (OBR. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>SEZNAM OBSAHU BALENÍ</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	5
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	5
5.5	<i>Servis</i> .....	5
<b>6</b>	<b>PODLE TYPU STROJE SPECIFIKOVANÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTÁŽ</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Vložení a vyjmutí frézy (Obr. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Vložení frézy</i> .....	7
7.1.2	<i>Vyjmutí frézy</i> .....	7
7.2	<i>Nastavení hloubky (Obr. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Pojistná páčka (13) pro těleso řezacího stroje</i> .....	7
7.4	<i>Montáž a nastavení paralelního vodička (Obr. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Montáž středového bodu (Obr. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Výstup odsávání prachu (obr. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Pomocí přípojky na odsávání prachu</i> .....	8
<b>8</b>	<b>PROVOZ</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Řezání v několika operacích (Obr. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Zapínání a vypínání (obr. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Směr řezu</i> .....	9
<b>9</b>	<b>ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA A MAZÁNÍ</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>HLUČNOST</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>10</b>

<b>13</b>	<b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b> .....	<b>10</b>
<b>14</b>	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	<b>11</b>

# HORNÍ FRÉZKA 1200W POWX0910

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Horní fréзка je vhodná k frézování dřeva, materiálů podobných dřevu a rovněž plastů. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Rukojeť (vlevo a vpravo)
2. Číselník regulace otáček
3. Štítek měřítka
4. Hloubkový doraz
5. Aretační knoflík vřetena
6. Matice upínacího pouzdra
7. Jistící knoflík pro paralelní vodičko
8. Základová deska
9. Vížka omezení délky
10. Zajišťovací šroub pro hloubkový doraz
11. Spoušť hlavního vypínače
12. Zajišťovací tlačítko
13. Blokační páka
14. Pripojka pro odsávání prachu
15. Kryt motoru

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 x horní fréзка
- 6 x bitů Ø8 mm
- 1 upínací pouzdro Ø 8 mm
- 1 upínací pouzdro Ø 6 mm
- 1 x paralelní vodičí lišta
- 1 x francouzský klíč
- 1 x adaptér na sběr prachu
- 1 x návod k obsluze



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.



## 4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		Noste ochranné rukavice
	Před použitím si přečtěte příručku.		Noste ochranné brýle.
	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemňovací zástrčku.

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

### 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabel a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

### 5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Prověřte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadržené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### 5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

## 6 PODLE TYPU STROJE SPECIFIKOVANÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při provádění operace, kdy se frézovací ústrojí může dotknout skrytého vedení nebo vlastní přívodní šňůry, držte elektrický nástroj za izolované úchopné plochy. Kontakt s díly pod napětím by měl operátora šokovat. Jestliže je nevyhnutelné řezat do stávajících stěn nebo jiných slepých prostorů, kde se mohou vyskytovat elektroinstalace, odpojte všechny pojistky nebo jističe napájející toto pracoviště.
- Vždy se ujistěte, že pracovní plocha je bez hřebíků a jiných cizích těles. Říznutí do hřebíku může způsobit poskočení bitu a nástroje a poškodit bit.
- Při použití nikdy nedržte obrobek v jedné ruce a nástroj v druhé. Nikdy nedávejte ruce do blízkosti řezných ploch nebo pod ně. Upnutí materiálu a vedení nástroje oběma rukama je bezpečnější.
- Nikdy nepokládejte obrobek na vrchol tvrdých povrchů, jako beton, kámen, atd ... vyčnívající řezací bit může způsobit poskočení nástroje.
- Vždy používejte ochranné brýle a ochrannou masku proti prachu. Nástroj používejte jen v dobře větrané oblasti. Použití osobních bezpečnostních pomůcek a práce v bezpečném prostředí snižuje riziko úrazu.
- Po výměně bitu nebo jakémkoliv seřizování se ujistěte, že jsou matice upínacího pouzdra a všechna ostatní seřizovací zařízení bezpečně utažena. Volně nastavené zařízení se může neočekávaně posunout a způsobit ztrátu kontroly; ztracené rotující komponenty budou prudce vrženy.
- Nikdy nespouštějte nástroj, když je bit právě v materiálu. Řezná hrana bitu může zachytit materiál a způsobit tak ztrátu kontroly nad frézou.
- Při rozběhu vždy držte nářadí oběma rukama. Reakce točivého momentu motoru může způsobit, že se nástroj zkroutí.
- Směr podávání bitu do materiálu je velmi důležitý a týká se směru otáčení bitu. Když se podíváte na nástroj shora, bit se otáčí ve směru hodinových ručiček. Směr postupu řezání musí být proti směru hodinových ručiček (obr. 12). POZNÁMKA: vnitřní a vnější řezy budou vyžadovat jiný směr podávání; nahlédněte do odstavce o postupu rydla. Vedení nástroje ve špatném směru způsobuje, že řezné ostří bitu trochu vyleze z obrobku a táhne nástroj za sebou.
- Nikdy nepoužívejte tupé nebo poškozené bity. S ostrými bity se musí zacházet opatrně. Poškozené bity mohou během používání prasknout. Tupé bity vyžadují více síly při vedení nástroje, následkem čehož může dojít ke zlomení bitu.
- Nikdy se nedotýkejte bitu během použití nebo bezprostředně po něm. Po použití je bit příliš horký, aby byl možný dotyk holými rukama.
- Nikdy nástroj nepokládejte na zem, dokud se motor úplně nezastaví. Rotující bit může zachytit o povrch a vytrhnout vám nástroj mimo vaši kontrolu.
- Nikdy nepoužívejte bity, které mají řezný průměr větší, než je otvor v základně.



**VAROVÁNÍ: Některé prachy vytvořené motorovým obrušováním, řezáním, broušením, vrtáním a dalšími stavebními činnostmi obsahují chemikálie, o nichž je známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiné reprodukční poruchy. Mezi tyto chemikálie patří například:**

- Olovo z olovnatých barev,
- krystalický křemík z cihel a cementu a jiných zednických výrobků a
- arzenik a chróm z chemicky upravovaného řeziva.

Riziko, které při vystavení těmto materiálům podstupujete, je různé a závisí na tom, jak často tento druh práce vykonáváte. Chcete-li snížit expozici těmto chemikáliím: pracujte v dobře větraném prostoru, pracujte se schváleným bezpečnostním vybavením, jako jsou masky proti prachu speciálně navržené tak, aby odfiltrovaly mikroskopické částice.

**7 MONTÁŽ****7.1 Vložení a vyjmutí frézy (Obr. 1)****7.1.1 Vložení frézy**

- Stiskněte a podržte tlačítko zámku vřetena (5).
- Pomocí klíče povolte matici upínacího pouzdra (6) o několik otáček a vložte v příslušném pořadí matici upínacího pouzdra a frézu.
- Utáhněte matici upínacího pouzdra a uvolněte tlačítko zámku vřetena.

**7.1.2 Vyjmutí frézy**

- Stiskněte a podržte tlačítko zámku vřetena (5) a úplně povolte matici upínacího pouzdra (6).
- Vyjměte frézu.
- Nasadte nové vhodné příslušenství a utáhněte matici upínacího pouzdra.



**Poznámka: Nikdy neutahujte matici upínacího pouzdra bez frézy v upínacím pouzdře.**

**7.2 Nastavení hloubky (Obr. 2)**

Vyhleďte hloubkový doraz (4) na levé straně řezacího stroje. Tento plynule nastavitelný doraz slouží k omezení hloubky řezu. Povolte jej otočením proti směru pohybu hodinových ručiček. Chcete-li přesunout hloubkový doraz nahoru nebo dolů do požadované hloubky podle značky na štítku stupnice (3).



**POZNÁMKA: Ujistěte se, že zajišťovací knoflík (10) je za provozu tohoto stroje pevně uchycen.**

**7.3 Pojistná páčka (13) pro těleso řezacího stroje**

Při pohledu zepředu je zajišťovací páčka umístěna vzadu na levé straně. Těleso řezacího stroje je odpružené. Dávejte pozor při uvolňování aretační páky. Uchopte obě držadla a před uvolněním páky se dobře opřete. Tlačte dolů, aby se mohlo těleso řezacího stroje pohnout dolů. Když snížíte tlak působící dolů, pružiny donutí těleso řezacího stroje zpět do nejvyšší polohy.

Uvolněnou pozici (a) nebo uzamknutou pozici (b) zamykací páky, jak je uvedeno v Obr. 3 .



**POZOR: Kryt stroje je upevněn tlakem pružiny. Po uvolnění se aretační páčka vrátí do nejvyšší polohy.**

**7.4 Montáž a nastavení paralelního vodítka (Obr. 4)**

- Paralelní vodítko lze použít pro řezání rovnoběžně s okrajem obrobku.
- Nasadte vodící tyče (a) k rámu pomocí šroubů (b).
- Uvolněte oba zajišťovací knoflíky držící paralelní vodítka a zatlačte je dovnitř tak, aby bylo vodítko v požadované vzdálenosti od hlavy řezače.
- Utáhněte oba zajišťovací knoflíky.
- Přitiskněte vodítko pevně na hranu obrobku a proveďte řez.



**POZOR: Abnormální vibrace mohou být způsobeny tupou řezací hlavou.**

### 7.5 Montáž středového bodu (Obr. 5)

Středový bod slouží pro směrování kruhů.

- Odstraňte vodicí tyč (a) z paralelního vodička.
- Namontujte středový bod (b) na vodicí tyč.
- Posuňte vodicí tyč v základnové desce rydla a utáhněte jisticí knoflíky.
- Umístěte špičku středového bodu do středu kruhu.
- Stiskněte lehce tak, aby špička byla pevně ve dřevě. Nyní můžete frézovat kruh.

### 7.6 Výstup odsávání prachu (obr. 6)



Doporučuje se používat výstup pro odsávání prachu. Můžete si koupit vhodný průmyslový vysavač nebo odsávat prach odsávací trubicou, když je řezací stroj v provozu. Výstup musí vyčnívat ze zadní části stroje. K jeho připevnění se dodávají dva šrouby a matice.

- Držte výstup odsávání prachu (14) na místě a položte frézku na bok.
- Tlačte šroub otvorem šablonového vodička (a), vývodu odsávání prachu (14) a základnové desky rydla (8), dokud šroub nevystoupí u upevňovacího bodu výstupu odsávání prachu.
- Utahujte šroub vhodným šroubovákem a umírněnou silou, dokud nebude výstup bezpečně připojen.
- Tento postup opakujte na druhé straně.



**POZOR: Prach může způsobit dýchací potíže. Některé laminované deskové materiály jsou karcinogenní. Po práci vždy odstraňte všechny prach ze stroje.**

### 7.7 Pomocí přípojky na odsávání prachu

- Výstup na odsávání prachu (14) se propojuje s externím vysavačem a prach se odnáší v sáčku.
- Je-li to nutné, umístěte adaptér na výfuk prachu.

## 8 PROVOZ

### 8.1 Řezání v několika operacích (Obr. 7)

Vížka omezení délky (9) může být použita k nastavení různých hloubek.

Při frézování do hloubky a po etapách používejte vížku omezení délky (9) jako pomůcku. Pomocí hloubkového dorazu nastavte požadovanou hloubku na nejnižší omezení hloubky na vížce. Otočte vížkou tak, aby byl nejvyšší bod pod hloubkovým dorazem a proveďte první řez. Opakujte řez s druhým nejvyšším nastavením a nakonec s posledním nastavením. Můžete také použít dvě pozice v případě, že se požadované hloubky dosáhne ve dvou operacích.

### 8.2 Zapínání a vypínání (obr. 8-9)

- Připojte zástrčku do elektrické sítě.
- Pro zapnutí nástroje držte blokovací knoflík (12) stisknutý a zmáčkněte spoušť hlavního vypínače (11).
- Pro vypnutí nástroje uvolněte spoušť hlavního vypínače (11).
- Chcete-li nastavit řeznou rychlost, otočte číselníkem regulace otáček (2). Poloha "1" označuje nejnižší rychlost. Poloha "7" označuje nejvyšší rychlost. Otočte knoflíkem pro zvýšení nebo snížení rychlosti. Čím menší je frézovací hlava, tím vyšší je rychlost. Čím větší je frézovací hlava, tím nižší je rychlost. Frézovací hlava, která běží příliš rychle, způsobuje ožehnutí obrobku a zanechává stopy připálení.



**POZOR: Neměňte rychlost, když stroj pracuje pod zatížením.**

### 8.3 Směr řezu

- Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a řiďte se aktuálně platnými předpisy.
- Vždy pohybujte rydlem tak, jak je uvedeno níže obr. 10 (vnější hrany / vnitřní hrany).
- Chcete-li zabránit poskakování frézovací hlavy a získat dobrý výsledek, provádějte vnější řezu proti směru hodinových ručiček a vnitřní řezu ve směru hodinových ručiček.



**POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je fréza správně nainstalována v upínacím pouzdře.**

- Před zapnutím umístěte stroj na obrobek.
- Zvolte optimální otáčky pomocí číselníku regulace otáček.
- Nastavte hloubku řezu.
- U větších hloubek řezu se doporučuje dělat mělké řezu.
- Připojte protiprachový kryt.
- Ujistěte se, že je zajišťovací páčka před zapnutím vždy uzamčena.

## 9 ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA A MAZÁNÍ

- Před každým použitím zkontrolujte celkový stav nástroje. Zkontrolujte uvolněný hardware, vychýlené nebo slepené pohyblivé části, zlomené nebo popraskané díly, poškozenou elektroinstalaci a veškeré další okolnosti, které mohou ovlivnit bezpečný provoz.
- Po použití otřete vnější povrch nástroje čistým hadříkem.
- Pravidelně profukujte větrací otvory motoru stlačeným vzduchem, abyste zabránili usazování prachu a částic.
- Pravidelně čistěte upínací pouzdra, kužely upínacích pouzder a řezací bity lehkým olejem, abyste předešli korozi.
- V průběhu doby, jestliže se výkon nástroje snižuje nebo nástroj přestane fungovat úplně, může být zapotřebí vyměnit uhlíkové kartáčky sejmutím víčka držáku kartáče. Tento postup musí provádět kvalifikovaný technik.



**UPOZORNĚNÍ! Jestliže je napájecí kabel tohoto nářadí poškozen, musí ho vyměnit pouze kvalifikovaný servisní technik.**

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	POWX0910
Napětí	230V
Kmitočet	50 Hz
Příkon	1200 W
Rychlost při chodu naprázdno	11 000-30 000 min <sup>-1</sup>
Hloubka řezu	35 mm
Průměr frézovacího vřetena	6/8 mm

## 11 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	88 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	99 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.**

aw (Vibration):	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	----------------------	--------------------------

## 12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezuující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kuffinku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

## 13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

**14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**VARO N.V.** -- **Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek:           Horní frézka  
Výrobní značka:   POWERplus  
Model:             POWX0910

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove  
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním  
20/01/2021, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>POUŽÍVANIE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>POPIS (OBR. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>OBSAH BALENIA</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Pracovná plocha</i> .....	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i> .....	4
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i> .....	5
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i> .....	5
5.5	<i>Servis</i> .....	5
<b>6</b>	<b>BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ŠPECIFICKÉ PRE DANÉ NÁRADIE</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTÁŽ</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Vloženie a vybratie profilovej frézy (obr. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Vloženie profilovej frézy</i> .....	7
7.1.2	<i>Vybratie profilovej frézy</i> .....	7
7.2	<i>Nastavenie hĺbky (obr. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Zaisťovacia páka (13) pre telo fréžky</i> .....	7
7.4	<i>Montáž a nastavenie paralelnej vodiacej lišty (obr. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Inštalácia centrálného bodu (obr. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Vývod vysávaného prachu (obr. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Používanie prípojky na vysávanie prachu</i> .....	8
<b>8</b>	<b>PREVÁDZKA</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Rezanie v niekoľkých úkonoch (obr. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Zapnutie a vypnutie (obr. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Smer rezania</i> .....	9
<b>9</b>	<b>ČISTENIE, ÚDRŽBA A MAZANIE</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>HLUK</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>10</b>

13	ŽIVOTNÉ PROSTREDÍ .....	11
14	VYHLÁSENIE O ZHODE .....	11

# HORNÁ FRÉZKA 1200W POWX0910

## 1 POUŽÍVANIE

Horná fréзка je vhodná na frézovanie do dreva, drevu podobných materiálov a plastov. Nie je určená na komerčné použitie.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Rukoväť (vľavo a vpravo)
2. Ovládač rýchlosti
3. Štítok stupnice
4. Hĺbkový doraz
5. Zaisťovacie tlačidlo vretena
6. Puzdrová matica
7. Zaisťovací gombík paralelnej vodiacej lišty
8. Základová doska
9. Regulátor dorazu dĺžky
10. Zaisťovací kolík pre hĺbkový doraz
11. Spúšťač hlavného vypínača
12. Odšťavovacie tlačidlo
13. Zaisťovacia páka
14. Vývod vysávaného prachu
15. Kryt motora

## 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE:** Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- 1 x horná fréзка
- 6 x profilové frézy s Ø8 mm
- 1 klieština Ø 8 mm
- 1 klieština Ø 6 mm
- 1 x paralelné vodidlo
- 1 x kľúč
- 1 x adaptér na zber prachu
- 1 x návod na obsluhu



**Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.**

## 4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Noste ochranné rukavice
	Pozorne si prečítajte pokyny.		Noste ochranné okuliare.
	V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.		Stroj II. triedy – dvojité izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### 5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 5.3 *Osobná bezpečnosť*

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripravené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

### 5.4 *Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň*

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujúcich nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

### 5.5 *Servis*

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## **6 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ŠPECIFICKÉ PRE DANÉ NÁRADIE**

- Pri vykonávaní činnosti, pri ktorej sa profilové frézy môže dostať do kontaktu so skrytým el. vedením alebo vlastnou elektrickou šnúrou, držte náradie za izolované držiaky. Pri kontakte s časťou, ktorá je pod prúdom, môže prúd zasiahnuť operátora. Ak nie je možné predísť rezaniu do existujúcich stien alebo iných slepých oblastí, kde môže byť skryté elektrické vedenie, odpojte všetky poistky alebo prerušovače obvodu, ktoré toto miesto napájajú.
- Vždy sa uistite, že pracovný povrch neobsahuje klince ani iné cudzie predmety. Rezanie do klinca môže spôsobiť trhnutie profilovej frézy a náradia a poškodenie frézy.
- Obrobok nikdy nedržte v jednej ruke a náradie v druhej, keď ho používate. Ruky nikdy nekladte do blízkosti alebo pod rezaný povrch. Bezpečnejšie je upnutie materiálu a vedenie obomi rukami.
- Obrobok nikdy nekladte na tvrdé povrchy ako je betón, kameň atď. výčnievajúca profilová fréza by mohla spôsobiť trhnutie náradím.
- Noste vždy ochranné okuliare a protiprachovú masku. Používajte len v dobre vetraných priestoroch. Používanie osobných ochranných zariadení a práca v bezpečnom prostredí znižuje riziko zranenia.
- Po výmene profilovej frézy alebo akýchkoľvek úpravách, zabezpečte, aby bola puzdrová matica a všetky ďalšie nastavovacie zariadenia bezpečne utiahnuté. Voľné nastavovacie zariadenie sa môže neočakávane posunúť a spôsobiť stratu kontroly, pričom dôjde k násilnému trhnutiu rotujúcich častí.
- Zariadenie nikdy nespúšťajte, keď sa fréza nachádza v materiáli. Rezacia hrana profilovej frézy môže zabrať do materiálu a spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.
- Zariadenie držte počas štartu vždy oboma rukami. Reakciou točivého momentu motora môže dôjsť k tomu, že sa nástroj bude točiť.
- Smer záberu profilovej frézy do materiálu je veľmi dôležitý a vzťahuje sa na smer rotácie frézy. Pri pohľade na náradie zhora sa profilová fréza otáča v smere hodinových ručičiek. Smer záberu rezania musí byť proti smeru hodinových ručičiek (obr. 12). **POZNÁMKA:** vnútorné a vonkajšie rezy si budú vyžadovať iný smer záberu, pozri časť o zábere hornej frézy. Záber nástroja v nesprávnom smere spôsobuje, že rezacia hrana profilovej frézy vyjde z obrobku a nástroj potiahne do smeru tohto záberu.
- Nikdy nepoužívajte tupé alebo poškodené profilové frézy. S ostrými profilovými frézami treba narábať s opatnosťou. Poškodené profilové frézy sa môžu počas používania zlomiť. Tupé profilové frézy si vyžadujú viac sily na tlačenie nástroja, s možným následkom zlomenia profilovej frézy.
- Profilovej frézy sa nikdy nedotýkajte počas používania alebo bezprostredne po ňom. Po použití je fréza príliš horúca na to, aby ste sa jej mohli dotknúť holými rukami.
- Nástroj nikdy neskladajte dole, kým sa motor úplne nezastavil. Rotujúca profilová fréza môže zabrať do povrchu a spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.
- Nikdy nepoužívajte profilové frézy, ktoré majú rezací priemer väčší, ako je otvor v podstavci.



**VAROVANIE:** Určité druhy prachu vytvorené pri obrusovaní, pílení, brúsení a vŕtaní a iných stavebných prácach obsahujú chemikálie, o ktorých je známe, že spôsobujú rakovinu, vrodené chyby alebo iné reprodukčné poškodenie. Príklady týchto chemikálií sú:

- olovo z náterov obsahujúcich olovo
- kryštalický kremeň z tehiel a cementu a iných stavebných výrobkov a
- arzén a chróm z chemicky upraveného stavebného dreva.

Riziko pre vaše zdravie závisí od toho, ako často vykonávate tento typ práce. Aby ste znížili vystavenie sa týmto látkam: pracujte v dobre vetranej oblasti a pracujte so schváleným bezpečnostným zariadením, napr. protiprachovou maskou, ktorá je špeciálne určená na filtrovanie mikroskopických častíc.

## 7 MONTÁŽ

### 7.1 Vloženie a vybratie profilovej frézy (obr. 1)

#### 7.1.1 Vloženie profilovej frézy

- Stlačte a podržte zaist'ovacie tlačidlo vretena (5).
- Pomocou kľúča povolte puzdrovú maticu (6) o niekoľko otáčok, vložte puzdrovú maticu a profilovú frézu v správnom poradí.
- Povoľte puzdrovú maticu a uvoľnite aretačné tlačidlo vretena.

#### 7.1.2 Vybratie profilovej frézy

- Stlačte a podržte zaist'ovacie tlačidlo vretena (5) a úplne povolte puzdrovú maticu (6).
- Vyberte profilovú frézu.
- Nainštalujte nové vhodné príslušenstvo a utiahnite puzdrovú maticu.



**Poznámka:** Puzdrovú maticu nikdy neut'ahujte bez toho, aby bola profilová fréza v puzdre.

### 7.2 Nastavenie hĺbky (obr. 2)

Vyhľadajte hĺbkový doraz (4) na ľavej strane fréžky. Tento plynule nastaviteľný doraz je určený na obmedzenie hĺbky rezu. Povoľte ju otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte hĺbkový doraz hore alebo dole na požadovanú hĺbku podľa značky na štítku stupnice (3).



**POZNÁMKA:** Zabezpečte, aby bol zaist'ovací gombík (10) riadne upevnený, keď sa tento stroj používa.

### 7.3 Zaist'ovacia páka (13) pre telo fréžky

Pri pohľade spredu sa zaist'ovacia páka nachádza zozadu ľavej strany. Telo fréžky je napnuté pomocou pružiny. Pri uvoľňovaní zaist'ovacej páky dávajte pozor. Uchopte obe rukoväte a pred uvoľnením páky sa podoprite. Stlačte nadol, aby ste umožnili telu fréžky presunúť sa nadol. Keď znížite tlak smerom nadol, sila pružiny znovu vydvihne telo fréžky nahor do najvyššej polohy.

Uvoľnená poloha (a) alebo zaistená poloha (b) zaist'ovacej páky zobrazené na obr. 3.



**UPOZORNENIE:** Kryt stroja je pod pružinovým pnutím. Pri uvoľnení zaist'ovacej páky sa páka vráti do najvyššej polohy.

### 7.4 Montáž a nastavenie paralelnej vodiacej lišty (obr. 4)

- Paralelná vodiaca lišta sa dá použiť na rezanie paralelne k okraju obrobku.
- Vodiace tyče pripevnite (a) k rámu pomocou skrutiek (b).
- Uvoľnite dve zaist'ovacie skrutky zaist'ujúce paralelnú vodiacu lištu a zatlačte ich dnu, aby vodiaca lišta bola v želanej vzdialenosti od rezacej hlavy.
- Uťahnite dve zaist'ovacie skrutky.
- Vodiacu lištu pritlačte bezpečne k hrane obrobku a vykonajte rez.



**UPOZORNENIE:** Ak je rezacia hlava tupá, môže dochádzať k abnormálnym vibráciám.

### 7.5 Inštalácia centrálneho bodu (obr. 5)

Centrálny bod sa používa na frézovanie kruhov.

- Odstráňte vodiacu tyč (a) z paralelnej vodiacej lišty.
- Namontujte centrálny bod (b) k vodiacej tyči.
- Posuňte vodiacu tyč v doske podstavca frézky a utiahnite zaistovacie skrutky.
- Špičku centrálneho bodu umiestnite do stredu vášho kruhu.
- Trochu ju pritlačte, aby bola špička upevnená v dreve. Teraz môžete vyrezávať kruh.

### 7.6 Vývod vysávaného prachu (obr. 6)



**Odporúčame používať vývod vysávaného prachu. Môžete si zakúpiť vhodný komerčný vysávač alebo prach vysávať cez vysávaciu rúru, keď je frézka v prevádzke. Vývod musí vyčnievať von zo zadnej strany stroja. Na jeho priporenie sú dodané dve skrutky a matice.**

- Vývod vysávaného prachu (14) podržte v svojej polohe a frézku položte na bok.
- Skrutku pretlačte cez otvor vodiacej šablóny (a), vývod vysávaného prachu (14) a základovú dosku frézky (8), až kým nebude vyčnievať v bode upevnenia pre vývod vysávaného prachu.
- Skrutku utiahnite pomocou vhodného skrutkovača a primeranou silou, kým nebude vývod bezpečne pripravený.
- Postup zopakujte aj na druhej strane.



**UPOZORNENIE:** Prach môže spôsobovať problémy s dýchaním. Niektoré materiály laminovaných dosiek sú karcinogénne. Po práci odstráňte všetok prach zo stroja.

### 7.7 Používanie prípojky na vysávanie prachu

- Vývod na vysávanie prachu (14) by mal byť pripojený k externému vysávaču, aby odvádzal prach v prachovom kryte.
- Ak je to potrebné, pripojte na odsávanie prachu adaptér.

## 8 PREVÁDZKA

### 8.1 Rezanie v niekoľkých úkonoch (obr. 7)

Regulátor dorazu dĺžky (9) sa dá používať na nastavenie rôznych hĺbok.

Na rezanie do hĺbky a v stupňoch použite ako pomôcku regulátor dorazu dĺžky (9). Pomocou hĺbkového dorazu nastavte želanú hĺbku na najnižšiu polohu hĺbkového dorazu na regulátore. Regulátor otáčajte, aby bol najvyšší bod pod hĺbkovým dorazom a vykonajte prvý rez. Rez zopakujte s druhým najvyšším nastavením a napokon s posledným nastavením. Ak želanú hĺbku dosiahnete v dvoch úkonoch, môžete tiež použiť dve polohy.

### 8.2 Zapnutie a vypnutie (obr. 8-9)

- Zástrčku pripojte k napájaciemu zdroju.
- Nástroj zapnete tak, že podržíte odistovacie tlačidlo (12) stlačené a stlačíte hlavný vypínač (11).
- Nástroj vypnete tak, že pustíte hlavný vypínač (11).
- Rýchlosť rezania upravíte otáčaním ovládača rýchlosti (2). Poloha „1“ označuje najnižšiu rýchlosť. Poloha „7“ označuje najvyššiu rýchlosť. Na zvýšenie alebo zníženie rýchlosti otočte gombíkom. Čím je rezacia hlava menšia, tým je vyššia rýchlosť. Čím je rezacia



hlava väčšia, tým je nižšia rýchlosť. Rezacia hlava, ktorá beží príliš rýchlo, spôsobuje spálenie obrobku a zanecháva spálené miesta.



**UPOZORNENIE: Keď stroj pracuje pod záťažou, nemeňte rýchlosť.**

### 8.3 Smer rezania

- Vždy sa riadte bezpečnostnými pokynmi a príslušnými predpismi.
- Frézku vždy presúvajte podľa dole uvedených pokynov obr. 10 (vonkajšie okraje/vnútorne okraje).
- Ak chcete zabrániť, aby rezacia hlava skákala a chcete získať dobrý výsledok, vykonajte vonkajšie rezy proti smeru hodinových ručičiek a vnútorné rezy v smere hodinových ručičiek.



**POZNÁMKA: Skontrolujte, či je rezací nástroj správne nainštalovaný v puzdre.**

- Stroj položte na obrobok predtým, ako ho zapnete.
- Optimálnu rýchlosť zvolte pomocou regulátora rýchlosti.
- Nastavte hĺbku rezania.
- Pre väčšiu hĺbku rezania sa odporúča robiť plytké rezy.
- Pripojte kryt na prach.
- Zabezpečte, by bola zaistovacia páka pred zapnutím vždy zaistená.

## 9 ČISTENIE, ÚDRŽBA A MAZANIE

- Pred každým použitím skontrolujte všeobecný stav zariadenia. Skontrolujte uvoľnené diely, zlé zarovnanie alebo zasekávanie pohyblivých častí, prasknuté alebo zlomené časti, poškodené elektrické vedenie a ostatné stavy, ktoré môžu ovplyvňovať bezpečnú prevádzku.
- Po použití vonkajšie plochy zariadenia poutierajte čistou handričkou.
- Pravidelne vyfukujte vetracie otvory motora stlačeným vzduchom, aby ste zabránili nánosom prachu a častíc.
- Pravidelne utierajte puzdro, kužele puzdra a profilové frézy ľahkým olejom, aby ste predišli korózii.
- Ak časom dôjde k zníženiu výkonu zariadenia, alebo ak prestane úplne pracovať, môže byť potrebné vymeniť uhlíkové kefy. Urobíte to tak, že vyberiete viečko držiaka kefiel. Tento postup musí robiť výlučne kvalifikovaný technik.



**VAROVANIE! Ak je poškodený napájací kábel tohto elektrického zariadenia, musí byť vymenený kvalifikovaným servisným technikom.**

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Č. modelu	POWX0910
Napätie	230V
Frekvencia	50 Hz
Príkon	1200 W
Rýchlosť pri nezaťažení	11 000-30 000 min <sup>-1</sup>
Hĺbka rezu	35 mm
Priemer vretena	6/8 mm

**11 HLUK**

Hodnoty emisii hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	88 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	99 dB(A)

**POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.**

aw (Vibrácie)

7.1 m/s<sup>2</sup>K = 1,5 m/s<sup>2</sup>**12 ZÁRUKA**

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pilové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefičiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nezobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

**13 ŽIVOTNÉ PROSTREDI**

Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zberňa na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu.

Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

**14 VYHLÁSENIE O ZHODE**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. –** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že

výrobok:	Horná Fréza
obchodná známka:	POWERplus
model:	POWX0910

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

"Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V."

Dolupodpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove  
Regulačné záležitosti – Compliance Manager  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UPORABA</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>OPIS (SLIKA A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>VSEBINA ŠKATLE</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNO ORODJE</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Delovno mesto</i> .....	4
5.2	<i>Električna varnost</i> .....	4
5.3	<i>Osebna varnost</i> .....	4
5.4	<i>Uporaba in nega električnega orodja</i> .....	5
5.5	<i>Servisiranje</i> .....	5
<b>6</b>	<b>VARNOSTNA OPOZORILA ZA TO NAPRAVO</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>SESTAVLJANJE</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Vstavljanje in odstranjevanje rezalnega orodja (slika 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Vstavljanje rezalnega orodja</i> .....	7
7.1.2	<i>Odstranjevanje rezalnega orodja</i> .....	7
7.2	<i>Prilagajanje globine (slika 2)</i> .....	7
7.3	<i>Zaklepni vzvod (13) za telo rezalnika</i> .....	7
7.4	<i>Namestitev in nastavitev vzporednega vodila (slika 4)</i> .....	7
7.5	<i>Namestitev središčne točke (slika 5)</i> .....	8
7.6	<i>Odprtina za odvajanje prahu (slika 6)</i> .....	8
7.7	<i>Uporaba priključka za odsesavanje prahu</i> .....	8
<b>8</b>	<b>UPORABA</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Rezanje v več korakih (slika 7)</i> .....	8
8.2	<i>Vklop/izklop naprave (sliki 8–9)</i> .....	8
8.3	<i>Smer rezanja</i> .....	9
<b>9</b>	<b>ČIŠČENJE, VZDRŽEVANJE IN MAZANJE</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TEHNIČNI PODATKI</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>HRUP</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANCIJA</b> .....	<b>10</b>

13	OKOLJE .....	10
14	IZJAVA O SKLADNOSTI .....	11

# ROČNI NADREZKAR 1200W POWX0910

## 1 UPORABA

Ročni nadrezkar je primeren za rezkanje lesa, lesu podobnih materialov in plastike. Naprava ni namenjena profesionalni rabi.



**POZOR:** zaradi lastne varnosti si pred uporabo stroja preberite ta priročnik in vsa splošna varnostna opozorila. Svoje električno orodje smete drugim izročiti le skupaj s temi navodili.

## 2 OPIS (SLIKA A)

1. Ročaj (levo in desno)
2. Kolesce za uravnavanje hitrosti
3. Skala za razdaljo
4. Globinski prislon
5. Gumb za zaporo vretena
6. Matica stročnice
7. Zaklepni vzvod vzporednega vodila
8. Osnovna plošča
9. Vrtljivi gumb za globinski prislon
10. Zaklepni vijak globinskega prislona
11. Sprožilo s stikalom za vklop/izklop
12. Gumb za zaporo/izklop
13. Zaklepni vzvod
14. Odprtina za odvajanje prahu
15. Pokrov motorja

## 3 VSEBINA ŠKATLE

- Odstranite ves embalažni material.
- Odstranite preostalo embalažo in morebitne listke z navodili.
- Preverite, ali se v škatli nahajajo vsi deli z zgornjega seznama.
- Preverite za morebitnimi transportnimi poškodbami na napravi, napajalnem kablu, električnem vtiču in vsej ostali opremi.
- Embalažni material hranite vsaj do konca garancijske dobe. Za tem jo zavrzite v lokalnem sistemu za ravnanje z odpadki.



**OPOZORILO:** embalažni material ni igrača! Otrokom ne dovolite igre s plastičnimi vrečkami! Obstaja nevarnost zadušitve!

- |                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1 x Ročni nadrezkar  | 1 x vzporedno vodilo                 |
| 6 x nastavki Ø 8 mm  | 1 x ključ                            |
| 1 x stročnica Ø 8 mm | 1 x prilagodilnik za odvajanje prahu |
| 1 x stročnica Ø 6 mm | 1 x priročnik                        |



Če kateri del manjka ali je poškodovan, se obrnite na svojega prodajalca.

## 4 SIMBOLI

V tem priročniku in/ali na stroju so uporabljeni naslednji simboli:

	Pomeni tveganje telesnih poškodb ali poškodbe orodja.		Nosite zaščito za sluh.
	Pred uporabo si preberite navodila.		Nosite zaščito za oči.

	Skladno z osnovnimi zahtevami direktiv Evropske unije.		V prašnih pogojih nosite zaščitno masko.
	Razred II – stroj je dvojno izoliran, zato ozemljitveni kabel ni potreben.		

## 5 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNO ORODJE

Preberite si vsa varnostna opozorila in navodila. Zaradi neupoštevanja opozoril in navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hude telesne poškodbe. Vsa opozorila in navodila shranite za vpogled v prihodnje. Izraz »električno orodje« v opozorilih zajema tako električno orodje, povezano z električnim omrežjem (s kablom), kot tudi električna orodja z baterijskim napajanjem (brez kabla).

### 5.1 Delovno mesto

- Delovno mesto vzdržujte čisto in dobro osvetljeno. Nepospravljena in temna področja predstavljajo tveganje za nastanek nesreč.
- Električnega orodja ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih prostorih, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov in prahu. Električno orodje lahko povzroči iskrenje, ki bi lahko zanetilo prah ali pline.
- V času uporabe električnega orodja prepričajte se, da ne približujete otrokom ali gledalcem. Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora nad napravo.

### 5.2 Električna varnost



**Pred začetkom dela zmeraj preverite, ali napajanje ustreza napetosti na ploščici s tehničnimi podatki.**

- Vtič električnega orodja se mora prilagati v električno vtičnico. Vtiča nikoli nikakor ne spreminjajte. Z ozemljenim električnim orodjem ne uporabljajte adapterjev za vtiče. Če boste uporabljali nespremenjene vtiče in ustrezne vtičnice, bo nevarnost električnega udara manjša.
- Prepričajte se, da stik telesa z ozemljenimi površinami, na primer s cevmi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je telo ozemljeno, je tveganje električnega udara večja.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali drugim vlažnim pogojem. Če v električno orodje vstopi voda, se tveganje električnega udara poveča.
- Kabla ne poškodujte. Kabla nikoli ne uporabljajte za nošenje ali vlečenje električnega orodja ter za odstranjevanje vtiča iz električne vtičnice. Kabel zaščitite pred vročino, oljem, ostrimi in premikajočimi se predmeti. Poškodovan ali zapleten kabel pomeni večje tveganje električnega udara.
- Če želite električno orodje uporabljati na prostem, uporabljajte ustrezen podaljšek za zunanjo uporabo. S tem boste zmanjšali tveganje električnega udara.
- Če morate električno orodje uporabljati na vlažnem mestu, napajanje zaščitite z napravo za zaščito pred prednapetostjo (RCD). Uporaba naprave RCD zmanjšuje tveganje električnega udara.

### 5.3 Osebna varnost

- Bodite pozorni in glejte kar počnete ter električno orodje uporabljajte razumno. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivost med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- Uporabljajte varnostno opremo. Zmeraj nosite opremo za zaščito oči. Varnostna oprema, na primer maska s filtrom proti prahu, varnostna obutev proti drsenju, čelada in zaščitna oprema za varovanje sluha, bo zmanjšala nevarnost nastanka telesnih poškodb.
- Preprečite neželeno zaganjanje naprave. Preden napravo povežete z električnim omrežjem preverite, ali je stikalo v položaju za izklop,. Verjetnost nesreč je večja, če električno orodje nosite s prstom na stikalu ali če ga priključite na električno omrežje, ko je stikalo vključeno.
- Preden električno orodje vklopite, odstranite nastavitveni ključ oziroma ključ za odvijanje. Ključ za odvijanje ali nastavitveni ključ, ki ostane(ta) na električnem orodju, predstavlja(ta) tveganje telesnih poškodb.
- Z rokami ne segajte predaleč. Stopala imejte zmeraj na tleh. Tako boste lahko nadzor nad električnim orodjem obdržali tudi v nepričakovanih situacijah.
- Nosite ustrezna oblačila. Nikoli ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Orodju ne približujte svoj las, oblačil in rokavic. Ohlapna oblačila, nakit in dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.
- Če imate za zadevno orodje naprave za priključitev opreme za izločevanje in zbiranje prahu, te namestite in uporabljajte. Uporaba takšne opreme lahko zmanjša tveganja, povezana s prahom.

#### **5.4 Uporaba in nega električnega orodja**

- Električnega orodja ne preobremenjujte. Zmeraj uporabljajte delu ustrezno električno orodje. Če orodje uporabljate pri delih, katerim je namenjeno, bo delo opravljeno bolje in varneje.
- Če orodja ne morete vklopiti oziroma izklopiti s stikalom, ga ne uporabljajte. Električno orodje, ki ga ne morete nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- Pred prilagajanjem orodja, menjavo opreme ali shranjevanjem električnega orodja je treba električni vtič potegniti iz vtičnice. Tako boste zmanjšali tveganje neželenega zagona električnega orodja.
- Električno orodje hranite zunaj dosega otrok in ne dopustite uporabe osebam, ki s tem orodjem ali z navodili niso seznanjene. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.
- Električno orodje redno vzdržujte. Preverite za neporavnanimi ali zaskočenimi premičnimi deli, polomljenimi deli ali drugimi lastnostmi, ki bi lahko vplivale na delo z električnim orodjem. Če je orodje poškodovano, ga je treba pred ponovno uporabo popraviti. Veliko nesreč nastane zaradi slabega vzdrževanja električnega orodja.
- Rezalna orodja morajo zmeraj biti ostra in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja se redkeje zatikajo in jih je lažje nadzirati.
- Električno orodje, opremo in rezalna orodja uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, predviden za zadevno vrsto električnega orodja ter pri tem upoštevajte delovne pogoje in obseg dela, ki ga želite opraviti. Uporaba električnega orodja v druge namene je lahko nevarna.

#### **5.5 Servisiranje**

- Električno orodje mora servisirati ustrezno usposobljena oseba in to le z standardnimi nadomestnimi deli. S tem boste zagotovili, da bo orodje ustrezalo zahtevanim varnostnim standardom.

### **6 VARNOSTNA OPOZORILA ZA TO NAPRAVO**

- Držite orodje za izolirane površine za prijemanje, ko izvajate opravilo, pri katerem bi orodje lahko prišlo v stik s skrito električno napeljavo ali z lastnim električnim kablom. Pri stiku z napeljavo pod napetostjo za uporabnika obstaja nevarnost električnega udara. Če je rezanje v obstoječe zidove ali druge površine, pod katerimi bi lahko bila električna napeljava, neizogibno, izklopite vse varovalke, ki napajajo to delovno območje.



- Vedno poskrbite, da na delovni površini ni žebeljev in drugih tujkov. Če zarezete v žebelj, lahko nastavek in orodje poskočita, s čimer lahko poškodujete nastavek.
- Pri delu nikoli ne držite obdelovanca v eni roki in orodja v drugi. Z rokami nikoli ne segajte v bližino območja rezanja ali pod njega. Vpenjanje materiala in vodenje orodja z rokama je bolj varno.
- Nikoli ne položite obdelovanca na trdo površino, na primer na beton, kamen ipd. Nastavek za rezanje lahko zadane ob površino in povzroči, da orodje poskoči.
- Vedno nosite varnostna očala in protiprašno masko. Uporabljajte le v dobro prezračenem prostoru. Z uporabo osebne varovalne opreme in delom v varnem okolju zmanjšate tveganje telesnih poškodb.
- Po menjavi nastavka ali spreminjanju kakršnih koli nastavitvev se prepričajte, da so matica stročnice in vsi drugi nastavitveni pripomočki trdno zategnjeni. Zrhljan nastavitveni pripomoček se lahko nenadoma premakne in povzroči izgubo nadzora; vrteče se komponente lahko silovito poletijo.
- Nikoli ne zaženite orodja, ko nastavek še sedi v materialu. Rezilni rob nastavka lahko zagrabi material in povzroči izgubo nadzora nad orodjem.
- Med zaganjanjem orodja ga vedno držite z obema rokama. Odzivni navor motorja lahko povzroči, da se orodje zavrti.
- Smer podajanja nastavka v material je zelo pomembna in je povezana s smerjo vrtenja nastavka. Pri pogledu na orodje od zgoraj se nastavek vrti v smeri urnega kazalca. Podajanje pri rezanju mora potekati v nasprotni smeri urnega kazalca (slika 12).  
OPOMBA: notranji in zunanji rezi bodo zahtevali različno smer podajanja; glejte poglavje o podajanju v ročni nadrezkar . Podajanje orodja v napačno smer povzroči, da rezalni rob nastavka spleza iz obdelovanca in povleče orodje v smer podajanja.
- Nikoli ne uporabljajte topih ali poškodovanih nastavkov. Z ostrimi nastavki je treba ravnati previdno. Poškodovani nastavki se lahko med uporabo zlomijo. Ker topi nastavki zahtevajo pritiskanje z večjo silo na napravo, se lahko zlomijo.
- Nikoli se ne dotikajte nastavka med uporabo ali neposredno po uporabi. Nastavek je po uporabi prevroč, da bi se ga dotaknili z golimi rokami.
- Orodja nikoli ne odložite, preden se motor povsem zaustavi. Vrteči se nastavek lahko zagrabi površino in povleče orodje izpod vašega nadzora.
- Nikoli ne uporabljajte nastavkov, ki imajo večji rezalni premer kot odprtina v osnovni plošči naprave.



**OPOZORILO: Nekatere vrste prahu, ki nastanejo pri peskanju, brušenju, žaganju vrtenju in drugimi gradbenimi deli s strojem, vsebujejo kemikalije, za katere je znano, da povzročajo raka, porodne in druge reproduktivne poškodbe. Nekateri primeri takšnih kemikalij so:**

- barva z vsebnostjo svinca,
- kristalni kremen iz opek, cementa in drugih gradbenih materialov, in
- arzen in krom iz kemično obdelanega lesa.

Vaše tveganje izpostavljenosti se razlikuje glede na to, kako pogosto opravljate takšno delo. Zmanjšajte svojo izpostavljenost tem kemikalijam: delajte v dobro prezračevanem prostoru z odobreno varnostno opremo, na primer takšnimi protiprašnimi maskami, ki so posebej zasnovane za filtriranje mikroskopskih delcev.

## 7 SESTAVLJANJE

### 7.1 Vstavljanje in odstranjevanje rezalnega orodja (slika 1)

#### 7.1.1 Vstavljanje rezalnega orodja

- Pritisnite in zadržite gumb za zaporo vretena (5).
- S ključem odvijte matico stročnice (6) za nekaj obratov in zaporedoma vstavite stročnico in rezalno orodje.
- Privijte matico stročnice in izpustite gumb za zaporo vretena.

#### 7.1.2 Odstranjevanje rezalnega orodja

- Pritisnite in zadržite gumb za zaporo vretena (5) ter povsem odvijte matico stročnice (6).
- Odstranite rezalno orodje.
- Vstavite ustrezen nov pripomoček in zategnite matico stročnice.



**Opomba: Nikoli ne privijajte matice stročnice brez vstavljenega rezalnega orodja v stročnici.**

### 7.2 Prilagajanje globine (slika 2)

Poiščite globinski prislon (4) na levi strani rezalnega stroja. Ta brezstopenjsko nastavljen prislon je namenjen omejevanju globine reza. Zrahljajte ga z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca. Nato lahko globinski prislon premaknete navzgor ali navzdol do zelene globine glede na oznako na skali za razdaljo (3).



**OPOMBA: Pri delu s strojem se prepričajte, ali je zaklepni vijak globinskega prislona (10) trdno zategnjen.**

### 7.3 Zaklepni vzvod (13) za telo rezkalnika

Pri pogledu od spredaj je zaklepni vzvod na zadnji levi strani naprave. Telo rezkalnika je napeto z vzmetmi. Bodite pozorni pri spuščanju zaklepnega vzvoda. Držite oba ročaja in bodite pozorni, ko izpustite vzvod. Pritisnite navzdol, da se lahko telo rezkalnika premakne navzdol. Ko zmanjšate pritisk navzdol, vzmeti potisnejo telo rezkalnika ponovno v najvišji položaj.

Slika 3 prikazuje sproščeni (a) ali zaklenjeni položaj (b) zaklepnega vzvoda.



**POZOR: Ohišje stroja je pod vzmetno napetostjo. Ko izpustite zaklepni vzvod, se vrne v najvišji položaj.**

### 7.4 Namestitvev in nastavitvev vzporednega vodila (slika 4)

- Vzporedno vodilo lahko uporabljate za rezanje vzporedno z robom obdelovanca.
- Namestite vodilne palice (a) z vijaki (b) na okvir.
- Sprostite zaklepna vzvoda vzporednega vodila in ju potisnite navznoter, tako da je vodilo na zeleni razdalji od rezalne glave.
- Zategnite oba zaklepna vzvoda.
- Trdno pritisnite vodilo ob rob obdelovanca in opravite rez.



**POZOR: Če je glava rezkalnika topa, lahko povzroči nenavadne tresljaje.**

### 7.5 Namestitev središčne točke (slika 5)

Središčna točka se uporablja za rezkanje krogov.

- Odstranite vodilno palico (a) iz vzporednega vodila.
- Namestite središčno točko (b) na vodilno palico.
- Potisnite vodilno palico v osnovno ploščo rezkalnika in zategnite zaklepne vzvode.
- Namestite vrh središčne točke v središče kroga.
- Z rahlim pritiskom pritrdite vrh središčne točke v les. Sedaj lahko izrežete krog.

### 7.6 Odprtina za odvajanje prahu (slika 6)



**Priporočamo uporabo odprtine za odvajanje prahu. Kupite lahko primeren sesalnik ali pa med uporabo stroja odvajate prah z odvajalno cevjo. Prah se mora odvajati iz zadnjega dela naprave, kamor se pritrdi z dvema priloženima sornikom in maticama.**

- Držite odprtino za odvajanje prahu (14) in položite rezkalnik na bok.
- Vstavite vijak skozi predvideno odprtino (a), skozi odprtino za odvajanje prahu (14) in skozi osnovno ploščo rezkalnika (8), da izstopi na pritrditveni točki za odprtino za odvajanje prahu.
- Srednje močno zategnite vijak s primernim izvijačem, da je odprtina za odvajanje prahu trdno pritrjena.
- Ponovite postopek še na drugi strani.



**POZOR: Prah lahko povzroči težave z dihanjem. Določene laminirane plošče so rakotvorne. Po delu vedno s sesalnikom odstranite ves prah s stroja.**

### 7.7 Uporaba priključka za odsesavanje prahu

- Za odvajanje prahu iz protiprašnega pokrova je treba odprtino za odvajanje prahu (14) priključiti na zunanji sesalnik.
- Po potrebi na odprtino za odvajanje prahu namestite prilagodilnik.

## 8 UPORABA

### 8.1 Rezanje v več korakih (slika 7)

Vrtljivi gumb za globinski prislon (9) lahko uporabite za nastavev različnih globin.

Pri rezanju v globino v več korakih si pomagajte z gumbom za globinski prislon (9). Z vrtljivim gumbom globinskega prislona nastavite najmanjši želeni globinski prislon. Zavrtite vrtljivi gumb, tako da je najvišja točka pod globinskim prislonom, in opravite prvi rez. Ponovite rez z drugo najvišjo nastavitvijo, nato pa še z zadnjo nastavitvijo. Če lahko želeno globino dosežete z dvema rezoma, lahko uporabite tudi dva položaja.

### 8.2 Vkllop/izkllop naprave (sliki 8–9)

- Vtič priključite na vir napajanja.
- Za vklop orodja držite gumb za zaporo/izkllop (12) in pritisnite sprožilno stikalom za vklop/izkllop (11).
- Za izkllop orodja izpustite sprožilno stikalom za vklop/izkllop (11).
- Nastavite hitrost rezanja s kolescem za uravnavanje hitrosti (2). Položaj »1« pomeni najmanjšo hitrost. Položaj »7« pomeni največjo hitrost. Povečajte ali pomanjšajte hitrost z vrtenjem gumba. Manjša kot je rezalna glava, večja je hitrost. Večja kot je rezalna glava, manjša je hitrost. Prehitro vrteča se rezalna glava ožge obdelovanec in pusti vidne ožganine.



**POZOR: Ne spreminjajte hitrosti, ko stroj deluje in je pod obremenitvijo.**

### 8.3 Smer rezanja

- Vedno upoštevajte varnostna navodila in veljavne predpise.
- Rezkalnik vedno premikajte tako, kot je prikazano na sliki 10 (zunanji robovi/notranji robovi).
- Da preprečite skakanje rezalne glave in dosežete dober rezultat rezanja, opravljajte zunanje reze v nasprotni smeri urnega kazalca, notranje reze pa v smeri urnega kazalca.



**OPOMBA: Preverite, ali je rezalno orodje pravilno nameščeno v stročnico.**

- Postavite stroj na obdelovanec, preden ga vklopite.
- S kolescem za uravnavanje hitrosti izberite optimalno hitrost.
- Nastavite globino reza.
- Pri večjih globinah reza je priporočljivo opraviti bolj plitke reze.
- Priklopite protiprašni pokrov.
- Pred vklopom orodja vedno preverite, ali je zaklepni vzvod zaklenjen.

## 9 ČIŠČENJE, VZDRŽEVANJE IN MAZANJE

- Pred vsako uporabo pregledajte splošno stanje orodja. Preverite morebitne zrahljane dele, neporavnanost ali zatikanje premičnih delov, razpokane ali zlomljene dele, poškodovano električno napeljavo ali kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko ogrozilo varno delovanje.
- Po uporabi obrišite zunanje površine orodja s čisto krpo.
- S stisnjenim zrakom redno izpihajte prezračevalne odprtine motorja, da preprečite nabiranje prahu in delcev.
- Redno obrišite stročnico, vpenjalno orodje in rezalne nastavke z lahkim oljem, da preprečite rjavenje.
- Če se zmogljivost orodja sčasoma zmanjša ali če povsem preneha delovati, boste morda morali zamenjati ogljikove ščetke. Pri tem je treba odstraniti pokrov držala ščetk. Ta postopek mora opraviti pooblaščen tehnik.



**OPOZORILO! Če je napajalni kabel orodja poškodovan, ga mora zamenjati izključno pooblaščen servisni tehnik.**

## 10 TEHNIČNI PODATKI

Številka modela	<b>POWX0910</b>
Napetost	230V
Frekvenca električnega omrežja	50 Hz
Napajanje	1200 W
Hitrost brez obremenitve	11 000 - 30 000 min-1
Globina reza	35 mm
Premer vretena rezkalnika	6/8 mm

**11 HRUP**

Vrednosti emisij hrupa, izmerjene skladno z zadevnim standardom. (K=3)

Stopnja akustičnega tlaka LpA 88 dB(A)

Stopnja akustične moči LwA 99 dB(A)



**POZOR! Nosite zaščito za sluh, če akustični tlak hrupa naprave preseže 85 dB(A).**

aw (vibracij):

7;1 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**12 GARANCIJA**

- Izdelek ima zakonsko predpisano garancijo v časovnem obdobju 36 mesecev od dneva nakupa s strani prvega uporabnika.
- Garancija pokriva vse napake v materialu in izdelavi, razen za: baterije, polnilnike in dele, okvarjene zaradi običajne obrabe, kot so ležaji, ščetke, kabli, vtiči ter dodatke, kot so svedri, nastavki za vrтанje, žagini listi itd., škode ali okvar zaradi neprimerne ravnanja, nesreč ali prilagoditev in stroškov prevoza.
- Garancijske določbe prav tako ne vključujejo škode in/ali napak zaradi neustrezne uporabe.
- Zavračamo tudi vsakršno odgovornost za vsakršne telesne poškodbe zaradi neustrezne uporabe orodja.
- Popravila sme izvesti le servis, pooblaščen za orodje Powerplus.
- Zmeraj lahko pridobite več informacij na številki 00 32 3 292 92 90.
- Stranka zmeraj krije vsakršne stroške prevoza, razen v primeru pisnega sporazuma o drugačnem dogovoru.
- Mogoči niso nobeni garancijski zahtevki, če je škoda na napravi posledica malomarnega vzdrževanja ali preobremenitve.
- Iz garancije je popolnoma izključena škoda zaradi vstopa tekočine v napravo, prekomernega vstopa prahu, namernega poškodovanja (ali poškodb zaradi velike malomarnosti), nepravilne uporabe (uporabe za namene, za katere naprava ni primerna), nestrokovne uporabe (npr. zaradi neupoštevanja navodil v priročniku), nestrokovnega sestavljanja, udara strele ali neustrezne napetosti električnega omrežja. Ta seznam ni izčrpen.
- Sprejemljivost garancijskega zahtevka nikoli ne pomeni podaljšanja garancijskega obdobja ali začetka novega garancijskega obdobja v primeru zamenjave naprave.
- Naprave ali deli, ki so zamenjani v okviru garancije, zato ostanejo last družbe Varo NV.
- Pridržujemo si pravico do zavrnitve zahtevka, če dokazilo o nakupu ni predloženo oziroma če je očitno, da izdelek ni bil pravilno vzdrževan. (Čiste prezačevalne reže, redno servisirane oglikovke ščetke itd.)
- Dokazilo o nakupu morate shraniti kot dokaz o datumu nakupa.
- Napravo je treba prodajalcu vrniti nerazstavljeno in v sprejemljivo čistem stanju (v izvornem plastičnem kovčku, če je bil ta priložen) ter priložiti dokazilo o nakupu.

**13 OKOLJE**

Če napravo po dolgem času uporabe želite odstraniti, je ne smete vreči v gospodinjske odpadke, vendar jo je treba odstraniti na okolju prijazen način. Odpadni električni proizvodi se ne smejo odvreči v gospodinjske odpadke. Prosimo vas, da jih oddate v primernem objektu za recikliranje. Za vprašanja v zvezi z recikliranjem se prosimo obrnite na svojo krajevno oblast ali prodajalca..

**14 IZJAVA O SKLADNOSTI**

**VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. —** Joseph van Instraat 9 – BE 1500 Lier – Belgija  
izjavlja, da:

Vrsta naprave:	Ročni nadrezkar
Znamka:	Powerplus
Številka izdelka:	POWX0910

ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam veljavnih evropskih direktiv na podlagi uporabe usklajenih evropskih standardov. To izjavo razveljavi vsakršno nepooblaščenno spreminjanje naprave.

Evropskim direktivam (vključno z morebitnimi spremembami do dneva podpisa):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Evropski usklajeni standardi (vključno z morebitnimi spremembami do dneva podpisa):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Skrbnik tehnične dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Podpisani deluje v imenu izvršnega direktorja podjetja,

Philippe Vankerkhove  
Vodja za certificiranje  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>DOMENII DE UTILIZARE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIERE (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>CONȚINUTUL PACHETULUI</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLURI</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Zona de lucru</i> .....	4
5.2	<i>Siguranța electrică</i> .....	4
5.3	<i>Siguranța personală</i> .....	5
5.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE MAȘINII</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTARE</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Montarea și demontarea dispozitivului de tăiere (Fig. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Montarea unui dispozitiv de tăiere</i> .....	7
7.1.2	<i>Scoaterea dispozitivului de tăiere</i> .....	7
7.2	<i>Reglarea adâncimii (Fig. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Pârghie de blocare (13) pentru corpul mașinii de tăiat</i> .....	7
7.4	<i>Montarea și reglarea ghidajului paralel (Fig. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Fixarea dispozitivului de centrare (Fig. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Orificiul de evacuare a prafului (Fig. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Utilizarea racordului pentru evacuarea prafului</i> .....	8
<b>8</b>	<b>FUNȚIONARE</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Tăierea în mai multe operațiuni (Fig. 7)</i> .....	8
8.2	<i>Pornirea și oprirea (fig. 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Direcția de tăiere</i> .....	9
<b>9</b>	<b>CURĂȚAREA, ÎNTREȚINEREA ȘI LUBRIFIEREA</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>DATE TEHNICE</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>ZGOMOT</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GARANȚIE</b> .....	<b>10</b>

13	MEDIU .....	11
14	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE .....	11



# MAȘINĂ DE FREZAT VERTICALĂ 1200W POWX0910

## 1 DOMENII DE UTILIZARE

Mașina este concepută pentru lucrări de frezare în lemn și materiale asemănătoare cu lemnul, precum și în materiale plastice. Nu este destinată utilizării comerciale.



**AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, înainte de a folosi mașina, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale de siguranță. Aparatul dvs. electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.**

## 2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Mâner (stânga și dreapta)
2. Rotiță de reglare a vitezei
3. Etichetă cântar
4. Limitator de adâncime
5. Buton de blocare ax
6. Piuliță de strângere
7. Buton de blocare pentru ghidaj paralel
8. Placă principală
9. Cap cu limitator de lungime
10. Bolț de blocare pentru limitator de adâncime
11. Comutator de pornire/oprire
12. Buton de deblocare
13. Pârghie de blocare
14. Orificiu de evacuare a prafului
15. Capacul motorului

## 3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



**AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungii de plastic! Pericol de sufocare!**

- 1 mașină de frezat verticală
- 6 vârfuri cu Ø 8 mm
- 1 manșon de prindere Ø 8 mm
- 1 manșon de prindere Ø 6 mm
- 1 grilaj de ghidare paralel
- 1 cheie
- 1 adaptor de colectare a prafului
- 1 manual de instrucțiuni



**În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.**

## 4 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
	Citiți manualul înainte de utilizare.		Purtați întotdeauna ochelari de protecție.
	În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.

## 5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

### 5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

### 5.2 Siguranța electrică

- Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.
- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderule. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare mortală.
- Când aparatul electric funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală.
- Dacă trebuie folosit aparatul electric în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctur bipolar. Folosirea unui disjunctur polar reduce riscul de electrocutare mortală.

### 5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce rănirile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a băga aparatul în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

### 5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți în aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul oprit departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

### 5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

## 6 INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE MAȘINII

- Țineți aparatul de suprafețele de prindere izolate în timpul folosirii acestuia, atunci când efectuați o operație în timpul căreia aparatul de tăiere poate intra în contact cu un fir ascuns sau cu propriul său cordon de alimentare. Contactul cu componentele aflate sub tensiune provoacă electrocutarea operatorului. Dacă nu se poate evita tăierea în pereți existenți sau în alte zone oarbe în care pot exista cablaje electrice, deconectați toate siguranțele sau întrerupătoarele de circuit care alimentează locația.
- Asigurați-vă întotdeauna că suprafața de lucru nu conține cuie sau alte obiecte străine. Tăierea într-un cui poate cauza sărirea burghiului și a aparatului și deteriorarea burghiului.
- Nu țineți niciodată piesa de lucru cu o mână și aparatul cu cealaltă în timpul utilizării. Nu țineți mâinile lângă sau sub suprafața de tăiere. Este mai sigură prinderea cu cleme a materialului și ghidarea aparatului cu ambele mâini.
- Nu așezați piesa de prelucrat pe suprafețe tari, cum ar fi betonul, piatra, etc. Vârful de tăiere ieșit în afară poate provoca sărirea aparatului.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție și mască de praf. Folosiți numai în zone bine ventilate. Utilizarea dispozitivelor personale de siguranță și lucrul într-un mediu sigur reduc riscul de rănire.
- După înlocuirea vârfului sau după efectuarea oricăror reglaje, asigurați-vă că piulița de strângere și orice alte dispozitive de reglare sunt strânse în mod sigur. Un dispozitiv de reglare slăbit se poate deplasa pe neașteptate, cauzând pierderea controlului; componentele care se rotesc liber vor fi proiectate violent.
- Nu porniți aparatul dacă vârful este angajat în material. Marginea de tăiere a vârfului poate prinde materialul cauzând pierderea controlului asupra dispozitivului de tăiere.
- Țineți mereu aparatul cu ambele mâini în timpul pornirii. Cuplul de reacție al motorului poate provoca răsucirea aparatului.
- Direcția de avans a vârfului în material este foarte importantă și are legătură cu direcția de rotire a vârfului. Când se privește aparatul de sus, vârful se rotește în sensul acelor de ceasornic. Direcția de avans a dispozitivului de tăiere trebuie să fie în sens invers acelor de ceasornic (Fig 12). NOTĂ: tăieturile interioare și exterioare vor necesita direcții de avans diferite; consultați secțiunea privind avansul mașinii de frezat verticale. Avansul aparatului în direcția greșită face ca muchia ascuțită a vârfului să iasă din piesa de prelucrat și să tragă aparatul în direcția avansului.
- Nu utilizați niciodată vârful tocite sau deteriorate. Vârful tocite trebuie manevrate cu grijă. Vârful deteriorat se poate bloca în timpul utilizării. Vârful tocite necesită mai multă forță pentru a împinge aparatul, putând cauza ruperea vârfului.
- Nu atingeți vârful în timpul utilizării sau imediat după. După utilizare, vârful este prea fierbinte pentru a putea fi atins cu mâinile goale.
- Nu lăsați jos aparatul înainte de oprirea completă a motorului. În rotire, vârful poate prinde suprafața și este posibil ca aparatul să vă scape de sub control.
- Nu utilizați vârful care au un diametru al dispozitivului de tăiere mai mare decât orificiile de la baza mașinii.



**AVERTISMENT: Praful produs de șlefuirea electrică, debitare, șlefuire, perforare și alte activități de construcții conțin substanțe chimice cunoscute drept cancerigene, producătoare de defecte fetale sau de alte acțiuni dăunătoare. Câteva exemple de astfel de substanțe:**

- Plumbul din vopseaua pe bază de plumb
- Siliciu cristalizat din cărămizi și ciment și alte produse de zidărie și
- Arsenic și cromul din cherestea tratată chimic.

Riscul expunerii la astfel de substanțe depinde de frecvența efectuării operațiilor respective.

Pentru reducerea expunerii la aceste substanțe: lucrați în spații ventilate corespunzător și cu echipament de protecție aprobat, cum ar fi măștile de praf proiectate special pentru filtrarea microparticulelor.

## 7 MONTARE

### 7.1 Montarea și demontarea dispozitivului de tăiere (Fig. 1)

#### 7.1.1 Montarea unui dispozitiv de tăiere

- Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare a axului (5).
- Cu ajutorul cheii, slăbiți piulița de strângere (6) câteva ture, introduceți manșonul de prindere și un dispozitiv de tăiere în ordine.
- Strângeți piulița de strângere și eliberați butonul de blocare a axului.

#### 7.1.2 Scoaterea dispozitivului de tăiere

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare a axului (5) și slăbiți complet piulița de strângere (6).
- Scoateți dispozitivul de tăiere.
- Montați un accesoriu nou potrivit și strângeți piulița de strângere.



**Notă:** Nu strângeți niciodată piulița de strângere fără un dispozitiv de tăiere în manșonul de prindere.

### 7.2 Reglarea adâncimii (Fig. 2)

Plasați limitatorul de adâncime (2) pe partea stângă a mașinii de tăiere. Acest limitator reglabil continuu este conceput pentru a limita adâncimea de tăiere. Slăbiți-l rotindu-l în sens invers orar. Pentru a deplasa limitatorul de adâncime în sus sau în jos până la adâncimea dorită în conformitatea cu marcajul etichetei de scală (3).



**NOTĂ:** Asigurați-vă că butonul de blocare (10) este fixat bine atunci când utilizați mașina.

### 7.3 Pârghie de blocare (13) pentru corpul mașinii de tăiat

Văzută din față, pârghia de blocare se află în spate, pe partea stângă. Corpul mașinii este tensionat cu arc. Aveți grijă când eliberați pârghia de blocare. Apucați ambele mâner și țineți-vă bine înainte de a elibera pârghia. Apăsați în jos pentru a permite deplasarea în jos a corpului mașinii. Când reduceți apăsarea, arcurile împing corpul mașinii înapoi în poziția cea mai înaltă.

Poziția de eliberare (a) sau poziția de blocare (b) a manetei de blocare, ca în Fig. 3.



**ATENȚIE:** Carcasa mașinii se află sub efectul tensionării cu arc. La eliberarea pârghiei de blocare, aceasta revine în poziția cea mai înaltă.

### 7.4 Montarea și reglarea ghidajului paralel (Fig. 4)

- Ghidajul paralel poate fi utilizat pentru tăierea paralelă față de muchia piesei de prelucrat.
- Fixați tijele de ghidaj (a) pe cadru cu autorul șuruburilor (b).
- Eliberați cele două butoane de blocare care fixează ghidajul paralel și împingeți-le astfel încât ghidajul să fie la distanța dorită față de capul de tăiere.
- Strângeți cele două butoane de blocare.
- Apăsați fix ghidajul pe muchia piesei de prelucrat și efectuați tăierea.



**ATENȚIE:** Vibrațiile anormale ar putea fi provocate de un cap de tăiere tocit.

### 7.5 Fixarea dispozitivului de centrare (Fig. 5)

Dispozitivul de centrare este utilizat pentru tăierea în cerc.

- Scoateți o tijă de ghidare (a) de la ghidajul paralel.
- Montați dispozitivul de centrare (b) la tija de ghidare.
- Glisați tija de ghidare în placa de bază a mașinii și strângeți butoanele de blocare.
- Așezați vârful dispozitivului de centrare în centrul cercului dvs.
- Apăsăți ușor, astfel încât vârful să intre ferm în lemn. Puteți acum tăia cercul.

### 7.6 Orificiul de evacuare a prafului (Fig. 6)



**Se recomandă utilizarea orificiului de evacuare a prafului. Puteți cumpăra din comerț un aspirator corespunzător sau puteți extrage praful printr-un tub extractor, în timpul funcționării mașinii. Evacuarea trebuie să iasă din mașină prin partea din spate. Sunt furnizate două șuruburi și piulițe pentru fixare.**

- Țineți orificiul de evacuare a prafului (14) în poziție și așezați mașina pe o parte.
- Împingeți șurubul prin orificiul ghidajului șablon (a), prin orificiul de evacuare a prafului (14) și placa de bază a mașinii (8) și până când iese prin punctul de fixare a orificiului de evacuare a prafului.
- Strângeți șurubul cu o cheie corespunzătoare și strângeți moderat până când evacuarea este bine fixată.
- Repetați procedura în cealaltă parte.



**ATENȚIE:** Praful poate provoca probleme respiratorii. Anumite materiale ale panelurilor sunt cancerigene. După lucru, îndepărtați întotdeauna complet praful de pe mașină.

### 7.7 Utilizarea racordului pentru evacuarea prafului

- Orificiul de evacuare a prafului (14) trebuie conectat la un aspirator extern pentru evacuarea prafului din capacul de protecție contra prafului.
- Dacă este necesar, amplasați un adaptor pe orificiul de evacuare pentru praf.

## 8 FUNCȚIONARE

### 8.1 Tăierea în mai multe operațiuni (Fig. 7)

Capul cu limitator de lungime (9) poate fi utilizat pentru setarea diferitelor adâncimi.

Pentru tăierea în adâncime și în etape, utilizați ca ajutor capul cu limitator de lungime (9).

Utilizând limitatorul de adâncime, setați adâncimea dorită la poziția cea mai de jos de pe capul cu limitator. Rotiți capul cu limitator astfel încât punctul cel mai de sus să fie sub limitatorul de adâncime și efectuați prima tăiere. Repetați tăierea cu a doua setare de înălțime și apoi cu ultima setare. Puteți, de asemenea, să utilizați două poziții dacă adâncimea dorită este atinsă din două operațiuni.

### 8.2 Pornirea și oprirea (fig. 8-9)

- Conectați fișa la sursa de alimentare.
- Pentru a porni mașina, țineți apăsat butonul de deblocare (12) și apăsați întrerupătorul de pornire/oprire (11).
- Pentru a opri mașina, eliberați întrerupătorul de pornire/oprire (11).

- Pentru a regla viteza de tăiere, rotiți roțița de reglare a vitezei (2). Poziția „1” indică cea mai mică viteză. Poziția „7” indică cea mai mare viteză. Rotiți butonul pentru a mări sau scădea viteza. Cu cât este mai mic capul de tăiere, cu atât este mai mare viteza. Cu cât este mai mare capul de tăiere, cu atât este mai mică viteza. Un cap de tăiere care funcționează prea rapid provoacă arderea piesei de prelucrat și lasă urme de arsură.



**ATENȚIE: Nu modificați viteza în timp de mașina funcționează în sarcină.**

### 8.3 Direcția de tăiere

- Este obligatorie respectarea instrucțiunilor privind siguranța și a reglementărilor aplicabile.
- Mișcați întotdeauna mașina după cum se indică mai jos Fig. 10 (marginii exterioare/marginii interioare).
- Pentru a împiedica ieșirea capului de tăiere și pentru a obține un rezultat bun, efectuați tăieri exterioare în sens invers orar și tăieri interioare în sens orar.



**NOTĂ: Verificați dacă dispozitivul de tăiere este montat în manșon.**

- Așezați mașina pe piesa de prelucrat înainte de a porni.
- Selectați viteza optimă cu ajutorul roțiței de reglare a vitezei.
- Setați adâncimea de tăiere.
- Pentru o adâncime de tăiere mai mare se recomandă efectuarea unor tăieturi la adâncime redusă.
- Conectați un capac de protecție contra prafului.
- Asigurați-vă că ați blocat maneta de blocare înainte de a porni mașina.

## 9 CURĂȚAREA, ÎNTREȚINEREA ȘI LUBRIFIEREA

- Înainte de fiecare utilizare, verificați starea generală a mașinii. Verificați să nu existe piese slăbite, verificați alinierea sau griparea componentelor în mișcare, ruperea sau fisurarea pieselor, prezența unor cablaje electrice deteriorate și orice alte condiții care ar putea afecta exploatarea în siguranță a mașinii.
- După utilizare, ștergeți suprafețele exterioare ale mașinii cu o cârpă curată.
- Periodic, suflați orificiile de ventilare ale motorului cu aer comprimat pentru a evita acumularea de praf sau de particule.
- Periodic ștergeți manșonul de strângere, conurile de strângere și vârfulurile de tăiere cu ulei slab pentru a evita formarea ruginii.
- În timp, dacă performanța mașinii scade sau mașina se oprește complet din funcționare, poate fi necesară înlocuirea perilor de cărbune prin demontarea suportului perilor. Procedura trebuie înlocuită de un tehnician calificat.



**AVERTISMENT! Dacă cablul de alimentare al aparatului electric este deteriorat, el trebuie înlocuit doar de un tehnician calificat.**

## 10 DATE TEHNICE

Model Nr.	POWX0910
Tensiune	230V
Frecvența rețelei	50 Hz
Capacitate	1200 W
Turația de mers în gol	11 000-30 000 min-1
Adâncime de tăiere	35 mm
Diametru ax dispozitiv de tăiere	6/8 mm

**11 ZGOMOT**

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K = 3)

Nivel de presiune acustică LpA	88 dB(A)
--------------------------------	----------

Nivel de putere acustică LwA	99 dB(A)
------------------------------	----------



**ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat echipament de protecție auditivă.**

aw (Vibrație):	7.1 m/s2	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------	--------------------------

**12 GARANȚIE**

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.



**13 MEDIU**

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Componente uzate ale mașinilor electrice nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer. Reciclați atunci dacă există unități specializate de reciclare. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

**14 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE****VARO**

**VARO N.V.** — **Vic. Van Rompuy N.V.** — Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,  
declară că

produsul: Mașină de frezat verticală  
marcă de comerț: POWERplus  
model: POWX0910

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove  
Divizia de reglementare – Director de conformitate  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ZASTOSOWANIE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>OPIS (RYC. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>SPIS CZĘŚCI</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>OZNACZENIA</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Miejsce użytkowania</i> .....	4
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i> .....	4
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i> .....	5
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i> .....	5
5.5	<i>Serwis</i> .....	6
<b>6</b>	<b>ZASADY BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA URZĄDZENIA</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAŻ</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Zakładanie i zdejmowanie frezu (ryc. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Zakładanie frezu</i> .....	7
7.1.2	<i>Zdejmowanie frezu</i> .....	7
7.2	<i>Regulacja głębokości (ryc. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Dźwignia blokująca (13) obudowy frezarki</i> .....	7
7.4	<i>Montaż i regulacja prowadnicy równoległej (ryc. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Montaż punktu środkowego (ryc. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Wylot do odprowadzania pyłu (ryc. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Używanie podłączenia odciągu pyłu.</i> .....	8
<b>8</b>	<b>RACA</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Cięcie w kilku operacjach (ryc. 7)</i> .....	9
8.2	<i>Włączanie i wyłączanie (ryc. 8-9)</i> .....	9
8.3	<i>Kierunek cięcia</i> .....	9
<b>9</b>	<b>ZYSZCZENIE, KONSERWACJA I SMAROWANIE</b> .....	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>PARAMETRY TECHNICZNE</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>EMISJA DŹWIĘKU</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>GWARANCJA</b> .....	<b>11</b>

13	ŚRODOWISKO NATURALNE .....	11
14	DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....	12

# FREZARKA 1200 W POWX0910

## 1 ZASTOSOWANIE

Ta frezarka jest przeznaczona do frezowania drewna, materiałów drewnopodobnych i tworzyw sztucznych.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.



**UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.**

## 2 OPIS (RYC. A)

1. Uchwyt (lewy i prawy)
2. Pokrętko regulacji prędkości
3. Etykieta ze skalą
4. Ogranicznik głębokości
5. Przycisk blokady wrzeciona
6. Nakrętka tulei zaciskowej
7. Gałka blokady do prowadnicy równoległej
8. Płyta podstawowa
9. Głowica rewolwerowa ogranicznika długości
10. Śruba blokady fogramicznika głębokości
11. Spust przełącznika ON/OFF (WŁ/WYŁ)
12. Przycisk zwolnienia blokady
13. Dźwignia blokująca
14. Złącze odprowadzania pyłu
15. Pokrywa silnika

## 3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



**UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!**


- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 x frezarka                | 1 x prowadnica równoległa        |
| 6 x końcówek x Ø 8 mm       | 1 x klucz płaski                 |
| 1 x uchwyt zaciskowy Ø 8 mm | 1 x przystawka do zbierania pyłu |
| 1 x uchwyt zaciskowy Ø 6 mm | 1 x podręcznik użytkownika       |



**W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.**

#### 4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Nosić rękawice ochronne.
	Uważnie przeczytać instrukcje.		Używać gogli ochronnych.
	Spełnia niezbędne wymagania określone w dyrektywach europejskich.		Urządzenie klasy II – podwójna izolacja – nie trzeba stosować wtyczki z uziemieniem.

#### 5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZAMI

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

##### 5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagraconym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

##### 5.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Zawsze sprawdzać, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określone na tabliczce znamionowej.
- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do narzędzi z napędem elektrycznym z uziemieniem (zerowaniem). Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikać do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać przewodu zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać przewodu do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni przedłużacz, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie przewodu zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

### 5.3 **Bezpieczeństwo osobiste**

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszniaki przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

### 5.4 **Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi**

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

**5.5 Serwis**

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.

**6 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA URZĄDZENIA**

- Urządzenie należy trzymać za przeznaczone do tego celu izolowane powierzchnie, gdyż narzędzie tnące może wejść w kontakt z ukrytym przewodem elektrycznym lub własnym kablem zasilającym urządzenia. Dotknięcie elementu pod napięciem spowoduje porażenie elektryczne operatora. W razie konieczności wciąć się w istniejącą ścianę lub inne ślepe obszary, w których mogą przebiegać przewody elektryczne, należy odłączyć wszystkie bezpieczniki lub przerywacze obwodu obsługujące to miejsce pracy.
- Zawsze się upewnić, że powierzchnia robocza jest wolna od gwoździ i innych ciał obcych. Wcinanie się w gwoździ może powodować podskoczenie końcówki i narzędzia i uszkodzenie końcówki.
- Nigdy nie trzymać przedmiotu obrabianego w jednej ręce i narzędzia w drugiej w trakcie pracy. Nigdy nie kłaść dłoni blisko ani pod przecinaną powierzchnią. Zaciśnięcie materiału i prowadzenie narzędzia obiema rękami jest bezpieczne.
- Nigdy nie kłaść przedmiotu obrabianego na twardych powierzchniach, takich jak beton, kamień itd. – wystająca końcówka tnąca może powodować podskakiwanie narzędzia.
- Zawsze nosić okulary ochronne i maskę przeciwpyłową. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Używanie środków ochrony indywidualnej i pracowanie w bezpiecznym środowisku zmniejsza ryzyko urazów.
- Po wymianie końcówki lub dokonaniu jakichkolwiek regulacji należy się upewnić, że nakrętka uchwytu zaciskowego i wszelkie inne urządzenia regulacyjne są pewnie dokręcone. Luźne urządzenie regulacyjne może się nieoczekiwanie przesuwać, powodując utratę kontroli – poluzowane obracające się komponenty zostaną gwałtownie wyrzucone.
- Nigdy nie uruchamiać narzędzia, kiedy końcówka jest zaczepiona w materiale. Krawędź tnąca narzędzia może uchwycić materiał, powodując utratę kontroli nad frezem.
- Zawsze trzymać narzędzie obiema rękami w momencie jego uruchamiania. Moment obrotowy silnika może spowodować skręcenie narzędzia.
- Kierunek wprowadzania frezu w materiał jest bardzo ważny i jest powiązany z kierunkiem obrotów końcówki. Końcówka obraca się w prawo, patrząc na narzędzie z góry. Kierunek wprowadzania cięcia musi być przeciwny do ruchu wskazówek zegara (ryc. 12). UWAGA: cięcia wewnętrzne i zewnętrzne będą wymagać różnego kierunku wprowadzania – zob. punkt dotyczący wprowadzania frezu. Wprowadzanie narzędzia w nieodpowiednim kierunku powoduje ześlizgiwanie się krawędzi tnącej z przedmiotu obrabianego i pociąganie narzędzia w kierunku tego wprowadzania.
- Nie wolno używać tępych ani uszkodzonych końcówek. Należy zachować ostrożność w obchodzeniu się z ostrymi końcówkami. Uszkodzone końcówki mogą odskakiwać. Tępe końcówki wymagają przyłożenia większej siły w celu dociśnięcia narzędzia, co może być przyczyną złamania narzędzia.
- Nie wolno dotykać końcówki w trakcie używania lub bezpośrednio po nim. Po użyciu końcówka jest zbyt gorąca, by ją dotykać gołymi rękami.
- Nie wolno odkładać narzędzia dopóki silnik całkowicie się nie zatrzyma. Obracająca się końcówka może uchwycić powierzchnię i spowodować utratę kontroli przez operatora.
- Nie wolno używać końcówek o średnicy cięcia większej od średnicy otworu w podstawie.



**OSTRZEŻENIE! Pył wytwarzany przez elektryczne szlifowanie, cięcie, wiercenie i inne czynności budowlane zawiera substancje chemiczne powodujące raka, wady noworodków i inne zaburzenia reprodukcyjne. Do takich środków chemicznych należą:**

- ołów z farb na bazie ołowiu,
- krzemionka krystaliczna z cegieł i cement oraz inne produkty murarskie,
- arsen i chrom z chemicznie obrabianego drewna.

Ryzyko narażenia na te czynniki jest zmienne i zależy od częstotliwości wykonywania danego rodzaju pracy. Aby ograniczyć wpływ tych środków chemicznych, należy pracować w dobrze wentylowanym miejscu, używając zatwierdzonego sprzętu ochrony osobistej, np. maski przeciwpyłowej przystosowanej do odfiltrowywania mikroskopijnych cząstek.

## **7 MONTAŻ**

### **7.1 Zakładanie i zdejmowanie frezu (ryc. 1)**

#### **7.1.1 Zakładanie frezu**

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeciona (5).
- Używając klucza, poluzować nakrętkę uchwyty zaciskowego (6) o kilka obrotów, a następnie wprowadzić uchwyt zaciskowy i frez.
- Dokręcić nakrętkę uchwyty zaciskowego i zwolnić przycisk blokady wrzeciona.

#### **7.1.2 Zdejmowanie frezu**

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeciona (5) i całkowicie poluzować nakrętkę uchwyty zaciskowego (6).
- Zdjąć frez.
- Zamocować nowe odpowiednie narzędzie i dokręcić uchwyt zaciskowy.



**Uwaga: Nie wolno dokręcać nakrętki uchwyty zaciskowego, jeśli w uchwycie zaciskowym nie ma frezu.**

### **7.2 Regulacja głębokości (ryc. 2)**

Zlokalizować ogranicznik głębokości (4) po lewej stronie frezarki. Ten ogranicznik z możliwością ciągłej regulacji jest przeznaczony do ograniczania głębokości cięcia. Poluzować go przez przekręcenie w lewo. Aby przesunąć ogranicznik głębokości w górę lub w dół na żadaną głębokość zgodnie ze znacznikiem etykiety ze skalą (3).



**UWAGA: Upewnić się, że gałka blokująca (10) jest silnie zamocowana, kiedy używa się tego urządzenia.**

### **7.3 Dźwignia blokująca (13) obudowy frezarki.**

Patrząc od przodu, dźwignia blokująca jest zlokalizowana po lewej stronie z tyłu: Obudowa frezarki jest naprężana sprężynowo. Należy zachować ostrożność podczas zwalniania dźwigni blokującej. Uchwycić obie dźwignie i zapewnić sobie pewne oparcie przed zwolnieniem dźwigni. Docisnąć w dół, aby umożliwić obudowie frezarki przesunięcie się w dół. Po zwolnieniu docisku skierowanego w dół sprężyna wypycha frezarkę z powrotem do najwyższego położenia.

Zwolniona pozycja (a) lub pozycja blokady (b) dźwigni blokującej jest pokazana na ryc. 3.



**PRZESTROGA: Obudowa urządzenia jest zamocowana na sprężynach. Po zwolnieniu dźwigni blokującej powraca do swojego najwyższego położenia.**



**7.4 Montaż i regulacja prowadnicy równoległej (ryc. 4)**

- Prowadnica równoległa może być wykorzystywana do cięcia równoległe do krawędzi przedmiotu obrabianego.
- Zamocować trzpień prowadzący (a) do ramy za pomocą śrub (b).
- Zwolnić dwie gałki blokujące, mocujące prowadnicę równoległą i docisnąć je w taki sposób, aby prowadnica była odpowiednio oddalona od głowicy frezu.
- Dokręcić dwie gałki blokujące.
- Pewnie docisnąć prowadnicę do krawędzi przedmiotu obrabianego i wykonać cięcie.



**PRZESTROGA: Nietypowe wibracje mogą być spowodowane przez tępą głowicę frezu.**

**7.5 Montaż punktu środkowego (ryc. 5)**

Punkt centralny jest wykorzystywany do frezowania okręgów.

- Wyjąć trzpień prowadzący (a) z prowadnicy równoległej.
- Przymocować punkt centralny (b) do trzpienia prowadzącego.
- Wsunąć trzpień prowadzący do płyty podstawowej frezarki i dokręcić gałki blokujące.
- Ustawić wierzchołek punktu centralnego w środku swojego okręgu.
- Lekko go wcisnąć, aby wierzchołek został pewnie zamocowany w drewnie. Teraz można obrabiać okrąg.

**7.6 Wylot do odprowadzania pyłu (ryc. 6)**

**Zaleca się używanie wylotu do odprowadzania pyłu. Można zakupić odpowiedni odkurzacz komercyjny lub odciągać pył przez rurę wyciągu, kiedy frezarka jest włączona. Wylot musi wystawać z tyłu urządzenia. Dołączono dwie śruby do jego zamocowania.**

- Trzymać wylot odciągu pyłu (4) w odpowiednim położeniu i położyć frezarkę na boku.
- Przepchnąć śrubę przez otwór w prowadnicy wzornika (a), wylot odciągu pyłu (14) i płytę podstawową frezarki (8), aż będzie wystawać w punkcie mocowania dla wylotu odciągu pyłu.
- Dokręcić śrubę odpowiednim wkrętakiem z umiarkowaną siłą, aż wylot będzie pewnie zamocowany.
- Powtórzyć tę procedurę z drugiej strony.



**PRZESTROGA: Pył może powodować problemy z oddychaniem. Niektóre materiały płyt laminowanych są rakotwórcze. Po pracy zawsze usunąć wszelki pył z maszyny.**

**7.7 Używanie podłączenia odciągu pyłu.**

- Wylot odciągu pyłu (14) powinien być połączone z odkurzaczem, aby odprowadzać pył nagromadzony pod osłoną przeciwpylową.
- W razie potrzeby umieścić adapter na wylocie pyłu.

## 8 RACA

### 8.1 Cięcie w kilku operacjach (ryc. 7)

Głowica rewolwerowa ogranicznika długości (9) może być wykorzystywana do ustawiania różnych głębokości.

Do cięcia na głębokość i w etapach należy używać głowicy rewolwerowej ogranicznika długości(9) jako pomocy. Używając ogranicznika głębokości ustawić żądaną głębokość na najniższe położenie ogranicznika głębokości na głowicy rewolwerowej. Przekręcić głowicę rewolwerową w taki sposób, aby najwyższy punkt znalazł się pod ogranicznikiem głębokości i wykonać pierwsze cięcie. Powtórzyć cięcie przy drugim najwyższym położeniu, a na koniec przy ostatnim położeniu. Można także wykorzystać dwa położenia, jeśli żądana głębokość zostanie osiągnięta w dwóch operacjach.

### 8.2 Włączanie i wyłączenie (ryc. 8-9)

- Podłączyć wtyczkę do zasilania elektrycznego.
- Aby włączyć narzędzie, należy trzymać wciśnięty przycisk zwolnienia blokady (12) i nacisnąć spust przełącznika ON/OFF (włącz./wyłącz.) (11).
- Aby wyłączyć narzędzie, należy zwolnić spust przełącznika ON/OFF (włącz./wyłącz.) (11).
- Kręcić pokrętką regulacji prędkości (2) w celu dostosowania prędkości cięcia. Pozycja „1” oznacza najmniejszą prędkość. Pozycja „7” oznacza największą prędkość. Przekręcać gałką, aby zwiększać lub zmniejszać prędkość. Im mniejsza głowica frezu, tym większa prędkość. Im większa głowica frezu, tym mniejsza prędkość. Głowica frezu, która obraca się zbyt szybko, powoduje przypalenie przedmiotu obrabianego i pozostawia ślady przypalenia.



**PRZESTROGA: Nie zmieniać prędkości, kiedy urządzenie pracuje pod obciążeniem.**

### 8.3 Kierunek cięcia

- Należy ściśle przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.
- Zawsze przesuwac frezarkę zgodnie z ryc. 10 poniżej (krawędzie zewnętrzne /krawędzie wewnętrzne).
- Aby zapobiec podskakiwaniu głowicy tnącej i uzyskać dobry rezultat, należy wykonywać cięcia zewnętrzne w lewo, a wewnętrzne w prawo.



**UWAGA: Upewnić się, że frez jest prawidłowo wprowadzony do uchwytu.**

- Przed włączenie urządzenia należy je oprzeć na przedmiocie obrabianym.
- Wybrać optymalną prędkość, używając pokrętki regulacji prędkości.
- Ustawić głębokość cięcia.
- W przypadku większych głębokości cięcia zaleca się wykonywać płytkie cięcia.
- Podłączyć osłonę przeciwpyłową.
- Pamiętać, żeby dźwignia blokująca była zawsze zablokowana przed włączeniem urządzenia.

## 9 ZYSZCZENIE, KONSERWACJA I SMAROWANIE

- Przed każdym użyciem sprawdzić ogólny stan narzędzia. Sprawdzić, czy nie doszło do obłuzowania części, utraty wyrównania, zablokowania ruchomych części, pęknięcia bądź złamania części, uszkodzenia przewodów elektrycznych i innego stanu, który mógłby zagrozić bezpieczeństwu pracy urządzenia.
- Po użyciu wytrzeć powierzchnie zewnętrzne narzędzia czystą tkaniną.
- Okresowo przedmuchiwać otwory wentylacyjne sprężonym powietrzem, aby zapobiec gromadzeniu się pyłu i cząstek.
- Okresowo przecierać uchwyt narzędzia, stożki uchwytu i końcówki tnące lekkim olejem, aby zapobiec korozji.
- Jeśli z czasem wydajność narzędzia się obniży albo jeśli całkowicie przestanie ono działać, to może być konieczna wymiana szczotek węglowych po zdjęciu osłony uchwytu szczotek. Ta procedura musi być wykonana przez wykwalifikowanego technika.



**OSTRZEŻENIE!** Uszkodzony przewód zasilający urządzenia musi być wymieniony przez technika serwisanta o odpowiednich kwalifikacjach.

## 10 PARAMETRY TECHNICZNE

Nr modelu	POWX0910
Napięcie	230 V
Częstotliwość prądu sieciowego	50 Hz
Moc	1200 W
Prędkość bez obciążenia	11 000-30 000 min-1
Głębokość cięcia	35 mm
Średnica wrzeciona frezu	6/8 mm

## 11 EMISJA DŹWIĘKU

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=1,5 m/s<sup>2</sup>)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	88 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	99 dB(A)



**UWAGA!** Moc akustyczna dźwięku może przekraczać 85 dB(A), w takim wypadku należy zastosować środki indywidualnej ochrony słuchu.

aw (poziom wibracji):	7,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------------	----------------------	--------------------------

**12 GWARANCJA**

- Na produkt udziela się gwarancji na okres 36 miesięcy, począwszy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Gwarancja obejmuje awarie wynikające z wad materiałowych i wykonawczych, nie obejmuje natomiast wad wynikających z normalnego zużycia takich części jak: łożyska, szczołki, przewody, wtyczki oraz takich akcesoriów jak końcówki, wiertła, brzeszczoty piły, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń i usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, jego modyfikacji i wypadków. Gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy akumulatorów i ładowarek oraz części uszkodzonych z powodu zwykłego zużycia, takich jak w szczególności łożyska, szczołki, przewody, wtyczki itd. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również takich akcesoriów jak wiertła, bity, tarcze tnące itd.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy w oryginalnej plastikowej walizce (jeżeli produkt był w nią fabrycznie zapakowany) wraz z dowodem zakupu.

**13 ŚRODOWISKO NATURALNE**

Zużytego urządzenia nie wolno się pozbywać wraz z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy z nim postępować zgodnie z odpowiednimi przepisami ochrony środowiska.

Odpady wytworzone przez urządzenia elektryczne nie mogą być traktowane jak zwykle odpady domowe. Należy je odstawić do wyspecjalizowanych punktów zbiórki takich odpadów. Informacje na temat recyklingu i pozbywania się odpadów można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy.

**14 DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

**VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. —** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA  
oświadcza, że

produkt: Frezarka  
znak towarowy: POWERplus  
model: POWX0910

spełnia niezbędne wymagania i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opartych na zastosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z ewentualnymi zmianami):

2011/65/UE  
2006/42/WE  
2014/30/UE

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z ewentualnymi zmianami):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej:  
Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany działa w imieniu zarządu firmy, na podstawie udzielonego mu pełnomocnictwa,

Philippe Vankerkhove  
Dyrektor ds. Certyfikacji  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ALKALMAZÁS</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>LEÍRÁS (A ÁBRA)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>CSOMAGOLÁS TARTALMA</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>JELZÉSEK</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK SZERSZÁMGÉPEKHEZ</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Munkakörnyezet</i> .....	4
5.2	<i>Elektromos biztonság</i> .....	4
5.3	<i>Személyi biztonság</i> .....	5
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i> .....	5
5.5	<i>Szerviz</i> .....	6
<b>6</b>	<b>A BERENDEZÉSSEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>ÖSSZESZERELÉS</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>A hegy behelyezése és eltávolítása (1. Ábra)</i> .....	7
7.1.1	<i>A hegy behelyezése</i> .....	7
7.1.2	<i>A hegy eltávolítása</i> .....	7
7.2	<i>Mélységbeállítás (2. Ábra)</i> .....	7
7.3	<i>A vágófej reteszelőkarja (13)</i> .....	7
7.4	<i>A párhuzamvezető felszerelése és beállítása (4. Ábra)</i> .....	7
7.5	<i>A középpont elhelyezése (5. Ábra)</i> .....	8
7.6	<i>Porelszívó kimenet (6. Ábra)</i> .....	8
7.7	<i>A porelszívó csatlakozó használata</i> .....	8
<b>8</b>	<b>ÜZEMELTETÉS</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Vágás különböző műveletekben (7. Ábra)</i> .....	8
8.2	<i>Be- és kikapcsolás (8-9. Ábra)</i> .....	8
8.3	<i>Vágási irány</i> .....	9
<b>9</b>	<b>TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS ÉS OLAJOZÁS</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>ZAJ</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>JÓTÁLLÁS</b> .....	<b>10</b>

<b>13</b>	<b>KÖRNYEZETVÉDELEM</b> .....	<b>11</b>
<b>14</b>	<b>MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b> .....	<b>11</b>

# FELSŐMARÓGÉP 1200W POWX0910

## 1 ALKALMAZÁS

A felsőmarógép fa és faszzerű anyagok és műanyagok alakmarására alkalmas. Nem kereskedelmi használatra tervezték.



**VIGYÁZAT!** A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

## 2 LEÍRÁS (A ÁBRA)

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Fogantyú (bal és jobb)         | 9. Hosszúságűtköző                |
| 2. Sebességszabályozó             | 10. Mélységűtköző reteszelőgombja |
| 3. Fokozatskála                   | 11. BE/KI kapcsoló gomb           |
| 4. Mélységűtköző                  | 12. Lezáró gomb                   |
| 5. Orsó reteszelőgombja           | 13. Reteszelő kar                 |
| 6. Befogócsavar                   | 14. Porelszívó kimenet            |
| 7. Párhuzamvezető reteszelőgombja | 15. Motorház                      |
| 8. Alaplap                        |                                   |

## 3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

- 1 x felsőmarógép
- 6 x Ø8 mm hegy
- 1 befogóhüvely Ø 8 mm
- 1 befogóhüvely Ø 6 mm
- 1 x párhuzamvezető korlát
- 1 x csavarkulcs
- 1 x porgyűjtő adapter
- 1 x kezelési utasítás



**Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.**



#### 4 JELZÉSEK

A jelen kézikönyvben és/vagy a gépen az alábbi jelzéseket használtuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Viseljen kesztyűt!
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Viseljen szemvédőt!
	Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.		II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükséges földelt dugó alkalmazására.

#### 5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK SZERSZÁMGÉPEKHEZ

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Órizzon meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

##### 5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendtelenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

##### 5.2 Elektromos biztonság

- Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.
- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközzel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljakatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

### 5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becslje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszivó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

### 5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathoz. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

### 5.5 Szerviz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

## 6 A BERENDEZÉSEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Amikor olyan műveletet végez, hogy a készülék rejtett vezetékhez vagy a saját vezetékéhez érhet, akkor tartsa a készüléket a szigetelt markolatoknál fogva. Az élő vezetékkel történő érintkezés áramütést okozhat. Ha elkerülhetetlen, hogy olyan falban vagy vak területen végezzen munkát, ahol elektromos vezeték van, akkor kapcsolja le a munkavégzés helyét ellátó összes biztosítékot vagy áramköri megszakítót.
- Mindig ellenőrizze, hogy a munkavégzési felületen ne legyenek szögek vagy egyéb idegen tárgyak. Ha szögbe vág, akkor a hegy megugorhat és megsérülhet a hegyet.
- Használat közben ne tartsa a munkadarabot az egyik kezében és a készüléket pedig a másik kezében. Ne tegye a kezét a vágófelület közelébe vagy az alá. Fogja be az anyagot és két kézzel vezesse a készüléket a munkadarabon, mert úgy biztonságosabb.
- Ne tegye a munkadarabot kemény felületre, például betonra, kőre stb., mert a kiálló vágóhegy hatására a készülék megugorhat.
- Mindig viseljen védőszemüveget és pormaszkot. Csak jól szellőző helyen használja a készüléket. A személyi védőfelszerelések használata és a biztonságos munkakörnyezet csökkenti a sérülés veszélyét.
- A hegy cseréje vagy a beállítások elvégzése után, mindig ellenőrizze, hogy a befogócsavar és az egyéb beállító-eszközök biztonságosan rögzítve vannak-e. A kilazult beállítóeszköz váratlanul elmozdulhat és elveszítheti a készülék feletti kontrollt; a lazán felszerelt forgó alkatrészek hirtelen a levegőbe repülhetnek.
- Ne indítsa el a készüléket addig, amíg a hegy az anyagban van. A hegy vágószéle megfoghatja az anyagot és elveszítheti a készülék feletti kontrollt.
- Elindításakor mindig két kézzel tartsa a készüléket, mert a motor reakciós nyomatóka hatására elfordulhat a készülék.
- Nagyon fontos a hegy anyagba történő előtolásának iránya, amely függ a hegy forgásának irányától. Amikor fentről nézi a készüléket, akkor a hegy órajárásnak megfelelően forog. Az előtolási iránynak órajárással ellentétesnek kell lennie (12. Ábra). MEGJEGYZÉS: a belső és külső vágásokat különböző előtolási irányban kell elvégezni; tekintse meg az anyagnak a készülékre történő előtolásával kapcsolatos részt. A készülék nem megfelelő irányú mozgásának hatására a hegy vágószéle kijöhet az anyagból és rossz irányba húzhatja a készüléket.
- Ne használjon tompa vagy sérült hegyet. Óvatosan kezelje az éles fúróhegyeket. A sérült hegy kiugorhat használat közben. A tompa hegyekkel történő munkavégzés több erőt igényel, amely valószínűleg a hegy eltöréséhez vezet.
- Tilos a hegyet a használat során vagy közvetlenül azután megérinteni. Használat után a hegy túl forró lehet és szabad kézzel történő megérintése sérülést okozhat.
- Ne tegye le a készüléket addig, amíg a motor teljesen le nem állt. A forgó hegy belefördhat a felületbe és a készülék kontrollálatlanná válhat.
- Ne használjon olyan hegyet, amelynek vágási átmérője nagyobb az alap nyílásánál.



**FIGYELMEZTETÉS! A csiszolás, fűrészelés, fúrás és egyéb munkavégzés során keletkező vegyi anyagok rákkeltő hatásúak, valamint születési rendellenességeket és egyéb terheségi károsodásokat okozhatnak. Ilyen vegyszerek lehetnek az alábbiak:**

–Ólom az ólomtartalmú festékekből,

–A tégláról, cementből és egyéb építőanyagokból származó kristályos szilícium-dioxid, és

–A vegyi anyagokkal kezelt faanyagról származó arzén és króm.

A kitétségéből származó kockázat függ a tevékenység végzésének gyakoriságától. A kitétség csökkentése érdekében dolgozzon jól szellőző helyiségben és jóváhagyott biztonsági felszereléssel, például használjon mikroszkopikus részecskék kiszűrésére alkalmas pormaszkot.

## 7 ÖSSZESZERELÉS

### 7.1 A hegy behelyezése és eltávolítása (1. Ábra)

#### 7.1.1 A hegy behelyezése

- Nyomja le és tartsa benyomva az orsó reteszelőgombját (5).
- A kulcs segítségével, néhány mozdulattal lazítsa ki a befogócsavart (6), helyezze be a befogógyűrűt és a hegyet.
- Húzza meg a befogócsavart és oldja ki az orsó reteszelőgombját.

#### 7.1.2 A hegy eltávolítása

- Nyomja le és tartsa benyomva az orsó reteszelőgombját (5) és lazítsa ki teljesen a befogócsavart (6).
- Távolítsa el a hegyet.
- Illesszen be egy másik alkatrészt és húzza meg a befogócsavart.



**Megjegyzés: Ne húzza meg a befogócsavart úgy, hogy nincs hegy gyűrűben.**

### 7.2 Mélységbeállítás (2. Ábra)

A mélységűtköző (4) a készülék bal oldalán található. Ez a fokozatmentesen beállítható űtköző a vágás mélységének korlátozására szolgál. Lazítsa kis órajárással ellentétes irányú elforgatással. A mélységűtközőt fel és le irányú elmozgatással lehet beállítani a kívánt mélységre a fokozatskálán (3).



**MEGJEGYZÉS: A készülék működtetésekor ellenőrizze, hogy a reteszelőgomb (10) rögzítve van-e.**

### 7.3 A vágófej reteszelőkarja (13)

Amikor a készüléket előlről nézi, akkor a reteszelőkar a bal hátsó oldalon található. A készülék vágórésze rugós működésű. Legyen óvatos, amikor kiengedi a reteszelőkart. Fogja meg mindkét fogantyút és támassza meg magát, mielőtt kiengedi a kart. Nyomja le és hagyja, hogy a vágórész leereszkedjen. Amikor csökkenti a lefelé irányuló nyomást, akkor a rugós erő hatására a vágórész visszaugrik legfelső helyzetébe.

A reteszelőkar kioldott (a) vagy reteszelt helyzetét (b) a 3. Ábra mutatja.



**VIGYÁZAT! A készülék burkolata rugós nyomás alatt van. Amikor kioldja a reteszelőkart, akkor az visszaáll legfelső helyzetébe.**

### 7.4 A párhuzamvezető felszerelése és beállítása (4. Ábra)

- A párhuzamvezetőt a munkadarab szélével párhuzamos vágás esetén lehet használni.
- Tegye fel a vezetőrudakat (a) a keretre a csavarok segítségével (b).
- Oldja ki a párhuzamvezetőt rögzítő reteszelőgombokat és nyomja be azokat, hogy a vezető a kívánt távolságra legyen a vágófejtől.
- Húzza meg a két reteszelőgombot.

- Nyomja a vezetőt biztonságosan a munkadarab széléhez és végezze el a vágást.



**VIGYÁZAT! A rendellenes rázkódás oka lehe a tompa vágófej.**

### 7.5 A középpont elhelyezése (5. Ábra)

A középpont körök készítéséhez alkalmas.

- Távolítsa el a vezetőrudat (a) a párhuzamos vezetőről.
- Szerelje fel a középpontot (b) a vezetőrúdra.
- Csúsztassa a vezetőrudat a forgó alapba és húzza meg a reteszelőgombokat.
- Helyezze a középpont hegyét a kör középpontjába.
- Kissé nyomja meg, hogy a hegye erősen belemenjen a fába. Most vághatja a kört.

### 7.6 Porelszívó kimenet (6. Ábra)



**Javasoljuk a porelszívó használatát. Vásárolhat megfelelő kereskedelmi célú porszívót, vagy elszívócsővel is elszívja a port a készülék működtetése közben. A kimenetnek a készülék hátsó részéből kell kifelé fújnia. Két csavar és anya van a rögzítéshez mellékelve.**

- Tartsa a porelszívó kimenetet (14) a megfelelő helyzetben és fektesse a vágógépet az oldalára.
- Tolja be a csavart a sablonvezető (a) lyukán, a porelszívó kimeneten (14) és az alaplapon (8) keresztül addig, hogy az a porelszívó kimenet rögzítőpontján kijöjjön.
- Húzza meg a csavart az annak megfelelő csavarhúzóval és mérsékelt erővel addig, hogy a kimenet biztonságosan legyen csatlakoztatva.
- Ismétlje meg az eljárást a másik oldalon.



**VIGYÁZAT! A por légzőszervi problémákat okozhat. Bizonyos laminált lapok rákkeltő anyagot tartalmaznak. Munkavégzés után mindig távolítsa el a port a készülékről.**

### 7.7 A porelszívó csatlakozó használata

- A porfógóban található por eltávolításához a porelszívó kimentet (14) külső porszívóra kell csatlakoztatni.
- Ha szükséges, helyezzen adaptert a porkimenetre.

## 8 ÜZEMELTETÉS

### 8.1 Vágás különböző mélységekben (7. Ábra)

A hosszúságütközőt (9) különböző mélységek beállításához lehet használni.

Amikor lépésekben kíván vágni, akkor használja segítségként a hosszúságütközőt (9). A mélységütköző használatához állítsa a kívánt mélységet a legalacsonyabb mélységütközesi helyzetbe. Forgassa el az ütközőt, hogy a legmagasabb pont a mélységütköző alatt legyen és végezze el az első vágást. Ismétlje meg a vágást a második legmagasabb beállításban, majd végül a legutolsó beállításban. Használhat két helyzetet is, ha a kívánt mélységet két műveletben tudja elérni.

### 8.2 Be- és kikapcsolás (8-9. Ábra)

- Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatra.
- A készülék bekapcsolásához tartsa a lezáró gombot (12) benyomva és nyomja meg a BE/Ki kapcsoló gombot (11).
- A készülék kikapcsolásához, oldja ki a BE/Ki kapcsoló gombot (11).

- A vágási sebesség beállításához forgassa el a sebesség-szabályozót (2). Az „1” helyzet jelzi a legkisebb sebességet. A „7” helyzet jelzi a legnagyobb sebességet. Forgassa el a gombot a sebesség növeléséhez vagy csökkentéséhez. Minél kisebb a vágófej, annál nagyobb a sebesség. Minél nagyobb a vágófej, annál kisebb a sebesség. A túl gyorsan forgó vágófej megpörköli a munkadarab felületét és égési nyomokat hagyhat.



**VIGYÁZAT! Ne változtasson sebességet, amikor a készülék működés közben meg van terelve.**

### 8.3 Vágási irány

- Mindig tartsa be a biztonsági utasításokat és az alkalmazandó előírásokat.
- Mindig az alábbi ábra szerint mutatott irányban mozgassa a készüléket 10. ábra (külső szélek/belső szélek).
- A vágófej ugrásának megelőzése és a jó eredmény érdekében a külső vágásokat órajárással ellentétes irányban, a belső vágásokat pedig órajárással megegyező irányban végezze.



**MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a vágóhegy megfelelően van-e behelyezve a befogóba.**

- Bekapcsolás előtt helyezze a gépet a munkadarabra.
- A sebességszabályozóval válassza ki az optimális sebességet.
- Állítsa be a vágási mélységet.
- A nagyobb vágási mélység érdekében javasoljuk, hogy sekély vágásokat végezzen.
- Csatlakoztasson porfogót.
- Bekapcsolás előtt mindig ellenőrizze, hogy a reteszelőkar le van-e zárva.

## 9 TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS ÉS OLAJOZÁS

- Minden használat előtt vizsgálja meg a készülék általános állapotát. Ellenőrizze, hogy vannak-e kilazult alkatrészek, elállítódás vagy beakadt, illetve mozgó részek, repedt vagy törött részek, sérült elektromos vezeték vagy bármely más olyan feltétel, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működtetését.
- Használat után tiszta ruhával törölje le a készülék külső felületeit.
- Időnként sűrített levegővel fújja ki a motor szellőzőnyílásait, hogy megelőzze a por és az egyéb részecskék lerakódását.
- Időnként törölje meg gyenge olajjal a befogót, a befogó csavarokat és a vágóhegyet, hogy megelőzze azok rozsdásodását.
- Idővel, amikor a készülék teljesítménye csökken, vagy egyáltalán nem működik, akkor a szénkefék kicserélésére lehet szükség, amelyhez a kefetartó sapkát el kell távolítani. Ezt a műveletet szakembernek kell elvégezni.



**FIGYELMEZTETÉS! Ha a készülék elektromos vezetéke megsérült, akkor azt csak szakember cserélheti ki.**

**10 MŰSZAKI ADATOK**

Modellszám	POWX0910
Feszültség	230V
Frekvencia	50 Hz
Teljesítményszükséglet	1200 W
Üresjárási sebesség	11 000-30 000 min-1
Vágási mélység	35 mm
Tengelyátmérő	6/8 mm

**11 ZAJ**

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint (LpA)	88 dB(A)
Hangteljesítményszint (LwA)	99 dB(A)



**FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.**

aw (Rezgésszint)	7.1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------	----------------------	--------------------------

**12 JÓTÁLLÁS**

- Az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fúrókat, fúrófejeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.

- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényvel együtt.

### 13 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon annak környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasznált elektromos termékek hulladékait ne dobja a háztartási szemétkébe. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségeket illetően érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél vagy a forgalmazónál!

### 14 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



**VARO N.V.** — **Vic. Van Rompuy N.V.** — Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kijelenti, hogy

A termék típusa: Felsőmarógép  
Márkanév: POWERplus  
Cikkszám: POWX0910

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove  
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser  
20/01/2021, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ (РИС. А)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Рабочее место</i> .....	4
5.2	<i>Электробезопасность</i> .....	4
5.3	<i>Личная безопасность</i> .....	5
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i> .....	5
5.5	<i>Обслуживание</i> .....	6
<b>6</b>	<b>ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МАШИНЫ</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>СБОРКА</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Установка и снятие фрезы (Рис. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Установка фрезы</i> .....	7
7.1.2	<i>Снятие фрезы</i> .....	7
7.2	<i>Регулировка глубины фрезерования (Рис. 2)</i> .....	8
7.3	<i>Фиксирующая рукоятка (13) на корпусе фрезера</i> .....	8
7.4	<i>Установка и регулировка параллельной направляющей (Рис. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Установка центра (Рис. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Выходной патрубков для отсоса пыли (Рис. 6)</i> .....	9
7.7	<i>Использование выпускного патрубка для отсоса пыли</i> .....	9
<b>8</b>	<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Фрезерование в несколько операций (Рис. 7)</i> .....	9
8.2	<i>Включение и выключение (Рис. 8 - 9)</i> .....	9
8.3	<i>Направление фрезерования</i> .....	10
<b>9</b>	<b>ЧИСТКА, ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА</b> .....	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>ШУМ</b> .....	<b>11</b>
<b>12</b>	<b>ГАРАНТИЯ</b> .....	<b>11</b>

<b>13</b>	<b>ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА</b> .....	<b>12</b>
<b>14</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ</b> .....	<b>12</b>

# ФРЕЗЕР 1200 ВТ POWX0910

## 1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Фрезер предназначен для фрезеровки древесины и древесных материалов, а также пластмассы.

Он не предназначен для коммерческого использования.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

## 2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

1. Ручка (слева и справа)
2. Поворотный регулятор скорости
3. Шкала
4. Ограничитель глубины
5. Фиксатор шпинделя
6. Гайка цангового патрона
7. Фиксирующая ручка для параллельной направляющей
8. Основание
9. Револьверный ограничитель глубины
10. Зажимной болт для ограничителя глубины
11. Пусковой выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
12. Кнопка разблокировки
13. Фиксирующая рукоятка
14. Выходной патрубок для отсоса пыли
15. Крышка двигателя

## 3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

- |                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1 фрезер                    | 1 гаечный ключ                        |
| 6 фрез Ø8 мм                | 1 переходник для подключения пылесоса |
| 1 цанговый патрон Ø 8мм     | 1 руководство по эксплуатации         |
| 1 цанговый патрон Ø 6мм     |                                       |
| 1 параллельная направляющая |                                       |



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

## 4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы::

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		Всегда надевайте защитные перчатки.
	Прочитайте руководство перед использованием.		Надевайте средства защиты глаз!
	Соответствует основным требованиям Европейских директив.		Класс II - Машина имеет двойную изоляцию; поэтому провод заземления не требуется.

## 5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

### 5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

### 5.2 Электробезопасность



**Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.**

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся

деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

### **5.3 Личная безопасность**

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

### **5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо

другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.

- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, режущие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

### **5.5 Обслуживание**

- Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом, который использует только стандартные запасные части. Это обеспечит соответствие требуемым стандартам безопасности.

## **6 ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МАШИНЫ**

- Держите инструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении работы, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой электропроводкой или своим собственным кабелем. При контакте с электропроводкой под напряжением оператор может получить удар электрическим током. Если неизбежно врезание в существующие стены или другие невидимые области, где может находиться электропроводка, отключите все плавкие предохранители или автоматические выключатели для подвода питания к этому рабочему месту.
- Всегда убедитесь, что на рабочей поверхности нет гвоздей и других посторонних предметов. Попадание режущего инструмента на гвоздь может вызвать отскок фрезы и инструмента и повреждение фрезы.
- При работе никогда не держите заготовку одной рукой, а инструмент - другой рукой. Никогда не держите руки вблизи или под поверхностью резания. Более безопасным является зажим обрабатываемой заготовки и направление инструмента обеими руками.
- Никогда не кладите заготовку на твердые поверхности, например, бетонные, каменные и т.п., так как выступающая фреза может вызвать отскок инструмента.
- Всегда надевайте защитные очки и противопылевой респиратор. Используйте инструмент только в хорошо проветриваемом месте. Использование индивидуальных средств защиты и работа в безопасной окружающей среде снижает риск травмы.
- После замены фрезы или выполнения любых регулировок убедитесь, что надежно затянуты гайка цангового патрона и любые другие устройства регулировки. Ослабленное устройство регулировки может неожиданно сдвинуться, что может привести к потере контроля; при этом ослабленные вращающиеся элементы могут резко отбрасываться.
- Никогда не запускайте инструмент, когда фреза находится в контакте с материалом заготовки. Режущая кромка фрезы может захватить заготовку, что может привести к потере контроля над фрезой.
- При запуске всегда держите инструмент обеими руками. Реактивный момент двигателя может вызвать резкий поворот инструмента.
- Очень важным является направление врезания фрезы в материал заготовки, и оно связано с направлением вращения фрезы. Если смотреть на инструмент сверху,

фреза вращается по часовой стрелке. Направление подачи фрезерования должно быть против часовой стрелки (Рис 12). ПРИМЕЧАНИЕ: для внутреннего и наружного фрезерования требуется разное направление подачи; см. раздел по подаче фрезера. Подача инструмента в неправильном направлении приводит к выходу режущей кромки фрезы из заготовки и выталкиванию инструмента в направлении этой подачи.

- Никогда не используйте тупые или дефектные фрезы. С острыми фрезами следует обращаться осторожно. Дефектные фрезы могут сломаться во время работы. Тупые фрезы требуют большего усилия для нажима на инструмент, что может привести к поломке фрезы.
- Никогда не прикасайтесь к фрезе во время или сразу после работы. После работы фреза может быть очень горячей для касания голыми руками.
- Никогда не кладите инструмент до полной остановки двигателя. Вращающаяся фреза может захватить поверхность и привести к потере контроля над инструментом.
- Никогда не используйте фрезы, имеющие режущий диаметр больше, чем диаметр отверстия в основании.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пыль, образующаяся при механической шлифовке, пилении, заточке, сверлении и других строительных работах содержит химические вещества, вызывающие рак, врожденные дефекты и другие нарушения репродуктивных функций. Ниже перечислено несколько примеров таких химических веществ:**

- Свинец, входящий в состав красок на свинцовой основе,
- Кристаллический кремнезем, входящий в состав кирпичной, цементной и других материалов для каменной кладки, и
- Мышьяк и хром, входящие в состав химически обработанных пиломатериалов.

Риск от воздействия этих химических веществ зависит от того, насколько часто выполняется данный вид работы. Для снижения воздействия этих химических веществ работайте в хорошо вентилируемом помещении с разрешенными средствами защиты, такими как респираторы, которые специально предназначены для отфильтровывания микроскопических частиц.

## **7 СБОРКА**

### **7.1 Установка и снятие фрезы (Рис. 1)**

#### **7.1.1 Установка фрезы**

- Нажмите и удерживайте фиксатор шпинделя (5).
- Используя гаечный ключ, открутите гайку цангового патрона (6) на несколько оборотов, установите в цанговый патрон фрезу.
- Затяните гайку цангового патрона и отпустите фиксатор шпинделя.

#### **7.1.2 Снятие фрезы**

- Нажмите и удерживайте фиксатор шпинделя (5) и полностью открутите гайку цангового патрона (6).
- Снимите фрезу.
- Установите новую подходящую насадку и затяните гайку цангового патрона.



**Примечание:** Никогда не затягивайте гайку цангового патрона без фрезы в патроне.

### 7.2 Регулировка глубины фрезерования (Рис. 2)

Определите положение ограничителя глубины (4) на левой стороне фрезера. Этот плавно регулируемый упор предназначен для ограничения глубины резания. Ослабьте болт, повернув его против часовой стрелки, для перемещения ограничителя глубины вверх или вниз до желаемой глубины согласно указателю шкалы (3).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что фиксирующая ручка (10) крепко закреплена во время работы фрезера.

### 7.3 Фиксирующая рукоятка (13) на корпусе фрезера

Если смотреть спереди, фиксирующая рукоятка расположена сзади на левой стороне. Корпус фрезера находится под натяжением пружины. Будьте осторожны при освобождении фиксирующей рукоятки. Перед освобождением рукоятки возьмитесь за обе ручки и подготовьтесь. Нажмите рукоятку вниз, чтобы иметь возможность опустить корпус фрезера. При снижении давления вниз пружины вызывают смещение корпуса фрезера назад в его самое высокое положение. Фиксирующая рукоятка имеет деблокированное положение (а) или заблокированное положение (b), как показано на Рис. 3.



**ВНИМАНИЕ:** Корпус фрезера находится под натяжением пружины. При освобождении фиксирующей рукоятки она возвращается в свое самое верхнее положение.

### 7.4 Установка и регулировка параллельной направляющей (Рис. 4)

- Параллельная направляющая может использоваться для выполнения резания параллельно краю заготовки.
- Прикрепите направляющие штанги (а) к раме с помощью винтов (b).
- Открутите две фиксирующие ручки для крепления параллельной направляющей и вставьте их так, чтобы направляющая находилась на требуемом расстоянии от фрезы.
- Затяните две фиксирующие ручки.
- Плотно прижмите направляющую к краю заготовки и выполните резку.



**ВНИМАНИЕ:** Из-за затупленной фрезы могут происходить необычные вибрации.

### 7.5 Установка центра (Рис. 5)

Центр используется для фрезерования окружностей.

- Снимите направляющую штангу (а) с параллельной направляющей.
- Установите центр (b) на направляющую штангу.
- Сдвиньте направляющую штангу в основании фрезера и затяните фиксирующие ручки.
- Расположите наконечник в центре вашей окружности.
- Слегка нажмите на него, чтобы наконечник прочно зашел в древесину. Теперь можно выполнять фрезерование окружности.



## 7.6 Выходной патрубок для отсоса пыли (Рис. 6)



Рекомендуется использовать выходной патрубок для отсоса пыли. Вы можете приобрести подходящий пылесос или отсасывать пыль с помощью пылеуловителя во время работы фрезера. Выходной патрубок должен выступать с задней части фрезера. Для крепления патрубка предусмотрены два болта и гайки.

- Удерживайте выходной патрубок для отсоса пыли (14) в нужном положении и положите фрезу на бок.
- Вставьте винт через отверстие в шаблонной направляющей втулке (а), выходной патрубок для отсоса пыли (14) и основание фрезера (8), пока он не будет выступать в месте крепления патрубка для отсоса пыли.
- Затяните винт подходящей отверткой и с небольшим усилием, пока выходной патрубок не будет надежно закреплен.
- Повторите процедуру с другой стороны.



**ВНИМАНИЕ:** Пыль может оказывать вредное воздействие на дыхательные пути. Некоторые материалы из слоистого картона являются канцерогенными. После работы всегда удалите с машины всю пыль.

## 7.7 Использование выпускного патрубка для отсоса пыли

- Выпускной патрубок для отсоса пыли (14) должен соединяться с внешним пылесосом для удаления пыли в пылезащитном кожухе.
- При необходимости, подсоедините к патрубку для отсоса пыли переходник.

# 8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## 8.1 Фрезерование в несколько операций (Рис. 7)

Револьверный ограничитель глубины (9) можно использовать для установки разных значений глубины.

Для фрезерования по глубине в несколько этапов используйте в качестве вспомогательного средства револьверный ограничитель глубины (9). Используя ограничитель глубины (4), настройте требуемую глубину на самое низкое положение на револьверном ограничителе глубины. Поверните револьверный ограничитель глубины так, чтобы наивысшая точка находилась под ограничителем глубины, и выполните первую резку. Повторите резку со второй по высоте настройкой и, наконец, с последней настройкой. Можно также использовать две позиции, если требуемая глубина достигается за две операции.

## 8.2 Включение и выключение (Рис. 8 - 9)

- Подсоедините штепсельную вилку к источнику питания.
- Для включения инструмента удерживайте нажатой кнопку разблокировки (12) и нажмите на пусковой выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (11).
- Для выключения инструмента отпустите пусковой выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (11).
- Для регулировки скорости резания поверните регулятор скорости (2). Позиция «1» обозначает самую низкую скорость. Позиция «7» обозначает самую высокую скорость. Поверните ручку регулировки для увеличения или уменьшения скорости вращения. Чем меньше фреза, тем выше должна быть скорость вращения. Чем больше фреза, тем ниже должна быть скорость вращения. Фреза, которая вращается слишком быстро, вызывает перегрев заготовки, оставляя выжженные метки.



**ВНИМАНИЕ:** Не изменяйте скорость вращения, когда машина работает под нагрузкой.

### 8.3 **Направление фрезерования**

- Всегда соблюдайте инструкции по технике безопасности и применимые положения.
- Всегда перемещайте фрезер, как показано ниже на Рис. 10 (наружные кромки/внутренние кромки).
- Для предотвращения биения фрезы и получения хороших результатов выполняйте наружное фрезерование с движением против часовой стрелки, а внутреннее фрезерование - по часовой стрелке.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что фреза правильно установлена в цанговом патроне.

- Перед включением поместите инструмент на заготовку.
- Выберите оптимальную скорость, используя поворотный регулятор скорости.
- Настройте глубину фрезерования.
- Для больших значений глубины фрезерования рекомендуется выполнять мелкие проходы.
- Подсоедините пылезащитный кожух.
- Перед включением убедитесь, что фиксирующая рукоятка всегда заблокирована.

## 9 **ЧИСТКА, ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА**

- Перед каждым использованием проверьте общее состояние инструмента. Проверьте на ослабленный крепеж, смещение или заклинивание подвижных частей, треснутые или сломанные детали, поврежденную электропроводку и любое другое состояние, которое может влиять на безопасную работу.
- После работы протрите наружные поверхности инструмента чистой тряпкой.
- Периодически продувайте вентиляционные отверстия двигателя сжатым воздухом для предотвращения скопления пыли и частиц.
- Периодически наносите на цанговый патрон, конические части патрона и фрезы жидкое масло для предотвращения коррозии.
- С течением времени, если снижается производительность инструмента, или он полностью прекращает работать, может потребоваться замена угольных щеток снятием колпачка щеткодержателя. Эта процедура должна выполняться квалифицированным специалистом.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При повреждении шнура питания электроинструмента шнур должен заменяться только квалифицированным специалистом по обслуживанию.

## 10 **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

Тип	POWX0910
Напряжение / частота (В/Гц)	230 В~ 50 Гц
Входная мощность (Вт)	1200 Вт
Скорость на холостых оборотах (об/мин)	11 000 - 30 000 об/мин
Глубина фрезерования	35 мм
Диаметр фрезы	6/8 мм

**11 ШУМ**

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту (K=3)

Уровень звукового давления LpA	88 дБ(A)
--------------------------------	----------

Уровень звуковой мощности LwA	99 дБ(A)
-------------------------------	----------



**ВНИМАНИЕ!** Уровень звукового давления может превышать 85 дБ(A). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

aw (вибрация):	7.1 м/с <sup>2</sup>	K = 1,5 м/с <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

**12 ГАРАНТИЯ**

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.)
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.

- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имелась), приложив документ о покупке.

### 13 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами деталей электрических машин нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

### 14 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



**VARO N.V.** -- **Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ, настоящим заявляет, что,

Продукт:: Фрезер  
Марка: POWERplus  
Модель: POWX0910

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Philippe Vankerkhove (Филипп Ванкеркхове)  
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>СИМВОЛИ</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Работна зона</i> .....	4
5.2	<i>Електробезопасност</i> .....	4
5.3	<i>Лична безопасност</i> .....	5
5.4	<i>Използване и грижи за електроинструмента</i> .....	5
5.5	<i>Сервизно обслужване</i> .....	6
<b>6</b>	<b>УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ЗАКУПЕНИЯ ОТ ВАС ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>МОНТИРАНЕ</b> .....	<b>7</b>
7.1	<i>Поставяне и снемане на фрезера (Фиг. 1)</i> .....	7
7.1.1	<i>Поставяне на фрезер</i> .....	7
7.1.2	<i>Снемане на фрезер</i> .....	7
7.2	<i>Регулиране на дълбочината (Фиг. 2)</i> .....	7
7.3	<i>Блокиращ лост за тялото на режещата машина</i> .....	8
7.4	<i>Монтаж и регулиране на паралелния водач (Фиг. 4)</i> .....	8
7.5	<i>Монтиране на централната точка (Фиг. 5)</i> .....	8
7.6	<i>Изход за извличане на прах (Фиг. 6)</i> .....	8
7.7	<i>Употреба на съединението за извличане на прах</i> .....	9
<b>8</b>	<b>РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Рязане в няколко операции (Фиг. 7)</i> .....	9
8.2	<i>Включване и изключване (Фиг. 8-9)</i> .....	9
8.3	<i>Посока на рязане</i> .....	9
<b>9</b>	<b>ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДРЪЖКА И СМАЗВАНЕ</b> .....	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ</b> .....	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>ШУМ</b> .....	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>ГАРАНЦИЯ</b> .....	<b>11</b>

13	ОКОЛНА СРЕДА.....	11
14	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ .....	12

# ФРЕЗА 1200W POWX0910

## 1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Ръчната фреза е подходяща за обработка на дърво и подобни материали, както и на пластмаса.

Не е предназначен за употреба с търговска цел.



**Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.**

## 2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Ръкохватка (лява и дясна)
2. Регулатор на скоростта
3. Табелка скала
4. Ограничител на дълбочината
5. Бутон за заключване на шпиндела
6. Гайка на цангата
7. Фиксираща ръкохватка за паралелния водач
8. Основна плоча
9. Надлъжна ограничителна глава
10. Болт за фиксиране на ограничителя на дълбочината
11. Превключвателен спусък за ВКЛ./ИЗКЛ.
12. Бутон за освобождаване
13. Блокиращ лост
14. Изход за извличане на прах
15. Капак на двигателя

## 3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, хранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



**ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!**

- 1 x фреза
- 6 x фрезера Ø8 мм
- 1 цанга Ø 8 мм
- 1 цанга Ø 6 мм
- 1 x опорен профил на паралелния водач
- 1 x гаечен ключ
- 1 x адаптер за събиране на прах
- 1 x наръчник на потребителя



**В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.**

## 4 СИМВОЛИ

В настоящия ръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Указва опасност от травма или повреда на инструмента.		Носете защитни ръкавици
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		Използвайте предпазни средства за очите.
	В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.		Клас II – Машината е с двойна изолация; поради това заземителен проводник не е необходим.

## 5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

### 5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

### 5.2 Електробезопасност

- Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности
- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Не излагайте механизирани инструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.



- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

### **5.3 Лична безопасност**

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

### **5.4 Използване и грижи за електроинструмента**

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменяте принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклепят и се контролират по-лесно.

- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резици и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

### **5.5 Сервизно обслужване**

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

## **6 УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ЗАКУПЕНИЯ ОТ ВАС ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ**

- Дръжте инструмента за изолираните повърхности на ръкохватките, когато изпълнявате операция, при която режещият инструмент може да контактува със скрит проводник или със собствения кабел. Контактът с "напрежение" ще поразии оператора. Ако не може да се избегне рязане в съществуващи стени, или други невидими места, в които може да има електрически кабел, изключете всички предпазители или прекъсвачи на вериги захранващи този работен обект.
- Винаги проверявайте дали по работната повърхност няма пирони или други чужди предмети. Рязането в пирон може да причини отскачане на фрезера и инструмента и повреда на фрезера.
- не дръжте никога детайла с едната си ръка и инструмента с другата, когато работите. Не поставяйте никога ръцете си близо до или под повърхността на рязане. Затягането на материала и направляването на инструмента с две ръце е по-безопасно.
- Не поставяйте никога детайла върху твърди повърхности като бетон, камък и т.н., защото прорязването на фрезера може да причини отскачане на инструмента.
- Винаги носете предпазни очила и прахова маска. Работете само на добре проветривани места. Употребата на лични предпазни средства и работата в безопасна среда намалява риска от нараняване.
- След смяна на фрезер или извършване на някакви регулировки се уверете, че гайката на цангата и всички други регулиращи устройства са сигурно затегнати. Разхлабването на устройството за регулиране може да причини неочаквано изместване причиняващо загуба на управление, свободно въртящи се части могат да бъдат изхвърлени.
- Не стартирайте никога инструмента, когато фрезерът е заседнал в материала. Режещият ръб на фрезера може да увлече материала, което може да причини загуба на управление на инструмента.
- Винаги дръжте инструмента с двете си ръце по време на пускане. Реактивният момент на двигателя може да причини усукването на инструмента.
- Посоката на подаване на фрезера в материала е много важна и е свързана с посоката на въртене на фрезера. При поглед към инструмента отгоре фрезерът се върти по посока на часовниковата стрелка. Посоката на рязане трябва да бъде обратна на часовниковата стрелка (Фиг. 12). ЗАБЕЛЕЖКА: рязането отвътре и отвън изисква различна посока на подаване - вижте раздела за подаването на инструмента. Подаването на инструмента в неправилната посока причинява изкачването на фрезера върху детайла и тегли инструмента по посока на това подаване.
- Не използвайте никога тъпи или повредени фрезери. Трябва да боравите внимателно с острите фрезери. Повредените фрезери могат да заседнат по време на употреба. Тъпите фрезери изискват по-голямо усилие от страна на машината, което увеличава вероятността от счупване на фрезера.

- Не докосвайте никога фрезера по време на или непосредствено след употреба. След употреба фрезерът е твърде горещ, за да бъде докосван с голи ръце.
- Не отпускате никога инструмента преди двигателят да бъде спрял напълно. Въртящият се фрезер може да захване повърхността и да причини загуба на управление.
- Не използвайте никога фрезери, които имат диаметър на рязане по-голям от отвора в основата.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Някои видове прах създадени при изшкурване, рязане с трион, шлифване, пробиване и други строителни дейности съдържат химикали, за които е известно, че причиняват рак, вродени аномалии при раждане или увреждане на репродуктивността. Някои примери за такива химикали са:

- Олово от бои на оловна основа,
- Кристален силиций от тухли и цимент и други зидарски изделия и
- Арсен и хром от химически обработена дървесина.

Рискът от излагането на тези продукти варира в зависимост от честотата и типа на работата. За да намалите своето излагане на такива химикали, работете на добре проветривани места и с одобрена предпазна екипировка като прахова маска специално проектирана за филтриране на микроскопични частици.

## 7 МОНТИРАНЕ

### 7.1 *Поставяне и снемане на фрезера (Фиг. 1)*

#### 7.1.1 Поставяне на фрезер

- Натиснете и задръжте натиснат бутон за заключване на шпиндела (5).
- Използвайте гаечния ключ, за да разхлаете гайката на цангата (6) на няколко оборота, вкарайте последователно цангата и фрезера.
- Затегнете гайката на цангата и освободете бутон за заключване на шпиндела.

#### 7.1.2 Снемане на фрезер

- Натиснете и задръжте натиснат бутон за заключване на шпиндела (5) и разхлаете напълно гайката на цангата (6).
- Снете фрезера.
- Поставете нов подходящ аксесоар и затегнете гайката на цангата.



**Забележка:** Не затягайте никога гайката на цангата без фрезер в цангата.

### 7.2 *Регулиране на дълбочината (Фиг. 2)*

Намерете ограничителя на дълбочината (4) от лявата страна на режещата машина. Този ограничител с непрекъснато регулиране е предназначен за ограничаване на дълбочината на рязането. Разхлаете го със завъртане обратно на часовниковата стрелка, за да придвижите ограничителя на дълбочината нагоре или надолу до желаната дълбочина съгласно маркера на табелката скала (3).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че болтът за фиксиране (10) е фиксиран неподвижно, когато работите с тази машина.

### 7.3 Блокиращ лост за тялото на режещата машина

Гледано отгоре блокиращият лост е разположен в задната част на лявата страна. Тялото на режещата машина е натегнато с пружини. Внимавайте, когато освобождавате блокиращия лост. Хванете двете ръкохватки се дръжте добре, преди да освободите лоста. Натиснете надолу, за да позволите придвижването надолу на тялото на режещата машина. Когато намалите натиска надолу, силата на пружините издига обратно тялото на режещата машина в неговото най-горно положение. Освободената позиция (а) или блокираната позиция (b) на блокиращия лост са показани на Фиг. 3.



**ВНИМАНИЕ:** Корпусът на машината е под напрежението на пружини. Когато освободите блокиращия лост, той се връща в своята най-горна позиция.

### 7.4 Монтаж и регулиране на паралелния водач (Фиг. 4)

- Паралелният водач може да бъде използван за рязане паралелно на ръба на детайла.
- Закрепете направляващите пръти (а) върху рамата с помощта на винтовете (b).
- Освободете двете блокиращи ръкохватки затягащи паралелния водач и го избутайте така, че водачът да достигне до желаното разстояние от режещата глава.
- Затегнете двете блокиращи ръкохватки.
- Притиснете водача плътно към ръба на детайла и извършете рязането.



**ВНИМАНИЕ:** Необичайните вибрации могат да се дължат на тъпа режеща глава.

### 7.5 Монтиране на централната точка (Фиг. 5)

Централната точка се използва за направляване по окръжности.

- Отстранете направляващия прът (а) от паралелния водач.
- Монтирайте централната точка (b) към направляващия прът.
- Плъзнете направляващия прът в основната плоча на направляващия механизъм и затегнете блокиращите ръкохватки.
- Позиционирайте накрайника в централната точка в центъра на Вашата окръжност.
- Притиснете го леко, така че накрайникът да влезе в дървото. Сега можете да изрежете окръжността.

### 7.6 Изход за извличане на прах (Фиг. 6)



Употребата на отвора за извличане на прах е препоръчителна. Можете да закупите подходяща промишлена прахосмукачка или да извлечете праха чрез аспирационна тръба, когато режещата машина работи. Изходът трябва да се закрепва в задната част на машината. Доставени са два болта и гайки за закрепването му.

- Задръжте изхода за извличане на прах(14) на мястото му и поставете странично машината за рязане.
- Вкарайте винта през отвора на водача на шаблона (а), изхода за извличане на прах (14) и основната плоча на направляващия механизъм (8) и докато той се покаже в точката на закрепване на изхода за извличане на прах.
- Затегнете винта с подходяща отвертка и умерено усилие, докато изходът бъде сигурно закрепен.
- Повторете процедурата от другата страна.



**ВНИМАНИЕ:** Прахът може да причини проблеми с дишането. Някои ламинирани плоскостни материали са канцерогенни. След работа винаги отстранявайте всички прах от машината.

### 7.7 *Употреба на съединението за извличане на прах*

- Изходът за извличане на прах (14) трябва да бъде свързан с външна прахосукачка за извличането на праха в капака за прах.
- Ако е необходимо, поставете адаптера за извличане на прах.

## 8 РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

### 8.1 *Рязане в няколко операции (Фиг. 7)*

Надлъжната ограничителна глава (9) може да бъде използван за задаване на различни дълбочини.

За рязане в дълбочина и стъпаловидно използвайте като помощно средство надлъжния ограничител (9). С помощта на ограничителя на дълбочината задайте желаната дълбочина на най-ниската позиция на ограничителя на главата. Завъртете главата така, че най-високата точка да е под ограничителя на дълбочината и изпълнете първото рязане. Повторете рязането с втората най-висока настройка и накрая с последната настройка. Можете да използвате също и две позиции, ако желаната дълбочина се достига в две операции.

### 8.2 *Включване и изключване (Фиг. 8-9)*

- Свържете щепсела към електрозахранването.
- За да включите инструмента, задръжте бутона за освобождаване (12) натиснат и натиснете превключвателния спусък за ВКЛ./ИЗКЛ. (11).
- За изключване на инструмента освободете превключвателния спусък за ВКЛ./ИЗКЛ. (11).
- За регулиране на скоростта на рязане завъртете регулатора на скоростта (2). Позиция “1” означава най-ниската скорост. Позиция “7” означава най-високата скорост. Завъртете ръкохватката, за да увеличите или намалите скоростта. Колкото по-малка е режещата глава, толкова по-висока е скоростта. Колкото по-голяма е режещата глава, толкова по-ниска е скоростта. Режеща глава, която работи твърде бързо, причинява обгаряне на детайла и оставя следи от изгаряне.



**ВНИМАНИЕ:** Не променяйте скоростта, когато машината работи под натоварване.

### 8.3 *Посока на рязане*

- Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.
- Винаги придвижвайте Вашия направляващ механизъм по начина показан по-долу на Фиг. 10 (външни ръбове/вътрешни ръбове).
- За предотвратяване на отскачане на режещата глава и получаване на добри резултати извършвайте външно рязане обратно на часовниковата стрелка, а вътрешно рязане по часовниковата стрелка.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Проверете дали фрезерът е правилно инсталиран в цангата.

- Поставете машината върху детайла, преди да я включите.
- Изберете оптималната скорост с регулатора на скоростта.
- Настройте дълбочината на рязане.

- За по-големи дълбочини на рязане се препоръчва извършване на прорязване на кухините.
- Свържете капака за прах.
- Уверявайте се, че блокиращият лост е винаги блокиран преди включване.

## 9 ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДРЪЖКА И СМАЗВАНЕ

- Преди всяка употреба проверявайте общото състояние на инструмента. Проверявайте за разхлабени крепежни елементи, разцентроване или заклиняване на движещи се части, напукани или счупени части, повредени електрически кабели и други състояния, които могат да засегнат безопасната работа.
- След употреба избърсвайте външните повърхности с мека кърпа.
- Периодично продухвайте вентилационните отвори на двигателя със сгъстен въздух, за да предотвратите натрупването на прах и частици.
- Периодично избърсвайте цангата, конусите на цангата и режещите инструменти с малко масло, за предотвратите ръждясване.
- С течение на времето производителността на инструмента намалява, или той спира да работи напълно, поради което може да се наложи смяната на графитните четки чрез снемане на капачката на държача на четките. Тази процедура трябва да бъде извършена от квалифициран техник.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ако захранващият кабел на този електроинструмент е повреден, той трябва да бъде заменен само от квалифициран сервизен техник.

## 10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел №	POWX0910
Напрежение	230V
Честота	50 Hz
Номинална мощност:	1200 W
Ударна честота:	11 000-30 000 min <sup>-1</sup>
Дълбочина на рязане	35 мм
Диаметър на вала на режещия инструмент	6/8 мм

## 11 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	88 dB(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	99 dB(A)



**ВНИМАНИЕ!** Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации)	7.1 m/c <sup>2</sup>	K = 1,5 m/c <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

## 12 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефекти, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

## 13 ОКОЛНА СРЕДА



Когато уредът ви трябва да бъде заменен след продължителна употреба, не го изхвърляйте с домакинските отпадъци, а по начин съобразен с опазването на околната среда.

Отпадъците от електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля, проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

**14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

**VARO N.V.** – – **Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия  
декларират, че

продукт:           ПРОФИЛНОФРЕЗОВА МАШИНА  
марка:             POWERplus  
модел:             POWX0910

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove  
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията  
20/01/2021, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>PIELIETOJUMS</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>APRAKSTS (A. ATT.)</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>APZĪMĒJUMI</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>VISPĀRĪGI DARBARĪKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI</b>	<b>4</b>
5.1	<i>Darba vieta</i>	4
5.2	<i>Elektrodrošība</i>	4
5.3	<i>Personāla drošība</i>	4
5.4	<i>Darbarīka lietošana un apkopšana</i>	5
5.5	<i>Apkopes serviss</i>	5
<b>6</b>	<b>IEKĀRTAS SPECIFISKIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>MONTĀŽA</b>	<b>6</b>
7.1	<i>Griezēja ievietošana un izņemšana (1. att.)</i>	6
7.1.1	<i>Griezēja ievietošana</i>	6
7.1.2	<i>Griezēja izņemšana</i>	6
7.2	<i>Dzīļuma pielāgošana (2. att.)</i>	7
7.3	<i>Bloķēšanas svira (13) griešanas ierīces korpusam</i>	7
7.4	<i>Paralēlās vadotnes uzstādīšana un pielāgošana (4. att.)</i>	7
7.5	<i>Centrālā punkta montāža (5. att.)</i>	7
7.6	<i>Putekļu savākšanas atvere (6. att.)</i>	7
7.7	<i>Putekļu caurules savienojuma izmantošana</i>	8
<b>8</b>	<b>IZMANTOŠANA</b>	<b>8</b>
8.1	<i>Griešana dažādos darbos (7. att.)</i>	8
8.2	<i>Ieslēgšana un izslēgšana (8.-9. att.)</i>	8
8.3	<i>Griešanas virziens</i>	8
<b>9</b>	<b>TĪRĪŠANA, APKOPE UN EĻĻOŠANA</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>TEHNISKIE DATI</b>	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>TROKSNIS</b>	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>GARANTĪJA</b>	<b>10</b>
<b>13</b>	<b>VIDE</b>	<b>10</b>



# FRĒZE 1200W POWX0910

## 1 PIELIETOJUMS

Frēze paredzēta darbam ar koku un koksnes materiāliem, kā arī ar plastmasu. Nav piemērota profesionālai lietošanai.



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms lietojat ierīci, drošības nolūkos rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un vispārīgās drošības instrukcijas. Darbarīku drīkst nodot citam lietotājam tikai kopā ar šīm instrukcijām.

## 2 APRAKSTS (A. ATT.)

- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Rokturis (kreisais un labais)      | 9. Garuma aiztura revolvergalva       |
| 2. Ātruma vadības ciparnīca           | 10. Dzīļuma aiztura bloķēšanas skrūve |
| 3. Mēroga marķējums                   | 11. IESL./IZSL. slēdzis               |
| 4. Dzīļuma aizturis                   | 12. Noslēgšanas poga                  |
| 5. Vārpstas bloķēšanas poga           | 13. Bloķēšanas svira                  |
| 6. Cilindra uzgrieznis                | 14. Putekļu savākšanas atvere         |
| 7. Paralēlās vadotnes bloķēšanas poga | 15. Motora pārsegs                    |
| 8. Pamatnes plātne                    |                                       |

## 3 IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS

- Pilnībā izsaiņojiet ierīci.
- Noņemiet atlikušo iepakojumu un pārvadāšanas balstus (ja ierīcei tādi ir).
- Pārbaudiet, vai iepakojumā netrūkst nevienas detaļas.
- Pārbaudiet, vai pārvadāšanas laikā ierīcei, strāvas vadam, strāvas vada spraudnim un citiem piederumiem nav radušies bojājumi.
- Saglabājiet iepakojuma materiālus līdz pat ierīces garantijas termiņa beigām. Pēc tam atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, izmantojot vietējo atkritumu savākšanas sistēmu.



**BRĪDINĀJUMS!** Iepakojuma materiāli nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst spēlēties ar plastmasas maisiem! Nosmakšanas risks!

- |                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| 1 x frēze          | 1 x paralēla vadotnes barjera  |
| 6 x Ø8 mm urbji    | 1 x uzgriežņu atslēga          |
| 1 x cilindrs Ø8 mm | 1 x putekļu savācēja adapteris |
| 1 x cilindrs Ø6 mm | 1 x lietošanas instrukcija     |



**Ja iztrūkst vai ir bojāta kāda ierīces detaļa, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.**

## 4 APZĪMĒJUMI

Šajā rokasgrāmatā un/vai uz ierīces ir redzami šādi apzīmējumi

	Norāda uz savainošanās vai darbarīka sabojāšanas risku.		Vienmēr lietojiet cimdus.
	Pirms lietošanas izlasīt rokasgrāmatu.		Izmantojiet acu aizsargu.

	<p>Saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvas(u) pamatprasībām.</p>		<p>„II klase” – ierīcei ir divkārtša izolācija, tādēļ iezemēšanas vads nav nepieciešams.</p>
---	---	---	--

## 5 VISPĀRĪGI DARBARĪKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai smagus savainojumus. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākām atsaucēm. Brīdinājumos termins „darbarīks” attiecas uz darbarīku, ko darbina no elektrotīkla (ar strāvas vadu) vai ar akumulatoru (bez strāvas vada).

### 5.1 Darba vieta

- Darba vietai jābūt tīrai un pietiekami izgaismotai. Netīrās un tumšās darba vietās ir paaugstināts traumu gūšanas risks.
- Nelietojiet darbarīkus sprādzienbīstamās vidēs (piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā). Darbarīki rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Strādājot ar darbarīku, bērniem un klātesošajiem jābūt drošā attālumā. Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār darbarīku.

### 5.2 Elektrodrošība



**Vienmēr pārbaudiet, vai barošanas avots atbilst spriegumam, kas norādīts uz darbarīka tehnisko datu plāksnītes.**

- Darbarīka strāvas vada spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Strāvas vada spraudni nedrīkst pārveidot. Iezemētus darbarīkus nedrīkst lietot ar adaptera spraudņiem. Nepārveidoti strāvas vada spraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektrošoka risku.
- Nepieskarieties iezemētiem priekšmetiem, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem un ledusskapjiem. Pieskaroties iezemētiem priekšmetiem, pakļausiet sevi elektrošoka riskam.
- Nepakļaujiet darbarīkus lietus vai mitruma iedarbībai. Ja darbarīkā iekļūš ūdens, tad pakļausiet sevi elektrošoka riskam.
- Nelietojiet strāvas vadu nepareizā veidā. Nekad nelietojiet strāvas vadu, lai darbarīku nestu, vilktu vai atslēgtu no barošanas avota. Turiet vadu drošā attālumā no siltuma avotiem, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāts vads paaugstina elektrošoka risku.
- Strādājot ar darbarīku ārpus telpām, lietojiet pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām. Lietojot vadu, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām, samazināsiet elektrošoka risku.
- Ja darbarīku nepieciešams lietot mitrā darba vietā, lietojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD samazinās elektrošoka risku.

### 5.3 Personāla drošība

- Strādājot ar darbarīku, esiet modri, uzmaniet savu darbu un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet darbarīku, kad esat noguruši, alkoholiski, narkotiski vielu reibumā vai lietojat medikamentus. Strādājot ar darbarīkiem, pat vissīkākā neuzmanība var radīt smagas traumas.
- Lietojiet aizsargaprīkojumu. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Lietojot aizsargaprīkojumu, piemēram, elpošanas aizsargmasku, neslīdošus apavus, ķiveri vai dzirdes aizsargus, samazināsiet miesas bojājumu gūšanas risku.
- Uzmanieties no nejaušas darbarīka ieslēgšanas. Pirms darbarīka strāvas vada iespraužat kontaktligzdā, pārliecinieties, vai darbarīka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir izslēgšanas pozīcijā. Ja, pārnēsājot darbarīkus, turēsiet pirkstu uz ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža vai barošanas avotam pieslēgsiet ieslēgtu darbarīku, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.

- Pirms darbarīka iedarbināšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja, ieslēdzot darbarīku, uz tā rotējošās daļas joprojām ir uzstādīta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.
- Necentieties aizsniegt grūti aizsniiedzamas vietas. Vienmēr nodrošiniet stabilu pamatu un līdzsvaru. Negaidītās situācijās tas ļaus labāk vadīt darbarīku.
- Uzvelciet piemērotu darba apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Uzmaucieties, lai mati, apģērbs un cimdi būtu drošā attālumā no kustīgajām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.
- Ja ierīcēm ir paredzēts pieslēgt putekļu atsūcēju vai maisu, pārbaudiet, vai tas ir pieslēgts un uzstādīts pareizi. Šīs ierīces samazinās ar putekļiem saistītu traumu gūšanas risku.

#### **5.4 Darbarīka lietošana un apkopšana**

- Nelietojiet darbarīku ar spēku. Lietojiet attiecīgajam uzdevumam vispiemērotāko darbarīku. Pareizais darbarīks, lietots saskaņā ar instrukcijām, uzdevumu paveiks labāk un drošāk.
- Nelietojiet darbarīku, ja to nevar ieslēgt vai izslēgt ar slēdzi. Ikviens darbarīks ar bojātu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ir bīstams un jānodod remontā.
- Ja vēlaties darbarīku noregulēt, nomainīt piederumus vai novietot darbarīku uzglabāšanā, izraujiet strāvas vada spraudni no barošanas avota. Tādējādi samazināsiet darbarīka nejaušas ieslēgšanas risku.
- Uzglabājiet darbarīkus bērniem nepieejamā vietā un nelaujiet ar tiem strādāt cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar to darbības principiem un šīm instrukcijām. Nepietiekami izglītotu lietotāju rokās darbarīki ir bīstami.
- Darbarīkiem regulāri jāveic apkope. Pārbaudiet, vai darbarīka rotējošās detaļas ir pareizi iecentrētas un nenobloķējas. Pārbaudiet, vai neviena darbarīka detaļa nav bojāta, kā arī pievērsiet uzmanību citiem faktoriem, kas var ietekmēt darbarīka darbību. Ja konstatējat bojājumus, nelietojiet darbarīku, bet nododiet to remontā. Nepareiza apkope ir viens no biežākajiem nelaimes gadījumu cēloņiem.
- Griežējinstrumentu asmeņiem jābūt asiem un tīriem. Pareizi apkopti griežējinstrumenti ar asiem asmeņiem griež labāk un ir vieglāk vadāmi.
- Lietojiet darbarīkus, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un pareizā veidā. Ņemiet vērā arī darba apstākļus un veicamo darbu. Ja darbarīku lietošiet tam neparedzētiem darbiem, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.

#### **5.5 Apkopes serviss**

- Darbarīkam apkopes servisu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot vienīgi identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās darbarīka drošu izmantošanu arī turpmāk.

## **6 IEKĀRTAS SPECIFISKIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI**

- Veicot darbības, kuru laikā griešanas darbarīks varētu nonākt saskarē ar slēptām elektroinstalācijām vai savu vadu, turiet to aiz izolētās satveršanas virsmas. Saskaroties ar strāvu, strādnieks var nonākt šoka stāvoklī. Ja nav iespējams izvairīties no griešanas sienās vai citās aklajās zonās ar iespējamām elektroinstalācijām, atvienojiet visus drošinātājus vai automātiskos slēdžus, kas savienoti ar šo darba vietu.
- Vienmēr pārliecinieties, ka darba virsmā nav naglu vai citu svešķermeņu. Iegriežot naglā, tas var izraisīt urbja un darbarīka „pārlēkšanu” un sabojāt urbi.
- Veicot darbu, nekad neturiet sagatavi vienā rokā un darbarīku otrā rokā. Nekad nelieciet rokas zem griešanas virsmas vai tās tuvumā. Materiāla nostiprināšana un darbarīka izmantošana ar abām rokām ir drošāka.
- Nekad nenovietojiet sagatavi uz cietas virsmas, piemēram, betona, akmens utt. Griešanas urbja izvērzišana var izraisīt darbarīka „pārlēkšanu”.
- Vienmēr lietojiet aizsargbrilles un putekļu masku. Izmantojiet tikai labi vēdinātā vietā. Lietojot personiskās drošības ierīces un strādājot drošā vidē, tiek samazināts traumu risks.

- Pēc urbja nomaiņas vai pielāgojumu veikšanas pārliecinieties, ka cilindra uzgrieznis un visas pārējās pielāgošanas ierīces ir droši nostiprinātas. Valīga pielāgošanas ierīce var neparedzēti pārbīdīties, liekot zaudēt kontroli; valīgas rotējošās daļas tiks izmētātas.
- Nekad nedarbiniet darbarīku, ja urbis atrodas materiālā. Urbja griešanas mala var aizķert materiālu, liekot zaudēt kontroli pār griezēju.
- Iedarbināšanas brīdī vienmēr turiet darbarīku ar abām rokām. Motora reakcijas griezes moments var izraisīt darbarīka sagriešanos.
- Virziens, kādā urbis tiek ievietots materiālā, ir ļoti svarīgs un ir saistīts ar urbja rotācijas virzienu. Skatoties no darbarīka augšpuses, urbis rotē pulksteņrādītāja virzienā. Griešanas padeves virzienam jābūt pretēji pulksteņrādītāja virzienam (12. att.). **PIEZĪME:** iekšējiem un ārējiem griezumjiem nepieciešams dažāds padeves virziens; skatīt frēzes padeves sadaļu. Veicot darbarīka padevi nepareizajā virzienā, urbja griešanas mala izkrīt no sagataves un velk darbarīku šīs padeves virzienā.
- Nekad neizmantojiet trulus vai bojātus urbjus. Ar asiem urbjiem jārikojas uzmanīgi. Bojāti urbji izmantošanas laikā var nolūzt. Truļiem urbjiem nepieciešams lielāks spēks, lai stumtu darbarīku, radot urbja lūzuma iespējamību.
- Nekad nepieskarieties urbim uzreiz pēc izmantošanas vai izmantošanas laikā. Pēc izmantošanas urbis ir pārāk karsts, lai tam pieskartos bez cimdiem.
- Nekad nenolieciet darbarīku, kamēr motors nav pavisam apstājies. Rotējošais urbis var aizķert virsmu un izraut darbarīku no jūsu rokām.
- Nekad neizmantojiet urbjus, kuru griešanas diametrs ir lielāks par pamata atveri.



**BRĪDINĀJUMS:** Daži putekļi, ko rada jaudas slīpēšana, zāģēšana, malšana, urbšana un citi celtniecības darbi, satur ķīmiskas vielas, kas var izraisīt vēzi, iedzimus defektus vai citu reproduktīvo kaitējumu. Daži šo ķīmisko vielu piemēri:

- Svins no svina bāzes krāsām,
- Kristālisks silīcija dioksīds no kļieģeļiem un cementa, un citiem mūrniecības produktiem
- Arsēns un hroms no ķīmiski apstrādātiem kokmateriāliem.

Šo ietekmju riska līmenis ir dažāds un atkarīgs no tā, cik bieži veicat šāda veida darbu. Lai samazinātu šo ķīmisko vielu ietekmi: strādājiet labi vēdinātā telpā un lietojiet apstiprinātu drošības aprīkojumu, piemēram, putekļu maskas, kas īpaši izveidotas, lai filtrētu mikroskopiskas daļiņas.

## **7 MONTĀŽA**

### **7.1 Griezēja ievietošana un izņemšana (1. att.)**

#### **7.1.1 Griezēja ievietošana**

- Nospiediet un turiet vārpstas bloķēšanas pogu (5).
- Izmantojot uzgriežņu atslēgu, lai atbrīvotu cilindra uzgriezni (6) par dažiem pagriezieniem, ievietojiet cilindru un griezēju katru savā vietā.
- Savelciet cilindra uzgriezni un atlaidiet vārpstas bloķēšanas pogu.

#### **7.1.2 Griezēja izņemšana**

- Nospiediet un turiet vārpstas bloķēšanas pogu (5) un pilnībā atbrīvojiet cilindra uzgriezni (6).
- Izņemiet griezēju.
- Pievienojiet jaunu atbilstošu piederumu un savelciet cilindra uzgriezni.



**Piezīme:** Nekad nesavelciet cilindra uzgriezni, ja cilindrā nav griezēja.

### 7.2 *Dziļuma pielāgošana (2. att.)*

Atrodiet dziļuma aizturi (4) griešanas iekārtas kreisajā pusē. Šis pastāvīgi regulējams aizturis paredzēts, lai ierobežotu griezumuma dziļumu. Atbrīvojiet to, griežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai bīdītu dziļuma aizturi uz augšu vai uz leju saskaņā ar mēroga marķējuma (3) atzīmi, līdz izvēlēts nepieciešamais dziļums.



**PIEZĪME:** Izmantojot šo ierīci, pārliecinieties, ka bloķēšanas poga (10) ir cieši nostiprināta.

### 7.3 *Bloķēšanas svira (13) griešanas ierīces korpusam*

Skatoties no priekšpuses, bloķēšanas svira atrodas kreisās puses aizmugurē. Griešanas ierīces korpusi ir nospriegoti ar atsperēm. Atlaižot bloķēšanas sviru, dariet to uzmanīgi. Pirms sviras atlaišanas satveriet abus rokturus un sagatavojieties. Spiediet uz leju, lai ļautu griešanas ierīces korpusam pabīdīties uz leju. Samazinot spiedienu, atsperes liek ierīces korpusam ar augšupejošu kustību atgriezties tā augstākajā pozīcijā. Bloķēšanas sviras atbrīvotā pozīcijā (a) un bloķēšanas pozīcijā (b) parādīta 3. attēlā.



**UZMANĪBU:** Ierīces apvalks ir zem atsperu spiediena. Atlaižot bloķēšanas sviru, tas atgriežas augstākajā pozīcijā.

### 7.4 *Paralēlās vadotnes uzstādīšana un pielāgošana (4. att.)*

- Paralēlo vadotni iespējams izmantot, lai grieztu paralēli sagataves malai.
- Izmantojot skrūves (b), savienojiet vadotnes stieņus (a) ar rāmi.
- Atbrīvojiet abas bloķēšanas pogas, kas nostiprina paralēlo vadotni, un iebīdīiet tās uz iekšu, lai vadotne būtu vajadzīgajā attālumā no griezēja galvas.
- Pievelciet abas bloķēšanas pogas.
- Piespiediet vadotni stingri pie sagataves malas un veiciet griezumu.



**UZMANĪBU:** Abnormālas vibrācijas var būt saistītas ar trulu griezēja galvu.

### 7.5 *Centrālā punkta montāža (5. att.)*

Centrālais punkts tiek izmantots apju frēzēšanai.

- Izņemiet vadotnes stieni (a) no paralēlās vadotnes.
- Uzstādiet centrālo punktu (b) uz vadotnes stienā.
- Ieslidiniet vadotnes stieni frēzes pamatnes plātnē un pievelciet bloķēšanas pogas.
- Novietojiet centrālā punkta uzgali sava apļa centrā.
- Nedaudz to nospiediet, lai uzgalis būtu stingri kokā. Tagad varat izgriezt apli.

### 7.6 *Putekļu savākšanas atvere (6. att.)*



Ieteicams izmantot putekļu savākšanas atveri. Jūs varat iegādāties atbilstošu tirdzniecības putekļu sūcēju vai izvadīt putekļus pa izvadīšanas cauruli, kamēr griešanas ierīce darbojas. Atverei jāizvada putekļi pa ierīces aizmuguri. Tās pievienošanai paredzētas divas skrūves un uzgriežņi.

- Turiet putekļu savākšanas atveri (14) savā vietā un novietojiet griešanas ierīci uz sāna.
- Ievietojiet skrūvi caur veidnes vadotni (a), putekļu savākšanas atveri (14) un frēzes pamata plātni (8), līdz tā redzama putekļu savākšanas atveres piestiprināšanas punktā.
- Ar mērenu spēku savelciet skrūvi ar atbilstošu skrūvgriezi, līdz atvere ir cieši pievienota.

- Atkārtojiet procedūru otrā pusē.



**UZMANĪBU:** putekļi var izraisīt elpošanas problēmas. Atsevišķi laminētu dēļu materiāli ir kancerogēni. Pēc darba vienmēr notīriet putekļus no ierīces.

### 7.7 Putekļu caurules savienojuma izmantošana

- Putekļu savākšanas atvere (14) jāsavieno ar ārēju putekļu sūcēju, lai atbrīvotos no putekļiem putekļu apvalkā.
- Ja nepieciešams, putekļu caurulei uzlieciet adapteri.

## 8 IZMANTOŠANA

### 8.1 Griešana dažādos darbos (7. att.)

Garuma aizmura revolvergalvu (9) iespējams izmantot, lai iestatītu dažādus dziļumus. Dziļai un pakāpeniskai griešanai izmantojiet garuma aizmura revolvergalvu (9) kā palīgu. Izmantojot dziļuma aizturi, iestatiet nepieciešamo dziļumu uz mazāko dziļuma aizmura pozīciju uz revolvergalvas. Pagrieziet revolvergalvu tā, lai augstākais punkts būtu zem dziļuma aizmura un veiciet pirmo griezumu. Atkārtojiet griezumu ar otru augstāko iestatījumu un visbeidzot ar pēdējo iestatījumu. Jūs varat izmantot arī divas pozīcijas, ja nepieciešamais dziļums ir sasniegts divu darbību rezultātā.

### 8.2 Ieslēgšana un izslēgšana (8.-9. att.)

- Pievienojiet kontaktdakšu strāvas padevei.
- Lai ieslēgtu darbarīku, atlaidiet noslēgšanas pogu (12) un nospiediet iesl./izsl. slēdzi (11).
- Lai izslēgtu darbarīku, atlaidiet iesl./izsl. slēdzi (11).
- Lai pielāgotu griešanas ātrumu, pagrieziet ātruma vadības ciparnīcu (2). Pozīcija „1” apzīmē mazāko ātrumu. Pozīcija „7” apzīmē lielāko ātrumu. Pagrieziet pogu, lai palielinātu vai samazinātu ātrumu. Jo mazāka griezēja galva, jo lielāks ātrums. Jo lielāka griezēja galva, jo mazāks ātrums. Ja griezēja galva darbojas pārāk ātri, tas izraisa sagataves apdegumu un atstāj deguma pazīmes.



**UZMANĪBU:** Nemainiet ātrumu, kad ierīce strādā zem slodzes.

### 8.3 Griešanas virziens

- Vienmēr ievērojiet drošības norādījumus un piemērojamos noteikumus.
- Vienmēr pārvietojiet frēzi, kā norādīts turpmāk 10. att. (ārējās malas/iekšējās malas).
- Lai novērstu griezēja galvas „pārlēkšanu” un iegūtu labu rezultātu, veiciet ārējos griezumus pretēji pulksteņrādītāja virzienam un iekšējos griezumus pulksteņrādītāja virzienā.



**PIEZĪME:** Pārliecinieties, ka griezējs ir pareizi uzstādīts cilindrā.

- Pirms ieslēgšanas novietojiet ierīci uz sagataves.
- Atlasiet optimālo ātrumu, izmantojot ātruma vadības ciparnīcu.
- Iestatiet griešanas dziļumu.
- Lielākam griešanas dziļumam ieteicams veikt sekļus griezumus.
- Pievienojiet putekļu apvāku.
- Pirms ieslēgšanas vienmēr pārliecinieties, ka bloķēšanas svira ir bloķēta.



**9 TĪRĪŠANA, APKOPE UN EĻĻOŠANA**

- Pārbaudiet darbarīka vispārējo stāvokli pirms katras izmantošanas. Pārbaudiet, vai nav konstatējamas vajīgas detaļas, kustīgo daļu nobīde vai aizture, plīsušas vai salauztas daļas, bojātas elektroinstalācijas un jebkāds cits stāvoklis, kas varētu kavēt drošu darbarīka izmantošanu.
- Pēc izmantošanas notīriet darbarīka ārējās virsmas ar tīru audumu.
- Laiku pa laikam izpūtiet motora ventilācijas atveres ar saspiestu gaisu, lai novērstu putekļu un daļiņu uzkrāšanos.
- Laiku pa laikam iztīriet cilindru, cilindra konusus un griešanas urbļus ar vieglu eļļu, lai novērstu rūsēšanu.
- Laika gaitā, ja darbarīka veiktspēja samazinās vai ja tas vairs nedarbojas, varētu būt nepieciešams nomainīt oglekļa slotiņas, noņemot slotiņu turētāja vāku. Šo procedūru ļauts veikt tikai kvalificētam tehniķim.



**BRĪDINĀJUMS!** Ja ticis bojāts elektroinstrumenta barošanas vads, to atļauts nomainīt tikai kvalificētam servisa tehniķim.

**10 TEHNISKIE DATI**

<b>Modeļa nr.</b>	<b>POWX0910</b>
Spriegums	230 V
Tīkla frekvence	50 Hz
Jauda	1200 W
Bezslodzes ātrums	11 000-30 000 min-1
Griešanas dziļums	35 mm
Vārpstas diametra griezējs	6/8 mm

**11 TROKSNIS**

Trokšņa emisijas vērtības, kas izmērītas saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. (K=3)

Akustiskā spiediena līmenis LpA	88 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis LwA	99 dB(A)



**UZMANĪBU!** Kad skaņas spiediens pārsniedz 85 dB(A), lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

aw (Vibrācija)	7,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

**12 GARANTIJA**

- Šim izstrādājumam saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu ir nodrošināta 36 mēnešu garantija no datuma, kurā ierīci iegādājies tās pirmais īpašnieks.
- Garantija attiecas uz visiem ierīces materiālu bojājumiem vai ražošanas laikā pieļautajiem defektiem, izņemot: baterijas, lādētājus, detaļas, kas ierīces lietošanas laikā nodilst un nolietojas, piemēram, gultņus, suku, vadus, vadu spraudņus, un papildu piederumus, piemēram, urbjus, urbju uzgaļus, zāģu asmeņus utt.; bojājumus un defektus, kas radušies ierīces nolaidīgas lietošanas, nelaimes gadījumu vai ierīces pārveidošanas dēļ, kā arī transportēšanas izdevumus.
- Garantijas noteikumi neattiecas arī uz bojājumiem un/vai defektiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas rezultātā.
- Mēs arī neuzņemamies nekādu atbildību par miesas bojājumiem, kas radušies instrumenta nepiemērotas lietošanas rezultātā.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai Powerplus instrumentiem pilnvarots klientu apkalpošanas centrs.
- Plašāku informāciju jūs varat iegūt, zvanot pa tālruna numuru 00 32 3 292 92 90.
- Visi transportēšanas izdevumi vienmēr jāsedz klientam, ja vien nepastāv cita rakstiska vienošanās.
- Turklāt nevar tikt izvirzīta garantijas prasība, ja ierīces bojājums radies neuzmanīgas kopšanas vai pārslodzes rezultātā.
- Garantijā nekādā gadījumā neietilpst bojājumi, kas radušies no šķidruma iesūkšanās, pārmērīgas putekļu iekļūšanas, tīšas bojāšanas (ar nolūku vai rupjas neuzmanības dēļ), nepiemērotas lietošanas (lietošanas mērķim, kas nav paredzēts ierīcei), nekompetentas lietošanas (piem., neņemot vērā rokasgrāmatā esošās instrukcijas), neprasmīgas montāžas, zibens spēriena, nepareiza tīkla sprieguma. Šis saraksts nav ierobežojošs.
- Garantijas prasības pieņemšana nekad nepagarina garantijas periodu un arī neuzsāk jaunu garantijas periodu ierīces apmaiņas gadījumā.
- Garantijas ietvaros nomainītās ierīces vai detaļas paliek Varo NV īpašumā.
- Mēs paturam tiesības noraidīt jebkuru prasību, kurai nav iespējams pārbaudīt ierīces pirkuma faktu vai kad ir skaidri zināms, ka bojājumu cēlonis ir nepareiza ierīces kopšana. (Ierīces ventilācijas atveres ir regulāri jātīra, jāveic regulāra apkope ogles sukām utt.)
- Pirkuma čeks jāuzglabā kā pierādījums par pirkuma datumu.
- Ierīce izplatītājam jāatdod neizjauktā veidā, pieņemami tīrā stāvoklī (ievietota oriģinālajā instrumentu kastē, ja ierīcei tāda bija) un kopā ar pirkuma pierādījumu.

**13 VIDE**

Ja pēc ilgstošas lietošanas ierīce ir jānomaina, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet likvidējiet to videi draudzīgā veidā.

Ar elektrisko ierīču radītajiem atkritumiem nedrīkst apieties kā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos atkritumu atsevišķās pārstrādes uzņēmumos. Informāciju par atsevišķo pārstrādi meklējiet vietējā pašvaldībā vai pie tirgotāja.

**14 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

**VARO N.V.** — **Vic. Van Rompuy N.V.** — Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
deklarē, ka

prece:	Frēze
preču zīme:	POWERplus
modelis:	POWX0910

atbilst piemērojamo Eiropas direktīvu pamatprasībām un pārējiem noteikumiem, balstoties uz piemērotajiem Eiropas saskaņotajiem standartiem. Jebkādu aparāta modifikāciju veikšana padara šo deklarāciju par spēkā neesošu.

Eiropas direktīvas (ieskaitot grozījumus, ja tādi ir veikti līdz parakstīšanas brīdim):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Eiropas saskaņotie standarti (ieskaitot grozījumus, ja tādi ir veikti līdz parakstīšanas brīdim):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Tehniskās dokumentācijas glabātājs: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Apakšā parakstījusies persona rīkojas uzņēmuma izpilddirektora vārdā,

Philippe Vankerkhove  
Regulējošo jautājumu birojs — atbilstības nodaļas vadītājs  
20/01/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>OTSTARVE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>KIRJELDUS (JONIS A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>PAKENDI SISU</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SÜMBOLID</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ÜLDISED HOIATUSED JA OHUTUSJUHISED</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Tööpiirkond</i> .....	4
5.2	<i>Elektriohutus</i> .....	4
5.3	<i>Oht inimestele</i> .....	4
5.4	<i>Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine</i> .....	5
5.5	<i>Teenindus</i> .....	5
<b>6</b>	<b>SEADMEPÕHISED HOIATUSED</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>KOKKUPANEK</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Lõiketera paigaldamine ja eemaldamine (joonis 1)</i> .....	6
7.1.1	<i>Lõiketera sisestamine</i> .....	6
7.1.2	<i>Lõiketera eemaldamine</i> .....	6
7.2	<i>Sügavuse reguleerimine (joonis 2)</i> .....	7
7.3	<i>Lõikeseadme korpuse lukustushoob (13)</i> .....	7
7.4	<i>Paralleeljuhiku paigaldamine ja seadistamine (joonis 4)</i> .....	7
7.5	<i>Keskpunkti paigaldamine (joonis 5)</i> .....	7
7.6	<i>Tolmueralduse väljund (joonis 6)</i> .....	7
7.7	<i>Tolmueraldusühenduse kasutamine</i> .....	8
<b>8</b>	<b>KASUTAMINE</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Lõikamine mitmes etapis (joonis 7)</i> .....	8
8.2	<i>Sisse- ja väljalülitamine (joonis 8-9)</i> .....	8
8.3	<i>Lõikesuund</i> .....	8
<b>9</b>	<b>PUHASTAMINE, HOOLDAMINE JA MÄÄRIMINE</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>TEHNILISED ANDMED</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>MÜRA</b> .....	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>GARANTII</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>KESKKOND</b> .....	<b>10</b>



# ÜLAFREES 1200 W POWX0910

## 1 OTSTARVE

Ülafrees sobib freesimistöödeks puidul, puidusarnastel materjalidel ja plastikutel. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks kaubanduslikel eesmärkidel.



**HOIATUS!** Ohutuse tagamiseks tuleb enne seadme kasutamist hoolikalt lugeda seda juhendit ja ohutusjuhiseid. Andke seda elektritööriista teistele kasutajatele edasi ainult koos käesoleva juhendiga.

## 2 KIRJELDUS (JONIS A)

1. Käepide (vasak ja parema)
2. Kiirusvalits
3. Skaala
4. Sügavuspiirik
5. Spindli luku nupp
6. Hülsi mutter
7. Paralleeljuhiku lukustusnupp
8. Alusplaat
9. Pikkuse piirik
10. Sügavuspiiriku lukustusnupp
11. SISSE/VÄLJA lüüti päästik
12. Lukustusnupp
13. Lukustushoob
14. Tolmueralduse väljund
15. Mootori kate

## 3 PAKENDI SISU

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Eemaldage ülejäänud pakkematerjalid ja pehmedused (nende olemasolul).
- Veenduge, et pakendist ei ole midagi puudu.
- Kontrollige seadet, toitekaablit, pistikut ja kõiki tarvikuid transpordikahjustuste suhtes.
- Hoidke pakkematerjali garantiiaja jooksul alles nii kaua, kui võimalik. Seejärel toimetage need kohalikule jäätmekäitlejale.



**HOIATUS!** Pakkematerjalid ei ole mänguasjad! Lapsed ei tohiks mängida kilekottidega! Sellega võib kaasneda lämbumisoht!

- |                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| 1 x frees      | 1 x paralleelne juhtlatt      |
| 6 x Ø8 mm tera | 1 x kinnitusvöti              |
| 1 x hüls Ø8 mm | 1 x tolmu kogumiskoti adapter |
| 1 x hüls Ø6 mm | 1 x juhend                    |





**Kui mõni osa on puudu või kahjustunud, siis võtke ühendust edasimüüjaga.**

## 4 SÜMBOLID

Selles juhendis ja/või seadmel kasutatakse alljärgnevaid sümboleid:

	Viitab vigastuste ja tööriista kahjustamise ohule.		Kandke kindaid.
	Enne kasutamist lugege juhendit.		Kandke kaitseprille.

	Vastavalt rakenduvatest Euroopa direktiividest tulenevatele esmanõuetele.		Klass II - see seade on kahekordselt isoleeritud, mistõttu see ei vaja maandusliini.
---	---	---	--

## 5 ÜLDISED HOIATUSED JA OHUTUSJUHISED

Lugege kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib tuua kaasa elektrilöögi, tulekahju ja/või rasked vigastused. Hoidke hoiatused ja ohutusjuhised alles edaspidiseks kasutamiseks. Hoiatustes kasutatav mõiste „elektritööriist“ viitab teie võrgutoitega (juhtmega) või akutoitega (juhtmeta) tööriistale.

### 5.1 Tööpiirkond

- Hoidke tööpiirkonda puhta ja hästi valgustatuna. Segamini ja hämarad kohad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Hoidke lapsi ja kõrvalisi inimesi elektritööriistaga töötamise ajal ohutus kauguses. Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli tööriista üle.

### 5.2 Elektriohutus

- Veenduge alati, et toitevarustus vastab seadme nimeplaadil toodud pingele.
- Elektritööriista pistik peab ühtima pistikupesaga. Ärge kunagi modifitseerige pistikut. Ärge kasutage maandatud elektritööriistadega vooluadaptereid. Modifitseerimata pistikud ja nendega ühtivad pistikupesad vähendavad surmava elektrilöögi ohtu.
- Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Kui keha on maandatud, siis suureneb elektrilöögi saamise oht.
- Kaitske elektritööriistu vihma ja märgade olude eest. Vee sattumisel elektritööriista suureneb surmava elektrilöögi oht.
- Ärge vigastage kaablit. Ärge kunagi kasutage kaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku lahtiühendamiseks. Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Vigastatud või sõlme läinud kaablid suurendavad surmava elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga välistingimustes töötamisel tuleb kasutada oludesse sobivat pikendusjuhet. Välistingimustesse mõeldud kaabli kasutamine vähendab surmava elektrilöögi ohtu.
- Kui elektritööriista kasutamine niisketes oludes on vältimatu, siis kasutage rikkevoolukaitsmega toitevarustust. Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab surmava elektrilöögi ohtu.

### 5.3 Oht inimestele

- Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige mida teete ja rakendage talupojatarkust. Ärge kasutage elektritööriistu, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine võib elektritööriista kasutamisel tuua kaasa raskeid vigastusi.
- Kasutage kaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Asjakohaste isikukaitsevahendite, näiteks tolmu maski, libisemiskaitsega jalanõude, kiivri ja kõrvaklappide kasutamine aitab vähendada vigastuste ohtu.
- Vältige seadme juhuslikku käivitamist. Veenduge enne pistiku vooluvõrku ühendamist, et lüliti on väljalülitatud asendis. Elektritööriistade kandmine hoides sõrme päästikul ja nende vooluvõrku ühendamine sisselülitatud asendis päästikuga suurendab õnnetuste ohtu.
- Eemaldage enne seadme sisselülitamist kõik reguleerimis- ja pingutamisevõtmed. Elektritööriista pöörlevatele osadele ühendatud võtmed võivad põhjustada kehavigastusi.

- Ärge sirutage liiga kaugele. Hoidke oma jalgu alati kindlalt maas. See võimaldab teil säilitada kontrolli tööriista üle ka ootamatutes olukordades.
- Kandke sobivaid rõivaid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juukseid, rõivaid ja kindaid elektritööriistast eemal. Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liukuvatesse osadesse takerduda.
- Kui tööpaigas on saadaval tolmu eraldamiseks ja kogumiseks mõeldud vahendid, siis palun ühendage need ja kasutage neid nõuetekohaselt. Selliste seadmete kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.

#### **5.4 Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine**

- Ärge oodake sellelt tööriistalt enam kui see on võimeline. Kasutage eesolevaks ülesandeks sobivat elektritööriista. Tööriistad tagavad parema tulemuse ja suurema ohutuse, kui neid kasutatakse otstarbekohaselt.
- Ärge kasutage seda elektritööriista, kui selle lüliti ei saa seda sisse ja välja lülitada. Tõrkuva lülitiga elektritööriist on ohtlik ja tuleb lasta remondida.
- Ühendage pistik toiteallikast lahti enne tööriista seadistamist, tarvikute vahetamist ja hoiule panemist. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.
- Hoidke elektritööriistu, mida ei kasutata, lastele kättesaamatus kohas ning ärge andke neid kasutada inimestele, kes ei ole nendega tuttavad ega ole lugenud käesolevat juhendit. Elektritööriistad võivad piisava väljaõppeta kasutajate käes olla ohtlikud.
- Hooldamine. Veenduge, et ükski liikuv osa ei ole nihkes ega kinni kiilunud, et midagi ei ole purunenud või mõjuta muul viisil tööriista kasutamist. Vigastuste ilmnemisel tuleb toitekaabel asendada. Paljude õnnetuste põhjus on kehvasti hooldatud elektritööriistad.
- Hoidke lõiketööriistu teravate ja puhastena. Korralikult hooldatud teravate servadega lõiketööriistad kiiluvad harvem ja on kergemini juhitavad.
- Kasutage elektritööriista, lisatarvikuid, lõiketööriistu jm vastavalt nendele juhisteile ja konkreetse tööriista otstarbele, arvestades seejuures töötingimuste ja eesoleva ülesandega. Elektritööriista kasutamine eesmärkidel, milleks see ei ole mõeldud, võib viia ohtlike olukordadeni.

#### **5.5 Teenindus**

- Seda elektritööriista võib hooldada ainult kvalifitseeritud spetsialist, kasutades standardvaruosi. See kindlustab seadme vastavuse ohutusnõuetele.

## **6 SEADMEPÕHISED HOIATUSED**

- Kui kahtlustate, et lõiketera võib puutuda vastu varjatud kaablit või omaenda kaablit, siis hoidke tööriista selle isoleeritud haardepindadest. Kokkupuude pingestatud liiniga võib põhjustada elektrilöögi. Kui lõikate olemasolevatesse seintesse või varjatud pindadesse, mis võivad endas peita kaableid, lülitage pinge alati kaitsmetest välja.
- Veenduge alati, et töödeldaval pinnal ei leidu naelu ega võõrkehi. Naela sisselõikamine võib põhjustada tööriista hüppamise ja kahjustada lõiketera.
- Ärge kunagi hoidke toorikut ühes käes ja tööriista teises. Ärge kunagi paigutage käsi lõikepinna lähedusse või alla. Materjali klambritega kinnitamine ja tööriista kahe käega juhtimine on turvalisem.
- Ärge kunagi asetage töödeldavat detalli kõvale pinnale, nagu betoon, kivi jm, kuna materjali läbistav lõiketera võib põhjustada seadme tõukumise aluspinnalt.
- Kandke alati kaitseprille ja tolmutmaski. Kasutage ainult hästi ohutatud kohas. Isikukaitsevahendite kasutamine ja töökeskkonna ohutuse tagamine vähendab vigastuste ohtu.
- Veenduge lõiketera vahetamise või seadistuste tegemise järel, et hülsi mutter ja muud reguleerimisvahendid on kindlalt pingutatud. Lõdvalt kinnitatud reguleerimisvahendid võivad ootamatult nihkuda põhjustades kontrolli kaotamise seadme üle. Lahtised pöörlevad komponendid võivad järsult eemale paiskuda.



- Ärge kunagi käivitage seadet, kui lõiketera on materjali lõikunud. Lõiketera serv võib tugevalt materjali haakuda ja põhjustada kontrollilise kaotamise tööriista üle.
- Hoidke tööriista käivitamisel alati kahe käega. Mootori järsult rakenduv väändmoment võib põhjustada tööriista käest libisemist.
- Lõiketera materjali juhtimise suund on väga oluline ja sõltub lõiketera pöörlemissuunast. Üheltvaates liigub lõiketera tööriista suhtes päripäeva. Töödeldava materjali etteandmine peab toimuma vastupäeva (joonis 12). **MÄRKUS.** Sise- ja välisloiked eeldavad erinevat etteandesuunda. Vt etteandmist puudutavat lõiku. Tööriistale tooriku valest suunast etteandmine põhjustab lõiketera serva toorikust väljumise ja etteandmissuunda viltu jooksmise.
- Ärge kunagi kasutage nürisid või vigastatud lõiketerasid. Teravaid lõiketarvikuid tuleb ettevaatlikult käsitada. Vigastatud lõiketerad võivad kasutamisel murduda. Nüri lõiketera korral tuleb tööriista suurema jõuga lükata. See võib põhjustada lõiketera purunemise.
- Ärge kunagi puutuge lõiketera tööajal või vahetult pärast tööd. Kasutamise järel on lõiketera liiga kuum paljakäsi puutumiseks.
- Ärge kunagi asetage seadet käest enne, kui mootor on täielikult seiskunud. Pöörlev tera võib pinda haakuda ja tõmmata teilt tööriista käest.
- Ärge kunagi kasutage lõiketerasid, mille läbimõõt ületab seadme aluses olevat lõiketera ava.



**HOIATUS! Lihvimisel, rihveldamisel, saagimisel puurimisel ja muude ehitustööde käigus võib tekkida teatud juhul tolmu, mis sisaldab vähki, sünnidefekte ja viljakusprobleeme tekitavaid kemikaale. Mõned näited neist kemikaalidest on:**

- pliiipõhistest värvidest pärinev plii;
- tellistest, tsemendist ja müüritistest pärinev ränioksiid;
- keemiliselt töödeldud puidust pärinev arseen ja kroom.

Sellisest kokkupuutest tulenev oht sõltub sellest, kui tihti seda tüüpi tööd teete. Töötage alati hästi õhutatud keskkonnas ja sertifitseeritud kaitsevahendite, näiteks spetsiaalselt mikroskoopiliste osakeste filtreerimiseks mõeldud tolmumaskidega.

## **7 KOKKUPANEK**

### **7.1 Lõiketera paigaldamine ja eemaldamine (joonis 1)**

#### Lõiketera sisestamine

- hoidke võlli lukustusnuppu (5) all.
- Kasutage võtit, et hülsi mutrit (6) paar pööret keerata. Seejärel sisestage hüls ja lõiketera õiges järjekorras.
- Pingutage hülsi mutter ja vabastage võlli lukustusnupp.

#### Lõiketera eemaldamine

- Hoidke võlli lukustusnuppu (5) all ja keerake hülsi mutter (6) täielikult lahti.
- Eemaldage lõiketera.
- Paigaldage uus sobiv tarvik ja pingutage hülsi mutter üle.



**Märkus:** Ärge kunagi pingutage hülsi mutrit, kui hülsis ei ole lõiketera.

### 7.2 Sügavuse reguleerimine (joonis 2)

Leidke sügavuspiirik (4) lõikeseadme vasakult poolt. See sujuvalt reguleeritav piirik on mõeldud lõikesügavuse piiramiseks. Vabastage see vastupäeva keerates. Viige sügavuspiirik üles või alla kuni soovitud sügavuseni, vastavalt skaala märgistusele (3).



**MÄRKUS:** Seadet kasutades veenduge, et lukustusnupp (10) on tugevalt kinni keeratud.

### 7.3 Lõikeseadme korpuse lukustushoob (13)

Eestvaates asub lukustushoob seadme taga vasakul küljel. Lõikeseadme korpus on vedrupingutusega. Lukustushooba vabastades olge ettevaatlik. Hoidke mõlemast käepidemest kinni ja valmistuge hoova vabastamiseks. Vajutage hoob alla ja laske lõikeseadme korpusel alla liikuda. Allapoolse suunatud surve vähendamisel viib vedru lõikeseadme korpuse tagasi üles kõige kõrgemasse asendisse.

Lukustushoova lahtine asend (a) ja lukustatud asend (b) on näidatud joonisel 3.



**ETTEVAATUST!** Seadme korpus on vedrupinge all. Lukustuskangi vabastamisel tagastub see kõrgeimasse asendisse.

### 7.4 Paralleeljuhiku paigaldamine ja seadistamine (joonis 4)

- Seadme paralleeljuhikut saab kasutada paralleelsete lõigete tegemiseks tooriku servani.
- Paigaldage juhtvardad (a) kruvide (b) abil raamile.
- Vabastage kaks lukustusnuppu, mis hoiavad paralleeljuhikut kinni, ja lükake neid nii, et juhik asub lõikepeast soovitud kaugusel.
- Pingutage kaks lukustusnuppu.
- Lükake juhik kindlalt vastu töödeldava detaili serva ja teostage lõige.



**ETTEVAATUST!** Nüri lõikepea võib põhjustada ebatavalist vibratsiooni.

### 7.5 Keskpunkti paigaldamine (joonis 5)

Keskpunkti kasutatakse ringide freesimiseks.

- Eemaldage juhtvarras (a) paralleeljuhiku küljest.
- Paigaldage keskpunkt (b) juhtvardale.
- Libistage juhtvarras freesi alusplaati ja pingutage lukustusnupud.
- Paigutage keskpunkti ots plaanitava ringi keskele.
- Suruge sellele pisut, et punkti ots oleks kindlalt toorikul. Nüüd saate lõigata ringi.

### 7.6 Tolmueralduse väljund (joonis 6)



Töö ajal on soovitatav kasutada seadme tolmueralduse väljundit. Freesi töötamise ajal saab tolmu koguda sobiva tööstusliku tolmuimega või tolmu kogumissüsteemi toruga. Ühendus tuleb luua seadme tagaosas paikneva väljundiga. Selleks on komplektis kaks polti ja mutrit.

- Hoidke tolmueraldusväljundit (14) õiges asendis ja asetage frees küljele.
- Suruge kruvi läbi mallijuhiku (a), tolmueraldusava (14) ja freesi alusplaadi (8), kuni see ulatub seadme tolmueraldusavast välja.
- Pingutage kruvi sobiva kruvikeerajaga ja rakendage mõõdukat survet väljundi kindlaks ühendamiseks.
- Korrake protseduuri teisel küljel.



**ETTEVAATUST!** Tolm võib põhjustada hingamisprobleeme. Teatud laminaatplaatides kasutatud materjalid on kartsinogeensed. Eemaldage töötamise järel seadmest kogu tolmu.

### 7.7 Tolmueraldusühenduse kasutamine

- Tolmueraldusväljund (14) ühendatakse välise tolmuimejaga, et koguda kokku tolmu kätte alla kogunev tolmu.
- Vajadusel ühendage tolmuväljundiga adapter.

## 8 KASUTAMINE

### 8.1 Lõikamine mitmes etapis (joonis 7)

Pikkuspiirikut (9) saab kasutada erinevate lõikesügavuste seadistamiseks.

Kasutage õige sügavuse saavutamiseks või mitmes etapis lõikamiseks abivahendina pikkuspiirikut (9). Määrake sügavuspiiriku abil soovitud sügavuseks piiriku madalaim asend. Keerake piirikut nii, et selle kõrgeim punkt paikneb sügavuspiiriku all. Teostage esimene lõige. Korrake lõiget kõrguselt teise seadistusega ja lõpuks viimase seadistusega. Kui kaks liigutust võimaldavad saavutada soovitud sügavuse, siis võib kasutada ka ainult kahte asendit.

### 8.2 Sisse- ja väljalülitamine (joonis 8-9)

- Ühendage tööriista toitekaabel vooluvõrku..
- Tööriista sisselülitamiseks vajutage lukustusnupp (12) alla ja vajutage SISSE/VÄLJA lüliti päästikku (11).
- Tööriista väljalülitamiseks vabastage sisse/välja lüliti (11).
- Valige kiirusvalitsa (2) abil sobiv lõikekiirus. Asend „1“ viitab madalaimale kiirusele. Asend „7“ viitab suurimale kiirusele. Keerake nuppu kiiruse suurendamiseks või vähendamiseks. Mida väiksem lõikepea, seda suurem kiirus. Mida suurem lõikepea, seda väiksem kiirus. Liiga kiiresti liikuv lõikepea põhjustab tooriku ülemääraast kuumenemist ja jätab põletusjälgi.



**ETTEVAATUST!** Ärge muutke koormatud seadme kiirust.

### 8.3 Lõikesuund

- Järgige alati ohutusjuhiseid ja kehtivaid eeskirju.
- Liigutage enda freesi alati allpool joonisel 10 kujutatud viisil (välis-/siseservad).
- Lõikepea hüplemise vältimiseks ja hea lõiketulemuse saavutamiseks viige välislõiked läbi vastupäeva ja siselõiked päripäeva.



**MÄRKUS:** Veenduge, et lõiketera on õigesti hülssi paigaldatud.

- Asetage tööriist enne sisselülitamist toorikule.
- Valige kiirusvalitsa abil optimaalne kiirus.
- Seadistage lõikesügavus.
- Suuremate lõikesügavuste puhul on soovitatav alustada madalama lõikega.
- Ühendage tolmu kätte.
- Veenduge alati enne sisselülitamist, et lukustuskang on lukustus asendis.

## 9 PUHASTAMINE, HOOLDAMINE JA MÄÄRIMINE

- Enne igat kasutuskorda kontrollige tööriista üldseisukorda. Veenduge, et ükski seadme komponent ei ole lahti, valesi ühendatud või kinni kiilunud, pragunenud või purunenud ning et kaablid ei ole vigastatud või muul moel ohtlikud.
- Pühkige tööriista välispinnad kasutamise järel puhta lapiga.

- Puhuge mootori õhutusavad aeg-ajalt suruõhuga läbi, et vältida tolmu ja töötusjääkide kogunemist.
- Kandke hülsile, hülsi koonustele ja lõiketeradele perioodiliselt kerge kiht õli, et vältida roostetamist.
- Kui tööriista jõudlus peaks aja jooksul vähenema või see lakkab toimimast, siis on võimalik, et kattekorgi all paiknevad süsinikharjased tuleb asendada. See protseduur tuleb jätta kvalifitseeritud tehnikule.



**HOIATUS!** Kui selle elektritööriista toitekaabel saab viga, siis tuleb see lasta kvalifitseeritud teenindustehnikul asendada.

## 10 TEHNILISED ANDMED

Mudeli nr	POWX0910
Pinge	230 V
Toitevõrgu sagedus	50 Hz
Võimsus	1200 W
Koormuseta kiirus	11 000-30 000 min-1
Lõikesügavus	35 mm
Lõiketera läbimõõdud	6/8 mm

## 11 MÜRA

Müraväärtusi mõõdetakse vastavalt asjakohastele standarditele. (K=3)

Helirõhu tase LpA	88 dB(A)
Helivõimsuse tase LwA	99 dB(A)



**TÄHELEPANU!** Helivõimsuse tase võib ületada 85 dB(A). Sellisel juhul tuleb kanda kuulmekaitset.

aw (vibratsioon)

7,1 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 12 GARANTII

- Selle toote garantii kehtib 36 kuud ostukuupäevast alates toote esmaostjale.
- See garantii kehtib kõigile materjali- ja tootmispuudustele, väljaarvatud: akud, laadidajad, tavapärase kulumise käigus kahjustunud komponendid nagu laagrid, harjased, kaablid ja pistikud või tarvikud nagu puurid, puuriterad, saeterad jm, valest kasutamist, õnnetustest või seadme modifitseerimisest tulenevad kahjustused, transpordikulud.
- Garantii ei kata ka sobimatust kasutamisest tulenevaid kahjustusi ja/või vigu.
- Tootja ei võta ka vastutust mis tahes vigastuste eest, mis tulenevad tööriista sobimatust kasutamisest.
- Remonttöid võivad läbi viia ainult Powerplusi tööriistade volitatud teeninduskeskused.
- Soovi korral saate alati lisateavet numbril 00 32 3 292 92 90.
- Kõik transpordikulud katab alati klient, kui ei ole teisiti kirjalikult kokku lepitud.
- Seejuures tuleb arvestada, et garantiinõuet ei arvestata, kui seadmele tekkinud kahjustused tulenevad kehvast hooldusest või seadme ülekoormamisest.
- Garantii rakendumine on välistatud vedelike ja ülemäärase tolmu sattumisel seadmesse, tahtlikul kahjustamisel (meelega või tõsisest hooletusest põhjustatud kahjud), sobimatu kasutuse korral (nt eirates selles käsiraamatus toodud juhiseid), oskamatu koostamise korral, pikselöögi või vale võrgupinge korral. Ülaltoodud nimekiri ei ole täielik.
- Garantiinõude rahuldamine ei pikenda kunagi garantiiperioodi ning seadme asendamisel ei alga garantiiaja arvestus uuesti.

- Garantiiremondi raames asendatavad seadmed ja osad kuuluvad ettevõttele Varo NV.
- Tootja jätab endale õiguse keelduda garantiinõude menetlemisest, kui ostu ei ole võimalik tõendada või on selge, et toodet ei ole nõuetekohaselt hooldatud (õhuavad on puhastamata, süsinikharjased regulaarselt vahetamata jne).
- Hoidke ostutšekk alles ostukuupäeva tõendamiseks.
- Seade tuleb tagastada edasimüüjale komplektse ja mõistlikult puhtana (selle olemasolul algses plastikkohvris) koos ostu tõendava dokumendiga.

### 13 KESKKOND



Kui teie seade vajab pikaajalise kasutamise järel asendamist, siis ärge visake seda olmejäätmete hulka, vaid utiliseerige keskkonnale ohutul viisil.

Elektriliste seadmete jääke ei tohi kunagi visata olmeprügi hulka. Palun toimetage seade võimalusel ümbertöötlejale. Küsige ümbertöötlemise osas nõu kohalikelt võimudelt või edasimüüjalt.

### 14 VASTAVUSDEKLARATSIOON



**VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. —** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, kinnitab käesolevaga, et

Toode: Ülafrees  
Kaubamärk: POWERplus  
Mudel: POWX0910

on vastavuses kohaldatavate Euroopa Liidu direktiivide vajalike eeskirjade ja muude asjakohaste sätetega, mis põhinevad Euroopa ühtlustatud standardite kohaldamisel. Lubamatud muudatused seadme juures muudavad kinnituse kehtetuks.

Euroopa direktiivid (sealhulgas vajaduse korral direktiivide muudatused kuni allkirjastamise kuupäevani):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/Eu

Euroopa ühtlustatud standardid (sealhulgas vajaduse korral standardide muudatused kuni allkirjastamise kuupäevani):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-17 : 2017  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Tehniliste dokumentide valdaja: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Allkirjutanu tegutseb ettevõtte tegevjuhi nimel,

Philippe Vankerkhove  
Regulatiivküsimused – vastavuskontrolli juht  
20/01/2021, Lier - Belgium



**varo**

[WWW.VARO.COM](http://WWW.VARO.COM)

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**

JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:

IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA

ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC

AUSTRALIA Pty Ltd